

C/2024/5360

3.9.2024

RELATO INTEGRAL DOS DEBATES DE 15 DE SETEMBRO DE 2021

(C/2024/5360)

PARLAMENTO EUROPEU

SESSÃO 2021-2022

Sessões de 13 a 16 de setembro de 2021

ESTRASBURGO

Índice	Página
1. Abertura da sessão	3
2. Estado da União (debate)	3
3. Planos e ações para acelerar a transição para a inovação sem recurso à utilização de animais na investigação, nos ensaios regulamentares e na educação (propostas de resolução apresentadas): ver Ata	45
4. Primeiro período de votação	45
5. Negociações antes da primeira leitura do Parlamento (artigo 71.º do Regimento) (seguimentos dados)	45
6. Estado da União (continuação do debate)	45
7. Reinício da sessão	58
8. Aplicação dos requisitos da UE em matéria de troca de informações fiscais (debate)	59
9. O escândalo do software de espionagem Pegasus (debate)	69
10. Liberdade dos meios de comunicação social e nova deterioração do Estado de Direito na Polónia (debate)	82

Índice	Página
11. Inclusão da violência com base no género nos domínios de criminalidade enunciados no artigo 83.º, n.º 1, do TFUE (debate)	98
12. Comunicação dos resultados da votação: ver Ata	105
13. Inclusão da violência com base no género nos domínios de criminalidade enunciados no artigo 83.º, n.º 1, do TFUE (continuação do debate)	105
14. Reinício da sessão	111
15. Segundo período de votação	112
16. Reinício da sessão	112
17. Contributo da UE para a transformação dos sistemas alimentares mundiais a fim de atingir os Objetivos de Desenvolvimento Sustentável (debate)	112
18. Inverter as consequências sociais negativas da pandemia de COVID-19 (debate)	127
19. Debates sobre casos de violação dos direitos humanos, da democracia e do Estado de direito (comunicação das propostas de resolução apresentadas): ver Ata	138
20. Atos delegados (artigo 111.º, n.º 2, do Regimento): ver Ata	139
21. Medidas de execução (artigo 112.º do Regimento): ver Ata	139
22. Entrega de documentos: ver Ata	139
23. Transferências de dotações e decisões orçamentais: ver Ata	139
24. Declarações de voto: ver Ata	139
25. Correções e intenções de voto: ver Ata	139
26. Ordem do dia da próxima sessão	139
27. Encerramento da sessão	139

RELATO INTEGRAL DOS DEBATES DE 15 DE SETEMBRO DE 2021

PRESIDENZA: ROBERTA METSOLA

Víci President

1. Abertura da sessão

(The sitting opened at 9.04)

2. Estado da União (debate)

President. – The next item is the debate on the statement by the President of the Commission on the State of the Union (2021/2763(RSP)).

Ursula von der Leyen, *President of the European Commission*. – Madam President, honourable Members, I think many are the people who feel their lives have been on pause while the world has been on fast-forward, because the speed of the events and the enormity of the challenges are sometimes very difficult to grasp.

And this has also been a time of soul-searching. People are re-evaluating their own lives. We are having wider debates on shared vaccines and shared values. But as I look back on this past year, and if I look at the state of the Union today, I see a strong soul in everything that we do.

It was Robert Schuman who said: 'Europe needs a soul, an ideal and the political will to serve this ideal'. And Europe has brought those words to life in the last twelve months. In the biggest global health crisis for a century, we chose to go it together so that every part of Europe had access to the life-saving vaccines.

In the deepest global economic crisis for decades, we chose to go it together with Next Generation EU. And in the gravest planetary crisis of all time, again we chose to go it together with the European Green Deal. We did it together as a Commission, and I thank from the bottom of my heart my outstanding College of Commissioners for the enormous support during that time. We did it together as a Parliament, with 27 Member States, as one Europe, and I think we can be proud of it.

But corona times are not over. There is still much grief in our society as the pandemic lingers. There are hearts we can never mend, life stories we can never finish and time we can never give back to our young.

We face new and enduring challenges in a world recovering and fracturing unevenly. So there is no question, the next year will be another test of character. But I believe that it is when you are tested that your spirit, your soul, truly shines through. And as I look across our Union, I know that Europe will pass the test.

And what gives me that confidence is the inspiration we can draw from Europe's young people. Because our youth put meaning into empathy and solidarity. They believe we have a responsibility towards the planet. And while they are anxious about the future, they are determined to make it better.

Our Union will be stronger if it is more like our next generation: reflective, determined and caring. Grounded in values and bold in action. And this spirit will be more important than ever over the next twelve months. This is the message in the letter of intent I sent this morning to President Sassoli and Prime Minister Janša to outline our priorities for the year ahead.

Honourable Members, a year is long in the time of pandemics. When I stood here in front of you 12 months ago, I did not know when, or even if, we could have a safe and effective vaccine against COVID-19. But today, against all critics, Europe is among the world leaders. More than 70% of our adult population is fully vaccinated. We were the only ones to share half of our vaccine production with the rest of the world. We delivered more than 700 million doses of vaccines to the Europeans.

Indeed, we delivered also more than another 700 million to the rest of the world, to more than 130 countries. And we are the only region in the world to achieve that.

Honourable Members, a pandemic is a marathon, it's not a sprint. We followed the science. We delivered to Europe. We delivered to the rest of the world. We did it the right way, because we did it the European way. And I think it worked.

But while we have every reason to be confident, we have no reason to be complacent. Our first and most urgent priority is to speed up global vaccination. With less than 1% of global doses administered in low-income countries, the scale of injustice and the level of urgency is obvious. This is one of the great geopolitical issues in our time.

Team Europe is investing EUR 1 billion to ramp up mRNA production capacity with Africa. We have already committed to share 250 million doses of vaccine. I can announce today that the Commission will add a new donation of another 200 million doses until the middle of next year. This is an investment in solidarity and it is an investment also in global health.

The second priority is to continue our efforts here in Europe. We see worrisome divergences between Member States where vaccination rates are concerned. So we need to keep up the momentum. And Europe is ready. We have 1.8 billion additional doses secured. This is enough for us and our neighbourhood when booster shots are needed. So let's do everything possible that this does not turn into a pandemic of the unvaccinated.

And my third point, the final priority, is to strengthen our pandemic preparedness. Last year, I said it was time to build a European health union. Today we are delivering. With our proposal we get the HERA authority up and running. This will be a huge asset to deal with future health threats earlier and better.

We have the innovation and scientific capacity. We have the private sector knowledge. We have competent national authorities. And now we have to bring all of that together, including massive funding.

So I am proposing a new health preparedness and resilience mission for the whole of the European Union, and it should be backed up by Team Europe investment of EUR 50 billion by 2027, to make sure that no virus will ever turn a local epidemic in a global pandemic. There is no better return on investment than that.

Honourable Members, the work on the European Health Union is a big step forward. And I want to thank this House for your support. We have shown that when we act together, we can act fast.

Take the EU digital certificate. Today, more than 400 million certificates have been generated across Europe. Forty-two countries in four different continents are plugged in. We proposed it in March. You pushed hard, you helped enormously. Three months later – three months later only – it was up and running. So while the rest of the world was talking about it, Europe just did it.

And we did a lot of things right. We moved fast to create SURE. This supported over 31 million workers and 2.5 million companies across Europe. We learned the lessons from the past when we were too divided and too delayed. And the difference is stark. Last time it took us eight years for the eurozone GDP to get back to pre-crisis levels. This time we expect 19 countries to be at pre-pandemic levels this year, with the rest following next.

Growth in the euro area outpaced both the US and China in the last quarter. But this is only the beginning. And the lessons from the financial crisis could serve as a cautionary tale. At that time, Europe declared victory too soon and we paid the price for that. And we will not repeat that mistake.

The good news is that with Next Generation EU we will both invest in short-term recovery and in the long-term prosperity. We will address structural issues in our economy, from labour market reforms in Spain to pension reforms in Slovenia, or to tax reform in Austria for example.

In an unprecedented manner, we will invest in 5G and fibre. But equally important is the investment in digital skills. This is such an important topic. This task needs leaders' attention and it needs a structured dialogue at top level. We really have to emphasise that and put a strong focus on it. Our response provides a clear direction to market and investors alike.

But, as we look ahead, we also need to reflect on how the crisis has affected the shape of our economy, from increased debts, to uneven impact on different sectors, or new ways of working. And to do that, the Commission will relaunch the discussion on the Economic Governance Review in the coming weeks. The aim is to build a consensus on the way forward well ahead of 2023.

Honourable Members, we will soon celebrate 30 years of the single market. For 30 years it has been the great enabler of progress and prosperity in Europe. At the outset of the pandemic, we had to defend it against the pressures of erosion and fragmentation. For our recovery, the single market is the driver of good jobs and competitiveness, and that is particularly important in the digital single market.

We have made ambitious proposals in the last year. For example to contain the gatekeeper power of the major platforms; to underpin the democratic responsibilities of those platforms; to foster innovation; to channel the power of artificial intelligence.

Digital is the make-or-break issue and Member States also share that view. For example if you look at the digital spending in Next Generation EU – and you know we have a 20% target – we will even overshoot that 20% target. That is good. That reflects the importance of investing in our European tech sovereignty.

But allow me to focus on semi-conductors for a moment. These tiny chips that make everything work, from smartphones to electric scooters, from trains or entire smart factories. There is no digital without those chips. And while we speak, whole production lines are already working at reduced speed – despite growing demand – because of a shortage of semiconductors.

And while global demand has exploded, Europe's share across the entire value chain, from the design or manufacturing capacities, has shrunk. We depend right now on state-of-the-art chips manufactured by Asia. So this is not just a matter of our competitiveness. This is also a matter of tech sovereignty. So let's put all of our forces in it to improve the situation.

We will present a new European Chips Act. We need to link together our world-class research, design and testing capacities. We need to coordinate the European level and national investment along the value chain. And the aim is to jointly create a state-of-the-art European chip ecosystem, including production. That ensures our security of supply and will develop new markets for ground-breaking European tech.

And yes, I know this is a daunting task, without any question. It is a big, big goal that I put out there. And I know that there are some now that claim it cannot be done. But they have said the same 20 years ago about Galileo, and now look where we are. We got our act together.

Today Europe satellite provide the navigation system for more than 2 billion smartphones worldwide. So we did it once. We are world leaders in Galileo now. Let's be bold again and let's focus all our forces on the semi-conductors, and let's go and be a world leader again. This should be our aim.

Mesdames et Messieurs les députés, la pandémie a laissé de profondes cicatrices, impactant énormément notre économie sociale de marché. Soir après soir, nous étions tous là, à nos fenêtres, devant nos portes, pour applaudir les travailleurs de première ligne. Nous avons tous senti combien nous dépendions de ces travailleurs, de celles et ceux qui se dévouent pour un salaire inférieur, moins de protections, moins de sécurité.

Les applaudissements se sont peut-être estompés, mais la force de nos émotions doit perdurer. Et c'est pourquoi la mise en œuvre du socle européen des droits sociaux est si importante. Il s'agit d'emplois décents, de conditions de travail justes, de soins de santé meilleurs et d'un bon équilibre de vie. Si la pandémie nous a appris une chose, c'est bien la valeur du temps et qu'il n'y a point de temps aussi précieux que le temps consacré à nos proches.

C'est ainsi que nous proposerons une nouvelle stratégie européenne de soins afin que chaque homme et chaque femme puisse bénéficier des meilleurs soins possibles et trouver le meilleur équilibre de vie. Mais, Mesdames et Messieurs, l'équité sociale n'est pas seulement une question de temps; c'est également une question d'équité fiscale.

Dans notre économie sociale de marché, il est bon que les entreprises réalisent des profits. Mais si elles réalisent des profits, c'est bien grâce à la qualité de nos infrastructures, de notre sécurité sociale, de nos systèmes éducatifs. Alors, c'est la moindre des choses qu'elles paient leur juste contribution. Et c'est pourquoi nous continuerons à lutter contre l'évasion et la fraude fiscale. Nous proposerons un projet de loi ciblant les profits dissimulés derrière des sociétés-écrans et nous mettrons tout en œuvre pour sceller l'accord mondial historique sur le taux minimal d'impôt sur les sociétés. Payer un juste montant d'impôt n'est pas seulement une question de finances publiques, mais surtout une simple question d'équité.

Mesdames et Messieurs les députés, nous avons tous profité des fondements de notre économie européenne, sociale, de marché et nous devons faire en sorte que la prochaine génération puisse construire son avenir. Nous sommes en présence d'une jeune génération hautement éduquée, extrêmement talentueuse et fortement motivée, d'une génération qui a tellement sacrifié pour préserver la sécurité des autres. La jeunesse, c'est normalement le moment de la découverte, là où on fait de nouvelles expériences, où on trouve les amis de toute une vie, où on découvre son propre chemin. Mais qu'est-ce qu'on a demandé aux jeunes aujourd'hui? De garder les distances sociales, de rester confinés et de faire l'école à la maison, pendant plus d'un an.

C'est ainsi que tout ce que nous faisons, du pacte vert à Next Generation EU, vise à protéger leur avenir. C'est aussi pourquoi Next Generation EU doit être financée par de nouvelles ressources propres, sur lesquelles nous travaillons. Mais nous devons également veiller à ne pas créer de nouvelles failles parce que l'Europe a besoin de toute sa jeunesse. Nous devons encourager ceux qui tombent entre les mailles du filet. Ceux qui n'ont pas d'emploi. Ceux qui ne suivent ni enseignement ni formation. Pour eux, nous allons offrir un nouveau programme: Alma.

Alma offrira à ces jeunes la possibilité d'une expérience professionnelle temporaire dans un autre État membre, parce qu'ils méritent eux aussi de vivre une expérience comme Erasmus pour acquérir des compétences, pour créer des liens et se forger leur propre identité européenne. Mais si nous voulons façonner notre Union à leur image, les jeunes doivent pouvoir façonner l'avenir de l'Europe. Une union doit avoir une âme et une vision qui leur parle, comme Jacques Delors le demandait. Et, je cite, 'Comment fera-t-on l'Europe si les jeunes ne voient pas en elle un projet collectif et une représentation de leur propre avenir?.'

C'est pourquoi nous proposerons de faire de 2022 l'année de la jeunesse européenne. Faisons une année consacrée à valoriser les jeunes qui ont tant consacré aux autres. Et les jeunes doivent mener les débats de la conférence sur l'avenir de l'Europe; c'est leur avenir et ça doit être leur conférence.

Et comme nous l'avons dit au début du mandat, la Commission sera disposée à donner suite aux points qui seront décidés par la Conférence.

This is a generation with a conscience. They are pushing us to go further and faster to tackle the climate crisis. And the events of the summer only served to explain why. We saw floods in Belgium and Germany. And wildfires burning from the Greek islands to the hills in France. And if we don't believe our own eyes, we only have to follow the science.

The United Nations recently published an IPCC report, the Intergovernmental Panel on Climate Change. It is the authority on the science of climate change. The report leaves no doubt. Climate change is only man-made. But since it is man-made, we can do something about it.

As I heard it said: it's warming. It's us. We're sure. It's bad, but we can fix it. And change is already happening. More electric vehicles than diesel cars were registered in Germany in the first half of this year. Poland is now the EU's largest exporter of batteries and electric buses. Or take the New European Bauhaus that led to an explosion of creativity of architects, designers, engineers across our Union. And if the European Green Deal has a soul, then it is the New European Bauhaus.

So clearly something is on the move. And this is what the European Green Deal is all about. In my speech last year, I announced our target of at least 55% emissions reduction by 2030. Since then we have together turned our climate goals into legal obligations. And we are the first major economy to present comprehensive legislation in order to get it done.

You have seen the complexity of the detail. But the goal is simple. We will put a price on pollution. We will clean the energy we use. We will have smarter cars and cleaner airplanes. And we will make sure that higher climate ambition comes with more social ambition, because this must be a fair green transition. This is why we proposed a new social climate fund to tackle the energy poverty that already 34 million Europeans suffer from.

So I count on both Parliament and Member States to keep the package and to keep the ambition together. When it comes to climate change and the nature crisis, Europe can do a lot. And it will support others. I am proud to announce today that the European Union will double its external funding for biodiversity, in particular for the most vulnerable countries.

But Europe cannot do it alone. The COP26 in Glasgow will be a moment of truth for the global community. Major economies, from the US to Japan, have set ambitions for climate neutrality in 2050 or shortly after. That's good. But they need now to be backed up by concrete plans in time for Glasgow. Because current commitments for 2030 will not keep global warming at 1.5°C within reach.

Every country has a responsibility. The goals that President Xi has set out for China are encouraging. But we call for that same leadership on setting out how China will get there. The world would be relieved if they showed they could peak emissions by mid-decade and move away from coal at home and abroad.

But while every country has a responsibility, major economies like us do have a special duty to the least developed and the most vulnerable countries. The so-called climate finance is essential for them, both for mitigation and adaptation.

In Mexico and in Paris, the major economies committed to provide USD 100 billion a year until 2025 to the least developed and most vulnerable countries. We deliver on our commitments. Team Europe contributes USD 25 billion a year. But others still leave a gaping hole towards reaching the global target. So closing that gap will increase the chance of success in Glasgow.

My message today is that Europe is ready to do more. We will now propose an additional EUR 4 billion for climate finance until 2027. But we expect the United States and our partners to step up too. This is vital because closing the climate finance gap together, the US and the European Union, would be such a strong signal for global climate leadership and it is time to deliver now. We have no time to wait anymore.

This climate and economic leadership is central to Europe's global and security objectives. It also reflects a wider shift in world affairs at a time of transition towards a new international order. We are entering a new era of hyper-competitiveness. An era in which some stop at nothing to gain influence, from vaccine promises to high interest loans, from missiles to misinformation. An era of regional rivalries and major powers refocusing their attention towards each other.

Recent events in Afghanistan are not the cause of this change, but they are a symptom of it. And first and foremost, I want to be clear. We stand by the Afghan people.

We stand by the Afghan people, the women and children, prosecutors, journalists and human rights defenders. I think in particular of women judges who are now in hiding from the men they jailed. They have been put at risk for their contribution to justice and the rule of law. We must support them and we will coordinate all efforts with Member States to bring them to safety. And we must continue supporting all Afghans in the country and in neighbouring countries.

We must do everything to avert the real risk that is out there of a major famine and a humanitarian disaster. And we will do our part. We will increase again humanitarian aid for Afghanistan by EUR 100 million. This will be part of a new, wider Afghan support package that we will present in the next weeks to combine all of our efforts.

Witnessing events unfold in Afghanistan was profoundly painful for the families and friends of fallen servicemen and servicewomen. We bow to the sacrifice of those soldiers, diplomats and aid workers who laid down their lives for our common cause.

To make sure that their service will never be in vain, we have to reflect on how this mission could end so abruptly. There are deeply troubling questions that allies will have to tackle within NATO. But there is simply no security and defence issue where less cooperation is the answer. So we need to invest in our joint partnership and draw on each side's unique strength. And this is why we are working with Secretary-General Jens Stoltenberg on a new EU-NATO Joint Declaration to be presented before the end of the year.

But this is only one part of the equation. Europe can, and clearly should, be able and willing to do more on its own. But if we are to do more, we first need to explain why. I see three broad categories.

First, we need to provide stability in our neighbourhood and across different regions. We are connected to the world by narrow straits, stormy seas and vast land borders. And because of that geography, Europe knows better than anyone else that if you don't deal in time with a crisis abroad, the crisis will come to you.

Secondly, the nature of the threats we face is evolving rapidly, from hybrid to cyberattacks to the growing arms race in space. We see that disruptive technology has been the great equaliser in the way power can be used today by rogue states and non-state groups. You no longer need an army or missile to cause mass damage. You can paralyse industrial plants, city administrations and hospitals, all you need is your laptop. You can disrupt entire elections with a smartphone and an internet connection.

And the third reason is that our European Union is a unique security provider. There will be missions where NATO or the United Nations will not be present, but where Europe should be. On the ground, our soldiers work side-by-side with police officers, lawyers and doctors, with humanitarian workers and human rights defenders, with teachers and engineers. We can combine military and civilian, alongside with diplomatic and development, and we have a long history in building and protecting peace.

The good news is that over the past years, we have started to develop a kind of European defence ecosystem. But what we need now is the European defence union. In the last weeks, there have been many discussions on expeditionary forces, on what type and how many we need, battlegroups and EU entry forces.

This is no doubt part of the debate and I think it will be part of the solution, but the more fundamental issue is, why this has not worked in the past. You can have the most advanced forces in the world, but if you are never prepared to use them, of what use are they?

What has held us back until now is not just a shortfall of capacity, it is the lack of political will. And if we develop this political will, there is a lot that we can do at EU level. Allow me to give you three concrete examples.

First, we need to build the foundation for collective decision-making, and this is what I call situational awareness. We fall short if Member States active in the same region do not share their information at the EU level. It is vital that we improve intelligence cooperation. But this is not just about intelligence in the narrow sense. It is about bringing together the knowledge from all services and all sources, from space to police trainers, from open source to development agencies.

The European Union could have a unique scope and depth of knowledge. It is out there. But we can only use that information and make decisions if we have the full picture. And this is currently not the case. We have the knowledge, but it is disjointed. We have the information but it is fragmented. And this is why the European Union could consider its own Joint Situational Awareness Centre to fuse all of these different pieces of information and to be better prepared, to be fully informed and thus to be able to decide.

Secondly, we need to improve interoperability. This is why we are already investing in common European platforms, from fighter jets to drones and cyber. You know that.

But we have to keep thinking of new ways to use all the possible synergies. One example could be to consider waiving value added tax, the VAT, when buying defence equipment developed and produced in Europe. This would not only increase our interoperability, but it would also decrease our dependencies of today.

And the third point is, we cannot talk about defence without talking about cyber. If everything is connected, everything can be hacked. Given that resources are scarce, we have to bundle our forces. And we should not just be satisfied to address the cyber threat, but also strive to become a leader in cyber security.

It should be here in Europe where cyber defence tools are developed. And this is why we need a European cyber defence policy, including legislation on common standards under a new European cyber resilience act.

So, we can do a lot at EU level. But Member States need to do more too. And this starts with a common assessment of the threats we face and a common approach to dealing with them. The upcoming Strategic Compass is the key process to this discussion. And we need to decide how we can use all the possibilities that are already in the Treaty. And this is why, under the French Presidency, President Macron and I will convene a summit on European defence. It is time for Europe to step up to the next level.

In a more contested world, protecting our interests is not only about defending ourselves. It is also about forging strong and reliable partnerships. This is not a luxury, it is essential for our future stability, security and prosperity. And this work starts by deepening our partnership with our closest allies.

With the United States we will develop our new agenda for global change. From the new Tech and Technology Council to health security and sustainability, the European Union and the United States will always be stronger together.

And of course the same goes for our neighbours in the Western Balkans. Before the end of the month, I will travel to the region to send a strong signal of our commitment to the accession process. We owe it to all those young people who believe in a future, in Europe. And this is why we are ramping up our support through our new investment and economic plan, with around a third of the region's GDP. Because investment in the future of the Western Balkans is an investment in the future of the European Union.

And we will also continue investing in our partnerships in our neighbourhood, from stepping up our engagement in the Eastern Partnership to implementing the new agenda for the Mediterranean and continuing to work on the different aspects of our relationship to Turkey.

If Europe is to become a more active global player, it also needs to focus on the next generation of partnerships. In this spirit, today's new EU-Indo-Pacific strategy is a milestone. It reflects the growing importance of the region to our prosperity and our security. But it also reflects the fact that autocratic regimes use it to try to expand their influence. Europe needs to be more active and to be more present in the region. So we will work together to deepen trade links, strengthen global supply chains and develop new investment projects on green and digital technologies.

This is a template for how Europe can redesign its model to connect the world. We are pretty good at financing roads. But it does not make any sense for Europe if we build a perfect road between a Chinese copper mine, that is Chinese-owned, and a harbour that is Chinese-owned.

So we have to get smarter when it comes to these kinds of investments. And this is why we will soon present our new connectivity strategy called Global Gateway. We will build Global Gateway partnerships with countries around the world. We want investment in quality infrastructure, connecting people, goods and services around the world. We will take a values-based approach, offering transparency and good governance to our partners. We want to create links and not dependencies. And we know that this can work.

Since the summer, a new underwater fibre optic cable has connected Brazil to Portugal. We will invest with Africa to create a market for green hydrogen that connects the two shores of the Mediterranean. We need a Team Europe approach to make Global Gateway happen. We will connect institutions and investment, banks and business community. And we will make this a priority for regional summits, starting with the next EU-Africa Summit in February. We want to turn Global Gateway into a trusted brand around the world.

And let me be very clear about one more point. Doing business around the world is good. Global trade around the world, that is good and necessary. But this can never, ever be done at the expense of people's dignity and freedom. Today, there are around 25 million people out there who are threatened or coerced into forced labour. We can never accept that they are forced to make products and that these products then end up for sale here in shops in Europe. So we will propose a ban on products in our market that have been made by forced labour, because human rights are not for sale – at any price.

Human beings are not bargaining chips. Look at what happened at our borders with Belarus. The regime in Minsk has instrumentalised human beings. They have put people on planes and literally pushed them towards Europe's border. This can never be tolerated. And the quick European reaction shows that. And rest assured, we will continue to stand together with Lithuania, Latvia and Poland. And, let's call it what it is: this is a hybrid attack to destabilise Europe. We'll never tolerate that.

These are not isolated events. We saw similar incidents at other borders. And we can expect to see it again. And this is why, as part of our work on Schengen, we will set out new ways to respond to such aggression and ensure unity in protecting our external borders. But as long as we do not find common ground on how to manage migration, our opponents will continue to target this.

Meanwhile, human traffickers continue to exploit people through deadly routes across the Mediterranean. And these events show us that every country has a stake in building a European migration system. The new pact on migration and asylum gives us everything we need to manage the different types of situations we face. All the elements are there. This is a balanced and humane system that works for all Member States in all circumstances.

We know that we can find common ground. But in the year since the Commission presented the pact, progress has been painfully slow, and I think this is the moment now for a European migration management policy. So I urge this House and the Member States to speed up the process.

This ultimately comes down to a question of trust. Trust between Member States. Trust for Europeans that migration can be managed. Trust that Europe will always live up to its enduring duty to the most vulnerable and most in need.

I know that there are many strongly held views on migration in Europe but I believe the common ground is not so far away. Because if you ask most Europeans, they would agree that we should act to curb irregular migration but they would also agree that we have to act to provide a refuge for those forced to flee. They would agree that we should return those who have no right to stay. But they would also agree that we should welcome those who come here legally and make such a vital contribution to our society and our economies. And we should all agree that the topic of migration should never be used to divide us.

I am convinced that there is a way that Europe can build trust amongst us when it comes to migration.

Meine Damen und Herren Abgeordnete! Gesellschaften, die auf Demokratie und gemeinsame Werte bauen, stehen auf einem stabilen Fundament. Sie trauen den Menschen etwas zu. Und so entwickeln sich neue Ideen, so entsteht Veränderung, so überwinden wir Unrecht. Das Vertrauen auf genau diese gemeinsamen Werte, das führte unsere Gründerväter und Gründermütter nach dem Zweiten Weltkrieg zusammen.

Und es sind genau die gleichen Werte, die die Freiheitskämpfer einten, die vor nun mehr als 30 Jahren den Eisernen Vorhang niederrissen. Sie wollten Demokratie. Sie wollten ihre Regierung frei wählen. Sie wollten den Rechtsstaat, vor Gericht sollen alle gleich sein. Sie wollten der Bespitzelung und staatlichen Spionage ein Ende setzen und die Korruption bekämpfen. Sie wollten die Freiheit, anders zu sein als die Mehrheit. Oder, wie es der ehemalige tschechische Präsident Václav Havel auch so wunderbar auf den Punkt gebracht hat, sie wollten – und ich zitiere – ‘alle diese großartigen europäischen Werte’.

Es sind diese Werte, die dem kulturellen, religiösen und humanistischen Erbe Europas entstammen. Sie sind Teil unserer Seele, Teil dessen, was uns heute ausmacht. Und diese Werte sind nun in unseren Europäischen Verträgen verankert. Und wir haben uns alle dazu verpflichtet, sie einzuhalten, als wir als freie und souveräne Staaten Teil dieser Union wurden.

Wir sind entschlossen, diese Werte zu verteidigen. Und wir werden in dieser Entschlossenheit niemals nachlassen. Unsere Werte sind durch unsere Rechtsordnung garantiert, und die Urteile des Europäischen Gerichtshofs sichern sie. Und diese Urteile sind bindend. Und wir achten darauf, dass sie eingehalten werden, und zwar in jedem Mitgliedstaat unserer Union. Denn der Schutz der Rechtsstaatlichkeit ist nicht nur ein nobles Ziel, er ist auch harte Arbeit und ein tägliches Ringen um Verbesserung.

Unsere Berichte zur Rechtsstaatlichkeit sind durch die Reformen ein Teil dieses Prozesses. Ein positives Beispiel dafür sind jetzt die Justizreformen in Malta oder die Korruptionsuntersuchungen in der Slowakei. Und ab 2022 werden diese Berichte zur Rechtsstaatlichkeit zusätzlich konkrete Empfehlungen an die Mitgliedstaaten enthalten.

Trotzdem gibt es in einigen Mitgliedstaaten besorgniserregende Entwicklungen. Und hier ist mir eines wichtig: Am Anfang steht immer der Dialog. Aber der Dialog ist kein Selbstzweck, er muss auch zu einem Ziel führen. Und deshalb verfolgen wir den dualen Ansatz aus Dialog und entschlossenem Handeln. Und genau das haben wir letzte Woche getan, und das werden wir auch weiterhin tun. Denn das Recht auf eine unabhängige Justiz, das Recht, vor dem Gesetz gleich behandelt zu werden, auf diese Rechte müssen sich Menschen verlassen können, und zwar überall in Europa und unabhängig davon, ob sie einer Mehrheit angehören oder einer Minderheit. Das ist die Seele unseres Europas, und die müssen wir verteidigen.

Und, meine Damen und Herren Abgeordnete, der europäische Haushalt ist die in Zahlen gegossene Zukunft unserer Union. Und deshalb muss auch er geschützt werden. Wir müssen dafür sorgen, dass jeder Euro und jeder Cent seinem Zweck zugutekommt und nach rechtsstaatlichen Grundsätzen ausgegeben wird. Investitionen, die unseren Kindern in Zukunft zugutekommen werden, dürfen nicht in finsternen Kanälen verschwinden. Korruption – Korruption bedeutet nicht nur den Diebstahl am Steuerzahler. Korruption bedeutet nicht nur, dass Investoren abgeschreckt werden. Korruption führt dazu, dass großes Geld sich große und kleine Gefälligkeiten kaufen kann und dass die Mächtigen demokratische Regeln aushebeln können. Und wenn es um den Schutz unseres Budgets geht, werden wir jeden Fall verfolgen, mit allem, was in unserer Macht steht, und in Kürze damit beginnen.

Meine Damen und Herren Abgeordnete, wenn wir unsere Werte verteidigen, dann verteidigen wir auch die Freiheit. Die Freiheit, zu sein, wer man ist, die Freiheit, zu sagen, was einem durch den Kopf geht, die Freiheit, zu lieben, wen man will. Freiheit bedeutet aber auch die Freiheit von Angst. Während der Pandemie wurden zu viele Frauen dieser Freiheit beraubt. Es muss eine besonders schreckliche Zeit für diejenigen gewesen sein, die sich nirgendwo verstecken konnten, die nirgendwo vor ihren Peinigern fliehen konnten. Wir müssen Licht in dieses Dunkel bringen. Wir müssen Wege aus dem Schmerz aufzeigen, ihre Peiniger müssen vor Gericht gestellt werden. Und diese Frauen müssen wieder frei und selbstbestimmt leben können.

Wir werden deshalb bis Ende des Jahres ein Gesetz zur Bekämpfung von Gewalt gegen Frauen auf den Weg bringen. Es geht um wirksame Strafverfolgung, um Prävention und Schutz, online wie offline. Es geht um die Würde jeder Einzelnen, und es geht um Gerechtigkeit. Und auch das ist die Seele Europas. Und dafür werden wir kämpfen.

Meine Damen und Herren Abgeordnete, lassen Sie uns zum Schluss auf eine Freiheit blicken, die allen anderen Freiheiten eine Stimme gibt – und das ist die Medienfreiheit. Journalistinnen und Journalisten werden angegriffen, einfach nur, weil sie ihre Arbeit machen. Einige werden bedroht und verprügelt, andere tragischerweise ermordet – mitten in unserer Union. Ich möchte hier einige Namen nennen: Daphne Caruana Galizia, Ján Kuciak, Peter de Vries. Ihre Geschichten mögen sich in den Details unterscheiden. Doch eines ist ihnen gemeinsam: Sie haben für unser Recht auf Information gekämpft, und dafür sind sie gestorben.

Information ist ein öffentliches Gut. Wir müssen diejenigen schützen, die Transparenz schaffen: die Journalistinnen und Journalisten. Und deshalb haben wir heute eine Empfehlung zum besseren Schutz von Journalistinnen und Journalisten vorgelegt. Und wir müssen denjenigen Einhalt gebieten, die die Medienfreiheit bedrohen. Medienhäuser sind nicht einfach x-beliebige Wirtschaftsunternehmen. Ihre Unabhängigkeit ist essenziell, und deshalb braucht Europa ein Gesetz, das diese Unabhängigkeit sichert. Und genau ein solches Medienfreiheitsgesetz werden wir im nächsten Jahr vorlegen. Denn wenn wir die Freiheit der Medien verteidigen, dann verteidigen wir auch unsere Demokratie.

Honourable Members, strengthening Schuman's European ideal that I invoked earlier is a continuous work. And we should not hide away from our inconsistencies and imperfections. But imperfect as we might be, our Union is both beautifully unique and uniquely beautiful. It is a Union where we strengthen our individual liberty through the strength of our community. A Union shaped as much by our shared history and values as by our different cultures and perspectives. It is a Union with a soul.

Trying to find the right words to capture the essence of this feeling is not easy. But it is easier when you borrow them from someone who inspires you. And this is why I have invited a guest of honour to be with us today. Many of you might know her – a gold medallist from Italy who captured my heart this summer.

But what you might not know is that only in April she was told her life was in peril. She went through surgery, she fought back, she recovered. And only 119 days after she left the hospital, she won Paralympic gold.

Honourable Members, please join me in welcoming Bebe Vio.

(sustained applause)

Bebe has overcome so much, so young. Her story is one of rising against all odds. Of succeeding thanks to talent, tenacity and unrelenting positivity. She is the image of her generation, a leader and an advocate for the causes she believes in. And she has managed to achieve all of that by living up to her belief that, if it seems impossible, then it can be done. *Se sembra impossibile, allora si può fare.*

(applause)

And this was the spirit of European founders and this is the spirit of Europe's next generation. So let's be inspired by Bebe and by all the young people who change our perception of the possible. Who show us that you can be what you want to be and that you can achieve whatever you believe in.

Honourable Members, that is the soul of Europe. That is the future of Europe. Let's make it stronger.

Viva l'Europa!

(applause)

Manfred Weber, *on behalf of the PPE Group*. – Madam President, debating the State of the Union means today the first focus on what the pandemic has brought. Not everything went well and smoothly, but all in all, Europe has managed the crisis well. No other continent has developed a vaccine of a better quality. No other continent has a higher vaccination rate. No other continent has shown more solidarity and willingness to help each other, and no other continent has provided other parts of the world with more vaccines than we have.

All Europe is proud of our everyday heroes, the doctors and nurses, researchers and many others, and we thank them for their contribution. The crisis defence began in China. In Europe, we found the solutions. We can be proud about what Europeans achieved in the past.

When we look now what is in front of us, there are two main issues. We are emerging stronger from the crisis, but this crisis has caused and left deep social and economic wounds. Many people fear for their existence, for their jobs. Only if we create jobs, then we can secure our prosperity and we can care about the weakest in our society and we will defend the European way of life.

Alongside the Green Deal, we are thinking as EPP that now is also the time for a Jobs Deal. In addition to this, after Afghanistan, we now really need a common foreign and defence policy. Joe Biden is clear, the US is no longer a world policeman. But where is Europe? Russia and China are just waiting to fill the vacuum, and that would be fatal for the future. We would wake up in a world in which we and also our children will not want to live.

Based on these two points, I want to make very concrete proposals for what we have to do now. Firstly, the rapid development of a vaccine was only possible because the authorities worked quickly during the approval process. That is what the BioNTech founders told us; no blockades. But this speed is what we also need now in other fields of the research sector and in the investments for the climate protection. With an immediate action plan for cutting bureaucracies in the European Union, we should work together with all stakeholders to identify 300 EU regulations that we will abolish or simplify in the next 12 months.

Secondly, for the production of an electric car, only half the number of employees is needed. Many industrial jobs in the European Union are under threat. New jobs are urgently needed in today's European Union. International trade was and is a job machine. Why not now pick up this debate with our American friends? Let us negotiate an EU-US trade emergency programme on the mobility sector, on mechanical engineering in the digital economy as soon as possible, as a first step for a broader comprehensive trade agreement. And only this will be the way to strengthen the Western economy, key industrial sectors. And together we can protect ourselves against China. The European Union and the US together represent 50% of the global economy. Together, we can start the growth machine that benefits the whole world.

Thirdly, the pandemic has shown us how important the health sector is. The coming decade will bring a wave of innovation in medicine. We can beat cancer. I want Europe to create 10 million new jobs in the next four years with an immediate innovation offensive in this field. At the beginning of the digitalisation 20 years ago, we, as Europeans, overslept the innovation on internet and jobs were created in the US and in China. Today, neither the Chinese nor the Americans are ahead with the COVID vaccines, but we are. So let us use our know-how right now.

Fourthly, Defence. We and I fully welcome the initiatives from Ursula von der Leyen today and also the decision of the Defence Council in Ljubljana. But, what are we waiting for? The Lisbon Treaty gives us all options if we want to create a reaction force. So let's do it and let us do it now.

Fifthly, Global responsibility. Some 15 000 children die of hunger worldwide every day. The everyday horror, and we hardly speak about it. The weakest suffer most from the COVID crisis. That is why we must reallocate and free up funds. Like we are doing in Afghanistan now. To invest, we need to stop the silent and daily mass deaths in this world.

Finally, without law and security, the rest means nothing. That is why we stand for a robust application of the rule of law mechanism inside of the European Union, but that is not enough. Cross-border tax fraud, money laundering and criminal organisations, mafia make its way through our societies, and the terrorist threat is still high in Europe. Why don't we finally transform Europol into a real European FBI? The European Commission should present in the next 12 months a legislative package to strengthen security in the European Union.

Ursula von der Leyen was clear that we can lead the world with the Green Deal. I want to put on the table that we have to have the same ambitions now for new jobs, for our international responsibility and for security. Let's do it.

Iratxe García Pérez, en nombre del Grupo S&D. – Señora presidenta, señora presidenta Von der Leyen, señorías, hace un año manteníamos este debate en unas circunstancias excepcionales. Nos planteábamos importantes retos: frenar la expansión de la pandemia, garantizar la vacunación en Europa, unas inversiones históricas para mitigar los efectos económicos de la crisis, acompañadas de medidas sociales que no dejaran a nadie atrás, y, al mismo tiempo, fortalecer nuestras democracias ante ataques que debilitan el Estado de Derecho.

Echando la vista atrás, podemos hacer un balance positivo: el 70 % de la población europea está vacunada, el certificado digital ha permitido recuperar una de las libertades fundamentales de nuestra Unión —la libertad de movimiento—, hemos aprobado el Next Generation EU y el dinero está comenzando a llegar a las personas, a las familias y a las empresas.

Desde la familia socialdemócrata, no hemos dejado de insistir en que estas inversiones deben hacerse pensando en el futuro. Deben ser el inicio de una transición hacia un modelo económico y social más sostenible, un verdadero Pacto por la Sostenibilidad.

La Ley del Clima es un hito importante para conseguir la neutralidad climática antes del 2050, y este Parlamento consiguió elevar la reducción de gases de efecto invernadero por encima del 55 % antes del 2030.

Pero no podemos caer en la complacencia. Hemos hecho mucho, sí, pero estamos solo a medio camino. Es preciso reforzar uno de los aspectos más importantes de la Unión Europea: la Unión de la Salud.

Presidenta Von der Leyen, cuando presentó a esta Cámara las orientaciones políticas de su mandato, prometió hacer una transición hacia una economía social de mercado verde. Pero déjeme que le diga que estos tres elementos no están ni mucho menos equilibrados todavía.

Sin duda es en el área de la sostenibilidad medioambiental donde más ha avanzado la agenda de la Comisión Europea, con toda una batería de leyes, con el paquete de medidas «Objetivo 55». Es un trabajo de equipo liderado por el vicepresidente Timmermans y una muestra de que la colegialidad funciona cuando se suman todas las ideas y las energías de todo el Colegio.

Entre ellas, los socialistas echamos de menos una ley para proteger la biodiversidad. Los incendios e inundaciones de este verano son un claro ejemplo de esa necesidad y usted ha hecho referencia a ello.

Pero lo que más me preocupa es que se produzca un desequilibrio entre los tres pilares de este nuevo modelo económico y social que queremos construir, un modelo resiliente que garantice el bienestar de las personas. Para evitar una fractura social a medida que avanzamos en las políticas medioambientales, es imprescindible reforzar el Fondo Social para el Clima. Y cuando digo reforzar el Fondo Social para el Clima, digo dotarlo de más medios económicos y de unos criterios claros en su distribución.

En su informe de prospectiva de hace un año, la Comisión decía que una Europa resiliente saldrá antes y saldrá más fuerte ante cualquier crisis para implementar los Objetivos de Desarrollo Sostenible. Porque no olvidemos que este es el objetivo último de cualquier política, de cualquier estrategia: el bienestar de las personas. A eso es a lo que debemos dedicar nuestro tiempo, nuestro esfuerzo.

Creo que aún no hemos hecho lo suficiente, porque la pandemia ha exacerbado las dificultades y las desigualdades de un modelo económico injusto. Los grupos más vulnerables son quienes más han sufrido y quienes siguen sufriendo: ancianos, niños, personal sanitario y de los cuidados, las personas con menos recursos y menos formación, los inmigrantes, que, además, no olvidemos, corren el riesgo de ser chivos expiatorios de mensajes populistas y xenófobos.

Se necesitan más reformas para reducir el nivel de incertidumbre. Pero esta economía centrada en las personas requiere también reformas en la gobernanza, con indicadores que tengan en cuenta el desarrollo humano, y requiere un verdadero pilar social. La Cumbre de Oporto fue un primer paso, pero necesitamos objetivos claros para continuar en su implementación.

Le reitero, además, una cuestión fundamental: la dimensión de género. Ha hecho muchos anuncios, señora Von der Leyen, esta mañana. Permítame decirle que, para mi Grupo, el anuncio del compromiso de la Comisión de presentar una ley contra la violencia de género en Europa es, sin duda, una gran noticia, excelente.

Llevamos años pidiendo esta ley europea que luche contra la mayor lacra que existe en estos momentos, porque en el mundo, en Europa, hay mujeres que pierden la vida, que son asesinadas por el mero hecho de ser mujeres, y no podemos permanecer impasibles ante esta realidad. Y permítanme decirles que todavía no entiendo cómo puede haber en esta Cámara grupos que no estén dispuestos a incorporar la violencia de género en el ordenamiento jurídico europeo. Vamos a trabajar para que esto sea así.

También es un deber moral —hablando de deberes morales— la política migratoria y de asilo, porque es fundamental, porque estamos viendo lo que ocurre en Afganistán, y también la necesidad de que Europa hable con una sola voz en política exterior. Seamos valientes, es hora de superar la unanimidad para decidir sobre política exterior.

Y el Estado de Derecho es fundamental. La Unión Europea son valores, es defensa del Estado de Derecho, y hay que ser firmes. La Comisión ha dado pasos, pero tiene que ser todavía más valiente. El Grupo de socialistas y demócratas va a estar en ello.

Para terminar, reflexionando sobre las grandes convulsiones con las que comenzamos el siglo XXI, decía Jorge Sampaio, un gran europeo y un gran socialista, que no sabía cómo sería el mundo dentro de unos años, que solo esperaba echar la vista atrás y ver que hemos conseguido preservar los valores de la democracia, los derechos fundamentales, la libertad y la tolerancia. Él ya no está con nosotros, pero su lucha por esos valores es también la nuestra, por la Europa de hoy y para las generaciones futuras.

(Aplausos)

Dacian Cioloș, *au nom du groupe Renew*. – Madame la Présidente, nous approchons de la moitié du mandat que les électeurs européens nous ont donné en 2019 et je dois vous avouer mon impatience. Bien sûr, vous avez raison de nous rappeler les avancées de l'Union, les avancées que l'Union a faites pendant la pandémie – un plan de relance historique, on doit le reconnaître, un nouveau rôle de l'Union en matière de santé... Mais ces avancées ont bien souvent été dictées par les événements, et sur les sujets qui relèvent uniquement de la volonté, et je peine à vous voir à la manœuvre.

Trop souvent, vous faites de la diplomatie avec le Conseil au lieu de faire de la politique avec les parlementaires européens. Prenez les valeurs européennes, par exemple, qui sont la base de notre Union. Un peu partout en Europe, on voit se développer des foyers d'illibéralisme. L'indépendance des juges est rognée, des journalistes sont assassinés et des minorités sont discriminées. Ces foyers d'illibéralisme, il faut les éteindre, Madame la Présidente, avant que l'incendie se propage. C'est là votre responsabilité, et vous en avez les moyens. Or, pour l'instant, je vous entends, mais je ne vois pas encore les effets.

Je ne vous vois pas utiliser, par exemple, le mécanisme de protection de l'état de droit demandé par le Parlement européen pour protéger notre budget et arrêter de financer les dérives illibérales en Europe. Il faut que vous trouviez le courage politique d'utiliser ce mécanisme, parce que c'est pour ça que nous l'avons décidé. Cela fait presque un an qu'il est en vigueur et il n'est toujours pas appliqué. Si vous ne trouvez pas ce courage, nous vous rappelons simplement votre obligation de faire appliquer la loi européenne devant la Cour de justice.

Madame la Présidente, vous faites de la diplomatie avec le Conseil au lieu de faire de la politique avec nous et je pense que c'est une erreur. Sur l'agenda vert et la mise en œuvre du paquet climat dont nous avons longuement débattu hier, mais aussi sur les négociations du paquet migratoire ou sur l'agenda numérique, vous aurez besoin de nous pour faire bouger le Conseil. Votre rôle n'est pas simplement de faire des propositions, mais aussi d'obtenir des résultats. C'est seulement ainsi que la confiance en l'Europe deviendra une chose naturelle.

Enfin, j'ai hâte que vous donniez aussi du corps au slogan de la «Commission géopolitique». On a fortement et longuement salué cette ambition que vous avez présentée en début de mandat et nous attendons de voir que cela se mette en place.

Les événements en Afghanistan nous rappellent à quel point nous avons besoin d'une vraie vision sur la défense dans toute sa complexité du XXI^e siècle, comme vous l'avez bien mentionné dans votre intervention. Ils nous rappellent aussi à quel point notre autonomie stratégique et, osons le dire aussi, notre souveraineté, doivent s'affirmer pour que jamais plus nous ne soyons à la merci de décisions qui sont prises à Washington, à Pékin ou à Moscou. Charles Michel a bien saisi la mesure de cet enjeu, je ne suis pas sûr que ce soit le cas, encore, de la «Commission géopolitique».

Une piste pour donner un peu de substance à ce slogan, Madame la Présidente, serait de prendre le commandement de la bataille pour la vaccination de la partie du monde qui ne peut pas s'en sortir seule. Nous nous félicitons, bien sûr, du taux de vaccination de 70 % de la population adulte en Europe quand, en Afrique, seulement 3 % de la population a reçu au moins une dose. Nous vous avons écrit la semaine passée pour vous expliquer comment notre budget pourrait accélérer la vaccination des pays les plus pauvres. Voilà, Madame la Présidente, ce qui pourrait être un objectif de la «Commission géopolitique».

Pour conclure, la semaine passée, notre groupe Renew Europe a proposé aux forces politiques pro-européennes de cette maison de nouer un contrat de coalition. Un contrat de coalition pour renouveler l'Europe, pour une Europe des valeurs, pour une Europe qui est forte dans un monde instable et pour une Europe de résultats. Ma question est simple, Madame la Présidente: voulez-vous être de cette coalition?

Philippe Lamberts, au nom du groupe Verts/ALE. – Madame la Présidente, chers collègues, l'été qui s'achève place l'Union européenne face à ses responsabilités sur deux plans majeurs. Le premier, c'est notre reconversion écologique: d'un bout à l'autre de la planète, les catastrophes climatiques nous rappellent qu'il y a urgence. Et ce que le rapport du GIEC dit, la nature le confirme. De toutes les hypothèses envisagées, c'est bien la version la plus grave du bouleversement climatique qui est à l'œuvre. Pas en 2050, aujourd'hui. Et pas seulement au bout du monde, ici, chez nous.

Face à ce défi existentiel, pour reprendre vos mots, Madame la Présidente, nous ne pouvons plus nous défaire sur les générations futures. La réponse à l'urgence nous incombe à nous, la génération qui, ici et maintenant, détient les leviers du pouvoir politique et économique. Accélérer la mise en œuvre, relever le niveau d'ambition, mettre en cohérence nos objectifs et les moyens qui les servent. Plus vite, plus haut, plus fort: il est temps d'appliquer la devise olympique à nos efforts pour sauver le climat.

La proposition d'une politique agricole commune, sourde et aveugle aux enjeux sociaux, climatiques et de biodiversité est donc le parfait exemple de ce qu'il ne faut pas faire. Chers collègues, un sursaut est encore possible. *Do the right thing, vote this CAP down*. Quant au paquet législatif «Fit for 55» visant la neutralité carbone, il faut l'accélérer et en relever l'ambition. Pourquoi donc attendre 2032, oui, 2032 pour taxer le kérosène? Et pourquoi ne pas donner pour objectif que dès 2030, les renouvelables représentent la moitié de nos énergies? Mais surtout, Madame la Présidente, comment expliquer que les énergies fossiles bénéficient encore et toujours chaque année de dizaines de milliards d'euros de subsides publics? Le Parlement s'est positionné pour l'arrêt total et immédiat de ces subsides, mais la Commission fait dans la demi-mesure avec une sortie progressive étalée sur dix à quinze ans. Madame la Présidente, vous avez toutes les cartes en main pour mettre fin à ce scandale. C'est la crédibilité du pacte vert qui est en jeu.

Je rappelle aussi que la transition écologique ne peut être que solidaire. Produire durable et juste coûte plus cher. Il faut donc transformer nos systèmes fiscaux et sociaux pour que chacune et chacun puisse se payer de quoi vivre dignement. Et là, les leviers sont largement aux mains des États membres. Mais il est de la responsabilité de la Commission et de l'Union européenne de les libérer de l'infamie concurrence sociale et fiscale afin qu'ils se donnent les moyens de cette transformation. C'est particulièrement vrai sur le front de la taxation des multinationales et, comme même le FMI le dit, de celle du capital.

Un mot encore à celles et ceux qui renâclent à l'action climatique au motif qu'elle se ferait au détriment de notre économie et de nos emplois. De deux choses l'une: soit nous échouons et il n'y aura tout simplement plus d'économie parce que la planète sera devenue inhabitable aux humains, soit nous réussissons et il est alors vital, absolument vital, que l'Union européenne soit à la pointe de la transition, parce que c'est là que se trouve le cœur de notre compétitivité à venir. À défaut, nous en serons réduits à acquérir les solutions vertes au reste du monde. Après avoir perdu le leadership dans le domaine numérique, l'Union européenne ne peut se permettre de rater la révolution verte.

J'en viens alors au second enjeu majeur: faire de l'Union européenne un acteur géopolitique à la hauteur de ses capacités et de ses ambitions. Après les humiliations subies à Moscou, à Ankara et, de manière à peine plus subtile, de la part de Pékin, c'est de Washington qu'est venu l'ultime affront. Le désastre afghan provoqué par le retrait unilatéral américain a démontré une fois de plus l'impuissance européenne. Comme vous, Madame la Présidente, mes pensées vont d'abord aux Afghans, et en particulier aux Afghanes, qui subissent la guerre depuis deux générations et se retrouvent à nouveau sous la férule du fondamentalisme islamiste. Elles vont aussi à tous nos concitoyens envoyés sur place, en uniforme ou non, qui ont payé de leur vie ou de leur santé le manque de vision stratégique de leurs dirigeants. Que ce désastre soit au moins pour nous l'occasion d'un sursaut, car l'Union européenne peut être un acteur géopolitique de poids, mais elle doit alors s'en donner les moyens. S'en donner les moyens, c'est d'abord choisir le partage de la souveraineté. Ce n'est qu'en unissant nos visions et nos moyens que nous, les Européens, pouvons exercer une influence hors de nos frontières. Individuellement, nos États, même les plus grands d'entre eux, restent des nains face aux autres grandes puissances. Et ceci vaut tant sur le plan politique que sur le plan militaire.

S'en donner les moyens, c'est revoir nos priorités économiques et renforcer notre autonomie. Tant que l'Union placera ses approvisionnements, en particulier énergétiques, et ses intérêts mercantilistes au sommet de ses priorités, nous resterons pieds et poings liés face à nos fournisseurs et à nos clients. Et croyez-moi, Vladimir Poutine et Xi Jinping ne le savent que trop bien. S'en donner les moyens, c'est renforcer notre statut de puissance normative, notamment dans le secteur numérique. Loin du capitalisme de surveillance à la sauce américaine et de l'État surveillant à la sauce chinoise, construisons un modèle européen qui met la technologie au service des humains au lieu de les asservir.

S'en donner les moyens, c'est savoir aussi investir à la fois à l'intérieur et à l'extérieur de nos frontières pour que ni nos États membres ni nos partenaires se sentant délaissés par l'Union n'aient d'autre choix que de céder aux avances intéressées de nos rivaux stratégiques.

S'en donner les moyens, c'est assumer pleinement notre devoir d'exemplarité: comment défendre et promouvoir les droits humains, la démocratie et l'état de droit si nous sommes incapables de les faire respecter au sein même de l'Union européenne? Comment obtenir du reste du monde des engagements climatiques suffisants si nos efforts ne sont pas à la hauteur de nos responsabilités historiques?

Enfin, s'en donner les moyens, c'est choisir l'accueil et la dignité humaine. Alors, bien sûr, l'Union européenne n'est pas la seule responsable du fait que 85 millions de personnes soient aujourd'hui déplacées de force dans le monde. Mais qui ici osera dire que nous n'avons aucune responsabilité dans le changement climatique, dans l'épuisement des ressources, dans le maintien au pouvoir d'un régime oppressif ou dans les conflits armés dans le monde?

À ce titre, je suis scandalisé, scandalisé qu'une semaine à peine avant la chute de Kaboul, six États membres, dont le mien, aient eu l'indécence abjecte d'insister sur la poursuite des expulsions vers l'Afghanistan. Scandalisé qu'aujourd'hui encore, bien loin de se tenir aux côtés des Afghans, Madame la Présidente, le souci seul et unique des 27 États membres soit de faire en sorte qu'aucun demandeur d'asile afghan ne pose ne serait-ce qu'un orteil sur le territoire de l'Union. Non seulement les États membres foulent aux pieds nos valeurs fondamentales, mais ils mettent l'Union à la merci d'autocrates comme Erdoğan. Je vous le dis, jamais, jamais une Europe forteresse ne sera un acteur géopolitique respecté.

Madame la Présidente, chers collègues, au temps du Brexit, nous avons constamment rappelé au gouvernement britannique qu'on ne peut avoir le beurre et l'argent du beurre. Il est grand temps pour nous, Européens, de nous appliquer à nous-mêmes ce bon sens populaire. Être leader de la transition énergétique, écologique et solidaire et un acteur respecté et influent dans le monde est à notre portée, à condition de vouloir se retrousser les manches pour nous en donner les moyens.

Jörg Meuthen, im Namen der ID-Fraktion. – Frau Präsidentin, Frau Kommissionspräsidentin! Für die Bürger in der EU bedarf es keiner salbungsvollen Rede zur Lage der Union, wie Sie uns heute eine weitere präsentiert haben. Was Ihre Rede inhaltlich liefert, sind, ohne das ganze falsche Pathos und nüchtern betrachtet, nie zuvor gesehene Ausgabenorgien zur vermeintlichen Zwangsbeglückung aus Brüssel. Green Deal, Fit-for-55, Wiederaufbaufonds – das alles sind Chiffren für noch mehr Zentralstaat, für noch mehr absurde und sinnfreie Subventionen, für noch mehr Bürokratie und noch mehr Gängelung der Bürger. Und das sollen die Bürger mit ihrem eigenen, hart erarbeiteten Geld bezahlen – über die Einführung von EU-Steuern wie auch über eine Verschuldung der EU, die in den europäischen Verträgen aus guten Gründen nicht vorgesehen sind.

Aber das schert Sie nicht in Ihrem de facto sozialistischen Beglückungsrausch. Sie wollen ja die Welt retten, nicht wahr? Sie wollen das Weltklima an Europa genesen lassen. Welch eine Hybris! Und Sie wollen Europa wiederaufbauen, als sei es von COVID zerstört, wie es das nach dem Zweiten Weltkrieg tatsächlich war, aber doch nicht heute. Das ist Ihnen jedoch offenbar egal in Ihrer unersättlichen Gier nach immer noch mehr Macht und noch mehr Kontrolle über das Leben der Menschen.

Ist Ihnen eigentlich schon einmal die Idee gekommen, dass die Bürger in der Union vor allem eines von der EU wollen, nämlich – von einigen wenigen unbestritten echten Aufgaben abgesehen – einfach in Ruhe gelassen zu werden? Ihr mühsam verdientes Geld selbst behalten zu dürfen, statt es dem Moloch Brüssel in Form zusätzlicher Steuern in den Rachen zu werfen, oder Schulden aufzunehmen für sinnfreie Projekte, an denen noch ihre Kinder und Enkel abzutragen haben werden?

Es spricht Bände, wenn Sie, Frau von der Leyen, wie immer den größten Zuspruch aus der linken Hälfte dieses Plenarsaals bekommen. Es kommt Ihnen doch sehr gelegen, dass in Deutschland eine Regierung aus roten Sozialisten, grünen Sozialisten und enteignungseuphorischen Kommunisten ante portas steht. Das dürfte Ihre Ausgaben- und Umverteilungssorgen dann noch weiter befeuern. Ihr Green Deal, Frau von der Leyen, Ihr Green Deal ist kein Deal! Ein Deal setzt das Einverständnis zweier freier Vertragspartner voraus. Sondern: Er ist ein beispielloser Angriff auf die wirtschaftlichen Grundlagen unseres Kontinents. Die EU will also im Alleingang den ganzen Planeten retten!

Die Zeche für diese gigantische Hybris dürfen die Europäer da draußen bezahlen. Wir Deutschen erfahren bereits heute, was der absurde parallele Ausstieg aus Kohleverstromung und Kernenergie für die einzelnen Haushalte bedeutet. Deutschland hat schon jetzt, dank der völlig verkorksten Energiewende von Frau Merkel, die höchsten Strompreise in Europa. Immer mehr Menschen können sich den Strom, das Heizen oder das Benzin für den Weg zur Arbeit gar nicht mehr leisten. Ein bitterer Vorgeschmack für unsere Nachbarländer. Ja, hören Sie gut zu, mit dem Green Deal kommt das auf Ihre Länder auch zu, verehrte Kollegen.

Frau Kommissionspräsidentin, ich sage es Ihnen in aller Deutlichkeit: Sie, die EU und ganz besonders unser Heimatland Deutschland befinden sich auf einem kapitalen und historischen Irrweg. Wenn Europa als prosperierender, wirtschaftlich erfolgreicher Kontinent erhalten bleiben und gleichzeitig Ihr Ziel einer massiven CO₂-Reduktion erreicht werden soll, dann geht das weder mit planwirtschaftlichen Experimenten der EU-Kommission noch mit pseudoökologischen Ansätzen der sogenannten Grünen, die unsere Landschaft mit Tausenden von Windrädern als Sakralbauten ihrer grünen Glaubensbekenntnisse zerstören. Damit steuern wir nur auf Blackouts und auf Energierationierung zu. Sondern: Das geht parallel überhaupt nur mit Hightech. Und die kommt nun mal nicht aus Brüssel. Und es geht auch nur mit der umfassenden Nutzung von Kernenergie – und zwar modernster Kernenergie der vierten Generation. Ihre Selbstbelobigungsrede ist deshalb himmelschreiend falsch. Mit Ihrem Kurs, Frau von der Leyen, führen Sie die Europäer buchstäblich in eine kalte und dunkle Zukunft.

Nein, die EU ist nicht fit. Sie ist heute ein kranker Patient, dem die Einsicht in die eigene Erkrankung als notwendige Grundlage jeder Genesung fehlt. Das gilt über alle Bereiche hinweg auch für die, auf die ich hier aus Zeitgründen gar nicht eingehen kann: COVID-Politik zum Beispiel oder die katastrophalen Fehler der Migrationspolitik. Mit der verstörenden Selbstzufriedenheit, die aus Ihrer Rede spricht, Frau von der Leyen, werden Sie den großen Herausforderungen der kommenden Generationen eben nicht gerecht. Im Gegenteil – leider. In einem Vierteljahrhundert – das prognostiziere ich Ihnen – in einem Vierteljahrhundert wird man über die politischen Irrtümer unserer Zeit nur noch fassungslos den Kopf schütteln. Und um das bereits heute zu erkennen, muss man gar kein Prophet sein, sondern nur den Umgang mit Daten und Fakten beherrschen, dann versteht man das.

Raffaele Fitto, a nome del gruppo ECR. – Signora Presidente, signora Presidente della Commissione, onorevoli colleghi, ho ascoltato con molta attenzione il Suo intervento e penso che sia importante, partendo proprio dalle Sue considerazioni e dal passaggio importante che vede oggi l'Europa, fare alcune considerazioni che non siano solamente quelle di raccontare le luci e ciò che di positivo si è fatto.

Ha rivendicato i successi di Next Generation EU e della campagna vaccinale, ma è anche importante, per capire profondamente le difficoltà dell'Europa, comprendere e ricordare anche quello che non è andato, quello che non ha funzionato nei limiti dell'attuale Unione europea.

Nella prima fase della pandemia, quando di fronte all'incertezza del COVID non c'era questo clima di solidarietà e di unità ma c'erano egoismo e chiusura, la risposta è stata lenta e incerta. Dobbiamo ricordarlo, perché ricordare questo serve a non dimenticare i limiti e a capire meglio le opportunità e le prospettive sulle quali dobbiamo confrontarci.

Da questa crisi è emersa la necessità di un profondo e totale cambiamento, sul quale il nostro gruppo, come sempre, è pronto a confrontarsi non con slogan, ma con proposte serie, a patto che ci sia una discussione vera e seria che rispetti le opinioni e le proposte di tutti.

La crisi pandemica ancora in corso, le sfide economiche e sociali e il contesto internazionale sempre più caratterizzato da forti tensioni tra i diversi attori e da nuovi fronti di instabilità ci mettono di fronte a delle sfide serie, importanti, per le quali il nostro continente deve essere in grado di dare risposte.

La prima sfida è quella alla quale ha fatto riferimento Lei ed è la parte fondamentale, quella sanitaria, collegata a quella economica e sociale. Ebbene, bisogna far sì che i primi segnali di ripresa che ci sono diventino strutturali, creando le condizioni per una ripresa economica solida e duratura, in grado di garantire occupazione e stabilità sociale. Le risorse del Next Generation EU hanno un ruolo fondamentale, ma da sole non bastano.

Non ho ascoltato una sola parola sul convitato di pietra di questa discussione, cioè il patto di stabilità. Il patto di stabilità non è un dettaglio, e nessuno ne parla, come se non ci fosse il problema. Invece è un tema decisivo e fondamentale perché modificare i meccanismi, pur nel rispetto e nella sostenibilità del debito, è un fatto decisivo, non farlo, ritornare ai vecchi schemi, ritornare a due anni fa, come se nulla fosse accaduto, sarebbe devastante e renderebbe molto poco credibili anche le politiche alle quali si fa riferimento.

Ma al tempo stesso è importante fare un riferimento alle modifiche necessarie sul tema degli aiuti di Stato, che hanno portato ad aumentare la disparità tra i diversi Stati membri. In questi mesi ci siamo accorti che siamo troppo dipendenti dall'esterno sui prodotti medicali e sulle materie prime e che la politica commerciale deve riacquistare un'autonomia strategica. Diversamente avremo dei limiti importanti.

Tutto questo deve essere fatto, senza dubbio, con un processo di transizione ambientale e digitale – e su questo siamo tutti d'accordo – ma non è che si può mettere spalle al muro e tacciare di demagogia chi pone il problema serio che questa transizione ambientale non può essere calata senza valutare le condizioni di carattere generale rispetto a ciò che accade nel mondo, e soprattutto rispetto all'impatto sul nostro sistema produttivo ed economico, perché diversamente rischieremmo di fare un danno e non daremmo dei risultati ai quali noi dobbiamo tutti quanti guardare con altrettanta sicurezza.

Il tema delle vicende internazionali e dell'immigrazione ci pongono di fronte a delle urgenze importanti. Lei ha parlato di un patto migratorio: abbiamo tre fronti e ci comportiamo in modo diverso sui tre fronti. Il primo fronte, quello dell'Europa centrale, sul quale si investono con ambiguità e ipocrisia le risorse e il rapporto con la Turchia, a differenza di quanto non si faccia nulla nel Mediterraneo e si stia valutando la strumentalizzazione dell'utilizzo dell'immigrazione da parte di Lukashenko nell'ambito del nuovo fronte che si è aperto con la vicenda afghana.

Chiudo, perché penso che sia importante fare un ultimo riferimento al tema dello Stato di diritto. Noi siamo pronti al confronto: la Conferenza sul futuro dell'Europa, se deve imporre un'agenda federalista, non ci interessa. Se la Conferenza sul futuro dell'Europa e se il dibattito in quest'Aula deve essere aperto e deve rispettare tutte le posizioni, noi ci siamo.

Ciò che sta accadendo in alcuni Stati membri, a partire dalla Polonia, è frutto esclusivamente di un'impostazione politica e di un preconcetto che una maggioranza vuole imporre, andando nella direzione opposta a quelli che sono i principi e i valori di un'Unione europea che deve rispettare, nella diversità, le competenze anche dei singoli Stati.

Martin Schirdewan, *im Namen der Fraktion The Left*. – Frau Präsidentin! Frau von der Leyen, Sie haben uns heute zwar viel Selbstlob präsentiert, sind uns aber leider viele Antworten und vor allem eine überzeugende Idee für die Weiterentwicklung der Europäischen Union schuldig geblieben. Dieses Parlament, 140 ehemalige Staatschefinnen und Nobelpreisträger, über 100 Staaten weltweit fordern mittlerweile gemeinsam die Aussetzung des Patentschutzes für die Corona-Impfstoffe. Denn hier herrscht die Einsicht vor, dass die Pandemie erst dann wirklich überwunden sein kann, wenn der Impfstoff allen, auch im Globalen Süden, zur Verfügung steht.

Wann gibt die Kommission ihre Blockade der Aussetzung des Patentschutzes auf, um die Gesundheit aller zu schützen, die beginnende wirtschaftliche Erholung nicht zu gefährden und vor allem die weitere soziale Spaltung der Gesellschaft zu vermeiden? Die zehn reichsten Milliardäre Europas – meine Damen und Herren, lassen Sie sich bitte diese Zahl einmal durch den Kopf gehen –, die zehn reichsten Milliardäre Europas haben während der Pandemie ihr Nettovermögen um über 180 Milliarden Euro gesteigert.

In derselben Zeit lebt ein Fünftel der Kinder in der Europäischen Union in Armut. Von der Krise sind vor allem wenig qualifizierte Arbeitnehmerinnen betroffen worden, Selbstständige und prekäre Dienstleisterinnen haben ihren Job verloren. Ich will nicht, dass diese oder die südeuropäische Jugend oder die Rentnerinnen wieder für die Krise bezahlen müssen.

Es braucht endlich eine Mindestbesteuerung für multinationale Unternehmen, die auch Zähne hat. Es braucht endlich eine umfassende Finanztransaktionssteuer, die gut 40 Milliarden Euro in die europäischen Kassen spülen würde. Steuergerechtigkeit und Armutsbekämpfung gehen Hand in Hand. Wann werden Sie beides endlich zu einer Priorität Ihrer Arbeit in der Kommission machen, Frau von der Leyen?

Der Westen befindet sich durch die Niederlage der NATO in Afghanistan in einer tiefen Krise. Die Politik der militärischen Intervention und des *nation-building* ist desaströs gescheitert, und trotzdem fällt einigen Kollegen hier, Herr Außenbeauftragter Borrell, nichts weiter ein als der Ruf nach Aufrüstung und einer Militärunion.

Herr Weber, denken Sie wirklich nicht, dass das Geld, das Sie ins Militär investieren wollen, besser in der Armutsbekämpfung angelegt wäre? Die Lehre aus dem Afghanistan-Desaster kann doch nur heißen, dass die EU an einer souveränen Außenpolitik arbeitet, die auf kluger Entwicklungspolitik, gerechtem Handel, effektivem Klimaschutz und einer humanitären Migrationspolitik basiert. So wird die EU zu einem glaubwürdigen und starken Akteur in den internationalen Beziehungen.

Liebe Kolleginnen und Kollegen, um den Stillstand in der Europapolitik, der uns heute hier präsentiert wurde, zu beenden, braucht es einen Neuaufbruch, auch hier in diesem Haus. Und an euch, Sozialdemokraten und Grüne gerichtet, ihr wisst doch, dass ihr eure Vorstellungen von besserer sozialer Sicherheit und effektivem Klimaschutz nicht mit den hier im Hause existierenden Mehrheitsverhältnissen verwirklichen könnt. Und an euch Liberale gerichtet, ihr wisst doch, dass eure Ideen zur Verteidigung der Demokratie und der Grundrechte nicht umzusetzen sind, wenn ihr weiterhin Mehrheiten mit denen bildet, die sich nicht klar nach rechts abgrenzen.

Also lasst uns hier gemeinsam arbeiten. Lasst uns an gemeinsamen neuen Mehrheiten arbeiten für soziale und Klimagerechtigkeit, für einen digitalen Wandel, der niemanden zurücklässt, und für die Stärkung der Demokratie. Die Europäerinnen und Europäer haben es verdient. Vielen Dank für Ihre Aufmerksamkeit.

Tiziana Beghin (NI). – Signora Presidente, signora Presidente von der Leyen, signori Commissari, onorevoli colleghi, nei prossimi mesi dovremo prendere decisioni che avranno conseguenze importanti sulle prossime generazioni. Il futuro è nelle nostre mani.

Il Movimento 5 Stelle ha una proposta: incontriamoci, Presidente von der Leyen, e discutiamo, insieme anche a Giuseppe Conte il cui contributo è stato fondamentale per il *Recovery fund*, di come trasformare il patto di stabilità in patto di solidarietà e sviluppo.

Sviluppo sostenibile, per salvare il nostro pianeta dalla catastrofe ambientale; sviluppo tecnologico, per aiutare le nostre imprese a competere nel mercato globale; sviluppo dei diritti, perché in troppe aree d'Europa vengono negati.

La Commissione proponga modifiche agli attuali vincoli di bilancio che la pandemia ha messo fuori dalla storia: mettiamo il turbo agli investimenti pubblici con un nuovo patto che sostituisca la parola austerità con solidarietà; approviamo il salario minimo europeo; rafforziamo la politica estera e di difesa comune, perché i cittadini del mondo guardano ai nostri valori, democrazia e libertà, come modello da seguire.

Infine, concludo, Presidente, ringraziandola per avere invitato la nostra campionessa Bebe Vio. Se l'Europa avrà anche solo la metà del carattere e del coraggio di questa straordinaria campionessa, il futuro non ci farà paura.

Anže Logar, *President-in-Office of the Council*. – Madam President, first of all, on behalf of the Council, I thank and congratulate President von der Leyen on her address, on her strong and continued pro-European conviction, and on her action in this moment as the EU is gradually recovering from the pandemic but facing great challenges in terms of climate change and the international situation. You underlined the fact that a strong soul was needed. A strong soul will be delivered by the Presidency. We continue to be guided by the Strategic Agenda 2019-2024 and, in my view, the Slovenian Presidency's priorities fit perfectly with President von der Leyen's address today.

During our presidency, we will focus in particular on building up health and cyber resilience, and also highlighting the need to ensure resilience to any type of crisis. COVID-19 showed that in a time of crisis, the internal market and full freedoms become very fragile. Therefore, I believe that further strengthening of the single market must stay in our focus, and an unhindered functioning of the internal market is of key importance for the European economy.

Regarding the Health Union, intensive work between the Council and the European Parliament is ongoing. The Council is working towards achieving final agreement on the three proposals in the package by the end of the year. We certainly need to use this political momentum and to show our citizens that together we are building a more resilient Union that will be better prepared to cope with future health crises.

We welcome the European Health Emergency Preparedness and Response Authority (HERA) proposal published yesterday. I can assure you that the Slovenian Presidency will make every effort to advance negotiations. We see the HERA proposal as complementing the Health Union package.

Ladies and gentlemen, allow me to use this opportunity to thank the European Commission for its strong leadership in the past year that brought us to a point where a successful vaccine rollout has helped stabilise the epidemiological situation. Nonetheless, due to vaccine hesitancy in many countries, as well as the threat of variants, we will need to remain cautious. Measures to curb the spread of the virus will be with us for some time to come, as will the need to coordinate COVID-related measures. We intend to continue to ensure a coordinated approach. Vaccine-sharing with countries most in need is an important gesture of solidarity. As the Presidency, we will therefore also do our best to accelerate efforts on EU vaccine donation to third countries.

Prime Minister Janez Janša addressed this Hemicycle in July and stated that, and I quote, 'The most important thing for our short-term future is to stop the pandemic and recover economically as soon as possible.' The virus put a halt on social life and the economy for the greater part of 2020 and 2021. It is estimated that COVID-19 took away more than five million jobs in the first half of 2020. The EU economy has shrunk by 6% yet, in the second quarter of 2021, we see a remarkable recovery across the EU.

This recovery must include the green and digital transition. Allow me to highlight the proposal on digital services and digital markets. The Council is working on both acts intensively and we aim to agree on a Council position by the end of the year.

As Ms von der Leyen stated today, digital is a make or break issue. The Presidency can only applaud the announcement about the building of a new EU chip ecosystem and the new Cybersecurity Act. I would like to thank the Commission for the tremendous work on the 'Fit for 55' package. In a very short time, you presented a huge legislative agenda across EU policies that will have a far-reaching impact on our economy, industry and our way of life. All of this is also very important in the light of our preparation for the COP26 in Glasgow.

It is never easy to change our social and economic patterns, especially if this implies higher costs for our citizens. Therefore, the social consequences of this transition have to be properly addressed. That is why we applaud the announcement of the New Climate Social Fund.

We will work together with the Commission to ensure that the Council swiftly endorses the necessary acts for the adoption of the national recovery plans for the remaining Member States and the disbursement of funds. These are essential for recovery. Since the beginning of the Slovenian Presidency, we have managed to approve 18 national plans. I'm convinced that this will provide an additional boost for the European recovery.

Ladies and gentlemen, all of these topics – plus rule of law, strategic autonomy, global action, migration and asylum acts, European Defence Union – will determine our future and the future of next generations for decades to come. That is why they are part of the Conference on the Future of Europe discussions managed jointly by the European Parliament, European Commission and Council. We should ensure that we engage with and listen to our citizens in the quest to answer the question of what kind of Europe they wish to live in. These discussions should go far beyond the Brussels bubble and far beyond our capitals. I am glad that the first citizens' panel will kick off at the end of this week.

It is also important that when debating the future of the EU, we look beyond current borders. The process of enlargement is taking place. The region of the Western Balkans has an EU perspective. As the Presidency, Slovenia pays special attention to the Western Balkans. The EU-Western Balkans Summit will take place in Slovenia in October. Enlargement should be one of the EU's strategic priorities. Accession of the Western Balkan countries should be part of our common vision.

Finally, we welcome the Commission's letter of intent, which the Council will discuss next week, together with the annual foresight report. We are convinced that the report will be a useful tool not only for political deliberation, but also for finding proper expert solutions to the issues that the world of today and tomorrow face.

We look forward to continuing the fruitful dialogue among the three institutions on our common priorities for the coming year. In November, the Council will discuss the new Commission work programme with a view to the joint declaration on legislative priorities for 2022. Our joint programme can help us, and our three institutions, achieve results in a focused and targeted way. Let me reaffirm the Council's commitment to this process and assure you that the Presidency will continue to be a determined partner.

Let me once again reassure that the Presidency possesses a strong soul, a European soul. And if you ask me to summarise today's State of the Union speech in only three words, I would say: 'Together. Resilient. Europe'. The exact motto of the Slovenian EU Council Presidency.

Daniel Caspary (PPE). – Frau Präsidentin, sehr geehrte Kolleginnen und Kollegen! Kommissionspräsidenten Ursula von der Leyen hat es eindrucksvoll dargestellt: Wir haben unsere Versprechen eingehalten. Im Sommer haben alle Europäerinnen und Europäer ein Impfangebot erhalten. Wir haben mit dem europäischen Kurzarbeitergeld Millionen Arbeitnehmern den Arbeitsplatz gesichert und damit vielen Familien das Auskommen garantiert. Wir haben mit dem Corona-Wiederaufbaufonds ein einmaliges Zeichen der Solidarität gesetzt. Mit 750 Milliarden Euro unterstützen wir die Mitgliedstaaten beim Kampf gegen die wirtschaftlichen und gesellschaftlichen Folgen der Coronapandemie.

Sie haben es gesagt: In diesem Jahr, spätestens im nächsten Jahr, werden alle Mitgliedstaaten der Europäischen Union wirtschaftlich wieder mindestens so stark sein wie vor Beginn der Pandemie. Das hat auch etwas damit zu tun, dass alle Mitgliedstaaten wissen: Der Corona-Wiederaufbaufonds ist eine einmalige Chance, die jedes Land auch nutzen muss.

Nun erleben wir aber, dass die linke Seite hier im Parlament all diese Instrumente auf Dauer erhalten will. Die linke Seite will über eine Bankenunion neue Transfers von einem Land ins andere einführen. Sie wollen eine Bankenunion, in der im Zweifel auch unsere deutschen Sparer ohne hinreichende Absicherung für Schlampereien in anderen Mitgliedstaaten haften sollen. Sie wollen ein dauerhaftes Instrument zur gemeinsamen Schuldenaufnahme. Und das hat offensichtlich auch die Unterstützung des deutschen SPD-Finanzministers und —Kanzlerkandidaten Olaf Scholz. Sie wollen aus dieser europäischen Stabilitätsunion eine Schuldenunion machen. Sie wollen wegnehmen, umverteilen und bevormunden.

Wir hingegen wollen eine Union der Solidarität, der Freiheit und der Eigenverantwortung. Eine Europäische Union, die schützt und den Menschen Chancen bietet. Eine Europäische Union, die, wenn nötig, immer solidarisch ist. Eine Europäische Union, in der sich Leistung lohnt und jeder die Verantwortung für sein Handeln trägt. Und genau das ist der Unterschied zwischen unserer Stabilitätsunion und ihrer Schuldenunion. Und diesen Streit werden wir in den nächsten Wochen und Monaten hier im Parlament austragen. Aber um diese Frage geht es auch bei uns in Deutschland bei der anstehenden Bundestagswahl. Und genau das sollten wir auch den Bürgerinnen und Bürgern sagen.

PRESIDÊNCIA: PEDRO SILVA PEREIRA

Vice-Presidente

Simona Bonafè (S&D). – Signor Presidente, onorevoli colleghi, sono stati mesi difficili quelli che ci lasciamo alle spalle, ma ci hanno consegnato una dura lezione.

La pandemia da un lato e la crisi afghana dall'altro hanno dimostrato, ancora una volta, come le sfide del nostro tempo possono essere affrontate solo con un'Europa unita, solida e solidale. Un'Europa consapevole del proprio ruolo nel mondo. Il ritorno ai sovranismi nazionali oggi è semplicemente una moneta fuori corso.

Adesso siamo al giro di boa di questa legislatura. I prossimi due anni e mezzo saranno fondamentali per dare nuova spinta e nuovo slancio all'Europa. Abbiamo messo in campo uno strumento straordinario come Next Generation EU per far ripartire le nostre economie e le nostre società, ma non possiamo avere come obiettivo quello di tornare al punto di partenza.

Per questo serve il coraggio di archiviare, prima di tutto, la stagione dell'austerità e delle sue regole, con un'ampia riforma del nostro sistema di governance economica, che non può prescindere da una capacità fiscale permanente dell'Europa e dall'integrazione nel semestre europeo degli obiettivi di sviluppo sostenibile delle Nazioni Unite, del Green Deal e del pilastro sociale, che devono essere obiettivi inderogabili per uno sviluppo che sia sostenibile ambientalmente ed equo socialmente.

Un'Europa più solida e solidale però è anche quella che non si gira dall'altra parte di fronte al grido di dolore del popolo afghano come ha fatto finora e che, insieme all'attivazione dei corridoi umanitari e a una riforma della politica migratoria e di asilo, sappia mettere da parte gli egoismi per affrontare da protagonista le crisi internazionali con una politica estera e di difesa finalmente europea.

Presidente von der Leyen, l'abbiamo sostenuta due anni e mezzo fa chiedendole di essere all'altezza delle sfide che avevamo davanti. Ancora di più, oggi, Le chiediamo di guidare l'Europa in questo passaggio decisivo senza passi falsi proprio perché, come dice Bebe Vio, «se sembra impossibile, allora si può fare».

Malik Azmani (Renew). – Mr President, as we start a new political year, we look back on a turbulent summer.

We are still coping with the corona epidemic. The American retreat from Afghanistan brought the Taliban back to power and fear back to the eyes of women and girls. We also saw flooding due to heavy rainfall, and extreme heat on our own continent. This summer has reminded us there is still much to be done: on geopolitics, climate, health, digital security, our role in the world, and migration, to name a few. There is a need for a strong European cooperation.

I think the coming political year should revolved around one word: 'deliver'.

Deliver on our role in the world that is increasingly unstable. Deliver on climate policies to cut down emissions, meet our climate targets in 2050 and adapt to new climate situations. Deliver on digital. Deliver on security for our citizens and standing for our common values and the protection of the rule of law and democracy using all instruments available.

Deliver on migration, to prevent people from taking dangerous routes that take them a long way from home and possibly to a life in uncertainty. Deliver on revitalising the European Union with the Conference on the Future of Europe, with our citizens at its core.

Ms von der Leyen, your Commission is almost halfway, and the next half must be about delivering. There is enough opportunity to do so, and today we call on you to do so: not only words, but action and implementation. In your introduction, you mentioned also that you already have delivered, but for Renew Europe it's not enough.

But let me also turn me to my colleagues: we, as the European Parliament, also have to deliver to meet the expectations of our citizens. Last week we, as Renew, published our roadmap in Paris for the coming months and extended our hand to all those in the European Parliament who want to deliver. Let me ask you all: are you ready to take that responsibility with us, like a Parliamentary majority, and deliver on all of those important issues? We as Renew are ready, and it's time to deliver, deliver, deliver!

Jordi Solé (Verts/ALE). – Mr President, I say to the President of the Commission: the pandemic has shown that when European institutions take the lead in facing common challenges, the EU can deliver results: vaccine development and purchase, the COVID certificate, Next Generation EU.

Despite some initial flaws, what has been achieved so far is truly remarkable. With the terrible contradiction though, that we now have millions of doses waiting in the freezers while in many other countries vaccination has hardly begun. So we need to step up our solidarity. If we were to face all the big challenges with the same leadership and determination, then as a Union we would achieve much more.

And we don't lack challenges. For instance, many of our European companies are in a race against time to maintain their competitiveness despite growing demand. They face rising energy and raw material prices, shortage of components, unfair competition from third countries. And we cannot achieve the goals of the Green Deal without them. Let's support our industry with an ambitious strategy. Let's translate the strategic autonomy into something more than just fancy words.

On another note, Ms von der Leyen, today the Catalan and Spanish Governments are formally resuming negotiations on how to solve the ongoing political conflict between Catalonia and Spain. I know you will argue that this is an internal matter, but we both know this is not entirely true.

The EU should follow this negotiation and embrace it as much as it can, because in a democratic space, as we want the EU to be, conflicts on sovereignty require a democratic and negotiated solution. Other, authoritarian-like responses, have no place in our Union.

Nicolas Bay (ID). – Monsieur le Président, Madame von der Leyen, vous nous avez gratifiés d'un discours interminable, comme d'habitude, sur l'état de l'Union. On en retient que vous êtes contente de vous-même, mais vous êtes bien la seule.

Sur l'immigration, 2015 avait déjà marqué les errements et les échecs des institutions européennes. Aujourd'hui, la situation est de plus en plus catastrophique et la pression à nos frontières extérieures s'accroît. La Lituanie et la Pologne font face à une agression hybride, manipulée par les puissances étrangères. Elles y répondent par des mesures fortes. Allez-vous enfin et clairement les soutenir plutôt que de défendre votre pacte sur la migration et l'asile, qui ajoute du laxisme à l'impuissance? Au Sud, la Turquie ne cesse de mettre sous pression la Grèce et Chypre. Bruxelles répond par des courbettes en espérant amadouer Erdoğan.

Aujourd'hui, nous risquons de subir des vagues de migrants en provenance d'Afghanistan. La victoire des talibans, elle, est d'abord l'échec spectaculaire de ceux qui pensaient que le modèle démocratique occidental était exportable n'importe où sur la planète. Comme plusieurs chefs d'État et de gouvernement européens lucides le disent, il ne faut pas reproduire les erreurs de 2015. Il faut organiser le maintien des réfugiés afghans dans les pays limitrophes et en aucune façon admettre qu'ils puissent venir en Europe. Il est temps, par exemple, de demander au Pakistan des comptes. Le Pakistan dont le régime est presque ouvertement islamiste, le Pakistan, qui bénéficie d'avantages commerciaux et économiques de l'Union européenne et qui nous est donc redevable à ce titre-là.

Madame von der Leyen, vous avez déclaré qu'accueillir des migrants afghans était notre responsabilité. Non! Votre responsabilité, c'est d'assurer la stabilité de l'Europe et la sécurité des Européens. Et je suis stupéfait d'entendre certains de vos commissaires supplier les talibans d'être inclusifs et envisager même des aides à l'Afghanistan. Ainsi donc, les idéologues de Bruxelles sont prêts à parler avec les talibans, mais veulent sanctionner toujours plus la Hongrie et la Pologne. Nous assistons à une inquiétante radicalisation et on voit bien que l'état de droit est utilisé comme un véritable prétexte pour s'ingérer et imposer des lubies sociétales sur l'éducation, sur la santé et sur la famille.

La Commission trahit maintenant les engagements pris il y a quelques mois par le Conseil à l'égard de la Pologne et la Hongrie sur le mécanisme de conditionnalité. Elle instrumentalise la relance post-COVID comme moyen de pression, et la mission prochaine de la commission des libertés de notre Parlement à Budapest ressemble d'ores et déjà à un véritable procès politique. Décidément, l'état de l'Union fait peine à voir.

Beata Szydło (ECR). – Panie Przewodniczący! Szanowna Pani Przewodnicząca! Szanowni Państwo! Zadajemy dzisiaj pytanie, jaki jest stan Unii Europejskiej, więc można powiedzieć tak: fasada naszego europejskiego domu jest piękna. Pani Przewodnicząca jeszcze ją dzisiaj dodatkowo pokolorowała, ale w środku niestety bałagan. Dlaczego? Ano dlatego, że instytucje europejskie coraz częściej podejmują decyzje pozatraktatowo i coraz częściej też łamane są zasady i wartości, które kiedyś były fundamentem tego naszego wspólnego europejskiego domu – wartości chrześcijańskie, zasady tolerancji, równości i tego wszystkiego, co one ze sobą niosą. Pani Przewodnicząca dzisiaj kilkakrotnie przywoływała tutaj Roberta Schumana. A więc chcę przypomnieć, że dla niego i ojców założycieli Unii Europejskiej właśnie ten fundament był bardzo istotny.

A zatem mam pytanie: na jakiej podstawie traktatowej, ale też i moralnej, Komisja Europejska chce karać regiony, gminy, województwa, które publicznie wyrażają poparcie i wsparcie dla tradycyjnego modelu rodziny czy dla wartości chrześcijańskich? Jakież to przepisy traktatowe pozwalają łączyć praworządność z wypłacaniem funduszy europejskich? Gdzie w traktatach zapisano, że arbitralne decyzje pojedynczego urzędnika instytucji europejskich mogą decydować o tym, czy system prawny danego państwa członkowskiego jest zgodny z unijnym prawem czy też nie, skoro jest to prawo suwerennych państw członkowskich? Unia Europejska jest dla Europejczyków. Jest naszym wspólnym domem i ma służyć Europejczykom, a nie instytucjom europejskim, które chcą coraz bardziej zawłaszczać nasz wspólny europejski dom.

Sira Rego (The Left). – Señor presidente, señora Von der Leyen, entiendo que usted tenga que decirnos que todo está fenomenal, pero, como en casi todo, el enfoque de este debate depende mucho del volumen de tu cuenta bancaria.

Por ejemplo, ha sido un buen año para AstraZeneca, que ha hecho su agosto a costa del dinero público, entre procesos opacos y escándalos sonados; ha servido para reforzar un proyecto migratorio de extrema derecha, que deja muchos beneficios a unos pocos. También ha servido para que los lobbies energéticos y los oligopolios se blinden: sí que se llevarán una buena porción del Fondo de Recuperación, aunque no hay garantías de que cumplan con los objetivos de París.

Sin embargo, el alma de Europa no son estas ganancias. El alma de Europa son los trabajadores despedidos de Alcoa, son las *kellys*, son los jóvenes sin trabajo, son las familias que no pueden pagar la factura de la luz; son el Open Arms y las ONG de rescate en el mar Mediterráneo; son quienes luchan para frenar el cambio climático.

Me temo mucho que el avance de la extrema derecha no nos permite caer en discursos complacientes. No debemos olvidar, señora Von der Leyen, que el caldo de cultivo que permite que la extrema derecha crezca es la desigualdad, la pobreza y el miedo que han provocado las políticas neoliberales de la UE.

Tamás Deutsch (NI). – Tisztelt Elnök Úr! A közép-európai térség országaival fennálló vitáit Brüsszel hatalmi szóval, erőből akarja rendezni. Ez elfogadhatatlan. Most ne is beszéljünk arról, hogy az európai ideológiai fősodor képviselői gyarmattartókra jellemző felsőbbrendűséggel néznek le minket, pedig bizony lenéznek minket, de mi nem panaszkodunk. Vagy hogy mindenféle ürüggyel politikailag és jogilag is támadnak minket, majd hetvenmillió közép-európai embert, pedig bizony durván támadnak bennünket, de mi nem nyafogunk.

Azt akarom elmondani, hogy mindaz, amit tesznek, hogy Brüsszel hatalmával visszaélve antidemokratikus és törvénytelen módon kívánják ránk kényszeríteni a genderrel, a migrációval, a nemzeti és alkotmányos szuverenitásunk csorbításával, Brüsszel birodalmi hajlamaival kapcsolatban az akaratukat, mindez súlyosan aláássa, sőt szétveri az Unió egységét. És számunkra, szabadságszerető és patrióta közép-európaiak számára az európai együttműködés és az Unió egysége túlságosan fontos dolog ahhoz, mintsem hogy hagyjuk, hogy azt módszeresen szétverjék.

Andrzej Halicki (PPE). – Pani Przewodnicząca! Nasza przyszłość będzie taka, jaką Europę zbudujemy. Chcemy Europy aktywnej, solidarnej, sprawnej, silnej. To jest oczekiwanie naszych obywateli. Tak, Unia powinna być dla Europejczyków i Polacy jako Europejczycy też oczekują właśnie aktywności w polityce klimatycznej, bo to jest wielkie wyzwanie. W edukacji, młode pokolenie oczekuje takich rozwiązań jak program ALMA. Oczekujemy bardzo silnej współpracy w kwestii zdrowia. Ochrona zdrowia to nie tylko pandemia i skutki pandemii.

W Parlamencie z inicjatywy naszej delegacji powstała Komisja Specjalna ds. Walki z Rakim. To jedno z tych wyzwań, które naprawdę interesują obywateli i obywatelki chcą skutecznej Europy.

Jest też kwestia praworządności. Środki europejskie muszą być wydawane zgodnie z ich przeznaczeniem, transparentnie, muszą być chronione, muszą trafiać do obywateli, do przedsiębiorców, do samorządów, do finalnych beneficjentów i żaden rząd nie może się stawiać ponad prawem, nie może oczekiwać bezkarności. Dlatego chciałem powiedzieć z tego miejsca, że 88% polskiego społeczeństwa, Polaków, to są osoby, które widzą swoją przyszłość, deklarują swoją chęć bycia w Europie, bo tu widzą bezpieczeństwo, swoją ochronę i możliwość rozwoju. W dwuizbowym parlamencie polskim tylko w jednej izbie Prawo i Sprawiedliwość ma minimalną przewagę, w Senacie nie. Dlatego polskie społeczeństwo obroni wolność słowa, obroni tolerancję, obroni zasady demokratyczne, obroni nasze miejsce w Europie. Tego jestem pewien i tu chciałbym to zadeklarować, a ataki ze strony przedstawicieli rządu na Unię Europejską, na Komisję, czasem haniebne, są tylko dowodem słabości i bezsilności. Solidarna Europa i mniej silna Polska to nasza przyszłość.

Pedro Marques (S&D). – Mr President, dear colleagues, Madam President of the Commission, the Porto Social Summit was not a beauty contest. That means that, from now on, we must take every chance to implement the social pillar objectives in Europe. We need the reduction of poverty to be at the forefront of European policies.

Unfortunately, I have to say I didn't see it high up in the Commission President's priorities today. That is why this group is clearly calling for an anti-poverty law in Europe with clear binding targets to improve the lives of millions of people.

Is the Commission ready to respond to such a strong commitment, Madam President? Moreover, we need all the resources we can get to fight poverty and inequalities. We need economic reforms and rules that push for green and social investments to pursue sustainable well-being for all.

That is also why we pushed for the recovery plans to focus on the social conditions. The Commission must ensure that this is a true priority, because we were not in Porto for the photos or the beautiful weather. We were there to make a difference for the future.

If you were also there for the same reasons as we were, this is the time to set your priorities correctly, Madam President. We want the end of extreme poverty to become one of your biggest endeavours. We cannot be clearer on this matter from the side of our political family.

Stéphane Séjourné (Renew). – Monsieur le Président, Madame la Présidente, chers collègues, force est de constater que le mot «crise» est entré dans notre langage courant. Nous utilisons, chacun d'entre nous, dans notre discours les expressions «crise climatique», «crise sanitaire» et «crise diplomatique». Nous avons donc une double responsabilité: montrer à nos concitoyens que l'Europe est à la hauteur des crises et aller plus loin dans la défense du modèle européen.

Au rendez-vous des crises, nous l'avons été. Le plan de relance est inédit. Les objectifs de vaccination des Européens sont atteints. Le pacte vert sur lequel nous travaillons permettra d'ailleurs d'aboutir à la neutralité carbone en 2050. Nous avons su être au rendez-vous avec nos éléments et nos commissions, nous devons maintenant aller plus loin, plus vite et de manière plus efficace pour défendre l'Europe.

Madame la Présidente, défendre l'Europe, c'est être intransigeant sur l'état de droit. Défendre l'Europe, c'est avoir la capacité de s'autofinancer grâce à des ressources propres et sur ce sujet, Madame la Présidente, j'ai entendu votre discours et nous n'accepterons pas de recul de la Commission. Défendre l'Europe, c'est lever le tabou de la défense européenne, vous l'avez bien dit. Défendre l'Europe, c'est se donner les moyens de la transition écologique avec une justesse dans les politiques publiques que nous mènerons. Défendre l'Europe, c'est envisager aussi un modèle européen numérique, démocratique, protecteur de nos données, qui crée de nouvelles opportunités pour nos entreprises. En un mot, défendre l'Europe, c'est défendre l'Europe souveraine.

Madame la Présidente, nous attendons de vous, de votre Commission, de l'ambition, de l'efficacité. Notre groupe sera à vos côtés, mais je me tourne aussi, comme l'ont fait d'ailleurs un certain nombre de mes collègues du groupe Renew, vers mes collègues parlementaires. J'entends beaucoup d'appels à aller plus vite, plus loin. Je les partage d'ailleurs dans les ambitions, mais soyons cohérents: les nationalistes, qui brillent par leur absence aujourd'hui au discours de la présidente de la Commission, ne manqueront pas de s'organiser. Voyons-nous aussi entre nous, pro-européens, pour être plus efficace et être à l'offensive.

En tout cas, la Commission proposera, les parlementaires se mobiliseront et se coaliseront pour le reste du mandat. Il nous reste encore deux ans et demi et nous avons une immense responsabilité.

Anna Cavazzini (Verts/ALE). – Herr Präsident, liebe Kommissionspräsidentin, liebe Kolleginnen und Kollegen! Wir diskutieren heute den *State of the Union*, und ehrlich gesagt macht mir der Zustand unserer Union im Klimabereich Sorgen. Dass in Griechenland Städte verbrennen und evakuiert werden müssen oder in Deutschland Menschen vor den Wassermassen fliehen müssen, das zeigt doch: Wir sind längst mitten in der Klimakrise.

Frau Präsidentin, Sie haben den Bürgerinnen versprochen, Europa so schnell wie möglich klimaneutral zu machen, und Sie selbst haben dies mit der Menschheitsaufgabe von einer Landung auf dem Mond verglichen. Und, Frau von der Leyen, das ist alles richtig, aber mit angezogener Handbremse, da schaffen wir es doch nicht bis zum Mond. Die führenden Klimawissenschaftlerinnen warnen, dass wir die 1,5-Grad-Marke noch schneller reißen als gedacht. Und so können wir es uns einfach nicht leisten, dass die zentralen vorgeschlagenen Maßnahmen von Ihnen erst nach 2030 greifen.

Klimaschutz, das kann man nicht verschieben, denn das beraubt kommende Generationen ihrer Freiheit. Klimaschutz verlangt von uns auch, global Verantwortung zu übernehmen. Aber obwohl der Amazonas kurz vor dem Kollaps steht, hält Ihre Kommission weiter an dem Handelsabkommen mit den Mercosur-Staaten fest und treibt die Zerstörung des Regenwalds weiter voran.

Ein Green Deal, der die Handelspolitik ausspart – das ist mehr als nur eine angezogene Handbremse. Und ich sage ganz deutlich hier: Wir können uns diese Widersprüche und diese Trippelschritte nicht mehr leisten. Die EU kann mehr, sie muss mehr tun. Wir haben erfolgreich eine Friedensunion gebaut, wir haben den Binnenmarkt geschaffen. Und jetzt geht es darum, genau diesen Binnenmarkt neu zu denken und konsequent am Klimaschutz auszurichten, mit einem schnellen Abschied aus Kohle und Gas und einer echten Kreislaufwirtschaft. Und das Pendant zu unserem Binnenmarkt, das sind unsere Außenwirtschaftsbeziehungen. Wir müssen endlich unsere Lieferketten frei von Klimazerstörung und von Menschenrechtsverletzungen bauen.

Und in dem Zusammenhang freue ich mich wirklich sehr, dass Sie heute unsere grüne Forderung nach einem Importstopp für Produkte aus Zwangsarbeit vorgeschlagen haben. Das ist wirklich revolutionär. Und das wird der EU ein Instrument an die Hand geben, um Sklavenarbeit weltweit endlich effektiv zu bekämpfen.

Jaak Madison (ID). – Suur aitäh austatud istungi juhataja, austatud proua von der Leyen! Ma arvan, et viimase aasta kõige olulisem küsimus puudutab loomulikult kliimalepet – Euroopa Komisjoni esitatud paketti, mis on neli tuhat lehekülge pikk ja mille kohaselt me peaksime siis maailma päästma. Ma saan aru, et võib-olla Euroopa Komisjon, võib-olla komisjoni president tõesti siiralt usub, et 440 miljonit elanikku Euroopas suudab pöörata jõed teistpidi voolama, nagu kunagi Nõukogude Liit soovis teha, samal ajal kui Hiina, India, arenevad maad, tööstusriigid ilmselgelt seda kava ei jaga. Siis meie kodanikud – meie inimesed – maksavad selle lõbu kinni, mis tõenäoliselt ei vii meid mitte kuskile, veel kõige vähem kliima päästmiseni.

Nii nagu ka mõned kolleegid on juba maininud, siis ka Eestis, näiteks, on viimastel päevadel viimase paarikümne aasta kõige kõrgem elektrihind, ja see ainult tõuseb. Me teame seda, et kui me maksustame mitmekordselt näiteks lennukikutust, siis parlamendiliikmed siin või komisjoni president saab jätkuvalt rahulikult reisida, sõita ühest punktist teise, kuid tavaline inimene, kes loodab aastas korra käia perega puhkamas, käib siis edaspidi kord kolme aasta jooksul ehk tema maksab selle kinni. Rääkimata tööstusarengust, konkurentsivõimest ülejäänud suurriikidega – me hävitame omaenda tööstust ja ettevõtlikkust.

Lõpetuseks, proua von der Leyen mängis mõttega Euroopa Liidu ühisväeüksusest ja armeest. Ma tuletaksin meelde, et proua von der Leyen, Te olite Saksamaa kaitseminister ja me teame, mis Bundeswehriiga juhtus tol hetkel. See ei teinud väga hästi ja Saksamaa kaitsevõime langes kordades. Mina ei taha, et Euroopa Komisjon hakkaks otsustama sõjaväe küsimuste üle, see on iga liikmesriigi pädevus ja Euroopa Komisjon parem ärgu oma näppe sinna vahele torkigu – jätke meid rahule! Aitäh Teile ja ilusat päeva!

Jorge Buxadé Villalba (ECR). – Señor presidente, señora Von der Leyen, a pesar de sus discursos triunfalistas, Europa está en crisis. Y esta vez no le pueden echar la culpa a nadie.

El precio de la electricidad sube sin parar por su agenda climatista, al incrementar los costes de las empresas y los consumidores. Y ustedes anuncian un nuevo objetivo del 55 % de reducción de emisiones.

La entrada de inmigrantes ilegales en España bate récords históricos. Y ustedes anuncian un nuevo pacto migratorio que no protegerá las fronteras de Europa y seguirá animando a las mafias que ejecutan el desembarco.

El Partido Comunista chino sigue sin responder internacionalmente de sus responsabilidades en la materia de la crisis del coronavirus chino. Y ustedes siguen animando a esos acuerdos de inversiones que destruirán la industria europea.

Ponen en marcha una Conferencia sobre el Futuro de Europa que tiene solo por finalidad dar más poder a Bruselas, pero nos ocultan el coste de esa Conferencia.

Sermonean a los Estados miembros, pero castigan al pueblo húngaro y polaco, olvidando que la Comisión está al servicio de los Estados, y no al revés.

Llaman a salvar a las mujeres afganas de los talibanes después de haber hecho el ridículo con toda la comunidad internacional, pero, mientras, nuestras esposas e hijas caminan inseguras por aquellos barrios de Europa tomados ya por el yihadismo.

Nosotros seguiremos clamando en el desierto a pesar de sus insultos y de sus burlas. Ustedes sigan al servicio de las élites. Nosotros seguiremos en la calle.

Nikolaj Villumsen (The Left). – Mr President, President Ursula von der Leyen talks about the need for a socially just transition. But what is the reality? Tens of thousands of construction workers risk losing their lives in the green transition if protections against the deadly asbestos do not go hand in hand with the renovation wave of millions of buildings in Europe.

I thought the Commission was committed to a vision of zero work-related deaths. But yesterday, I, as a rapporteur on the asbestos file, received this letter from the Commission warning against the lowering of the limit value, even though we all know this will save lives.

We do not need sweet words on a socially just transition – we need action!

Κώστας Παπαδάκης (NI). – Κύριε Πρόεδρε, απέναντι στην Κατάσταση της ανήκεστα αντιλαϊκής Ευρωπαϊκής Ένωσης, είναι κρίσιμο να ακουστεί και η κατάσταση των λαών. Οι λαοί είναι που αντιμετωπίζουν, ανυπεράσπιστοι, πανδημίες, πυρκαγιές και πλημμύρες. Ζουν στο πετσί τους τις συνέπειες των απογυμνωμένων δημόσιων συστημάτων υγείας, τις τραγικές ελλείψεις σε μόνιμο προσωπικό, σε μέσα και σε υποδομές, και πληρώνουν ακριβά όσα οι ιδιώτες τους πωλούν ως εμπόρευμα. Το Ταμείο Ανάκαμψης, οι «πράσινες» ψηφιακές μπίζνες με πρόσχημα την κλιματική αλλαγή, όλα πληρώνονται από τον λαό με εργασιακή «γαλέρα», τηλεργασία και απολύσεις, με «τζογαρισμένη» σύνταξη και με δουλειά ως τα βαθιά γεράματα. Με πράσινους φόρους, με ψηφιακούς φόρους, με ενεργειακή φτώχεια και με ανατιμήσεις-φωτιά που οι κυβερνήσεις, όπως η ελληνική, δίδουν αντισταθμίζουν – πάλι με χρήματα του λαού. Με αυτά τα χρήματα άλλωστε, η Ευρωπαϊκή Ένωση διεισδύει, «όπου γης ...», με τον Ευρωστρατό και τους ομίλους της, απευθύνει πολεμικά προσκλητήρια με ή χωρίς τις ΗΠΑ και το ΝΑΤΟ, οδηγεί τους λαούς στον ξεριζωμό. Η καπιταλιστική δίδει ανάπτυξη για όλους είναι μύθος. Σημαίνει όλα για τους λίγους και βάσανα για τον λαό. Μόνο ο οργανωμένος αγώνας φέρνει στο προσκήνιο τα σύγχρονα λαϊκά δικαιώματα για την ανατροπή της εξουσίας του κεφαλαίου και για την αποδέσμευση από την Ευρωπαϊκή Ένωση.

Siegfried Mureşan (PPE). – Mr President, I would like to welcome President von der Leyen back to the European Parliament.

Over the course of the last year, we have made far-reaching decisions together. Together we have overcome the most difficult part of the pandemic. Together we have made the decisions to help those people affected by the pandemic and to make sure that the European Union will be stronger in the future.

Exactly one year ago, we had the will to act together, but we did not have the tools. We did not have a vaccine, we did not have an EU vaccination plan in place, we did not have a budget for the European Union for the next years, and we did not have a recovery plan in place. Due to our common action over the course of the last year, all of these elements are in place and now we have these tools in place. Now we have to make sure that, particularly in helping the people and the economy recover, money from the European level is well spent.

President von der Leyen, I have two calls to make. Firstly, we have to think when and how we pay back the amounts from Next Generation EU, and we have to make sure that we pay these back without affecting the budget of the European Union in the future, and without needing to tell farmers, students or researchers that we have less money for them. The common answer which we – Council, Commission and Parliament – have agreed is to go for own resources of the European Union to provide stability for the financing of the European Union in the future. This is why, President von der Leyen, I kindly ask the Commission to make a proposal, as we have discussed, on a digital levy on the carbon border adjustment tax and on the revision of the EU Emissions Trading System (ETS) soon, over the course of the next weeks.

Secondly, we also have to progress with greening and digital. We cannot afford to put the transition towards the green economy on small and medium-sized enterprises and also on people affected by higher bills for electricity, specifically, the most vulnerable citizens. Particularly in this global context of increased energy prices, I call upon the Commission – I ask us all together – to make sure that we use all the instruments which we have at our disposal and create new instruments, if needed, to help the vulnerable citizens on this transition to the green economy. As during the pandemic, we have to be on the side of the people.

Heléne Fritzon (S&D). – Herr talman! Tack, kommissionsordförande von der Leyen, för tal och viktiga löften! Frihet och trygghet, jämlikhet och jämställdhet, ett grönt och hållbart Europa, där människor kan känna framtidstro. Ja, så beskriver vi socialdemokrater den värld som vi vill leva i. Om vi ska uppnå det, är det hög tid för EU att öka takten.

FN:s klimatpanel visar att klimatläget är allvarligare än vi trott, och att det är människan som är orsaken. EU:s jämställdhetsinstitut spår att det tar drygt 60 år innan EU är jämställt om vi inte höjer ambitionerna. Mitt barnbarn, som är sju år och har börjat skolan, ska inte behöva vänta tills hon är 67 innan Europa blir jämställt. Det är bråttom nu. Det krävs en snabbare klimatomställning med fler gröna jobb för alla. I dag saknar var tredje kvinna i EU ett eget arbete. Vi måste stärka det sociala Europa och på riktigt prioritera jämställdhet och jämlikhet.

Ett direktiv mot våld mot kvinnor måste till för att kvinnor ska kunna leva sina liv fria från våld. Vi måste se till att alla medlemsstater står upp för våra gemensamma värden – annars: inga pengar.

Frihet och trygghet, jämlikhet och jämställdhet. Jag vill se ett grönt och hållbart Europa, där människor kan känna framtidstro. Då måste vi agera nu!

Luis Garicano (Renew). – Señor presidente, señora presidenta de la Comisión, señorías, comisarios, el estado de nuestra Unión hoy es robusto, y es asombroso poder decirlo cuando aún estamos en medio de una brutal pandemia que nos ha costado tantas vidas y tantos empleos.

Los ciudadanos han hecho su parte: se han confinado para salvar la vida de otros, han seguido trabajando para que nuestras sociedades no se pararan y se han vacunado.

Desde las instituciones europeas esta vez sí hemos estado a la altura; hemos demostrado que Europa es útil para sus ciudadanos, dando una respuesta decidida y eficaz a la peor crisis sanitaria en cien años. Gracias a esta respuesta, y pese a los malos augurios de algunos, lideramos el mundo en vacunación con casi tres cuartas partes de nuestra población vacunada, que es más que en los Estados Unidos y en el Reino Unido.

También lideramos al mundo en recuperación económica. Todos los países europeos han luchado contra la crisis económica con las mismas herramientas financiadas por la Unión Europea: los ERTE para proteger a los trabajadores, los préstamos garantizados y las ayudas directas para salvar a las pymes.

Finalmente, hemos lanzado juntos un Plan de Recuperación ambicioso que permitirá relanzar nuestras economías por una senda más verde, más sostenible y más humana.

En definitiva, en España, hoy, hay muchas personas que están vivas gracias a las vacunas compradas por la Unión Europea y, en España, hoy, hay muchas personas que conservan su empleo gracias a los ERTE financiados por la Unión Europea. Y, en España, mañana, muchos encontrarán trabajo gracias al Plan de Recuperación que hemos puesto en marcha entre todos.

Los ciudadanos nos podemos sentir muy afortunados de ser europeos y lo más importante es que hemos demostrado que nuestro modelo de democracia abierta y tolerante nos protege mejor de cualquier crisis que una deriva autoritaria, populista o nacionalista. Pero, señora Von der Leyen, desde Renew Europe no nos conformamos: debemos seguir dando pasos firmes contra la pandemia. Europa tiene la oportunidad de vacunar al mundo. Hagámoslo, reivindicuemos nuestro liderazgo global. Haga que los europeos nos podamos sentir aún más orgullosos de serlo.

Ernest Urtasun (Verts/ALE). – Señor presidente, señora presidenta de la Comisión, creo que en su discurso hoy ha faltado ambición, por lo menos en tres ámbitos, que creo que van a definir la segunda parte de su mandato.

El primero es la ambición de la lucha contra el cambio climático. El informe reciente de las Naciones Unidas nos está diciendo que estamos en el peor escenario, no estamos haciendo suficiente, y aún seguimos aquí, en Bruselas, presentando una PAC que va contra los objetivos climáticos y posponiendo el impuesto al queroseno hasta después de 2030. Hay que hacer más y más rápido.

En segundo lugar, Afganistán nos muestra que debemos avanzar también más rápido hacia una unión geopolítica. Tengo que decirle que la propuesta estrella hoy de eliminar el IVA para la industria de la defensa europea no es la solución. Debemos pensar en agilizar nuestros mecanismos de toma de decisión, en crear mejores sinergias entre Estados miembros. La Comisión debe liderar allí.

El tercer ámbito, en el cual creo que nos jugamos mucho, es un nuevo marco de gobernanza económica. Usted no ha dicho mucho hoy aquí sobre ello. Entiendo una cierta prudencia, pero, desde luego, si queremos una salida justa de la crisis económica, no podemos volver al marco de normas fiscales que tuvimos en la crisis anterior. Es necesario hacer una reforma profunda en los próximos meses.

Harald Vilimsky (ID). – Herr Präsident! Meine sehr geehrten Damen und Herren, zum elften Mal jährt sich der Bericht zum Thema *State of the Union*. Und es ist für mich kein Zufall, dass man hier von den USA die Rede zur Lage der Nation des US-Präsidenten vom Titel her kopiert, weil klar ist, dass hier leider eine Mehrheit des Hauses diese Europäische Union in Richtung Zentralismus entwickeln möchte, ähnlich dem Modell der *United States of America*, um hier das auf Europa umzulegen. Aus meiner Sicht ein falsches Konzept, weil Europa sich aus seiner Vielfalt heraus nährt und seinen Reichtum genießt.

Und immer wieder werden dieselben Säulenheiligen angebetet. Auf der einen Seite zum Thema Klima, wo man die europäische Automobilindustrie in Grund und Boden fährt und massive Verteuerungen für die breite Schicht in Kauf nimmt. Und zum anderen, das Thema Migration, wo hier seit 2015 der Fehler begangen wird, mehr und mehr Personen unter dem Titel „Asyl“ ins Land zu holen, obwohl wir wissen, dass drei Viertel gar kein Schutzbedürfnis wirklich haben.

Ich fasse zusammen: *State of the Union*, Pleiten, Pech und Pannen, ein gewisses Maß an Klimahysterie und eine Migrationspolitik, die Europa immer mehr seine Identität nimmt. Ich kann nur sagen: Ändern Sie Ihre Politik, dann wird es auch wieder besser mit dem Bericht zum Thema *State of the Union*.

Zdzisław Krasnodebski (ECR). – (*początek wystąpienia poza mikrofonem*) ...ale jak mi się wydaje, ominęła jeden fundamentalny problem i to trochę mnie dziwi. Otóż jest to problem, który niepokoi wielu Europejczyków i może zadecydować o przyszłości Unii. Otóż mnożą się coraz poważniejsze wątpliwości, czy sama Komisja działa w ramach prawa przyznanego przez państwa członkowskie w traktatach. Przypomnę, że art. 13 traktatu głosi, że każda instytucja działa w granicach uprawnień przyznanych jej na mocy traktatów. Tymczasem, jak się zdaje, mamy do czynienia z procesem, w którym Komisja oraz Parlament Europejski ciągle poszerzają niezgodnie z tą zasadą swoje kompetencje kosztem państw członkowskich, ingerując w ich porządek prawny i polityczny. Dopóki to Polska i Węgry formułowały taki zarzut, można było to lekceważyć, zarzucając tym państwom, że przecież one same rzekomo naruszają zasadę praworządności, ale ostatnio pojawiają się podobne głosy z innych państw.

Dobrze znany, Panie Przewodniczący, Michel Barnier mówi o konieczności odzyskania przez Francję suwerenności prawnej. Byłoby błędem uważać, że ta opinia to tylko chwyt wyborczy. Bo także były prezes niemieckiego Federalnego Trybunału Konstytucyjnego Andreas Vosskuhle zarzucił Komisji i TSUE budowanie tylnymi drzwiami państwa federalnego. Ostatnio w innej formie powtórzył ten zarzut inny czynny sędzia tego Trybunału Peter Müller. Podobne zdanie wyraziło kilkudziesięciu niemieckich prawników w komunikacie opublikowanym w prasie niemieckiej. Nie ma więc wątpliwości, że mamy do czynienia z narastającym problemem. Komisja zdaje się zapominać, że nie jest superrządem ponad rządami państw członkowskich. I wydaje mi się, że powinniśmy się zająć tym problemem. Na pewno będziemy go dyskutować w czasie Konferencji o Przyszłości Europy. To jest problem zasadniczy, dotyczący całej architektury europejskiej i Unii Europejskiej. Dziękuję, Panie Przewodniczący. Dziękuję, Panie Przewodnicząca.

Malin Björk (The Left). – Herr talman! Kommissionsordförande von der Leyen! Du målar som vanligt det mesta som Europa gör i vackra färger, men det är ingen sanningsenlig bild. Vi har ett klimatnödläge, och de förslag som kommissionen lagt är inte tillräckliga. Det säger vetenskapen och det säger även de unga därute, när vi lyssnar på dem.

Vänstern kräver att EU gör mer och gör bättre och snabbare. Vänstern kräver också ett Europa som står upp för den internationella asylrätten och ger skydd till dem som flyr. Vi accepterar inte den brutala och rasistiska migrationspolitik som nu håller på att mejslas fram.

Till de unga som eventuellt lyssnar på oss här i dag måste jag säga att Vänstern är den enda politiska grupp som står upp mot er militarisering. Räckte det inte med 20 år av misslyckad krigföring i Afghanistan? Nu vill ni bygga en EU-armé. Satsa pengarna på klimatet, på framtiden, på jämlikheten i stället. Det är vad de unga behöver höra.

Slutligen konstaterar jag att demokrati och rättsstat kommer allra sist i ert tal – det som är själva grunden på vilken vi ska bygga vår framtid. Kommissionen har duttat och duckat. Det är dags att ta i. Orbán och kompani ska inte få bestämma över vår framtid.

Márton Gyöngyösi (NI). – Madam President, colleagues, firstly, I would like to compliment the Commission on the extraordinary achievement of tackling the enormous challenges of the pandemic.

Regarding our economies, the recovery facility proved to be a strong tool to ease the strain of Member States. As the latest surveys show, a big majority of our citizens have faith in the facility, but 85% also expect transparency and effective control on the use of such funds.

Now in Hungary today we have an authoritarian government that effectively uses European funds to deconstruct rule of law, the Finance Minister already openly speculates on leaving the EU if finances are withheld, while a two-thirds majority of Hungarian citizens are pro-European. These are the desperate cries of a crumbling regime.

Ms von der Leyen, I listened carefully to your nice words on European values, but also heard the gobbledygook on safeguarding them. You have a clear mandate. You have an instrument, the rule of law mechanism, which is effective as of 1 January. Please use it.

Dolors Montserrat (PPE). – Señor presidente, señora presidenta de la Comisión, hoy, el Día Internacional de la Democracia, es el mejor día para celebrar este debate.

Durante las últimas dos décadas, diversas crisis han golpeado a los europeos. Se han perdido empleos y, lo que es peor, hemos perdido seres queridos. Las respuestas a estas crisis no siempre han sido las más acertadas: el *Brexit*, el nacionalismo y el populismo son tres ejemplos de falsas promesas que empeoran el presente y oscurecen el futuro. Europa necesita avanzar hacia una Unión más perfecta, evitando separatismos insolidarios y oportunistas, porque la división nos debilita.

La crisis de Afganistán es un drama humanitario, es un retroceso de Occidente y debe ser un punto de inflexión para Europa. Debemos hacer mucho más en la defensa de la libertad y la democracia en países hermanos como Cuba, Venezuela y Nicaragua; debemos tener mayor capacidad de actuación y respuesta en política exterior y debemos avanzar decididamente en materia de defensa; de lo contrario, el resultado será la vulnerabilidad y la dependencia de otros actores globales.

Hemos liderado de manera ejemplar y fraterna con la vacunación contra el coronavirus. También con los fondos europeos de recuperación, aunque debemos permanecer vigilantes para que su reparto sea equitativo y eficiente. Estos fondos son para reindustrializar Europa, para una economía competitiva, sostenible y digital, que cree oportunidades y empleo de calidad.

Pero quedan grandes retos pendientes: llegar a un acuerdo común europeo sobre migración, la protección del Estado de Derecho en los 27 Estados miembros, la separación de poderes y la independencia judicial.

Señorías, la Unión Europea representa la defensa de los derechos humanos, la libertad, la igualdad, la prosperidad y la solidaridad, pero debe tener también los medios y la voluntad de ejercer esos principios. Si cedemos al nacionalismo, al populismo y a los regímenes antiliberales, acabaremos traicionando ese gran legado. No podemos permitir que la Unión acabe convirtiéndose en una cáscara vacía, incapaz de ofrecer un futuro mejor a nuestros hijos. La Unión Europea debe seguir siendo la vanguardia del mundo.

Biljana Borzan (S&D). – Poštovani predsjedavajući, svaka kriza je i prilika, ali samo ako imamo hrabrosti za velike poteze.

Naš plan oporavka obvezuje države članice da ulažu u digitalnu infrastrukturu i održivost. Moramo iskoristiti ovu priliku da razvijemo nove gospodarske modele koji će stvoriti nova i održivija radna mjesta. Međutim, ne smijemo zaboraviti da su neki debelo iskoristili ovu krizu i profitirali u njoj. Velike multinacionalne kompanije, poznate po kršenju prava svojih radnika ali i naših prava na privatnost, zgrnule su veliki novac. Međutim, one i dalje vješto izbjegavaju plaćanje poreza. Neprihvatljivo je da digitalni divovi plaćaju višestruko manji postotak poreza nego, primjerice, mali i srednji poduzetnici. Moramo osigurati globalni odgovor kako bismo uništili porezne oaze. Ne možemo dopustiti da velikima propustimo naplatiti više od 825 milijardi eura godišnje ali zato našim građanima redovito dolaze opomene. Nisu građani ti koji trebaju platiti posljedice krize i zaključno: ova kriza je pokazala da više nema nazad.

Europska unija mora imati trajni financijski mehanizam za krize. Treba napraviti reviziju europskih pravila kako bi se smanjile razlike među državama članicama, među bogatima i siromašnima.

Michal Šimečka (Renew). – Mr President, I want to say that you are indeed right that the EU has weathered the past year better than many had expected. We caught up in terms of vaccination rates with leading countries around the world and our economic recovery is underway. Of course, we still have a way to go to defeat COVID both in Europe and abroad, but the EU has indeed proved many of its doubters wrong.

Looking ahead, though, what myself and many of my colleagues are especially concerned about is the continuing democratic backsliding in several Member States. President von der Leyen spoke about various ambitions that the EU should pursue, from healthcare to military capacity, from climate change to social policy. Of course, I support all these ambitions, but the success of any of these future projects relies on a shared set of principles and values. None of these programmes that the President outlined will be successful and work well in the long run if the European Union turns into a disjointed club of democracies and other regime types.

The trust we need, the mutual trust we need, to sustain these initiatives and the shared sense of purpose to drive them will evaporate if this is not the case. What we're seeing today – the suppression of critical voices, state-sponsored hate campaigns, attacks on independent institutions – all of this suggests that some members of our community are increasingly drifting away.

The EU must recognise that the orchestrators of these illiberal developments are first and foremost government elites, while citizen support for the EU remains very high in both Hungary and Poland. This is why the European Commission needs to take action as we have called for. It needs to put up a fight for its values, because if we don't, we will never have the political strength and the cohesion to move forward with these ambitious projects. Therefore, President von der Leyen, rule of law and democracy is not just another agenda among many; it's not just another box to tick; it's not just another paragraph in a speech; it's a precondition for anything else we want to do together.

Salima Yenbou (Verts/ALE). – Monsieur le Président, Madame von der Leyen, Jean Monnet écrivait que les humains n'acceptent le changement que dans la nécessité et ne voient la nécessité que dans la crise. La nécessité est présente, les crises aussi. Alors, Madame von der Leyen, c'est le temps du changement, mais surtout de l'audace et du courage. Prenez le projet européen à bras-le-corps. Écoutez, osez, proposez, écoutez à nouveau, répétez, reproposez, osez encore plus et, dirais-je, surprenez-vous et surprenez-nous. Vous n'êtes pas seule. Nous, Parlement européen, sommes à vos côtés pour vous aider, vous inspirer, mais aussi pour vous critiquer.

La conférence sur l'avenir de l'Europe est une contribution qui va dans le sens de la «Team Europe», dont le Parlement se sent exclu. Par exemple, je suis à votre entière disposition pour développer ensemble une identité européenne inclusive et verte, pour et avec cette jeunesse, et lancer la diplomatie culturelle du futur, capable de rivaliser avec celles de la Chine et des États-Unis. Madame von der Leyen, soyez notre Jean Monnet du XXI^e siècle.

Gerolf Annemans (ID). – Voorzitter, mevrouw de Commissievoorzitter heeft hier vanmorgen breed geëtaleerd dat de Europese Unie doorgaat met het inpakken van bevoegdheden van de lidstaten, een verdere uitbreiding van haar macht en een verdere kleinering van de lidstaten. Dit is geen Europese samenwerking meer. Dit is een eenheidsstaat in wording. Laat mij u de visie geven van partijen die elkaar vinden, 16 nationale partijen en 114 leden van dit Parlement, die burgers vertegenwoordigen die gehecht zijn aan de vrijheid van naties en tradities van Europese volkeren.

Een Europese samenwerking vinden wij positief, maar de Europese samenwerking hapert, vooral omdat landen het gevoel hebben dat hun langzaam het recht wordt ontnomen om hun legitieme soevereine bevoegdheden uit te oefenen. De EU wordt steeds meer een instrument van radicale krachten die met hun “social engineering” uit het verleden een Europa zonder naties willen bewerkstelligen.

Wij zijn ervan overtuigd dat de samenwerking van de Europese naties gebaseerd moet zijn op traditie, respect voor de cultuur en geschiedenis van Europese lidstaten, respect ook voor de gemeenschappelijke waarden die onze naties verenigen, en niet op hun vernietiging.

Geert Bourgeois (ECR). – Voorzitter, Commissievoorzitter, u zet heel terecht in op veerkracht, meer investeringen, structurele hervormingen en 5G, maar de hele interne markt moet voltooid worden met een heel grote zorg voor onze kmo's. Plaats subsidiariteit en verscheidenheid in het hart van uw beleid. Ik hoorde er helaas opnieuw niets over.

De EU moet haar burgers en haar jobs beschermen. Prima dus dat u sterk inzet op cyberveiligheid, maar we hebben dringend een sluitend migratiepact nodig. We hebben ook dringend instrumenten nodig om dumping tegen te gaan.

Tot slot vraag ik nog meer ambitie voor de EU als wereldspeler. Wij moeten de motor zijn van het multilateralisme. We moeten meer vrijhandelsverdragen sluiten en we moeten wereldwijd de actor van vrede en stabiliteit zijn.

João Pimenta Lopes (The Left). – Senhora Presidente, passado um ano, em que pé estamos? Face à pandemia, uma UE obstinada na defesa dos interesses das multinacionais farmacêuticas, incluindo com a oposição ao levantamento de patentes. Uma mobilização de fundos comunitários só agora iniciada, de forma condicionada e subordinada às prioridades definidas pela UE e não partindo das realidades e problemas que cada país enfrenta, nem visando a superação do défice de países como Portugal. A reposição dos constrangimentos draconianos do Pacto de Estabilidade, o regresso à ditadura do défice que tem promovido, a degradação dos serviços públicos, nomeadamente na saúde.

O que se impõe é a definitiva revogação deste pacto. Uma cimeira social que confirmou a intenção de prosseguir a convergência no retrocesso em importantes áreas. A pretensão, a pretexto da transição verde, a desindustrialização de alguns, o consequente desemprego e o aumento da dependência. Uma PAC que mantém uma repartição injusta e que promove a concentração da produção. Estas, como outras, são políticas que não servem os povos, nomeadamente o povo português.

Clara Ponsatí Obiols (NI). – Mr President, I would like to thank President von der Leyen for speaking so eloquently of the Union's challenges.

President von der Leyen, it is too bad that you were not very precise, but I presume you were referring to Spain. Yes, Mr Sánchez is not talking of dialogue; yes, nine political prisoners are finally home after years in jail – but the prosecution of Catalan dissidents, including state espionage of political opponents, goes on unrelenting. Yesterday it was announced that 13 activists will have to stand trial on terrorism charges that are totally fabricated. So what is Mr Sánchez's proposal? Political and cultural repression, economic suffocation, submission.

But the Catalan people will not give in to fear. On Saturday, hundreds of thousands marched on the streets of Barcelona. Their message was loud and clear: we Catalans have the right to self-determination and we voted to be independent on 1 October 2017. No other political movement in Europe mobilises popular support and has the resilience of the Catalan cause. In spite of Spanish repression and in spite of indifference from the institutions of Europe, we shall overcome.

François-Xavier Bellamy (PPE). – Monsieur le Président, Madame la Présidente, vous avez dessiné un diagnostic lucide et une feuille de route ambitieuse, mais qui exigera des ruptures urgentes. Vous avez évoqué la dépendance de nos pays à l'égard de l'Asie, mise en évidence par la crise sanitaire, et vous voulez garantir une meilleure protection de la santé. Mais le danger, ce serait de nous préparer pour la crise passée. Celle de demain viendra là où nous ne l'attendons pas.

Au moment où vous décrivez cette vulnérabilité, la multiplication des normes climatiques européennes va augmenter nos importations depuis la Chine; la taxonomie pourrait nous rendre dépendants de manière définitive du gaz russe et américain; et une étude de la Commission révèle que sa propre stratégie agricole aboutira à une baisse massive de la production alimentaire. Détresse pour l'agriculture européenne qui, je le regrette aujourd'hui encore, n'aura pas eu droit à un mot, insécurité alimentaire accrue pour nos pays et nouvelles dépendances.

C'est par la cohérence des actes que la parole publique prend son sens. Vous voulez empêcher que tout produit du travail forcé soit commercialisé en Europe. Mais pourquoi alors signer en même temps un accord économique avec la Chine, qui n'a toujours pas ratifié son interdiction? Vous refusez l'impuissance face aux flux migratoires incontrôlés et nous aussi. Il faut renvoyer, dites-vous, les personnes qui n'ont pas le droit de rester en Europe. Mais alors, pourquoi la commissaire Johansson met-elle en accusation l'agence Frontex parce qu'elle assume cette mission? Vous assurez de votre soutien les pays soumis à un chantage migratoire. Mais M. Erdoğan, qui ne cesse d'en jouer, reçoit des milliards d'euros. Et quand la Lituanie a demandé de l'aide face à une quasi-invasion, M^{me} Johansson a répondu que la Commission ne finançait ni murs ni barrières.

Vous affirmez, et nous aussi, que les pays européens doivent s'engager pour leur sécurité, et nous entendons avec intérêt votre proposition d'exonérer de TVA l'industrie de la défense. Mais dans le même temps, les règlements financiers européens sont en train de créer des difficultés sévères pour le financement de ce secteur pourtant crucial. Et la directive européenne sur le temps de travail crée une insécurité juridique majeure pour les opérations de toutes les forces armées européennes.

Enfin, un dernier mot pour la jeunesse si éprouvée, comme vous l'avez dit, au cours de ces derniers mois. Il est un peu triste de lui consacrer l'année 2022 comme année de la jeunesse, après lui avoir laissé, en 2021, 750 milliards d'euros de dettes qui ne sont pas financées. Plutôt que les artifices de la communication, offrons à la génération qui vient une Europe enfin réveillée qui puisse garantir à nos pays les moyens de maîtriser leur destin.

PRESIDENZA: ROBERTA METSOLA

Víci President

Marek Belka (S&D). – Madam President, the last two years were a testing time for the European Union, but here we are; we are still standing. However, the next year must bring us decisions on various important topics. First, how to reform the Stability and Growth Pact. In the short term, we still need to address the health, social and economic consequences of COVID. Yes, we must return to stability criteria, but this requires a transition. A premature withdrawal of stimulus measures will only harm our economies.

In the long term, the fiscal rules need to change so that they will not kill investment and growth. We have a pandemic behind us and a digital and climate transition ahead. An ambitious focus on a digital and green revolution needs flexibility in the rules, and this is what we will insist on.

From the trade perspective, we expect the Commission to be engaged in the process of reactivating the negotiating function of the WTO, ensuring the proper functioning of the dispute settlement mechanism, and making sure that we can better address future value chain distortions.

Finally, we insist on the introduction and implementation of the mandatory due diligence rules aimed at all companies in the EU market whose actions cause harm to the environment, workers and human rights. The upcoming year should bring us change. We hope that, with this Commission, it will also have a social dimension at heart.

Dita Charanzová (Renew). – Madam President, this has been an incredibly tough year, but we are now seeing the light at the end of the tunnel and looking to our economic recovery. We need to get back on our own two feet and regain competitiveness as soon as possible. We now have the money, but the policies we adopt and the kind of business environment we create will determine how we emerge from the crisis, and how quickly.

The approach we take on digital and climate transitions are key. While we shape this new digital decade, we must be careful to avoid overregulating, which will just hold our companies, especially SMEs, back. We need them to be free to innovate and thus, to grow. We must fight the isolationist and protectionist tendencies in the name of European sovereignty. We can be strong and open to the world. We can have strategic crisis reserves, but still be open to free trade and open industry. Without a global alliance, we will just fall further behind other world powers. Now is not the time to hide, but to get into the game.

We all want to protect the environment, but we have to take into account the impact on the lives of our citizens. It was a mistake to include private houses in the Emissions Trading System (ETS), and we need to fix it. The policies we adopt in Brussels must be about making lives better, both for our citizens and our businesses. We must make policy with and for our citizens, not against them.

Bas Eickhout (Verts/ALE). – Madam President, I would like to thank President von der Leyen for her State of the Union, which had quite a lot of good proposals. But of course, in one minute, I will have to focus on the criticism. President von der Leyen, you will understand that.

First of all, on the Green Deal, you probably still have to explain to your own group that the Green Deal is the jobs deal – they still don't get that. So there is work to be done there as well. But also, in your own college, I have the feeling that some of your colleagues are feeling a bit like, 'after Fit for 55, our work is done'. The work is only beginning. For example, on state aid, we do expect the Commission to deliver here as well. I'm also looking at Ms Vestager for that.

On corona vaccination, it was a bit too self-congratulatory, because global vaccination is our key challenge now, and here COVAX is not enough. Mentioning a State of the Union without using the word 'patent' is a bit of a problem.

And the last point, on the rule of law. You absolutely had good words on that, but now you have to apply the instruments that you have had since 1 January, because the rule of law is really our basis of a European Union with the soul that you want.

Peter Kofod (ID). – Hr. formand! Kommissionsformandens tale handlede blandt andet om en EU-strategi for vores plejesektor, et militært samarbejde, der lyder fuldstændig som en EU-hær, og finansieringsforslag, som bunder i egne indtægter – altså EU-skatter og -afgifter. Det var blandt andet det, der blev nævnt i kommissionsformandens tale.

Jeg forstår fuldstændig, hvorfor briterne valgte at forlade dette sted, melde sig ud og smække godt og grundigt med døren. Det, som EU-Kommissionen så åbenbart vil give medlemslandene endnu mere af, er migranter, som vi ikke ønsker os, og ikke har inviteret på noget tidspunkt. Kommissionsformanden sagde, at en EU-migrationspolitik handler om tillid, og det er rigtigt. Det er jeg enig i, men jeg har ingen tillid til kommissionsformanden, til Kommissionen eller til EU-systemet. Jeg vil have lov og orden. Dette sted står for en politik, der giver kaos. Jeg vil stoppe migrationen, EU vil desværre kun omfordele den.

Carlo Fidanza (ECR). – Signora Presidente, signora Presidente von der Leyen (che non vedo più), onorevoli colleghi, tralasciamo l'ennesimo libro dei sogni e concentriamoci su un bilancio che ha qualche luce sì, ma anche troppe ombre.

Bene l'idea del debito comune per finanziare la ripresa, ma male i ritardi, le condizionalità politiche contro i governi che non si allineano ai diktat della Commissione e il tentativo di troppi di riportarci indietro alla stagione dell'austerità, che rischia di vanificare la ripresa.

Ci saremmo aspettati politiche per la famiglia e la natalità e invece si è piegata alle lobby arcobaleno; ci saremmo aspettati nuova linfa all'economia reale e invece abbiamo l'ideologia *green* del Green Deal, che impone oneri insostenibili alle nostre imprese e ci rende più dipendenti dalla Cina. Altro che autonomia strategica.

Ci saremmo aspettati la difesa delle frontiere esterne dall'immigrazione incontrollata e invece abbiamo nuovi record di sbarchi e pochissimi rimpatri.

Ci saremmo aspettati un'Europa protagonista sulla scena internazionale e invece, dopo l'Afghanistan, sappiamo solo parlare di profughi mentre il fondamentalismo dilaga di nuovo.

Noi vogliamo un'Europa diversa, Presidente, che faccia meno ma meglio, rispetti la sussidiarietà e la sovranità degli Stati nazionali. È l'unica Europa che può davvero funzionare.

Δημήτριος Παπαδημούλης (The Left). – Κυρία Πρόεδρε, για να επιτευχθούν οι στόχοι, που έθεσε η κυρία von der Leyen στην ομιλία της, χρειάζονται τολμηρές πράξεις και αλλαγές και όχι μόνο ωραία λόγια. Περιορίζομαι σε πέντε προτεραιότητες. Σοβαρές αλλαγές στο σύμφωνο σταθερότητας για τα ελλείμματα και τα χρέη, έτσι ώστε να στηριχθεί η βιώσιμη ανάπτυξη της οικονομίας και η κοινωνική συνοχή και να αποφύγουμε μια νέα κρίση χρέους και μια νέα άγρια λιτότητα στον ευρωπαϊκό νότο. Τολμηρότερα μέτρα και περισσότερα χρήματα για τη μείωση των κοινωνικών ανισοτήτων, που αυξάνονται επικίνδυνα σε όλη την Ευρώπη. Πράξεις, και όχι μόνο λόγια, για να σταματήσει η προκλητική φοροδιαφυγή των ισχυρών και των μεγάλων επιχειρήσεων που δεν πληρώνουν φόρους. Πιο φιλόδοξοι στόχοι για την αντιμετώπιση της κλιματικής κρίσης, όπως μας ζητούν οι επιστήμονες και ένας ισχυρότερος κοινοτικός προϋπολογισμός με νέους ιδίους πόρους. Δεν χρειάζονται απλώς ωραίοι λόγοι. Χρειάζονται τολμηρές πράξεις.

Martin Sonneborn (NI). – Herr Präsident! Wussten Sie wohl nicht, Frau von der Leyen, die Rede zum *State of the Union* war eigentlich dazu gedacht, ein realistisches Bild der EU zu zeichnen. Zeichnen wir!

Gerade hat sich die Quote der Vorbestraften in der Führungsetage noch einmal erhöht. Ratsvorsitzender ist jetzt der slowenische Monk Janez Janša. Drei EU-Länder haben gegen ihn ermittelt, er saß wegen Korruption. Die zypriotische Gesundheitskommissarin Kyriakides kann den Eingang von vier Millionen auf ihrem Familienkonto nicht schlüssig erklären – kurz nach Unterzeichnung der Impfstoffverträge.

Die EU scheint heute mehr denn je ein gut geschmierter Apparat zur Umschichtung von Steuergeldern an die Privatwirtschaft zu sein – mit rhetorischen und ethischen Nullnummern an der Spitze. Der Zustand der Union wird am besten dadurch beschrieben, dass in Deutschland nicht über die EU gesprochen wird, aber in der EU über Deutschland. 16 Jahre Merkel haben Europa sauber viergeteilt. Ich entschuldige mich bei allen Mitbürgern im Osten, Westen, Norden und Süden, dass wir die Interessen der deutschen Wirtschaft stets vor die ihrigen gestellt haben, und kann Ihnen versichern, dass es in den nächsten 16 Jahren ganz genauso weitergehen wird.

Ева Майдел (PPE). – Г-жо Председател, бих искала да Ви благодаря за Вашата реч. Смятам, че в момента Европа има нужда от визионерство, но има нужда и от сигурност и стабилност докато успее да излезе от различните кризи, в които се намира.

Кризите, както и Вие казахте, винаги са били нашите най-силни съюзници, защото те ни карат да се развиваме, дават ни и болезнения сигнал къде бъркаме и какво трябва да променим. Така смятам, че създадохме много от нашите институции, които днес правят нашия Съюз по-силен.

Но се питам, дали Европа научи урока от бежанската криза от 2015 г.? Забравихме ли какво тя причини на нашия Съюз? Забравихме ли страховете, които тя всели в нашите общества? Забравихме ли, че това беше кризата, която даде горивото за двигателя на крайните популисти? Сякаш след намаления натиск по нашите граници забравихме всичко това. След това, което се случи в Афганистан, нашите ненаучени уроци могат да се окажат огромен провал за Европа. Пред нашия праг този път са хора, които са още по-чужди на нашата култура, но имат още по-голяма нужда от закрила.

Затова се питам какво променихме ние, за да може по-добре да преценим кои можем да приемем и кои не. Нашите граници скоро могат да бъдат подложени на огромен риск. Но какво променихме в тяхната охрана? Направихме ли Фронтекс истинска гранична охрана? Смятам, че държави като България, Гърция, Малта отново ще трябва да поемат основния поток от хора, търсещи убежище. Затова променихме ли Дъблинския регламент, за да разпределяме поравно тежестта? Искаме ли да превърнем държави като България, Гърция, Кипър отново в отворените рани на Европа? Имаме ли план?

Смятам, че със сигурност Европа би изглеждала несериозно, ако не се поучи от собствения си опит и надявам се всички заедно в различните институции можем да работим в тази посока.

Eric Andrieu (S&D). – Madame la Présidente, depuis 2019, votre Commission a fait des pas importants, notamment avec le pacte vert européen et la stratégie sanitaire, et nous devons vous en savoir gré. Mais la pandémie que nous vivons n'est pas une crise sanitaire isolée et vous le savez. Nous sommes au cœur d'une métacrise inhérente au système capitaliste – crise sociale et économique, crise écologique, crise politique.

Notre grand défi est bien de résoudre l'ensemble de ces crises et cela ne peut passer que par une profonde remise en question et par des actes, car nos politiques actuelles et notre mode de vie sont en conflit permanent avec nos limites planétaires et humaines, et c'est cela qui doit changer.

Notre groupe politique, par la voix de notre présidente Iratxe García, a déjà avancé une première série de propositions politiques fortes, depuis la loi anti-pauvreté jusqu'à la réforme des règles fiscales, un socle de droits sociaux, le respect des droits humains ou encore la véritable transformation du Semestre européen, basé sur le bien-être durable plutôt que sur le seul PIB.

Mais vous devrez également renforcer l'autonomie stratégique de l'Union et participer pour cela à la réforme du système multilatéral mondial en réactivant, entre autres, l'OMC;

ouvrir la voie vers une véritable transformation de notre modèle agricole et alimentaire, et plus largement de notre système économique, social et écologique; ouvrir aussi la voie de l'égalité entre les femmes et les hommes, en lien étroit avec l'agenda mondial des objectifs du développement durable des Nations unies. Et c'est sur la base de ces exigences que notre groupe mesurera si votre Commission est à la hauteur de la tâche qui s'impose à l'Europe et à l'humanité tout entière.

Nicola Beer (Renew). – Herr Präsident! Europa kann den Kopf über Wasser halten, ja. Europa kann Beiträge zur Lösung von Krisen leisten, ja. Doch das ist doch nicht genug. Europa ist immer noch zu langsam und allzu oft auf Umwegen. Europa, wir, müssen besser werden. Das wünschen sich die Menschen in diesem vereinten Europa.

Die Pandemie hat offenbart: Europa geht zwar nicht unter, aber Europa treibt auch nichts Weltbewegendes voran, Frau von der Leyen. Das müssen wir ändern. Machen wir Europa weltbewegend, vom Krisenmanager zur politischen Avantgarde des Westens – das muss unser Anspruch sein. Das außen- und verteidigungspolitische Debakel des Westens in Afghanistan hat schonungslos gezeigt, wie hilflos Europa ist. Und nicht nur dort: An der Ostflanke Europas lässt Putin bedrohlich Muskeln spielen, zusammen mit einem Lukaschenko-Regime, das nichts zu verlieren hat.

All das zeigt uns: Noch immer sitzt Europa am außen- und verteidigungspolitischen Katzentisch. Doch wir müssen statt einer Rede- und Ankündigungsunion endlich eine Tatenunion werden, wahre und tatsächliche Stärke gewinnen. Jetzt oder nie ist die Zeit, diesen politischen Kompass, diesen politischen Aufbruch zu formulieren und umzusetzen, Frau von der Leyen. Und zwar in der Konferenz zur Zukunft Europas. Sie ist kein Selbstzweck, keine Beschäftigungstherapie, sondern politisch dringlich und prioritär.

Talentschmiede werden, durch Bildung, Forschung, Innovation und eine gesteuerte Zuwanderung von Fachkräften. Erste Adresse als nachhaltiger und wettbewerbsfähiger Industriestandort werden. Endlich eine europäische Antwort finden auf Chinas Appetit an Macht und Einfluss, ernstzunehmender Anwalt von Bürgern und Menschenrechten werden. Packen wir die Reformen an! Wenn es sein muss, auch mit Vertragsveränderung. Ergreifen wir diese Möglichkeiten, werden wir weltbewegend im Handeln und mit Taten!

Sylvia Spurek (Verts/ALE). – Pani Przewodnicząca! Dwa lata temu miałam nadzieję, że kadencja Pani Komisji to będzie czas reform i rozwoju, a nie czas utrzymywania status quo. Czas społeczeństwa obywatelskiego i ludzi nauki, a nie czas lobbystów. Lista spraw do załatwienia jest długa: nierówności społeczne, przemoc wobec kobiet, prawa osób LGBTIQ i katastrofa klimatyczna.

Walka z katastrofą klimatyczną wymaga ambitnych celów i szybkich działań. Od dwóch lat organizacje pozarządowe i ludzie nauki alarmują Pani Komisję. Europa potrzebuje odwagi. Zajmowanie się sektorem energetycznym i transportem nie wymaga odwagi. Odwaga potrzebna jest do tego, żeby przyznać, że winę ponosi także rolnictwo. Potrzebna jest odwaga do postawienia się mięsnemu lobby i rozpoczęcia prawdziwej reformy Wspólnej Polityki Rolnej. Jeśli pan Timmermans i pan Wojciechowski nie mają odwagi, to może powinni zrezygnować. My naprawdę nie mamy już czasu.

Marco Zanni (ID). – Signora Presidente, signora Presidente von der Leyen, onorevoli colleghi, abbiamo ascoltato con attenzione il Suo discorso e cercherò di ricalcare i punti che Lei ha sollevato con le Sue parole.

Prima di tutto i temi più stringenti: la risposta al COVID e la crisi economica. Io vedo ancora troppa compiacenza nelle parole della Commissione, nelle parole che Lei ha usato: eviterei di definire un successo la situazione in cui siamo oggi.

Certo, c'è stato un cambio di rotta, Lei è venuta qui in questo Parlamento a gennaio riconoscendo errori e mancanze dell'Unione, ma ancora oggi non è abbastanza. E ancora oggi dobbiamo dire grazie agli Stati che hanno messo in campo una macchina per le vaccinazioni, che non è certo merito del coordinamento della Commissione europea. L'aver corretto il tiro non può essere definito come un successo, ma piuttosto qualcosa su cui riflettere in futuro.

Sulla crisi economica, ancora oggi, Lei ha giustamente dato adito a quello che è stato il Next Generation EU ma andiamo ad analizzare quello che è: i primi soldi sono arrivati un anno e mezzo dopo la crisi, non è abbastanza. Abbiamo perso tempo e ancora oggi siamo molto lontani, in termini di posti di lavoro, nel recuperare il livello che avevamo pre-pandemia.

Un tema nuovo, un tema di oggi, quello della difesa: Lei mi pare abbia lanciato un progetto di cui si discuterà. Io dico che la forza di azione occidentale già esiste, si chiama NATO, perché la difesa e la cooperazione militare europea non può prescindere dal Regno Unito e dalla cooperazione con gli Stati Uniti. C'è stato solo un problema, che è come sempre un problema di soldi: noi troppo spesso abbiamo approfittato dell'ombrello dell'alleato americano e gli Stati non hanno fatto il loro dovere nell'investire in difesa, e Lei, da ex ministro della difesa di un paese importante, lo sa molto bene.

Sul *green*, sull'ambiente, un altro punto su cui questa Commissione ha lavorato molto, anche qui, basta approcci ideologici. È un tema importante, ma va trattato con pragmatismo: la transizione che oggi l'Unione e la Commissione hanno costruito è una transizione ecologica per i ricchi, non è una transizione ecologica corretta, non è una transizione ecologica che deve pesare sui cittadini meno abbienti ed è inconcepibile che il Vicepresidente Timmermans, numero due di una Commissione che Lei stessa nel 2019 ha definito politica, dica che questa non è responsabilità della Commissione ma sono i politici che devono decidere come redistribuire i costi di questa transizione.

Chiudo sul tema del futuro, sul tema dell'integrazione, ne stiamo discutendo e ne discuteremo. Oggi più o meno siamo tutti consapevoli che serve riformare l'Unione, con idee diverse. Io mi permetto di dare un suggerimento: basta procedere con l'integrazione e l'evoluzione europea attraverso *back door*, forzando i cittadini. I cittadini dobbiamo convincerli di questo progetto, non si può portare avanti un progetto politico forzando la volontà dei cittadini.

(La Presidente toglie la parola all'oratore)

Ангел Джамбазки (ЕКР). – Г-жо Председател, състоянието на Съюза днес може да се определи с едно изречение – „То щеше да бъде комично, ако не беше трагично“.

Пред Европейския съюз стоят няколко кризи – мигрантска, икономическа и здравна. Вместо да ги решава, Съюзът се занимава с икономически лобизъм, наречен „Зелена сделка“, и затова всеки път, всеки ден, във всеки един доклад да има някакъв призив, който да е насочен срещу традиционното семейство и да пропагандира нещо ново и нещо различно. В тази връзка г-н Тимерманс, тази маска много ви отваря, bravo, поздравления. Тя показва, че сте загрижен за истински важните въпроси и докато Европейският съюз се занимава с тези неща, нашите конкуренти се развиват и напредват.

Докато тук ние призоваваме за деиндустриализация, в Китай фабриките работят и продават на нас и изземват нашите работни места, това се случва, уважаеми. Това се случва, защото когато има слаби хора, те създават трудни времена, а политиката, която водите, почитаема г-жо Председател, е слаба и това е видно за всички и вътре, и навън. Не можете да си избирате какво е върховенство на закона, не може да се правите, че не виждате нарушения на правата на човека. Този Съюз ще се върне и ще стане геополитически фактор, и ще бъде силен, само тогава, когато се върне към своите основи, християнското си начало, защитата на националната идентичност, нулевата миграция и защитата на националното самоопределение.

Mislav Kolakušić (NI). – Poštovana predsjedavajuća, poštovana gospođo von Leyen, Vaše izvješće o stanju temeljnih sloboda i prava građana Europske unije je upravo u suprotnosti sa stvarnim stanjem.

U proteklih 80 godina, od nacizma, nikada nisu bila zgažena tako temeljna ljudska prava: pravo na slobodu kretanja, pravo na rad, pravo na zdravstvenu skrb, pravo na zabranu medicinskih eksperimenata koji se provodi nad 500 milijuna stanovnika Europske unije. Pravo je svakog građana da odlučuje o svom zdravlju i o svom životu i o slobodi kretanja. Mi smo zgazili nekoliko stoljeća znanosti i medicine. Sada uvodimo mjere i cijelo vrijeme ih zadržavamo. Covid potvrde u kojima se cijepljeni mogu slobodno kretati iako prenose zarazu kao i necijepljeni je suludo. Morate odmah zaustaviti ovu podjelu građana jer tko zna što nas čeka u budućnosti.

Paulo Rangel (PPE). – Presidente Roberta Metsola, Presidente Ursula von der Leyen, o discurso da Presidente da Comissão mostra a diferença que faz pertencer à União Europeia. Foi positivo, foi otimista, foi encorajador e tem o apoio, com certeza, do grupo PPE e dos deputados portugueses do PPE.

Fez aqui uma defesa forte do *rule of law*, especialmente no que respeita aos fundos e em matéria orçamental. Mas não basta garantir que os fundos são aplicados em respeito dos valores da União Europeia. É preciso também garantir que eles são bem gastos, bem aplicados, que não vão ser despendidos em obras megalómanas, em obras que se concentram apenas na região mais importante do país ou em obras que servem apenas clientelas. Por isso, é muito importante o controlo da aplicação dos fundos para saber se eles são bem gastos.

O plano é para relançar a economia, para relançar as empresas, para dar oportunidades aos jovens, para ter solidariedade intergeracional. Não é para pagar as despesas correntes do orçamento como, em parte, está a acontecer em alguns países, incluindo no meu. Não é para ser usado como arma de campanha eleitoral, como está a fazer agora todos os dias o primeiro-ministro português.

O plano não é de nenhum partido e não é de nenhum país, é um plano europeu para os europeus. É importante que a Comissão Europeia esteja atenta a isso, garantindo que os fundos são bem usados em proveito da transição digital, da transição ecológica, da modernização das economias e, portanto, da prosperidade e do crescimento.

Muita atenção, Senhora Presidente, a um ponto fundamental. Neste momento, o preço da energia é insuportável para as empresas e para as famílias, na eletricidade e nos combustíveis. Queremos uma transição ecológica e ambiciosa, uma transição digital ambiciosa, mas é preciso que seja socialmente sustentável. As famílias e as empresas esperam isso dos europeus e esperam isso do nosso plano. Muito obrigado, toda a força e toda a coragem à Comissão.

Sergei Stanishev (S&D). – Madam President, Commissioners, in the last one and a half years we all lived under the dark shadow of the COVID-19 crisis, but Europe withstood it – we did fairly well. However, now we are entering the most important period – the period of delivery – because we have an unprecedented instrument in our hands. This is the Next Generation EU recovery package. But we need to work hard in order to make it a success, and there are three major criteria and preconditions to make it happen.

First, we don't need to come to the situation before the crisis. We need the recovery to lead to a sustainable development economy and society for Europe, both environmentally and socially. Second, if we want the green and digital transitions to be successful, we need to provide the tools to ensure that it is fair, and we need resources in order to make the buffers and protect those who will suffer. Thirdly, the rule of law and democracy are of paramount importance for the socialists. You now, as the Commission, have all the instruments to provide them in the use of the resources of the fund, so please use them. If we follow these three preconditions and criteria, I think that in one year we shall be even more optimistic about the future.

Sophia in 't Veld (Renew). – Madam President, President von der Leyen has today presented a list of ambitious plans, but in its current state, the European Union cannot deliver. President von der Leyen, we support most of your plans wholeheartedly, but intergovernmental Europe is sclerotic and paralysed, and the European Council has become the graveyard of many crucial initiatives.

Migration pact: stuck. Geopolitics: Europe is a midget. Rule of law: talk, talk, no action, and Europe is quietly but steadily losing ground in the global economy. The Green Deal is a great plan, but national governments have already started to unpick it.

You mentioned, rightly, the lack of political will, but let me finish that sentence for you: the lack of political will of the national governments. Yet the Commission is making itself the most loyal servant of the Council, while Community Europe has been losing ground. But dear colleagues, let's also look at ourselves: if the Commission is cosying up to the Council, it's because it smells where the power is, and it is up to this house to restore the democratic balance, the separation of powers, and checks and balances.

Parliament should not just be a good legislator, but also take its tasks as parliamentary watchdog more seriously, because our ambitions – the ambitions that we share – cannot be made reality with a limping democracy. This house has, therefore, to drastically up its game in the next couple of years, because only a strong political union can take Europe forward.

Sven Giegold (Verts/ALE). – Frau Kommissionspräsidentin, liebe Kolleginnen und Kollegen! Europas Green Deal ist zweifellos das größte Klimaschutzprogramm, das eine EU-Kommission, ja, ein ganzer Kontinent jemals vorgelegt hat. Doch gerade nach diesem Klimakrisensommer brauchen wir mehr Geschwindigkeit und Ambition. Das zentrale Problem an Europas Klimapolitik ist jedoch nicht ein Mangel an Ankündigungen aus Brüssel, sondern das riesige Defizit an Handlungswillen der Mitgliedstaaten.

Wenn ich nach Deutschland blicke, sehe ich einen riesigen Graben zwischen deutscher Ambition und europäischer Ambition in der Klimapolitik. Die Bundesregierung will das Ende des Verbrennungsmotors nach hinten schieben. Sie hat die EU-Richtlinie für mehr Bürgerenergie bei den Erneuerbaren noch nicht einmal umgesetzt. Und mit Nord Stream 2 geht sie einen Irrweg zu mehr fossilem Gas. Deutschland bremst Europas Ambitionen in der Klimapolitik. Deutschland bremst, dass Europa Klimavorreiter in der Welt wird.

Und deshalb brauchen wir jetzt für den europäischen Klimaschutz auch eine deutsche Bundesregierung, die eine deutsche Klimaregierung wird.

Cristian Terheş (ECR). – Madam President, I say to President von der Leyen: in 2019 as a candidate for the office you are holding right now, you said in this plenary, and I quote: 'the foundation of our European civilisation is Greek philosophy and Roman law'.

What you did not mention in that speech is the fundamental role that Christianity, and implicitly the Judeo-Christian values, had in developing the European civilisation. Based on these Christian values and the belief that all human beings are created in the image of God, the fundamental and inalienable rights were developed which later were specified in treaties and conventions, as well as national constitutions and laws.

Reducing the European civilisation only to Greek philosophy and Roman law and ignoring the Judeo-Christian values you will find arguments for inequality and slavery, as there was in ancient Greece, and tyranny, as there was in ancient Rome. Under your leadership unfortunately, the European Union became from an area of freedom, a concentration camp in which people cannot travel, eat in restaurants or go to movies unless they have a green certificate.

I urge you, therefore, to promote and defend in the European Union the Christian heritage and values based on which we are all created by God, equal and born free.

Dorien Rookmaker (NI). – Madam President, today the President of the European Commission set out the agenda for the coming year. The agenda is hyper-ambitious. The President speaks of the team EU, but we have never been more divided.

Action is reaction. If the Commission tries to force Member States with legal actions, it will only create more opposition. You may not like or trust Orbán or Morawiecki, but the majority of voters do, and we have to respect democracy.

Second, transparency is key. Every EU citizen should be able to see what's going on. The technique is available. We can start tomorrow.

Finally, to create a real working union, we must connect in real life: free movement of persons by high speed rail. That creates a world of opportunity for all. It's green, it's accessible, and it's safe. Respect, transparency and tangible results. This will bring Europe closer together.

Esther de Lange (PPE). – Voorzitter, mevrouw de Commissievoorzitter, u sprak over de overstromingen en de bosbranden van afgelopen zomer. Terecht, want zij onderstrepen de noodzaak om samen op te treden tegen klimaatverandering. Hoewel er in Nederland gelukkig geen doden te betreuren waren, was ook daar de schade enorm. Ik noem de ondernemers in de Grotestraat in Valkenburg, die na corona het water te verduren kregen, families die dachten verzekerd te zijn, maar wier Britse verzekeringsmaatschappij Lloyd's nu niet wil uitkeren, en kwetsbare kinderen wier kindcentrum en mytylschool in Houthem ontruimd moesten worden.

Mevrouw de voorzitter, dit is eigenlijk geen verzoek aan u, want de Europese Commissie heeft een solidariteitsfonds voor deze situaties. Het is een oproep aan mijn eigen regering in Nederland om daar ook gebruik van te maken.

And let me maybe take this image of a house that needs renovation and apply it to our European house, to our European Union. In many areas, indeed, that house is strong. We added an extra room in the area of health when we faced an unprecedented health threat. But the house also needs a strong foundation: the rule of law, independent courts and independent media. I thank the Commission for the initiatives announced in this area today. But like the pandemic, the rule of law is not a sprint but a marathon, and this House expects the European Commission to go all the way.

Let me finalise today's contribution by saying that we also need to fix our roof when it isn't yet raining. I'm thinking about the creation of a capital markets union and the completion of the banking union, no matter how difficult that will be. So let's get to work.

Brando Benifei (S&D). – Signora Presidente, signora Presidente von der Leyen, onorevoli colleghi, cosa direbbero Altiero Spinelli e i padri e le madri fondatrici dell'integrazione europea, guardando a questi ultimi vent'anni, iniziati con l'esplosione della globalizzazione e con l'attacco alle Torri Gemelle e all'Afghanistan?

Ci direbbero: quanto tempo avete perso mentre il mondo correva? Ma ci direbbero anche che oggi siamo finalmente sulla buona strada. I drammi che abbiamo vissuto hanno portato a una reazione, oggi lavoriamo al debito e alla fiscalità comune, a riformare le regole di bilancio. Abbiamo una campagna vaccinale imponente che deve proseguire, così come la costruzione dell'Europa sociale, la sovranità tecnologica, la transizione ambientale, la difesa comune, i corridoi umanitari, la tutela dei diritti LGBT e delle donne.

Su tutti questi temi Lei, Presidente, ha usato parole coraggiose, ma vogliamo vederle messe in pratica. Se lo farà avrà il Parlamento dalla sua parte. Un'Europa federale, solidale e democratica può sembrare impossibile ma non è così, come abbiamo sentito dalla nostra Bebe Vio, allora si può fare, anzi si deve fare.

Hilde Vautmans (Renew). – Voorzitter, mevrouw de Commissievoorzitter, mevrouw Von der Leyen, u hebt vandaag bij ons een mooie speech gebracht. Een speech met hoop die de uitdaging niet uit de weg gaat. Ik hoorde een passionele vrouw met een hart voor Europa. Maar er is één ding dat ik echt miste in uw speech en dat ik van u verwacht had. U bent gewezen minister van Defensie. U staat en gaat voor de veiligheid van Europa. U spreekt over een defensie-unie. Maar voor mij hebt u koudwatervrees en gaat u net niet ver genoeg naar dat Europese leger. Terwijl dit voor mij nu het moment is.

Ik heb het gisteren gezegd in het debat over Afghanistan. Als we nu de stap naar dat Europese leger niet zetten, wanneer dan wel? We geven heel veel uit voor Europese defensie, maar elke lidstaat apart. We geven zoveel uit als China, we geven vier keer meer uit dan Rusland.

Weet u, dit is ook niet tegen de NAVO gekeerd. Ik ben het helemaal niet eens met wat Jens Stoltenberg zei. Integendeel, een sterke Europese pijler binnen de NAVO zal ons helpen. Ik sprak met Guy Verhofstadt. Eén van de thema's die naar voren komen in de Conferentie over de toekomst van Europa is net dat Europese leger. Dus mag ik u één ding zeggen? Laat die koudwatervrees varen, zet die stap, toon vrouwen de power die u hebt en ga voor dat Europees leger. Wij steunen u.

Luděk Niedermayer (PPE). – Madam President, I guess we can be very proud of the things we have done last year. I just hope we saved more lives, reduced the suffering and saved some costs. But now we must face the future, and here I must say that I share and agree with the agenda, the programme presented by you, Madam President, commented on by Manfred Weber and the others. And unlike a lot of people in this House, I believe we can deliver on this programme – if we want.

Let me share some points that were discussed, and I haven't heard a lot of reaction in discussion. First, on microchips. Here, I guess time is money, and we must find a way to help our researchers, investors and firms to increase our sovereignty and support our economy. The example to follow is not just Galileo; it's also the Battery Alliance, that I guess is doing very well. Second, I was very pleased to hear that human rights are not for sale, as you said – at no cost. I guess yesterday was too late to make it more real. I guess to start with a ban on certain exports is the first step, but just the first step, and I guess we must deliver on that finally.

Last but not least, let me refer to Next Generation EU and RRF. I guess this was a very right decision at the right time. Let me just remind the Commission and Council that there should be no space for corruption, conflicts of interests and wrongdoing. But we must make sure that money will deliver: that's the key to turning this brave decision into success.

Javier Moreno Sánchez (S&D). – Señora presidenta, señora presidenta de la Comisión, señorías, el estado de la Unión ha mejorado a lo largo de este año gracias al esfuerzo colectivo de todos y de todas.

Aunque Europa aún está convaleciente, estamos en el camino de la superación de la pandemia y de la recuperación económica con la campaña de vacunación y la puesta en marcha del Plan de Recuperación.

En definitiva, Europa vuelve a centrarse en el futuro. Un futuro verde, ecologista y feminista, con una transición que debe ser justa territorialmente entre los Estados y socialmente entre todos los ciudadanos y ciudadanas.

Pero, señorías, la crisis provocada por la pandemia ha sido de tal magnitud que no nos sirven las mismas reglas, tampoco en lo económico. Por eso apoyo la propuesta de la ministra española Calviño para que las inversiones verdes y digitales no se contabilicen ni en el déficit ni en la deuda de los Estados miembros, y que el Fondo de Recuperación sea permanente.

Avancemos por ese camino, por favor.

Benoît Lutgen (PPE). – Madame la Présidente, sans vous, sans la Commission, aucun État membre n'aurait pu vacciner autant de ses concitoyens. Sans vous, sans la Commission, aucun État membre n'aurait pu soutenir avec une telle intensité, une telle force et dans l'urgence, ses travailleurs, mais aussi ses entreprises. Sans vous, aujourd'hui, il n'y aurait pas de plan de relance conséquent dans les différents États membres. Sans vous, l'ambition climatique n'aurait pas été relevée – et c'était plus que nécessaire.

Alors, par notre action commune – et vous l'avez indiqué ce matin –, nous devons faire de chaque jeune européen une priorité absolue dans les prochaines semaines et les prochains mois. Donner finalement un avenir à chaque jeune, où qu'il se trouve, dans le village le plus reculé, dans le quartier le plus déserté économiquement et socialement. C'est notre ambition. C'est aussi là, et par ce biais-là, que nous sèmerons ensemble les graines des valeurs européennes qui nous unissent. Cela fait notre dignité européenne et fait sens aussi par rapport à la politique que nous menons, que vous menez.

Je suis certain que dans les prochaines semaines et les prochains mois, ces actions concrètes permettront de donner à chaque jeune une formation, un emploi; et également, bien sûr, un futur pour chaque famille. Alors, laissons aux esprits grincheux le ministère de la parole. Poursuivons dans l'action, celle de la responsabilité, celle aussi de la solidarité, celle de votre courage et surtout, peut-être, de votre enthousiasme.

Jens Geier (S&D). – Frau Präsidentin, Frau Präsidentin von der Leyen! Ich will gar nicht wiederholen, was die Kolleginnen und Kollegen meiner Fraktion zur sozialen Dimension gesagt haben, zur Migrationspolitik und zur Rechtsstaatlichkeit. Ich finde, hier kommen die Vorschläge der Kommission zu spät oder sind zu wenig ambitioniert. Das muss ich, wie gesagt, nicht wiederholen.

Lassen Sie uns bitte nicht zu spät sein bei den industriepolitischen Herausforderungen. Vor 30 Jahren hatte Europa drei große Chiphersteller. Heute sind wir von Importen abhängig. Das ist eine der vielen Schattenseiten der Globalisierung. Heute müssen wir große Anstrengungen unternehmen, um eigene Kapazitäten wiederaufzubauen. Lassen Sie uns mit Ihrem Vorschlag der Kommission sehr schnell sein.

Und zur Herstellung von fairen Bedingungen gehört natürlich auch ein Lieferkettengesetz, das unmenschliche Produktionsbedingungen bekämpft. Danke für ein Gesetz gegen Zwangsarbeit. Aber berücksichtigt es auch Kinderarbeit, skandalös schlechten Arbeitsschutz oder den Raubbau an den natürlichen Ressourcen? Auch das wäre eine Maßnahme für die weltweite Gerechtigkeit und zum Schutz europäischer Arbeitsplätze.

Karlo Ressler (PPE). – Poštovana predsjedavajuća, predsjednice Komisije, kolegice i kolege, složenost tehnoloških, klimatskih i demografskih promjena zahtijeva odlučnu europsku reakciju kakva je demonstrirana u zdravstvenoj i ekonomskoj krizi bez presedana.

Rezultati su danas vidljivi, djeca i mladi se vraćaju u škole i na fakultete, održavaju se kulturni i sportski događaji a države članice počele su primati rekordna sredstva za prilagodbu i modernizaciju. Europljani zato jasno podržavaju plan oporavka i to povjerenje ne smijemo shvatiti olako. Imamo dužnost pripremiti Europu za novu digitalnu eru jer je to cilj i nacionalnih planova oporavka i o tome u konačnici ovisi i naše mjesto u svijetu nakon pandemije. Moramo postati otporniji i spremniji na izvanredne situacije kojima smo svjedočili ovoga ljeta, od prirodnih katastrofa do humanitarnih kriza, ali isto tako i do hibridnih napada na naše granice.

Istodobno moramo smanjivati razlike unutar Europe i podržati društva koja su spremna na sljedeće europske korake. Moja zemlja je za to dobar primjer. Kao najmlađa država članica Hrvatska je spremna za pristupanje Schengenu a bližimo se i uvođenju eura kao službene valute. To su nacionalni ali su i europski uspjesi te je to smjer koji treba nedvosmisleno podržati.

Agnes Jongerius (S&D). – Voorzitter, Commissievoorzitter, de acht begrotingshaviken, waaronder Nederland, liggen op de loer. In het afgelopen jaar sprak u in uw speech over een balans tussen financiële steun aan lidstaten en duurzame overheidsinvesteringen. We hopen dan ook van harte dat bij het ontwerpen van nieuwe begrotingsregels de groene en de sociale investeringen ontsnappen aan overdreven zuinigheid. Dat is nodig voor het klimaatpakket, maar ook voor het terugdringen van sociale ongelijkheid. Zorg ook dat de financiële markten een drijvende kracht kunnen zijn achter duurzame groei en laat dus de haviken niet te veel schreeuwen.

Als het over duurzaamheid gaat, vraag ik ook aandacht voor de sociale duurzaamheid. Vrachtwagenchauffeurs snakken naar een menswaardige uitvoering van het mobiliteitspakket. Steeds meer Europeanen gaan van flexcontract naar flexcontract. Geen rechten voor werknemers, geen plichten voor werkgevers. We moeten echt het kaf van het koren scheiden en daarom vragen we u de herziening van de uitzendrichtlijn op te pakken.

Seán Kelly (PPE). – Madam President, congratulations to the President of the Commission on a very fine speech: one hour in duration during which she didn't drop a note, so to speak.

I think it is only right that you should refer to COVID-19 and the successful vaccine deployment in the EU, the need to be prepared for future pandemics, and the EU's help to third countries. I was also encouraged to hear your words on digitalisation, semiconductors and the carbon-neutral economy.

I noticed you never mentioned the 'B' word – Brexit: perhaps an intelligent omission, and a message in itself. But as the only Irish MEP speaking in this debate, I would like to take this opportunity to praise the steady, practical and mature approach taken by you, by the Commission, and especially the diligent and ongoing work of Vice-President Šefčovič, negotiating and finalising our future relationship with the UK.

The EU must create mechanisms to engage with civil society and political structures in Northern Ireland to ensure that the protocol works, and I know we'll have your full support for that, Madam President. When appropriate, I intend to lead a trade delegation of MEPs to Northern Ireland to hear the views of those on the ground, those who are actually affected. We have a responsibility to listen and to try to solve the problems, and we must not take this responsibility lightly.

Finally, a pet theme of mine: daylight savings. President Juncker tried to end this outmoded practice – perhaps you could finalise that.

Robert Biedroń (S&D). – Madam President, by the way, I think it's super cool that two women are leading this debate today. Thank you very much. Keep fingers crossed!

Pani Przewodnicząca! Schuman powiedział, że Europa potrzebuje duszy. Pani Przewodnicząca dodaje dzisiaj, że duszą jest praworządność. Jeżeli tak jest, Pani Przewodnicząca, to zapraszam do działania. To, co zrobiła Komisja do tej pory w sprawie praworządności, jest daleko niewystarczające. Mija połowa Pani kadencji, a w Polsce w tym czasie tylko pogorszył się stan wymiaru sprawiedliwości. W 30% naszego kraju wprowadzono strefy wolne od LGBT. Polki mają dzisiaj w Polsce mniej praw, niż kiedy Polska wchodziła do Unii Europejskiej. Coraz więcej mediów ma przez polski autorytarny rząd nałożony kaganiec ograniczający ich funkcjonowanie. Potrzebujemy dzisiaj zdecydowanych działań. I jeżeli to jest za mało, to być może dzisiaj jest pora, żeby Komisja Europejska zaproponowała specjalny pakiet dotyczący silniejszej ochrony praworządności w poszczególnych krajach Unii Europejskiej. Zachęcam do tego.

(The debate was suspended)

3. Planos e ações para acelerar a transição para a inovação sem recurso à utilização de animais na investigação, nos ensaios regulamentares e na educação (propostas de resolução apresentadas): ver Ata

4. Primeiro período de votação

President. – I will now move to today's first voting session.

We will vote on the files as indicated on the agenda. The first voting session will be open from 13.00 until 14.15 and the same voting method will be used as during the previous voting sessions. All votes will be held by roll call. I declare therefore the voting sessions open and you have until 14.15 to vote.

The results of the first voting sessions will be announced at 19.00 this evening.

5. Negociações antes da primeira leitura do Parlamento (artigo 71.º do Regimento) (seguimentos dados)

President. – In relation to the decisions by the Committee on Industry, Research and Energy (ITRE) and the Committee on Economic and Monetary Affairs (ECON) to enter into interinstitutional negotiations, first we went to Rule 71(1), as announced at the opening of the session on Monday, 13 September. The President has received no requests for a vote in Parliament by Members or political groups meeting at least the medium threshold. The committees may therefore start the negotiations.

6. Estado da União (continuação do debate)

President. – We now continue with the debate on the statement by the President of the Commission on the State of the Union (2021/2763(RSP)).

Λευτέρης Χριστοφόρου (PPE). – Κυρία Πρόεδρε, κυρία Πρόεδρε της Ευρωπαϊκής Επιτροπής, ενστερνίζομαι πλήρως το ευρωπαϊκό όραμα και υπερασπίζομαι σθεναρά και διαχρονικά τις ευρωπαϊκές αρχές και αξίες, διότι πιστεύω ακράδαντα ότι η Ευρωπαϊκή Ένωση αποτελεί το ισχυρότερο μέλλον και την βέλτιστη προοπτική των ευρωπαίων πολιτών. Θεωρώ εξάλλου ότι το μεγαλύτερο επίτευγμα της ανθρωπότητας τα τελευταία 70 χρόνια ήταν η δημιουργία και η ύπαρξη της Ευρωπαϊκής Ένωσης. Δεν μπορώ να φανταστώ πώς θα μπορούσαμε να διαχειριστούμε επιτυχώς την πανδημική κρίση, την κλιματική αλλαγή και τις άλλες προκλήσεις, εάν δεν υπήρχε η Ευρωπαϊκή Ένωση. Σκέφτομαι και το Ταμείο Ανάπτυξης, αυτό το ισχυρό όπλο το οποίο ανακούφισε τους λαούς της Ευρωπαϊκής Ένωσης και έδωσε προοπτική για ευημερία, ανάπτυξη και δουλειές. Για τους λόγους αυτούς, σήμερα διεκδικώ και απαιτώ μια ισχυρή, κυρίαρχη, διεκδικητική, δυναμική, ηγέτιδα, Ευρωπαϊκή Ένωση που θα πρωταγωνιστεί στην ανθρωπότητα. Όμως, δεν νοείται ισχυρή και αξιόπιστη Ευρωπαϊκή Ένωση όταν δύο χώρες μέλη της Ευρωπαϊκής Ένωσης, η Ελλάδα και η Κύπρος, υφίστανται καθημερινά τις απειλές, τις προκλήσεις αλλά και τις παραβιάσεις των κυριαρχικών τους δικαιωμάτων από την Τουρκία και όταν η Ευρωπαϊκή Ένωση, αντί δυναμικής απάντησης, συνεχίζει να χρηματοδοτεί την

Τουρκία και να την αποκαλεί και στρατηγικό εταίρο. Πιστεύω ότι ήρθε η ώρα να διακηρύξει η Ευρωπαϊκή Ένωση ότι τα κυριαρχικά δικαιώματα των χωρών μελών και της ίδιας είναι αδιαπραγμάτευτα. Ήρθε η ώρα να πούμε ότι η Ευρωπαϊκή Ένωση δεν εκβιάζεται και δεν απειλείται από καμία Τουρκία και από κανέναν. Κυρία Πρόεδρε της Ευρωπαϊκής Επιτροπής, υιοθετώ και προσχωρώ πλήρως στην άποψή σας ότι τα ανθρώπινα δικαιώματα είναι αδιαπραγμάτευτα και δεν είναι προς πώληση. Διερωτώμαι όμως, το δικό μου βασικό πανανθρώπινο δικαίωμα να επιστρέψω στη γενέθλια γη μου, να επιστρέψω στο σπίτι που γεννήθηκα, μαζί με άλλους 200.000 Έλληνες Κύπριους πρόσφυγες, αυτό το δικαίωμα πώς μου το υπερασπίστηκε και το θωράκισε η Ευρωπαϊκή Ένωση; Ορθώς υπερασπιζόμαστε τα ανθρώπινα δικαιώματα σε ολόκληρο τον πλανήτη. Ήρθε η ώρα όμως να απαντήσουμε και στους ευρωπαίους πολίτες και να αποδείξουμε ότι προασπιζόμαστε και τα δικά τους ανθρώπινα δικαιώματα. Ήρθε επιτέλους η ώρα να δημιουργήσουμε την Ευρώπη που θέλουμε. Μια ισχυρή κυρίαρχη Ευρώπη που θα ανταποκρίνεται στις προκλήσεις των καιρών και για την οποία θα είμαστε όλοι περήφανοι.

VORSITZ: RAINER WIELAND

Vizepräsident

Tonino Picula (S&D). – Poštovana predsjedavajuća, poštovana predsjednice u vremenu od vašeg prošlogodišnjeg obraćanja razvila su se spasonosna cjepiva, postignut je dogovor oko višegodišnjeg financijskog okvira i Fonda za oporavak a bilježimo i bolje ekonomske pokazatelje.

Danas bih spomenuo tri teme za koje vjerujem da su značajne za Europu ali i za Hrvatsku. Nažalost, Hrvatsku je prošle godine pogodio snažan potres. Šteta je velika a obnova je spora. Zbog toga postoji bojazan da bi sredstva alocirana iz Fonda za oporavak mogla ostati neiskorištena jer je to odgovornost nacionalnih vlada. Govorite da moramo ukloniti prepreke između nas. Dakle, riječ je o Schengenu. Pozivam, da u skladu s ranijim zaključcima Komisije i Parlamenta, podržite ulazak Hrvatske u Schengen što bi znatno olakšalo život našim građanima i unaprijedilo gospodarsku suradnju.

Spomenuo bih i politiku proširenja. Šteta što procesu niste posvetili više prostora u govoru. Rekli ste da dijelimo istu povijest i istu sudbinu sa zapadnim Balkanu. Zato moramo držati obećanja, pokazati kredibilitet i ukloniti štetne blokade.

Christophe Hansen (PPE). – Mr President, if you had told us one year ago, Ms von der Leyen, during your State of the Union 2020, that, when you stood before us again, 70 per cent of the EU population would have been vaccinated, who would have believed you?

It is a tremendous success of the EU and one that makes it very clear that we need the health union more than ever. But while the EU's capacity to protect its citizens from future and current pandemics is slowly coming of age, our Weltpolitik, as Jean-Claude Juncker used to call it, still remains stuck in infancy. All too often, the EU's voice comes late and is not credible without the capacity to back our own commitments, as we have seen very clearly in the evacuation of our citizens from the airport in Kabul.

To become credible, with open strategic autonomy, we must give ourselves the means to enforce our rules for all players in our Single Market, European or not. For example, with the tool to combat distortive foreign subsidies in the Single Market and the tool to demand reciprocity, such as in public procurement. These are the conditions necessary to guarantee that our openness remains a strength rather than weakness.

Finally, Mr President, we need a fully-fledged China task force to finally, once and for all, be able to speak with one voice towards China. Finally as well, thank you for the import ban on forced-labour goods.

Carlos Zorrinho (S&D). – Senhora Presidente, felicito-a por ter aprendido a lição. A resposta solidária a esta crise fez a diferença em relação à resposta dada à crise anterior. Fez bem, por isso, em propor a continuação de um caminho solidário, um caminho, para citar a sua expressão feliz, «para dar alma à União», pondo em marcha a União da Saúde, a União para a liderança tecnológica nos chips e noutros domínios estratégicos, a União social e da justiça fiscal, a União pela sustentabilidade do planeta e pela dignidade das pessoas, a União para a juventude, a União para a Segurança e a defesa comum, a União para a conectividade e o comércio justo, a União a favor da igualdade de género e contra a violência, a União contra a pobreza energética.

Espero, por isso, Senhora Presidente, que tenha também aprendido com as lições do passado no novo modelo de governação que nos anunciou. Ele tem que ser eficaz na concretização, tem que ser solidário, colaborativo, convergente e sem garrotes orçamentais, porque os garrotes orçamentais recuperarão o fantasma de empobrecimento de desemprego e de injustiça entre os povos.

Angelika Niebler (PPE). – Herr Präsident, Frau Kommissionspräsidentin, Herr Ratsvertreter, meine sehr geehrten lieben Kolleginnen und Kollegen! Ich würde gern zwei Anmerkungen zur Lage der Union machen: Erstens zum Corona-Krisenmanagement und dem, was die Europäische Union in dieser schwierigen, herausfordernden Zeit geleistet hat. Ich denke, es ist nicht schlecht gelaufen, Frau Kommissionspräsidentin.

Sie haben in Ihrer Ansprache die Jugend angesprochen, und das finde ich großartig. Das finde ich wirklich gut, weil ich glaube, wir haben gerade in der Pandemiezeit viel zu wenig über die jungen Leute gesprochen, darüber, was wir ihnen alles in dieser Zeit abverlangt haben. Ich finde gut, dass das Programm ALMA auf den Weg gebracht wurde, dass wir investieren in die Bildung, Ausbildung, Fortbildung, Weiterbildung unserer jungen Leute und dass wir alles daransetzen, um eben auch den Austausch und Begegnungen unserer jungen Leute in der Europäischen Union zu ermöglichen.

Meine zweite Anmerkung geht in Richtung der geopolitischen Rolle der Europäischen Union, der Europäischen Kommission. Das war auch eines Ihrer Kernanliegen, Frau Präsidentin, als Sie die Aufgabe der Kommissionspräsidentin übernommen haben, und Sie haben beispielsweise Afghanistan angesprochen. Ich frage: Wenn nicht jetzt, wann dann sollen wir den europäischen Pfeiler in der NATO stärken? Wenn nicht jetzt, wann dann sollen wir die Gemeinsame Außen- und Sicherheitspolitik weiterentwickeln, aufbauen?

Wir sind gefordert. Und wichtig ist hier wirklich, den ganzen politischen Willen und die Kraft da hineinzulegen, wenn wir auf der Welt global ernst genommen werden wollen, und zwar nicht nur als starke wirtschaftliche Macht. Wenn wir unsere eigene Sicherheit ernst nehmen, dann müssen wir da zulegen. Und das ist unsere große Aufgabe, auch in den nächsten zweieinhalb Jahren, hier wirklich voranzukommen und unseren Bürgerinnen und Bürgern die Sicherheit zu geben, die sie auch verdienen.

Victor Negrescu (S&D). – Doamnă președintă, dragi colegi, pentru a discuta despre starea Uniunii trebuie să cunoaștem și să înțelegem cu adevărat starea cetățenilor europeni.

Pandemia, adâncirea discrepanțelor, scăderea nivelului de trai și creșterea prețurilor la energie fac ca pentru mulți cetățeni, viața să fie tot mai dură. Din păcate, instabilitatea politică și slaba guvernare, cum este cazul în România, țară pe care ați ignorat-o în discursul dumneavoastră, necesită acțiuni concrete și prompte.

De aceea, este nevoie de implicarea Uniunii Europene în domenii noi. În acest context, educația trebuie să devină o prioritate. Toți cetățenii europeni trebuie să poată învăța în condiții decente și de calitate. Niciun copil sau tânăr nu poate fi lăsat în urmă. În contextul în care doriți să puneți accent pe viitorul Europei, vă solicit sprijinul pentru a construi o Europă a educației. O Europă educată înseamnă o Europă mai puternică, capabilă să răspundă noilor provocări și să se proiecteze ca un lider mondial.

Vă propun să organizăm un summit global pe educație, în care să punem accent pe creșterea investițiilor în domeniu. Contez pe sprijinul dumneavoastră în a pune educația în topul agendei europene.

Udo Bullmann (S&D). – Herr Präsident, Frau Kommissionspräsidentin von der Leyen! Sie sind zu Beginn Ihres Mandats mit dem Anspruch angetreten, eine globale Kommission anzuführen, eine Kommission auf der Höhe der Zeit, die in vorderster Linie dafür sorgt, dass wir die großen Herausforderungen beherrschbar machen, unter einer wichtigen Rolle, unter Anführung der Europäischen Union. Ich denke, dieser Anspruch ist nach wie vor richtig, und er muss verfolgt werden.

Aber wir müssen uns heute kritisch fragen, wie weit dieses Projekt gekommen ist. Und dies ist die Debatte des Tages. COVID-19 – ja, intern sind wir besser geworden, aber massenhaft wird gestorben auf diesem Planeten. Ich sage nicht, dass wir das alleine leisten können. Aber wir müssen die Koalition anführen, die dieses Problem löst, die das Virus besiegt.

Steuerpolitik – die einmalige Chance, endgültig Schluss zu machen mit dem Hinterziehen von Steuern, mit Steueroasen. Aber dann müssen wir selber mitmachen, und die Mitgliedstaaten dürfen nicht blockieren. Da müssen ernste Worte gesprochen werden. Und unsere Werte – Sie sprechen von Dialog. Die Schritte in Polen sind richtig, aber wann endet die Geduld mit Herrn Orbán und wann werden auch dort die entsprechenden Maßnahmen erfolgen?

Juan Fernando López Aguilar (S&D). – Señor presidente, presidenta Von der Leyen, hago más todas las consideraciones de nuestra portavoz de la familia socialdemócrata en esta Cámara, pero comparto, además, con usted dos puntualizaciones: ha urgido usted al Parlamento Europeo a legislar cuanto antes en relación con el nuevo Pacto sobre Migración y Asilo. Solo será «pacto» cuando el Parlamento Europeo lo haga suyo, y eso solo sucederá cuando se garantice solidaridad vinculante y efectiva con los migrantes y demandantes de asilo, a los que no se puede tener en un limbo sin derechos por tiempo indeterminado en los Estados que tienen fronteras exteriores de la Unión, sea en el este, en el Atlántico o en el Mediterráneo.

Y este Parlamento ha hecho siempre su trabajo: es el Consejo el que tiene bloqueado el sistema de asilo, propuesto por la Comisión ¡en 2016! Por lo tanto, ejerza su liderazgo para que sea el Consejo el que se mueva hacia delante.

Rule of law! Ha dicho usted que hay que garantizar el respeto del Derecho y de las sentencias del Tribunal de Justicia. Completamente de acuerdo. Pero le recordamos que usted no ha mencionado por su nombre a Hungría y Polonia, bajo el procedimiento del artículo 7, exactamente por conculcarlo uno y otro, y le decimos que estamos dispuestos a utilizar el artículo 265 del Tratado para asegurar que, por el recurso... *(el presidente retira la palabra al orador).*

Josianne Cutajar (S&D). – Sur President, kburiġa li waqt dan id-dibattitu nista' nressaq 'il quddiem il-perspettiva ta' għejjer bħal Malta u Għawdex, li minkejja li jiġu 'l bogħod miċ-ċentru, huma Ewropej. U jistgħu jkunu pont mhux biss bejn l-Unjoni Ewropea u l-pajjiżi tal-Mediterran iżda anke lil hinn – kooperazzjoni li hija essenzjali.

L-enfasi fuq il-gustizzja soċjali u l-bilanċ bejn il-hajja u x-xogħol – għandek raġun Sinjura President, il-pandemija għall-mitna kemm huwa prezzjuż il-hin. Ewropa li tabilhaqq tagħti kas id-drittijiet soċjali, iġġib l-ugwaljanza fost iċ-ċittadini u fir-reġjuni varji tal-Istati Membri.

Irridu nassiguraw futur ta' prosperità liż-żgħażaġh tagħna. Is-Sena Ewropea ddedikata liż-Żgħażaġh u l-programm speċjali għal dawk mingħajr tahrig u sengħa huma importanti fir-rigward għax kulhadd jisthoqqlu jesperjenza l-opportunitajiet Ewropej.

Nagħlaq billi nilqa' l-fatt li l-Kummissjoni rrikonoxxiet hidmet Malta sabiex tkun imsaħħa anke s-saltna tad-dritt. Flimkien ejja nkomplu nahdmu sabiex insaħħu l-protezzjoni gurnalistika u d-drittijiet u l-futur tagħna lkoll.

Ursula von der Leyen, Mitglied der Kommission. – Herr Präsident, sehr geehrte Damen und Herren Abgeordnete! Ich danke für eine sehr vielschichtige und eine sehr lebhaftige Debatte. Und ich möchte vorweg einmal klarstellen: Manche haben uns gesagt, wir würden uns jetzt schon der Halbzeit des Mandates nähern. Nein, nein, die Kommission ist seit 20 - Monaten im Amt. Das Mandat hat 60 Monate. Das heißt, wir haben noch zwei Drittel der Zeit vor uns. Und ich bin fest entschlossen, jeden Monat, jeden Tag und jede Stunde zu nutzen, um Europa nach vorne zu bringen.

Aber diese Debatte hat gezeigt, und das ist beeindruckend, und so kenne ich auch das Europäische Parlament, dass eine überwältigende, eine große Mehrheit da ist, mit Ansporn und Willen zur Umsetzung. Und genau das ist die Aufgabe, die wir zu bewältigen haben. Wir haben viele große Gesetzesvorhaben, die jetzt auf dem Tisch liegen. Wir müssen alles daransetzen, dass wir – ja, mit engagierten Verhandlungen und ich weiß, dass Gesetze dann verändert aus den Verhandlungen herauskommen –, den Willen zum Abschluss haben. Denn die Menschen in Europa warten darauf, und die Aufgaben sind zu drängend, als dass wir sie lange liegen lassen könnten. Aber diesen Willen habe ich hier heute gespürt. Lassen Sie uns das wahr machen.

Wenn wir den Blick nämlich auf unsere Jahrhundertaufgabe lenken, den Kampf gegen den Klimawandel, dann wissen wir alle: Wir haben kein Jahrhundert Zeit. Wir haben ganz wenig Zeit. Und deshalb ist es so wichtig, dass wir unsere Antwort geben, ja, unsere Verpflichtung darlegen, wie wir dieser Klimakrise entgegentreten. Das große Gesetzespaket ist da. Ich weiß, das ist eine Herkulesaufgabe. Aber es ist eben auch eine ganz große Chance, den Gang der Dinge zum Besseren zu beeinflussen. Denn wir alle spüren doch, dass es so nicht mehr weitergehen kann mit dem Raubbau an der Natur. Also, lassen Sie uns uns aufmachen, diese Aufgabe anzugehen, mit Kraft, mit Energie, mit Gestaltungswillen und mit der europäischen Leidenschaft, die ich bei Ihnen kenne.

Unser Binnenmarkt ist gut in der wirtschaftlichen Erholung, denn es ist uns gelungen, zum allerersten Mal in einer so schweren Krise tatsächlich die Einheit in der Europäischen Union herzustellen, dass alle Ebenen zusammenarbeiten für ein gemeinsames Ziel. Wir haben keine intergouvernementale Vereinbarung getroffen, sondern es ist diesmal gelungen, mit NextGenerationEU alle hinter dem Ziel zu vereinen, Geld aufzunehmen und es zu investieren, um der drohenden Wirtschaftskrise, dem drohenden Wirtschaftseinbruch Einhalt zu gebieten und durch Investitionen tatsächlich den Aufschwung auch wieder zu beschleunigen. Bewusst haben wir das Programm NextGenerationEU genannt, denn die Philosophie dahinter ist, wenn wir dieses Geld aufnehmen – und das ist richtig, denn wir wollen nicht in eine Lähmung der Wirtschaft und in einen Anstieg von Arbeitslosigkeit geraten, sondern wir wollen im Gegenteil Investitionen, damit die Wirtschaft anspringt –, wenn wir also dieses Geld aufnehmen, dann müssen wir es so einsetzen, dass dies im Sinne der nächsten Generation, der Jugend ist. Und das ist das Thema „Digitales“. Und das ist das große Thema „Kampf gegen den Klimawandel“.

Wenn ich mir anschau, wo wir jetzt stehen – wir haben in Rekordgeschwindigkeit dieses Programm auf den Weg gebracht –, so sehen wir, dass 18 Mitgliedstaaten jetzt bereits ihre Verhandlungen abgeschlossen haben und das Programm läuft. Zwei Mitgliedstaaten haben es noch nicht eingereicht. Wichtig ist uns, dass in diesem Programm zwei Prinzipien erfüllt sein müssen: Das eine sind die Investitionen, ja, aber sie kommen zusammen mit Reformen. Und ich habe im Zusammenhang mit der wichtigen Frage des Rechtsstaats viel Ansporn, viel berechtigte Forderung heute gehört.

Ich habe auch von einer Fragestellerin zwei Fragen gestellt bekommen, und leider ist diese Fragestellerin nicht mehr da, um die Antworten zu hören. Aber ich will sie trotzdem geben. Ihre erste Frage war, woher wir eigentlich die Grundsätze der Rechtsstaatlichkeit nehmen. Die Antwort ist sehr einfach und klar: Diese Grundsätze sind verankert in den Verträgen der Europäischen Union und in der Charta der Grundrechte. Genau da stehen die Antworten. Und die Kommission ist die Hüterin dieser Verträge. Und wir haben Instrumente, vom Artikel-7-Verfahren zum Vertragsverletzungsverfahren, Sie kennen die Regeln des Vertragsverletzungsverfahrens, aber es kann dann auch mit Sanktionen enden. Und wir haben von diesen Möglichkeiten Gebrauch gemacht, bis hin zu den Berichten zur Rechtsstaatlichkeit und zu dem Konditionalitätsmechanismus.

Ich möchte hier bekräftigen, wenn es um den Schutz unseres Haushalts geht, werden wir jeden Fall verfolgen, mit allem, was uns was in unserer Macht steht. Und ich kann Ihnen ankündigen, dass in den kommenden Wochen die ersten schriftlichen Mitteilungen verschickt werden.

Dieselbe Fragestellerin hat die Frage gestellt, wo eigentlich die Grundlagen und Regeln von NextGenerationEU stehen. Die Antwort ist auch klar rechtlich verankert. Und dort gibt es neben den Investitionen die Reformen, und das sind die länderspezifischen Empfehlungen. Und länderspezifische Empfehlungen müssen im Reformmechanismus dann auch umgesetzt werden. Und wenn die Unabhängigkeit der Justiz in den länderspezifischen Empfehlungen enthalten ist, dann wollen wir in den Plänen die Reformen sehen, die das auch ermöglichen. Bis wir das nicht haben, können wir nicht abschließen. Und wenn in den länderspezifischen Empfehlungen die Aufforderung zum Kampf gegen die Korruption enthalten ist, dann wollen wir Maßnahmen, Schritte im Kampf gegen die Korruption tatsächlich auch in den nationalen Wiederaufbauplänen sehen, sonst können wir diesen Aufbauplänen so nicht zustimmen. Genau in dieser Phase befinden wir uns jetzt.

Und, meine Damen und Herren Abgeordnete, ich weiß, dass viele andere wichtige Themen nach vier Stunden Diskussion natürlich noch auf der Agenda stehen. Das war meine kurze Antwort, die aber auch sagen will: Ich danke für den Ansporn. Ich danke für die Energie oder den Willen zur Umsetzung, den ich heute spüren konnte. Alle diese Themen sind überlebensnotwendig für unsere Europäische Union und ihre Zukunft. Und wenn ich von Zukunft spreche, sind sie überlebensnotwendig für die jungen Menschen. Und da ich weiß, dass Sie Mitstreiter sind bei der Verbesserung unserer Europäischen Union für die Jugend, kann ich nur sagen: Packen wir es an!

Clara Ponsatí Obiols (NI). – Mr President, I say to President von der Leyen: the recommendations of the Council of Europe regarding Spain had a very long list of homework that has not been followed, and you are silent about it. The Spanish Government has taken no action to stop repression and to end judicial abuse.

Just a few days ago, a spokesman for the Spanish Popular Party was boasting in a newspaper interview that his party has the support of the majority of the judiciary, and no one seems uncomfortable about this. Authoritarian judges on an anti-Catalan crusade do the dirty work for Mr Pedro Sánchez.

Looking away from the elephant in the room will not work! And it is costly as long as Europe denounces its obligation to check on Spain's authoritarian and illegal tendencies. Europe is bound to become the alibi for any bully that needs one, let it be Morocco, Turkey, Russia, Saudi Arabia or soon the powers of Asia.

Spain is the Achilles heel of the EU, its national insecurity that needs to crush all plurality is the backdoor for the authoritarianism spreading to the European institutions. Do not let this happen under your watch!

Martin Schirdewan (The Left). – Herr Präsident! Vielen Dank für die Diskussion, Frau Kommissionspräsidentin. Was bleibt von dieser Debatte zum Zustand der Europäischen Union? Viele *buzzwords*, viel Wunschdenken, aber keine überzeugende Idee. Und ich würde Ihnen da gern helfen. Meine Idee oder mein Vorschlag für eine Idee wäre, dass wir die Europäische Union gemeinsam zu einem Schutzraum, zu einem sozialen Schutzraum entwickeln.

Drei Beispiele: Sie haben das Personal angesprochen, das an vorderster Front in der Pandemie gestanden hat. Dieses Personal bedarf mehr als Applaus. Es bedarf besserer Arbeitsbedingungen, besserer Löhne und eines entdichteten Arbeitssalltags, besserer öffentlicher Daseinsvorsorge und stärkerer sozialer Sicherheit. Das ist nicht nur, was dieses Personal sich wünscht, sondern auch, was sich die Bevölkerung wünscht.

Zweiter Punkt: Der digitale Umbau. Man muss den Mut haben, sich mit dem Monopolunternehmen anzulegen, für kleine und mittelständische Unternehmen den Markt zu öffnen, Daten zu schützen, Verbraucherschutz zu betreiben und vor allem die Teilhabe auch wirtschaftlich Schwächerer zu sichern, also einen sozial-digitalen Umbau zu gestalten.

Und beim Klimawandel und beim Klimaschutz steht ganz klar außer Frage, dass auch dieses Projekt sozial abgesichert sein muss, also ein sozial-ökologischer Klimaschutz. Das ist meine Idee, mein Vorschlag für eine Europäische Union des sozialen Schutzraumes.

Robert Roos (ECR). – Voorzitter, de EU is een prachtige aanvulling voor Europa, mits de juiste beslissingen worden genomen. De euro zou voor lidstaten een keuze moeten zijn. Het huidige monetaire beleid creëert bubbels, waardoor onder andere woningen onbetaalbaar zijn geworden voor onze kinderen. De EU moet stoppen met het geven van gratis geld, want dat maakt lui. Wel moet ze de oorspronkelijke regels handhaven die we hebben afgesproken in het stabiliteits- en groeipact. Dat stimuleert zwakke economieën te hervormen.

We gebruiken schone kernenergie zonder luchtvervuiling en CO₂-emissie. Onze mooie natuur blijft behouden en we hebben leveringszekerheid, waardoor energie betaalbaar blijft. Dat is belangrijk voor een gezonde economie. We beschermen onze grenzen en onze prachtige culturen. Mensen in gevaar helpen we. Maar we beschermen ook onze verzorgingsstaat door alleen mensen toe te laten die toegevoegde waarde leveren aan onze samenleving. We maken onze kinderen weerbaar, door ze op school kritisch te leren denken. En tot slot, de EU respecteert soevereiniteit. De EU is 27 lidstaten, een geweldige diversiteit.

Jörg Meuthen (ID). – Herr Präsident! Eine Minute, drei kurze Gedanken.

Erstens: Dieses Haus applaudiert neuen Eigenmitteln, die Sie vorschlagen. Ich bin betrübt darüber. Es sollte eigentlich Proteststimmen geben. Aber leider haben wir es hier im Wesentlichen mit Etatisten und Umverteiltern zu tun.

Der zweite Gedanke: Die europäische Jugend – hier viel angesprochen – soll frei sein und nicht am Gängelband irgendwelcher Programme durch ihre Jugend geleitet werden. Lassen Sie die mal machen. Die können das ganz ohne die EU, und die können das viel besser selbst. Ich erlebe zu meinem großen Bedauern, dass junge Menschen dieses Land verlassen, diese EU auch verlassen. Die gehen nicht in EU-Staaten. Viele gut ausgebildete junge Menschen verlassen die EU – in Deutschland ist das besonders krass.

Dritter Gedanke: Wenn Sie einen Raubbau an der Natur wirklich verhindern wollen, und das glaube ich Ihnen, dann müssen Sie anders herangehen. Mit Windenergie geht das nicht. Und, Frau von der Leyen, es geht auch nicht mit E-Mobilität. Befassen Sie sich wirklich einmal intensiv mit dem Ressourcenverbrauch, Sie werden sich wundern. Bei der Windenergie ist es katastrophal. Offshore geht das – im Land völlig ausgeschlossen. Sie können damit keine Energieversorgung dauerhaft sicherstellen, es ist Raubbau an der Natur. Das ist das Problem.

Philippe Lamberts (Verts/ALE). – Monsieur le Président, Madame la Présidente, vous avez raison de souligner que vous êtes au tiers de votre mandat, pas à la moitié. J'ai envie de dire, malgré la pandémie, que la partie la plus facile a été faite, c'est-à-dire ouvrir les dossiers et présenter des propositions.

Maintenant, il va falloir concrétiser les ambitions, qui sont nombreuses dans le domaine environnemental, dans le domaine social, dans le domaine de l'état de droit et de la défense de la démocratie. Dans le domaine migration, elles sont peut-être un peu plus rares. Il va falloir concrétiser tout cela. Et là, j'ai envie de dire qu'il ne faut pas sous-estimer le fait qu'il existe une dose de conflictualité, même si on veut être aussi inclusif que possible.

Donc, à un moment, il va falloir se compter et trouver des majorités. Et là, il va falloir que vous pesiez de tout votre poids pour construire ces majorités et accepter que tout le monde n'en fera pas partie, qu'il y a des gens qui ne voudront pas plus de solidarité financière, des gens qui ne voudront pas plus d'action climatique, des gens qui ne voudront pas une réelle action sur la question de l'état de droit. Il faudra assumer cette conflictualité pour construire des majorités. Je veux, comme vous, être aussi inclusif que possible. À un moment, il faudra se compter et pouvoir compter sur vous et votre engagement à fond pour construire ces majorités.

Dacian Cioloș (Renew). – Madame la Présidente, vous avez entendu les intervenants de la réunion: vous avez, c'est vrai, les mots justes. Ce que nous attendons maintenant, ce sont les actes et je suis tout à fait conscient du fait que cela, nous devons le faire ensemble. Vous aurez tout le soutien du groupe Renew et je suis sûr que vous aurez une majorité ici au Parlement pour mettre en œuvre le plus vite possible ce qui est déjà sur la table. Vous avez, c'est vrai, encore à peu près trois ans de mandat, donc il reste à mon avis encore une année pour mettre sur la table les nouvelles propositions que vous aurez, puis pour mettre en œuvre les choses.

J'ai bien entendu aussi votre message concernant le mécanisme sur l'état de droit et je vous en remercie. Je pense que c'est le signal que beaucoup de gens attendent parce qu'il est vrai que l'économie compte, l'argent compte, l'emploi compte et les gens en attendent beaucoup. Mais nous devons bâtir cela sur un socle solide.

Un dernier mot: n'oubliez pas la conférence sur l'avenir de l'Europe. Nous nous sommes engagés ensemble à donner une suite aux conclusions qui vont en sortir. Là aussi, nous sommes à vos côtés et nous attendons qu'une fois ces conclusions sur la table, la Commission présente des propositions. Merci beaucoup, je sais que vous êtes consciente du fait que les gens attendent que vous laissiez une Union européenne meilleure que celle que vous avez trouvée.

Iratxe García Pérez (S&D). – Señor presidente, es difícil, en un minuto, hacer una valoración de todo este debate, así que me van a permitir que me centre en una cuestión.

He escuchado a la extrema derecha en esta Cámara responsabilizar a la política climática de la Unión Europea de la subida de los precios de la electricidad. Tengo que decirles una cosa: no se equivoquen. No se puede estar más equivocado. No es ese el problema.

El problema de la subida de los precios de la electricidad es que hay quienes triplican sus beneficios a costa del bolsillo de los ciudadanos y de los usuarios y, por lo tanto, lo que hay que hacer es ser firmes en la defensa de la lucha contra el cambio climático con las políticas que tenemos que poner en marcha, pero también buscar medidas para equilibrar los beneficios de las empresas con el coste real de la electricidad en el mercado.

Señora Von der Leyen, como conclusión, creo que nos hemos enfrentado a esta crisis de la COVID con valentía. Y la valentía es necesaria, pero no solo en momentos de crisis. La valentía es necesaria para construir una Europa que realmente esté del lado de la ciudadanía. Si considera que necesitamos seguir apostando, tiene al Grupo de Socialistas y Demócratas en ese camino.

Esteban González Pons (PPE). – Señor presidente, señora presidenta de la Comisión, me alegra poder decirle que esta es la última intervención.

Cuenta con el apoyo de nuestro grupo para afrontar retos muy difíciles: hacer la transición digital sin grandes empresas digitales europeas; hacer la transición ecológica sin causar pobreza energética.

La buena noticia del día es que el Parlamento ha vuelto —*Parliament is back!*—; el Parlamento está aquí otra vez, y, por lo tanto, la democracia europea está a salvo.

Y un ruego: hagamos lo que hagamos, vayamos por donde vayamos, tengamos todos en cuenta que lo que más necesitamos es recuperar el espíritu europeo, el espíritu europeísta. Volvamos a creer en Europa o todo lo que hemos dicho hoy no serán más que palabras vacías.

Der Präsident. – Die Aussprache ist damit geschlossen.

Die Sitzung wird unterbrochen. Die Aussprachen werden um 15.00 Uhr mit der Aussprache über den Bericht von Sven Giegold im Namen des Ausschusses für Wirtschaft und Währung zum Thema „Umsetzung der EU-Anforderungen für den Austausch von Steuerinformationen: Fortschritte, Erkenntnisse und zu überwindende Hindernisse“ (2020/2046(INI)) (A9-0193/2021) fortgesetzt.

Die Sitzung ist geschlossen.

Schriftliche Erklärungen (Artikel 171)

Andrus Ansip (Renew), kirjalikult. – Kõne oli realistlik ja keskendus kõige olulisemale – vaktsiinid ja digiareng. Vaktsiinid ja digisertifikaat on olnud hoolimata keerulisest algusest Euroopa selle aasta edulugu. Eestil on vedanud, et oleme ELis, me ei pea võitlema vaktsiinide eest nagu paljud muud maailma riigid. Endise digivolinikuna rõõmustan, et digiteemad on Ursula von der Leyeni jaoks üliolulised. Ta rääkis digitaalsete platvormide vastutusest, teemast, millega mina Euroopa Parlamendis praegu süvitsi tegelen. President sidus digitaalsed arengud turvalisusega. Ta rõhutas, et kiipide tootmises sõltume liialt Aasiast. Euroopa peab ise suutma kiipe toota ja seega vähendada sõltuvust Hiinast. Olen seda 5G turvalisuse osas aastaid rõhutanud. Seetõttu on Euroopa Komisjoni asjakohane õiguslik algatus iseäranis oodatud. Meie regiooni osas oli suurepärase, et von der Leyen ütles otse – Leedu piiril toimuv on hübriidrünnak eesmärgiga destabiliseerida Euroopat. Tegemine ei ole migratsioonikriisiga. Inimesed pannakse lennukitesse ja tõugatakse Euroopa Liidu piirile. See pole sallitav. President ütles ühemõtteliselt – Euroopa Liit seisab nende rünnakutele vastu koos Leedu, Läti ja Poolaga. See on hea näide juba toimivast kaitsealastest koostööst.

Vilija Blinkevičiūtė (S&D), raštu. – Gerbiamas Pirmininke, Komisijos Pirmininke, kolegos, kaip Jūs ir paminėjote savo kalboje, šiandien ne tik Europa, bet ir visas pasaulis vis dar kovoja su pandemijos pasekmėmis ir ši kova nėra baigta. Ši pandemija visiškai pakeitė mūsų gyvenimus ir labai gaila, tačiau daugumai – tik į blogąją pusę. Pandemija išryškino struktūrines ES ir valstybių narių problemas, ypač socialinėje srityje. Labiausiai ir skaudžiausiai pandemija smogė tiems, kurie turėjo mažesnes pajamas, paprastesnius bei nestabilius darbus. Šie žmonės buvo palikti be pajamų ir be jokių garantijų dėl ateities. Taip pat sveikatos priežiūros sektoriaus darbuotojai, kurie gelbėjo žmonių gyvybes bei kurie, deja, yra tarp mažiausiai uždirbančių. Taip, privalome dabar susitelkti ir veiksmingai atgaivinti valstybių narių ekonomikas, tačiau šis atsigavimas negali būti vykdomas žmonių sąskaita. Privalome užtikrinti, jog tai būtų socialiai orientuotas ir tvarus atsigavimas, kurio centre yra žmogus, padoraus uždarbio, leidžiančio oriai pragyventi ir pasirūpinti savo šeima, užtikrinimas. Privalome ištraukti vaikus iš skurdo ir socialinės atskirties rato. Ši pandemija dar labiau padidino vaikų skurdą ir jų atskirtį, o nuotolinis mokymas karantino metu neužtikrino skurdžiai gyvenantiems vaikams prieigos prie nenutrūkstamo mokymo. Taigi, darbų laukia begalė, todėl labai tikiuosi iš Komisijos supratimo ir svarbiausia veiksmų.

Andrea Bocskor (NI), írásban. – Az EU jelmondata „Egyesülve a sokféleségben”! A sokszínű társadalom részét képezik az Unió területén élő őshonos nemzeti kisebbségek. Közülük több mint egymillióan kérték az EU-t, hogy hozzon létre jogi keretet a nemzeti és nyelvi kisebbségek jogainak védelmében, ne alkalmazzon kettős mércét, amikor valamelyik kisebbség érdekében fellép, míg a nemzeti kisebbségeket csak az Európa Tanács irányelvek védik. Felhívorítók, hogy ennek ellenére a Bizottság felületes, mondvacsinált indokok miatt lesöpörte a Minority SafePack polgári kezdeményezést!

Az EU nem szolgáltat jó példát e téren a csatlakozni vágyó vagy társult országainak, és a kettős mércét is kivetíti rájuk. Míg Partnerségi Egyezményekre hivatkozva az LGBTQI közösséget ért sérelmek miatt szigorúan felszólal, a nemzeti kisebbségek ellen elkövetett jogsértések fölött szemet hunynak, pl. Ukrajna esetében, amely folyamatosan szűkíti a nemzeti kisebbségek jogait. A 2017-es oktatási törvénnyel, 2019-es nyelvtörvénnyel, az Ukrajna őshonos népeiről szóló törvénnyel az ország nemzeti kisebbségeit a kényszerű asszimiláció csapdájába szorítja. Az ukránai kisebbségek utolsó reménye a Nemzeti Közösségekről szóló törvény. Azonban félő, hogy ez is csak visszalépést hoz, mivel az ukrán törvényhozók a nemzetközi normák ellenére új fogalomalkotással próbálnak kibújni a nemzeti kisebbségekre vonatkozóan vállalt nemzetközi kötelezettségvállalások alól. Kérem a Bizottságot, hogy vegye fel munkarendjére a nemzeti kisebbségek jogainak védelmét az EU-n belül és kívül!

Joachim Stanisław Brudziński (ECR), na piśmie. – Coroczna debata na temat stanu Unii to wyjątkowa okazja, by zapoznać się z priorytetami, które stawia przed sobą zarówno Komisja Europejska, jak i cała Wspólnota. W tym roku wyzwania stojące przed nami wszystkimi mają wyjątkowy charakter: walka z kryzysem zdrowotnym i gospodarczym wywołanym przez COVID-19, zmiany klimatu, agenda cyfryzacji czy Konferencja w sprawie przyszłości Europy – to jedne z najważniejszych.

Nie możemy jednak zapominać o tak fundamentalnych kwestiach, jak obrona granic zewnętrznych UE. Jesteśmy świadkami bezprecedensowych działań na wschodniej granicy UE, gdzie trwa swoista wojna hybrydowa na granicy z Białorusią. Nie można pozwolić na tak instrumentalne wykorzystywanie uchodźców do politycznych celów reżimu prezydenta Łukaszenki, za przyzwoleniem rządu w Rosji. Te działania testują solidarność i determinację całej Unii, a brak zdecydowanej i zgodnej reakcji może zachęcać do eskalacji działań, które nigdy nie powinny mieć miejsca na granicy UE.

Dlatego z niepokojem obserwuję brak adekwatnej reakcji na te działania, również podczas tej debaty. Apeluję by pamiętać, na jakim fundamencie budował zręby Unii Europejskiej Robert Schuman. To wartości chrześcijańskie, zasady tolerancji i równości. Jeśli ktoś tych wartości nie podziela, powinien je przynajmniej szanować, zamiast toczyć regularną batalię o zastąpienie tych wartości ideologią lewicową i wszystkim, co ona ze sobą niesie.

Daniel Buda (PPE), în scris. – Starea Uniunii reprezintă un moment emblematic pentru Uniunea Europeană, este momentul în care evaluăm trecutul și stabilim obiectivele care ne vor ajuta să construim un viitor mai bun pentru generațiile viitoare.

A fost un an dificil, care a lăsat urme adânci asupra societății noastre. Pandemia generată de Covid-19, Brexit-ul și recesiunea economică sunt doar câteva dintre principalele provocări ale Uniunii Europene.

Cu toate acestea, UE reprezintă un lider mondial în ceea ce privește rata de vaccinare și; în același timp, a pus la dispoziție jumătate din producția sa de vaccinuri în afara UE.

Schimbările climatice reprezintă, de asemenea, o problemă constantă la nivel european, care definește atât trecutul nostru, cât și viitorul. Obiectivul de atingere a neutralității climatice până în 2050 rămâne un obiectiv clar. Cu toate acestea, rămâne definitoriu modul în care vom reuși să susținem întreprinderile să realizeze tranziția, astfel încât să nu fim martorii unor relocări ale activităților economice din țările europene în țările non-europene. Istoria recentă ne-a demonstrat că trebuie să creăm noi locuri de muncă bine plătite și să le protejăm pe cele existente.

Pentru a-și îndeplini cu succes obiectivele fixate, Uniunea Europeană trebuie să aibă o sigură voce.

Marc Botenga (The Left), par écrit. – Madame la présidente, les travailleurs sont les grands oubliés de ce discours. Une mention de politesse, rien de plus. Pour vous les salaires sont un détail, les pensions un problème économique. La preuve que gagner €30.000 par mois, cela vous déconnecte totalement de la réalité. Bientôt on devrait fêter 30 ans de marché intérieur, dites-vous. Ce sera l'occasion de mesurer la joie de nos services publics détruits et privatisés, je suppose? Sur les vaccins, vous prétendez que l'UE a «fourni» des vaccins au monde. En vrai, l'Union en a surtout «vendu», souvent aux pays les plus riches pendant que vous empêchez à d'autres pays d'en produire. Puis parlons climat. Parler de «Fit for -55%» quand le consensus scientifique exige une réduction des émissions de -65%, c'est pénible d'un point de vue com. D'un point de vue climatique, c'est criminel. Et la leçon que vous tirez de 20 ans d'intervention militaire en Afghanistan et d'un désastre sans nom? Faire plus d'interventions militaires, plus de bombes et plus de guerres encore.

Franchement, votre Union européenne, construite par les états sur demande du patronat européen, est un désastre social et un échec climatique.

Milan Brglez (S&D), pisno. – Stanje v Uniji je zaznamovano predvsem z družbenimi spremembami, ki jih narekuje načrtovana industrijska in gospodarska tranzicija, ki naj bi evropsko proizvodnjo in potrošnjo uravnotežila oziroma prilagodila planetarnim mejam. V tem pogledu je EU naredila bistven korak s sprejemom podnebne zakona in obsežnim zakonodajnim podnebnim, okoljskim in energetskega svežnjem, ki pomeni pot k uresničevanju Pariškega sporazuma.

Vendar se moramo zavedati, da tega večplastnega in kompleksnega prehoda nikakor ne bo možno zagotoviti brez socialne dobrobiti (vseh) Evropejcev, še zlasti tistih na robu družbe, ranljivih in socialno izključenih skupin. Prav je, da se s ciljem zagotavljanja socialne enakopravnosti EU loteva korenitih davčnih reform. Ustrezna je tudi odločitev glede posebne skrbi za starejše generacije, katerim je EU dolžna (še zlasti z izkušnjo ob pandemiji) zagotoviti ustrezno, dostojno in dostopno nego. Prav tako pozdravljam dodatne napore za zaposlovanje in usposabljanje mladih.

Ne morem pa mimo dejstva, da je bistveno več pozornosti (tudi v obliki konkretnih zakonodajnih predlogov Unije) potrebno posvetiti učinkovitemu naslavljanju neenakosti, pravičnim delovnim pogojem in zagotavljanju delavskih pravic tistih najbolj marginaliziranih in prekarne delavcev. Brez dobrobiti in blagostanja teh posameznikov in skupin si namreč prehoda v zeleno, digitalno in gospodarsko trajnostno prihodnost (pod nobenim pogojem) ne moremo niti zamisliti.

Andor Deli (NI), írásban. – Az Európai Unió állapotának értékelésében rendkívül fontos tényező, hogy az Unió mennyire sikeresen érvényesíti érdekeit a globális politikai színtéren. Sajnos látnunk kell, hogy Európa folyamatos tévesztésben van. A Nyugat-Balkán térsége azonban az a része a világnak, ahol az EU nagyon gyorsan és nagyon könnyen meg tudná erősíteni pozícióit, elsősorban a bővítési folyamatok felgyorsításával. Meg kell értenünk: ahhoz, hogy Európa erős szereplő legyen a világpolitikai színtéren, ahhoz elsősorban itthon, Európában kell erősnek lennie.

A múltban minden egyes bővítési hullám új energiákat és lendületet hozott. A közép-kelet-európai bővítéssel nem csak Európa belső egysége teremtdött meg, hanem globális pozíciója is megerősödött. Ugyanezt hozná a nyugat-balkáni bővítés is, élén Szerbiával, a térség kulcsországával, amely türelmesen várja sorát és kitart az európai integrációs irányvonal mellett, annak ellenére, hogy jövőre immár 10. éve lesz tagjelölt ország és sajnos még korántsem jár a csatlakozási folyamat végén. A lassúság elsődleges oka, hogy a bővítés szkeptikusai folyamatosan a csatlakozási tárgyalások során meghatározott technokratikus kritériumrendszerek mögé bújnak, szándékosan halogatva a stratégiai döntéseket a legkülönbözőbb belpolitikai okok és érdekek miatt. De az idő sürget! Remélem, hogy a jövő éértékelő beszédben már határozottabb politikai meglátásokról fogunk hallani.

Tanja Fajon (S&D), pisno. – Epidemija je imela izjemne in nepredvidljive posledice na naša življenja: socialne, ekonomske, kulturne ... Poglobila je neenakosti v družbi na skoraj vseh področjih. V skupini socialistov in demokratov s Komisijo dobro sodelujemo in smo zadovoljni, da so v svoj program vnesli veliko naših naprednih predlogov in politik, kot sta denimo predlog za uveljavitev evropske minimalne plače in ambicioznejši podnebni cilji, ki se tudi uresničujejo.

Naša podpora Evropski komisiji pa nikoli ni bila bianco menica. Zato danes pričakujemo, da se z razmerami v EU ne bomo samo navidezno ukvarjali, ampak bomo vztrajali pri temeljiti preobrazbi naše družbe in gospodarstva. V ospredje želimo vedno postavljati trajnostni razvoj in blaginjo, vključno z ekološkim, zdravstvenim in socialnim napredkom. Odpraviti moramo neenakost spolov, ki jo je spet poglobila zdravstvena kriza. Poleg tega pa moramo poskrbeti, da bo EU v mednarodnem prostoru postala vodilna partnerica tretjih držav.

Predsednica se je tako v svojem govoru dotaknila vseh ključnih področij. Ampak v preteklosti smo že videli, da številne ideje niso bile uresničene. Tudi zaradi napačnih prioritet v nekaterih državah članicah. Je torej predsednici Von der Leynovi uspelo zagrabit trenutek, da prepriča v svoj mandat in pot naprej?

Anna Fotyga (ECR), na piśmie. – Dużo miejsca w swoim wystąpieniu poświęciła Pani bezpieczeństwu, ponawiając powtarzane od lat apele o utworzenie pełnej Europejskiej Unii Obronnej i europejskiej armii. Zapowiedziała Pani szczyt poświęcony europejskiej obronie. Przedstawiając te dalekosiężne plany ani razu nie wymieniła Pani Rosji, nie wspominała o agresji przeciw Ukrainie czy okupacji części Gruzji.

To właśnie skala globalnych zagrożeń – w przypadku Europy głównie ze strony Federacji Rosyjskiej – rzeczywiście wymaga inwestycji w obronę i bliskiej współpracy. Te inwestycje podejmują państwa mojego regionu. Problemów Unii nie rozwiąże powołanie brygady unijnej armii. Unia otrzymała niedawno do dyspozycji nowe instrumenty, jak Europejski Instrument na Rzecz Pokoju (EPF). Niestety, instrumenty te nie są w pełni wykorzystywane dla wsparcia naszych strategicznych partnerów na wschodzie. Unia, zamiast szukać nowych kompetencji, powinna wykazać się skutecznością w tych obszarach, w których Traktaty dają jej mocną pozycję.

W swoim wystąpieniu zupełnie pominęła Pani bezpieczeństwo energetyczne Unii. Szantaż energetyczny, któremu poddawana jest obecnie Europa, udowadnia tylko, jak wielkim zagrożeniem jest projekt Nord Stream 2. Milczenie Komisji w tych sprawach sprawia, iż nikt odpowiedzialny nie zgodzi się na przekazanie Brukseli większych kompetencji w dziedzinie bezpieczeństwa.

Dlatego pozostaję w przekonaniu, iż jedynym gwarantem bezpieczeństwa obszaru euroatlantyckiego słusznie pozostaje NATO, silne więzi transatlantyckie oraz potencjał obronny poszczególnych państw.

Λουκάς Φουρλάς (PPE), γραπτώς. – Καταρχάς θα ήθελα να συγχαρώ την ΕΕ για τον τρόπο διαχείρισης της πανδημίας. Αν και δεν ξεκίνησε η πανδημία από την Ευρώπη, η ΕΕ κλήθηκε να διαχειριστεί αυτή την κατάσταση και ο τρόπος με τον οποίο το έπραξε μας δίνει θετικό πρόσημο. Κυρία πρόεδρε, ο πρωταγωνιστικός ρόλος της Ένωσης πρέπει να ενισχυθεί και να εκφραστεί με πράξεις, ούτως ώστε να ενισχυθεί η αυτονομία της. Χρειαζόμαστε κοινή εξωτερική πολιτική και κοινό στρατό. Όσο αφορά την χώρα μου, την Κύπρο, αναμένουμε ακόμη από την ΕΕ έμπρακτη και ουσιαστική συμπαράσταση, πέραν από τις λεκτικές καταδίκες και τα λόγια που είναι ανέξοδα και δεν μας οδηγούν πουθενά.

Romana Jerković (S&D), napisan. – Poštovani predsjedavajući, predsjednice von der Leyen, hvala vam na osvrtu na proteklu godinu.

Pozdravljam napore Komisije u nastojanju da odgovori na brojne izazove s kojima smo se susreli, a bilo ih je zaista mnogo. Zajedno smo započeli izgradnju europske zdravstvene unije, usvojili smo Europski klimatski zakon kojim se obvezujemo postati klimatski neutralnim kontinentom do 2050., a COVID kriza je samo ubrzala digitalnu tranziciju naših društava i gospodarstva.

U svojim nastojanjima da odgovorimo na brojne egzistencijalne probleme, ne smijemo zaboraviti kako mnogi naši građani i dalje trpe ozbiljne posljedice COVID krize. Zato je od ključne važnosti da zakonodavstvo Unije, na svim razinama, prepozna važnost socijalne dimenzije i da osiguramo da tranzicija koja nam predstoji bude socijalno osjetljiva i pravedna. Inicijative poput socijalnog fonda za klimu, čijim će sredstvima države članice pomagati građanima da financiraju ulaganja u energetske učinkovitost, nove sustave grijanja i hlađenja te čišću mobilnost, mogu znatno doprinijeti jačanju kolektivnih kapaciteta za ispunjavanje zahtjeva koje pred nas postavljaju klimatske promjene i digitalizacija.

Naši građani okosnica su zelene i digitalne tranzicije, a svi naši naponi da je sprovedemo bi trebali odražavati upravo njihovu dobrobit.

Margarida Marques (S&D), *por escrito*. – O debate sobre o Estado da União, instituído em boa hora, não pode ser apenas um ritual. Tem de representar compromisso político. É isso que esperamos da Presidente da CE. Compromisso que reforce capacidade geopolítica da UE. E os desafios estão aí.

Desde logo, no Médio Oriente, onde situação do Afeganistão veio criar novas exigências. E se a capacidade geopolítica é importante nesta região, não são menos importantes as responsabilidades da UE em receber e proteger aqueles que se veem obrigados a sair do país. Não podemos repetir erros do passado.

Mas também na procura de compromissos ao nível global para uma taxação mais justa, global, que combata a evasão e a elisão fiscais. Sem esquecer a necessidade de mobilizar novos recursos próprios para financiamento do orçamento da UE. Esperamos que a CE e os Estados-Membros cumpram o compromisso assumido no QFP 2021/2027 e na criação do NGEU.

Exigimos que CE cumpra a função de guardiã dos Tratados na exigência do respeito pelo Estado de Direito, impedindo, nomeadamente, o acesso a fundos europeus pelos países que não o respeitem.

Precisamos do compromisso da CE e que tudo fará para que as regras orçamentais se tornem mais compreensíveis, mais transparentes, mais democráticas e, sobretudo, que permitam o relançamento económico e sejam amigas da coesão, do investimento para a transição digital e climática, do crescimento económico.

Dan-Ștefan Motreanu (PPE), *în scris*. – Stimată președintă Von der Leyen, doresc să salut anunțul de a propune o nouă strategie pentru viitorul spațiului Schengen și vă reamintesc pe această cale faptul că statul din care provin, România, îndeplinește toate condițiile necesare pentru aplicarea acquis-ului Schengen, încă din luna iunie 2011.

Acest fapt a fost recunoscut de către șefii de stat și de guvern în cadrul Consiliului de nenumărate ori, precum și în comunicările Comisiei Europene și în rezoluțiile Parlamentului European din ultimii ani. Cu toate acestea, la zece ani diferență, România se află în continuare în afara spațiului Schengen, iar cetățenii români, poate cei mai pro-europeni din întreaga UE, stau în continuare aliniați în rânduri la controalele de frontieră, pentru fiecare ieșire sau intrare în țară.

Această situație nejustificabilă este greu de acceptat și greu de explicat cetățenilor români.

Vă solicit așadar, stimată doamnă Von der Leyen, atât în calitatea dumneavoastră de președinte al Comisiei Europene cât și în calitate de membru în Consiliu European, să soluționați această problemă în cadrul noii strategii pentru spațiul Schengen și să transmiteți un mesaj în acest sens cetățenilor români în timpul vizitei dumneavoastră la București din 27 septembrie.

Guido Reil (ID), *schriftlich*. – Frau von der Leyen möchte mehr Europa für eine bessere Pflege und mehr Work-Life-Balance. Sie nimmt Machiavellis Rat, keine Krise ungenutzt zu lassen, etwas zu ernst. Die Coronamaßnahmen-Krise hat doch bereits den Green Deal ermöglicht und die Haftungsunion. Irgendwann muss doch mal Schluss sein. Aber nein, Frau von der Leyen möchte jetzt auch noch, dass wir ganz Europa eine Runde deutsche Sozialstandards ausgeben. Natürlich braucht es eine bessere Pflege. Gerade in Deutschland. Nach 16 Jahren Merkel-CDU-Gewurschtel lässt sich festhalten, dass Pflegeberufe heute noch immer unattraktiv sind. Alle Reformversuche waren so kindisch wie ihre Namen, zuletzt das „Personalstärkungsgesetz“. Kaum ein Pfleger hält seinen Beruf noch bis zur Rente durch. Pfleger werden reihenweise und sehenden Auges verbrannt. Sie werden schlecht bezahlt, arbeiten im Schichtdienst und unter hohem Zeitdruck. Das, was die Pflege ausmacht, der menschliche Faktor, wurde so gut es ging wegbürokratisiert und

totalitarisiert. Dabei steigt der Bedarf. Die Menschen werden immer älter. Deutschland braucht Fachkräfte in der Pflege. Fast würde man sich wünschen, dass die EU eingreift. Es ist kaum vorstellbar, dass es noch schlimmer kommen könnte. Aber die EU ist nicht befugt, sich in die Sozial- und Pflegesysteme der Mitgliedstaaten einzumischen. Und so schwer es auch fällt, das zu glauben, aber es würde mit Sicherheit noch schlimmer kommen können.

Christian Sagartz (PPE), *schriftlich*. – Europa muss krisenfester werden. Das haben die vergangenen Herausforderungen klar gezeigt: von der Schuldenkrise, über die Migrationskrise, bis zur noch nicht bewältigten und sehr herausfordernden Klimakrise oder der Pandemie. Jetzt ist die Zeit, zukünftigen Herausforderungen aktiv entgegenzutreten und die notwendigen Schritte zu setzen. In mehreren Situationen, in denen schnelles Handeln gefragt war, agierte die Europäische Union träge und unbeweglich. Ziel muss daher der Abbau von unnötiger Bürokratie auf allen Ebenen sein, um rasch auf neue Herausforderungen reagieren zu können. Besonderes Hauptaugenmerk muss auf dem Kampf gegen illegale Migration liegen. Wir müssen aktiv die Schlepperbewegungen bekämpfen und die illegalen Fluchtrouten schließen. Gleichzeitig gilt es, für Hilfe vor Ort in den Krisenregionen zu sorgen. Dazu müssen wir als Europäisches Parlament ein starkes Zeichen setzen und viele der angesprochenen Aufgaben so rasch als möglich umsetzen.

Alfred Sant (S&D), *in writing*. – One understands that a State of the Union message should emphasise positive results. However, this is best done against the background of a realistic assessment of arising uncertainties and challenges. I doubt whether in her address, the Commission President successfully achieved this. The emerging management dilemmas in the euro area were glossed over. Proposed responses to tackle growing social inequalities are inadequate. The paralysis over a common migration policy got scant acknowledgement. On the Green Deal and digitalisation, one still needs to know more clearly how much progress is really being achieved. True, the EU had to overcome the disruption caused by the COVID-19 pandemic, and it did this quite well. Still, too many policy areas are operating in a suboptimal mode. The realisation is spreading among some that the Union is being expected to play a leading role over matters for which it was not equipped. In response, to cope, others are eyeing further levels of European integration. But, as in the proposals for a defence union, this is also problematic, possibly dangerous. The Commission President thinks otherwise. Before heading for new major projects of integration, EU policymakers should focus on strengthening the current modus operandi, while aiming to attain a more meaningful level of democratic legitimacy.

Susana Solís Pérez (Renew), *por escrito*. – Ahora que toca hacer balance del estado de la Unión en este último año, debemos estar orgullosos de la UE. Pese a las sombras, que también las ha habido, no podemos obviar que la gestión europea de la crisis ha sido positiva, creando una red de seguridad para los ciudadanos cuando más se necesitaba. Ejemplos de este éxito son la campaña de vacunación o la gestión de los ERTE.

No obstante, es crucial no caer en la autocomplacencia. Como ya aprendimos de crisis pasadas, el verdadero reto se presenta ahora, cuando toca decidir qué hacemos con el Plan de Recuperación, que sentará las bases de la Europa del futuro. Y este futuro pasa por resolver de manera inteligente los frentes abiertos.

El primero es asegurar que los fondos se gasten y se gasten bien. El Plan de Recuperación debe ir orientado a la transición ecológica, digitalización y sostenibilidad. En definitiva, a asegurar un futuro más próspero para la próxima generación.

Paso a paso Europa debe caminar hacia la luz que se asoma al final del túnel y ser consciente de que caer en triunfalismos solo nos llevará a volver a tropezar con los mismos errores que ya cometimos en el pasado.

Ivan Štefanec (PPE), *písomne*. – Pre Európsku úniu je čas pandémie šancou pre reformu v tých oblastiach, kde to občania môžu najviac pozitívne pociť. Jednou z nich je aj zdravotná únia, ktorá síce nebola pôvodne plánovaná, no Európska únia je živý celok a prispôsobuje sa dobe. Prepojenie zdravotníckych systémov a budovanie spoločných kapacít bude znamenať zlepšenie starostlivosti o chorých a zachráni mnohé životy. Som rád, že tento cieľ, tento rozmer pani predsedníčka Európskej komisie vo svojom prejave viac krát zdôraznila. Dala však dôraz aj na boj proti korupcii a na slobodu slova, čo je tiež oblasť, ktorou sa Európska únia doteraz až tak nezaoberala. Náš európsky priestor však nemôže fungovať bez demokratických hodnôt. Ursula von der Leyen menovite spomenula Slovensko a Jána Kuciaka ako príklad boja za slobodu slova a proti zločinu, ktorý musíme podporovať.

Mihai Tudose (S&D), *în scris*. – Mă bucur că am regăsit, între propunerile formulate de președinta Comisiei Europene, răspunsuri la unele din îngrijorările cetățenilor și ale mele – spre exemplu, în ceea ce privește accelerarea vaccinării, strategia europeană privind semiconductorii, proiectul de conectivitate „Portalul global” și educația digitală.

Au fost, însă, și puncte de vedere surprinzătoare, precum anunțul privind dublarea finanțării UE pentru biodiversitatea mondială și majorarea contribuției europene la susținerea tranziției ecologice în țările mai puțin dezvoltate ale lumii. Asta în condițiile în care UE riscă, în următoarele decenii, o fractură socială și economică internă fără precedent, în lipsa unei analize serioase de impact a tranziției verzi. Este nevoie, în primul rând, de o solidaritate reală în interiorul Uniunii, exprimată inclusiv printr-un Pact social pentru climat, pe care noi, social-democrații europeni, îl propunem. Apoi, se impune un parteneriat global pentru salvarea planetei, la a cărei poluare UE contribuie cu doar 9 %.

În ceea ce privește pledoaria doamnei von der Leyen pentru o Uniune Europeană a Apărării, țin să atrag atenția că de la necesara creare a unei politici și capacități europene de apărare cibernetică până la riscul fatal al dublării și subminării NATO este un pas care trebuie evitat în mod categoric.

Henna Virkkunen (PPE), *kirjallinen*. – Kuulemassamme unionin tila -puheessa oli varsin globaali painotus: pandemia, ilmastonmuutos, biodiversiteetti, turvallisuus. Kaikki nämä vaativat kansainvälistä yhteistyötä ja nykyistä vahvempaa Euroopan unionia. Meidän on onnistuttava vahvistamaan EU:n toimijuutta ja vastaamaan meitä kohtaaviin haasteisiin. Tämä on tehtävä yhdessä, unionin perusarvoihin pohjautuen. On varmistettava demokratia, vapaus ja oikeusvaltioperiaate kaikissa EU-jäsenmaissa. Olen tyytyväinen, että puheenjohtaja nosti puheessaan vahvasti nuoret keskiöön, sillä nuorten äänen kuuleminen on välttämätöntä tulevaisuuden haasteisiin vastaamiseksi.

Länsijoukkojen vetäytyminen Afganistanista ja talibanin valtaannousu on ollut herätys Euroopan unionille. EU ei evakuoitiooperaatiossa kyennyt itsenäiseen päätöksentekoon, vaan oli pitkälti riippuvainen Yhdysvaltain tuesta. Tarve yhä tiiviimmälle puolustusyhteistyölle korostuu nyt, kun paljon puhutun unionin strategisen autonomian puute on saanut konkreettisen esimerkin. Mielestäni komission esitys EU:n puolustusyhteistyön tiivistämisestä, erityisesti tiedustelun ja kyberturvallisuuden osalta, on tarpeen. Meidän tulee löytää nopeampia ja tehokkaampia toimintamalleja. Erityisesti pakolaispolitiikassa olisi saatava aikaiseksi ripeitä päätöksiä ja luotava vihdoinkin yhteinen Euroopan unionin laajuinen toimiva pakolaisjärjestelmä. Nyt on mentävä unionin toiminnan peruslähteille ja haettava keinot siihen, miten jäsenmaat voivat luottaa toisiinsa ja kykenevät toimimaan enemmän yhdessä.

Jäin kaipaamaan puheesta avauksia Euroopan kilpailukyvyyn vahvistamiseksi ja uusien työpaikkojen luomiseksi. Pienet ja keskisuuret yritykset ovat tässä avainasemassa. Toivon, että komissio ottaa mahdollisimman pian konkreettisia askelia kohti pk-yritysten tarpeet aidosti huomioivaa parempaa sääntelyä.

(Die Sitzung wird um 13.34 Uhr unterbrochen)

PRZEWODNICTWO: EWA KOPACZ

Wiceprzewodnicząca

7. Reinício da sessão

(Posiedzenie zostało wznowione o godz. 15.00)

8. Aplicação dos requisitos da UE em matéria de troca de informações fiscais (debate)

Przewodnicząca. – Kolejnym punktem porządku dziennego jest sprawozdanie sporządzone przez Svena Giegolda w imieniu Komisji Gospodarczej i Monetarnej w sprawie wdrożenia wymogów UE dotyczących wymiany informacji podatkowych (2020/2046(INI)) (A9-0193/2021).

Sven Giegold, rapporteur. – Madam President, dear Commissioner Gentiloni and dear colleagues, first of all we are discussing today the first implementation report of the European Parliament ever done in the area of economic and monetary policy.

Our implementation report deals with the important implementation of EU rules when it comes to the exchange of tax information between Member States. Faced with hundreds of billions of taxes lost through international tax evasion, tax avoidance and tax fraud, this is a topic of high interest to the citizens, who of course would like to see tax justice and fair competition in our common market.

I would like to thank warmly all the colleagues from the different political groups who have been contributing to that important work over much more than a year. However, our work to assess the effectiveness of the first four directives on administrative cooperation and tax matters was hampered by the refusal of the Member States, with the notable exception of Sweden and Finland, to provide access to the documents needed for our work.

The European Commission, too, interpreted EU law in a very narrow way, which is unfriendly to Parliament's work and refused also access to information available to the Commission, which would have been available very likely to citizens if they went to court.

I would therefore like to recall that according to the European Treaties, the European Parliament has the right and the responsibility to control the Commission in its work, and therefore needs the respective information. Nevertheless, we were able to gain significant insights based on publicly available information, studies and accounts provided by several whistle-blowers.

I would also like to highlight the report by the European Court of Auditors and the study commissioned by the European Parliament's research service, which significantly helped us to identify areas for improvement. Thank you to all those who contributed.

Eleven years ago, the first Directive on administrative cooperation in tax matters laid the groundwork for tax administrations to support each other in the fight against tax avoidance, tax evasion and tax fraud across Europe. With each of six extensions, important categories of tax-relevant data were included step by step under the Directive. This is great progress, however still unfinished, but this progress in European tax law has not been matched with equal ambition when it comes to the effective implementation of these rules in the Member States.

While 16 Member States have implemented the rules for the automatic exchange of tax information within the EU sufficiently, we found shortcomings in 10 Member States, namely Belgium, Croatia, the Czech Republic, Estonia, Germany, Hungary, Latvia, the Netherlands, Poland and the Slovak Republic. Most worryingly, Romania does not have the legal framework in place, which is a prerequisite for the automatic exchange of tax information.

Similarly, reviews of the measures taken by the Member States to prevent money laundering and terrorist financing reveal worrying deficiencies with direct effect on the effective information exchange on tax matters. Of the 18 Member States reviewed, none of them received a rating indicating a high level of effectiveness. This indicates a clear lack of effective implementation of the measures needed to prevent financial crime.

Despite these internationally documented shortcomings in the implementation of EU law, the Commission has not opened a single case of Treaty violation because of the lack of effective implementation of tax information exchange. Equally, we found a lack of access to tax-relevant information when it comes to assets and incomes from real estate companies and other types of assets. These asset classes should be included as soon as possible in the upcoming revision of Directive No 8.

In her State of the Union address earlier today, Commission President Ursula von der Leyen committed to fighting tax evasion, tax avoidance and tax fraud. Therefore, I'm asking Commissioner Gentiloni: you have previously confirmed to us you may open infringement proceedings in the area of tax cooperation whenever needed.

Considering the deficiencies identified in many Member States in my report, when will the Commission take action? And will you strengthen the Directive on Tax Administration as Parliament proposes in your eighth revision? Thank you very much to all of you who contributed and for listening to me.

Paolo Gentiloni, *Member of the Commission*. – Madam President, honourable Members, first of all, we would like to thank the European Parliament and the rapporteur, Sven Giegold, for the report on the implementation of the DAC. The report contains a number of recommendations on relevant points relating to the scope of the directive, the monitoring of its implementation, the quality of the data exchange and the actual use of it by Member States.

On most of the points raised, the Commission can agree that, in principle, they would improve the existing framework. Some of the points will, most likely, be covered in the next amendment to the directive, the so-called DAC 8, for which a proposal is expected in the first quarter of next year.

DAC 8 is intended to cover the reporting and exchange of information on crypto assets and e-money. It will take into account the progress made on the regulation of the market for crypto assets in the EU, as well as the parallel work on reporting and exchange of information.

DAC 8 will also seek to ensure more coherence across the EU, as regards penalties and other compliance measures. Our intention is also to include further amendments to the scope of the Directive close to those recommended in your report, in order to strengthen the fight against tax avoidance and tax evasion.

We agree on the importance of improving the relevance and comprehensiveness of the scope. Over the years, the number of categories of income covered by the Directive has been gradually increased. At the same time, we need to consider the availability of information and allow Member States to adjust to new requirements.

We also agree that it would be useful to consider expanding the scope of the exchange of information on rulings and advance pricing agreements to include, for instance, rulings concerning individuals. The proposal to add additional reporting obligation for financial institutions to report information on the ultimate beneficial owner of the account would be useful. Such a significant amendment requires, of course, a wider analysis of the due diligence and reporting rules for financial institutions.

The Commission is also working intensively on transposition control of Anti-Money Laundering Directives four and five, and on ensuring timely creation of national beneficial ownership registers and their crossborder interconnection. The report also highlights the need to improve the monitoring of the implementation of the directive. We agree that this is an important point.

Apart from the monitoring of legislative transposition, the Commission is checking the application in an annual survey. The survey is constantly adapted to the evolving needs and serves as a basis for decisions on which further actions to take. And this is, of course, following also the call of honourable Giegold before.

On a more general point, the Commission very much agrees that the access to the requested documents on the implementation of the directive would have been important for the Parliament's work. As you know, my services have done their utmost, within the legal constraints imposed by the framework agreement on relations between the Parliament and Commission, to support your request in this context.

We were bound by the framework agreement – the interpretation we gave of the framework agreement – to ask for the Member States' consent for those documents that belong to them. That being said, we will certainly continue as we have done until now to entirely support the European Parliament in its work and to reiterate the request. We are very grateful to you for all your support to the Commission in the fight against tax fraud, evasion and avoidance.

Lídia Pereira, *em nome do Grupo PPE*. – Senhora Presidente, Senhor Comissário, Caros Colegas, os impostos são um dos pilares da soberania nacional dos Estados. Não devemos colocar em causa este princípio de soberania fiscal, tal como não podemos fechar os olhos aos desafios de uma economia globalizada e de um mercado interno tão integrado como é o nosso. A cooperação administrativa em matéria fiscal é essencial para o esforço de combate à fraude e evasão fiscal e ao branqueamento de capitais.

A troca de informações entre os Estados-Membros é um instrumento fundamental para que a União seja um espaço de justiça fiscal, em que cada um paga aquilo que deve e apenas aquilo que deve. Esta troca de informações tem de ser reforçada no aumento progressivo da informação, mas sobretudo na sua qualidade.

O que descobrimos com este relatório é que todos os Estados-Membros, todos, estão a falhar neste trabalho e esse é o principal alerta que devemos deixar. Precisamos de trocar mais informação e melhor informação, mas primeiro temos de ser competentes a cumprir aquilo que a lei já determina. Que fique bem claro: não queremos que este reforço da troca de informações seja apenas uma questão administrativa, não pode ser indiferente aos cidadãos europeus. Com mais e melhor informação queremos reduzir burocracias, poupar nos encargos administrativos e libertar recursos para as autoridades tributárias melhor cumprirem a sua missão, sempre com o máximo de respeito pelos direitos dos contribuintes, da proteção de dados à privacidade.

Mais informação significa mais responsabilidade, melhor informação tem de significar melhores práticas e cooperação reforçada terá de significar resultados. É isso que este Parlamento deve fazer e aquilo que os cidadãos europeus merecem.

Evelyn Regner, *im Namen der S&D-Fraktion*. – Sehr geehrter Herr Kommissar! Vorweg ein Dank an den Berichterstatter, es war viel Arbeit. Das Konzept der Zusammenarbeit der Verwaltungsbehörden im Bereich der direkten Besteuerung, der automatische Informationsaustausch, das ist ein Papier, okay. Aber praktisch hapert es gewaltig. Viel zu oft umgehen Menschen oder Unternehmen ihre Steuerpflicht oder betreiben sogar Geldwäsche. Und das schadet unserer Wirtschaft und unserer Gesellschaft enorm. Besonders jetzt, wo die Europäische Union Milliarden in die Hand nimmt, damit Staaten massiv investieren, brauchen wir auch wieder Einnahmen, sprich: Steuern. Und diese müssen wir uns von den reichen Individuen und Unternehmen holen, die eben keine Steuern zahlen – *tax the rich*.

Und wie? Aktuell ist die Steuerumgehung relativ einfach, weil wir in unserer Union keine einheitliche EU-weite direkte Besteuerung haben, und hier kommt die Zusammenarbeit der Verwaltungsbehörden ins Spiel. Die Richtlinie zur Zusammenarbeit der Verwaltungsbehörden im Bereich der direkten Besteuerung ist das zentrale Fundament, um Steuerflucht zu bekämpfen. In unserem Bericht haben wir die Wichtigkeit dieser Richtlinie bestätigt, aber auch festgestellt: 18 Mitgliedstaaten haben sie nur unzureichend umgesetzt – 18! Also genau zwei Drittel. Das ist eine Bloßstellung der Mitgliedstaaten.

Was fehlt? Die Richtlinie ist ein Puzzle aus mehreren Teilen, aber es fehlen Puzzleteile, nämlich Daten. Und ohne Daten kann Steuerbetrug nicht verfolgt werden. Und daher muss die Kommission sicherstellen, dass der Austausch und die Qualität der Daten garantiert werden. Und das ginge relativ einfach. Denn wir im Europäischen Parlament haben festgestellt, dass die Mängel der Datenqualität auf veraltete Technologien oder zu wenig Personal in den nationalen Behörden zurückzuführen sind. Und das können wir nicht hinnehmen.

Die Europäische Union muss als gutes Beispiel weltweit vorangehen. Ich bin fest davon überzeugt, dass wir das können. Dafür braucht es nur politischen Willen. Und im Übrigen, Steuerwettbewerb zwischen Staaten ist immer schädlich. Wir müssen zusammenarbeiten, damit wir der massiven Steuerflucht endlich Einhalt gebieten.

Monica Semedo, *on behalf of the Renew Group*. – Madam President, tax authorities in the EU have agreed to cooperate closely together in order to apply tax correctly and prevent tax evasion and tax fraud. This is to prevent dirty money being washed through the EU and to ensure that everyone pays their fair share of tax, so this report assesses how well Member States have applied regulations to exchange information. The feedback has generally been positive, but improvements can be made.

However, in order for an implementation report to be accurate, we need facts and figures. Accordingly, my colleagues and I requested relevant information from the European Commission, and I am sad to inform you that several Member States objected to our request. Again, the Council seemingly does not want to cooperate with the European Parliament. Previously, I highlighted that the Council prematurely made decisions before we as Parliament had adopted our position, and now they are denying access to pertinent documents needed for us to exercise our function of political control.

My message to the Council is clear: stop trying to bypass procedures enshrined in our Treaties. Stop trying to hinder our work. We need greater transparency in the Council.

Gunnar Beck, *im Namen der ID-Fraktion*. – Frau Vorsitzende! Steuerumgehung und —hinterziehung sind reale Probleme, die bekämpft werden sollen. Dieses Ziel unterstützen wir, doch nicht ohne Einwände.

Erstens: Wir haben nicht nur ein Steuerumgehungs-, sondern ein Steuervermeidungsproblem. *Multinationals* zahlen teils unter einem Prozent Steuern auf ihre EU-Gewinne, und internationale Banken verlagern ihre Milliarden Gewinne allzu gern *offshore*.

Wir haben ein Steuergerechtigkeits- und ein Steuerverschwendungsproblem und daher viel zu hohe Steuern. Hunderte Milliarden Steuern werden verschwendet für Weltrettungsprojekte wie unqualifizierte Masseneinwanderung am Arbeitsmarkt vorbei direkt ins soziale Netz und eine Klimapolitik, die scheitern muss, weil der EU-Beitrag zu den weltweiten CO₂-Emissionen von unter 8 Prozent gleichsam bedeutungslos ist.

Zweitens: Steuerbefreit und ausgenommen von der Geldwäsche-Regulierung bleiben NGOs, obwohl MONEYVAL, der Europäische Rechnungshof und die *Financial Action Task Force* alle warnen, milliardenschwere Pro-Migrations- und Klimarettungs-NGOs, —Trusts und —Stiftungen fungierten eben auch als Vehikel für Geldwäsche, Terrorismusfinanzierung und Steuerhinterziehung. Schluss also mit der EU-Ausnahme für politisch willfährige NGOs!

Und drittens: Begraben Sie bitte schleunigst Ihre Pläne für ein allumfassendes EU-Vermögensregister. Denn Steuerpolitik ist eben nicht Befugnis der EU, sondern der Mitgliedstaaten. Wenn Sie also Steuerhinterziehung bekämpfen wollen, machen Sie das doch bitte rechtskonform und nicht rechtswidrig. Im Rechtsstaat, so denke ich, heiligt der Zweck eben nicht jedes Mittel.

Eugen Jurzyca, *on behalf of the ECR Group*. – Madam President, I fully support the exchange of tax information and I am against tax evasion. However, we are to some extent again in a situation where the report turned into a political fight over the questions of tax harmonisation in the European Union. I believe national tax sovereignty should be maintained.

Tax harmonisation in the Union might result in the limitation of tax competition. I believe healthy tax competition has benefits compared to full tax harmonisation, as it enables Member States to compare and apply best practices of the other Member States.

Cuts on inefficient spending can allow governments to buy more for the same money or to use the savings to reduce the tax burden to attract international investment and stimulate economic growth and innovation. We should not limit this option yet.

José Gusmão, *em nome do Grupo The Left*. – Senhora Presidente, a troca de informação e a cooperação administrativa entre autoridades tributárias é fundamental para combater a fraude e a evasão fiscal e a lavagem de dinheiro. Estes objetivos são aparentemente consensuais, mas cada vez que debatemos um destes relatórios constatamos que há forças políticas, países e até instituições europeias, que não só não estão disponíveis para fazer o que é preciso como fazem tudo o que podem para impedir que estes objetivos sejam alcançados com um mínimo de eficácia.

O facto de termos procurado recolher informação sobre a troca de informação e de os mesmos Estados que se comprometeram a prosseguir e a cumprir com essas exigências de troca de informação se recusarem a trocar informação sobre o assunto é bastante preocupante, tal como a interpretação altamente restritiva que a Comissão Europeia fez dos seus próprios constrangimentos, o que permitiu que essa informação não chegasse ao Parlamento.

Se é assim, e se é essa a interpretação da Comissão Europeia, espero que, numa futura revisão da DAC, a Comissão Europeia se dê a si própria esses poderes e dê ao Parlamento o acesso à informação que permita vigiar a implementação da DAC. Aliás, uma área em que, como já foi dito, a Comissão Europeia tem estado muito pouco atenta. Espero também que a Comissão Europeia acolha os pedidos que são feitos neste relatório para alargar a informação que é trocada entre autoridades tributárias, nomeadamente ao nível do imobiliário e dos dividendos, ao nível do grau de discriminação da informação e ao nível da informação de instituições financeiras sobre beneficiários últimos.

Mislav Kolakušić (NI). – Poštovana predsjedavajuća, poštovane kolege, dragi građani, porezi služe da bi se ostvario napredak društva i smanjile socijalne razlike.

Ovo što, o čemu mi danas raspravljamo, bojim se da će kao puno puta u prošlosti pasti na leđa malog čovjeka, građanina koji je u potrazi, trbuhom za kruhom otišao raditi nekoliko mjeseci u neku drugu državu da bi konobario ili bio spremačica. Njih će se goniti, njih će se ovršavati a s druge strane divovi poput Facebooka i Amazona konstantno uspješno izbjegavaju platiti porez koji bi morali platiti, to je jednostavno nevjerovatno. Facebook se uvijek izvlači, gospodin Zuckerberg je bio u ovom domu, tražili smo od njega da udovoljava propisima Europske unije. Što se dogodilo? On je rekao da će se povući s tržišta Europske unije.

Udarimo tamo gdje treba a ne po malim građanima.

Luděk Niedermayer (PPE). – Madam President, I guess our colleague has made a very good report about quite a bad situation. Why do I think the situation is bad? I can use just one example: to effectively use the data, we should have high-quality data. The quality of data depends also on the implementation of the Anti-Money Laundering (AML) Directives, and we know how poorly Europe does in the area of the AML Directives.

In the current situation, when the Member States have refused the Commission initiative that would tackle the problem of tax evasion and tax avoidance via a definitive VAT regime, Common Consolidated Corporate Tax Base (CCCTB) or other measures, administrative cooperation is one of the most efficient ways to tackle cross-border, intra-EU tax fraud. Unfortunately, this report says that the opportunity given by this directive is by far not used enough.

We need improvement in the quality of data, as well as improvement in how we use the data. We have now a lot of proposals by the Commission on the table in the area of taxation, and I guess these are good proposals, but they will not be sufficient unless we will see changes to the Member States' tax administrations' approach in dealing with tax evasion, and recognise the importance of cross-border cooperation. We are not there.

So unless there is a substantial change, the proposals will not deliver the expected improvement. These days, the governments need every cent to help the budget, which is hurt by the pandemic. That is now one of the available options to improve the situation, and it's sad to see that we are not using that effectively.

Jonás Fernández (S&D). – Señora presidenta, señor comisario, señorías, quería iniciar esta breve intervención felicitando, por supuesto, a Sven Giegold por este informe, al conjunto de ponentes y, especialmente, también a mi colega Evelyn Regner.

Ciertamente estamos ante una situación típica en las instituciones comunitarias, en las cuales, en aquellas áreas donde no tenemos competencias directas, empujamos, pedimos y, además, regulamos en el ámbito de la cooperación fiscal entre los Estados miembros, y los Estados no responden.

Yo creo que este informe señala los problemas actuales. Pone el dedo donde debe situarlo: encima de aquellos Gobiernos de los Estados que ni siquiera comparten información.

Me gustaría también terminar pidiendo a los diputados del Grupo del Partido Popular y del Grupo Renew que mantengamos el acuerdo alcanzado en relación con este informe en comisión —en la Comisión de Asuntos Económicos y Monetarios— y que, de alguna manera, evitemos considerandos iniciales, que van en contra, por otra parte, del trabajo de las propias instituciones en esa negociación tan importante que estamos teniendo en la OCDE para marcar unos mínimos impositivos globales.

Martin Hlaváček (Renew). – Madam President, I would like to thank the rapporteur and the shadow rapporteurs for all the work they have invested in this important report.

It's my deep conviction that the idea of this report was quite excellent: to assess and analyse how we have progressed a decade after DAC1. What did we learn? That we still have some difficulty in collecting information for tariff and comprehensive analysis. I believe this is a key finding, to some extent, of course, because some of the elements are evolving through time and have entered into force relatively recently so could not be taken into consideration. I think that this is also a question about the timing of this report. I do not think this is a discouragement at all. Quite the contrary. We should continue our work and go forward making gradual progress.

On a more positive note, a lot has changed since 2011 in terms of scope and in terms of the quality of the exchange of information achieved. However, technological development is going even faster and it is more than necessary to progress farther. I think the DAC revision 8 on crypto assets is more than needed and the same goes for the information for EU and non-EU located businesses.

Hélène Laporte (ID). – Madame la Présidente, Monsieur le Commissaire, Mesdames et Messieurs les députés, les scandales à répétition relatifs à l'évasion et à la fraude fiscale au sein de l'Union européenne plaident pour une meilleure application des directives DAC et une réflexion d'ensemble sur le sujet. L'évasion fiscale se déroule depuis plusieurs années maintenant dans un contexte transnational, la fraude organisée ignorant les frontières terrestres.

Le talon d'Achille du dispositif tient dans les échanges peu satisfaisants entre les États membres et plusieurs pays tiers, dont la Suisse, ce qui affaiblit considérablement son efficacité, car les organisations frauduleuses connaissent les failles du système et logent leurs sociétés écrans dans les pays tiers. La seconde faiblesse concerne l'identification des bénéficiaires effectifs des sociétés, malgré l'ouverture des données des registres mise en place depuis quelques années.

L'exemple du Luxembourg et le scandale Open Lux ont montré les limites du système en révélant qu'un nombre important d'entreprises ne remplissaient pas leurs obligations de déclaration. Étant un membre fondateur de l'Union, le Luxembourg devrait être exemplaire dans son comportement face à l'évitement fiscal. Ce pays de 600 000 habitants ne compte pas moins de 150 000 sociétés. Rappelons que les pratiques fiscales agressives, notamment celles des multinationales, créent une perte annuelle de 160 à 190 milliards d'euros pour l'Union européenne. Nous ne sommes pas loin de la fourchette du budget total de l'Union.

En France, deux tiers des sociétés du CAC 40 sont aussi présentes au Luxembourg par le biais d'au moins 166 filiales. Une partie d'entre elles correspondent à des implantations réelles d'activités sur le sol luxembourgeois, mais pour une grande majorité, ces filiales sont le fruit d'une optimisation fiscale agressive. La Commission doit s'attaquer aux sociétés-boîtes aux lettres et mettre en place une publicité sans restriction des registres sur les bénéficiaires réels de sociétés accompagnée d'un contrôle des déclarations réalisées.

D'autre part, à l'heure où les déficits publics se creusent, la protection de nos finances publiques doit être une priorité. Les fonds recouverts remplissent une double fonction: accroître les recettes fiscales, mais également affirmer l'autorité de l'État dans l'efficacité de la perception des impôts.

De plus, s'agissant d'échanges de données sensibles, il faut veiller au strict respect de la confidentialité, car les risques de fuite ne sont pas écartés. Même si le texte semble, à ce sujet, équilibré entre la garantie de la protection des données et la recherche d'informations nécessaires afin de détecter les montages frauduleux, la Commission doit veiller à un degré de protection maximal.

Michiel Hoogeveen (ECR). – Voorzitter, vandaag spreken we over de verbetering van het uitwisselen van belastinginformatie in de gemeenschappelijke markt. Uiteraard moedigen wij aan om samen te werken om belastingfraude en belastingontduiking te bestrijden zolang er geen onnodige bureaucratie voor het bedrijfsleven ontstaat.

Dit debat is echter weer een typisch voorbeeld waarbij Europafederalistische types met hun amendementen hun boekje te buiten gaan. Zo betreuren zij belastingregimes in bepaalde lidstaten, vragen zij zelfs om een inbreukprocedure en willen zij het principe schrappen waarbij het Parlement erkent dat belastingen een nationale bevoegdheid zijn.

Ik zal deze collega's helpen. Volgens de Verdragen is belastingheffing een bevoegdheid van de lidstaten, dus wat u oppert in uw amendementen kan helemaal niet. Dus schoenmaker, blijf bij uw leest en concentreert u zich op de zaken die wel mogelijk zijn. Directe belastingen zijn kerncompetenties van en tussen lidstaten. Laten wij dat zo houden.

Manon Aubry (The Left). – Madame la Présidente, dans la course contre l'évasion fiscale, les fraudeurs ont toujours une longueur d'avance, surtout quand les États refusent de mettre le turbo et de collaborer. Dès qu'une nouvelle règle est mise en place, ces délinquants en col blanc inventent toujours un montage pour la contourner. Dernier exemple en date, le scandale LuxLetters, qui démontre comment de grands cabinets de conseil se sont entendus avec le Luxembourg pour cacher à leurs voisins leurs cadeaux aux multinationales.

Pour prévenir de tels scandales, la transparence est un élément clé, et pas seulement entre États, comme le montrent les limites de ces directives DAC. Car les évadés fiscaux sont comme les vampires: ils détestent la lumière. Mais sous la pression des lobbies patronaux et avec la complicité du gouvernement français, le texte sur la transparence fiscale a été largement affaibli.

Alors, vous qui êtes d'habitude si prompts à demander des comptes aux États quand il s'agit de couper dans les budgets de nos services publics ou de les privatiser, vous feriez mieux d'utiliser la même fermeté avec ceux qui nous volent au quotidien. Attaquez-vous enfin aux évadés fiscaux. Leur impunité n'a que trop duré.

Isabel Benjumea Benjumea (PPE). – Señora presidenta, señor comisario, que la Comisión Europea tenga entre sus prioridades la lucha contra la evasión y el fraude fiscal, sin duda, es un acierto.

Primero, porque quien la hace siempre debe pagarla, venga de donde venga; y que las instituciones públicas colaboren para perseguir el delito y para lograr que desaparezca la sensación de impunidad es una muy buena noticia.

En segundo lugar, porque el regulador no debe existir para generar problemas, sino para controlar los posibles desequilibrios en el mercado, como la existencia de este tipo de prácticas fiscales dañinas que impiden competir a todos en igualdad de oportunidades.

Y, en tercer lugar, porque no podemos permitirnos continuar perdiendo más de 150 000 millones de euros anuales de las arcas públicas por estas prácticas tan dañinas.

No podemos mirar hacia otro lado. Ahora bien, no solo se construye la Unión Europea endeudándonos unidos para gastar más. El espíritu de la Unión se construye trabajando para ser cada día más competitivos, más eficientes, más especializados y más libres, y el programa Fiscalis 2020, que se menciona en el informe, es una buena muestra de ello.

La política económica, en general, y la fiscal, en particular, de la Unión Europea no pueden limitarse a poner encima de la mesa nuevas figuras tributarias que se puedan crear o a estar constantemente hablando de la armonización de impuestos. Debemos centrar todos nuestros esfuerzos en combatir el fraude fiscal y en generar el ambiente para la verdadera competitividad de las empresas.

Paul Tang (S&D). – Madam President, what is it that they are hiding? That's what I think when I hear the rapporteur and the shadows say that they didn't get from the Council the relevant documents and data; and that is needed to fulfil our democratic duty to assess the implementation of the EU rules on administrative cooperation and on taxation.

The stance of the Council is unacceptable. It underlines a fundamental democratic deficit in a fundamental part of government taxation. Behind closed doors decisions are being taken that affect all of us and no parliament, national or European, is able to exercise democratic scrutiny.

Transparency and accountability are part of the democratic process, and it's only admirable that the rapporteur Sven Giegold and his team of shadows still have drafted an insightful report. Its conclusions – lack of exchange of information, auditing tools and control mechanisms – are shared by the European Court of Auditors and I trust that the Council will take good note of this report and that the Commissioner will push for the implementation of its recommendations.

Billy Kelleher (Renew). – Madam President, I welcome the overall content of the report, and trust the report in highlighting the deficiencies that are still clearly there in terms of oversight and information sharing between tax administrations across the European Union. We do need to have that flow of information, either be it publicly or confidentially between the various administrations, to root out tax evasion, tax avoidance and money laundering.

But unfortunately, again, these reports are being used to go to the very heart of what the European Union is about in terms of Member State competences, and the issue of taxation is one that I feel very strongly about. There seems to be a continuous effort in this Parliament – and by the Commission as well at this stage – to undermine that sovereign concept of Member States having unanimity and competency in the areas of taxation.

I am for cooperation and for ensuring that we have a free flow of information, but at the same time, we have to insist that the Treaties and the functioning of the European Union are upheld and vindicated on a regular basis, and that is the obligation of the Commission as well.

But overall, I welcomed the overall trust in this report. Unfortunately, at the end of the day, efforts are being made to put amendments to it to undermine the concept of unanimity and sovereignty in the areas of taxation.

Angelo Ciocca (ID). – Signora Presidente, signori Commissari, onorevoli colleghi, è un dato di fatto, sul tema delle tasse europee assistiamo a un'ingiustizia.

Esistono questi due filoni di tasse: le tasse che devono pagare i cittadini – e quelle le devono pagare – e le tasse che dovrebbero pagare, o meglio che non pagano i grandi colossi del web.

Oggi, se pensiamo che nel 2018 i ricavi dei colossi del web sono stati di tre miliardi e mezzo e hanno pagato tasse per 70 milioni, se fossero tassati secondo l'imposizione italiana avrebbero dovuto pagare 30 volte di più di quanto hanno versato, cioè versano coriandoli rispetto a profitti estremamente lussuosi. Questa elusione e questa evasione fiscale dei giganti del web pesa 50 miliardi di euro negli ultimi cinque anni.

Questa è la vera sfida che devono avere il coraggio la Commissione e il Parlamento di vincere. Non si può pensare di far pagare le tasse ai cittadini e di non riuscire a far pagare le tasse, invece, ai grandi colossi del web.

Andżelika Anna Możdżanowska (ECR). – Pani Przewodnicząca! Co roku w Unii Europejskiej tracimy około 140 miliardów euro z tytułu strat w podatku dochodowym od osób prawnych, które można przeznaczyć na zdrowie, walkę z klęskami żywiołowymi czy edukację. Wymiana informacji podatkowych przy zachowaniu poszanowania kompetencji właściwych dla krajów członkowskich ma nieoceniony wpływ na walkę z oszustwami podatkowymi. Gdy skutecznie z nimi zwyciężamy, widzimy z jak potężnych sum okradane są nasze budżety i nasze społeczeństwa.

Nie możemy jednak stosować kolejnych regulacji z pominięciem dialogu z przedsiębiorcami, dla których jeszcze bardziej szczegółowy system raportowania będzie obciążeniem kosztownym i czasowym. Przedsiębiorcy powinni zajmować się biznesem, bo to gwarancja naszego wspólnego dobrobytu i europejskiego sukcesu.

Mamy sześć wdrożonych dyrektyw dotyczących wymiany informacji podatkowej. Kolejne dwie przed nami, a nie jesteśmy w stanie skutecznie zająć się europejskimi rajami podatkowymi czy złotymi paszportami. Czy wiecie Państwo, że tylko 4% z 50 pozycji danych przekazywanych zgodnie z dyrektywą DAC3 zostało wykorzystanych? Nie posiadamy danych na temat efektywności wdrożonych dyrektyw. Czy wobec tego kolejne planowanie zmian w kwestiach raportowania przez przedsiębiorców szczegółowej listy dochodów i aktywów jest niezbędne? Czy przekazywanie informacji dotyczące u poprzednich porozumień cenowych, w których najistotniejsza jest ochrona wskaźników finansowych przedsiębiorstwa, nie narusza zasady konkurencyjności na jednolitym rynku?

Wykorzystajmy należycie narzędzia, które już mamy, udoskonalmy i monitorujmy współpracę. Nie pozwólmy, by niektóre państwa członkowskie stosowały wymogi w tak w minimalnym stopniu.

Othmar Karas (PPE). – Frau Präsidentin, Herr Kommissar, meine sehr geehrten Damen und Herren! Steuerflucht, Steuerbetrug und Steuervermeidung schaffen Ungerechtigkeiten, verzerren den Wettbewerb und schwächen die Europäische Union. Ohne mehr Zusammenarbeit und eine lückenlose Informationstätigkeit können wir unseren Kampf gegen Missbrauch, Betrug und organisierte Kriminalität nicht gewinnen. Der Bericht zeigt deutlich: Wir sind schon ein Stück weitergekommen, haben aber noch sehr, sehr viel Luft nach oben, vor allem beim Austausch von Steuerinformationen in Europa und bei der Umsetzung vorhandener Regeln.

In den letzten Jahren wurden die gemeinsamen Regeln schon sechs Mal verbessert, aber trotzdem nicht umgesetzt. Jüngst haben wir sie auf Steuerdaten von digitalen Verkaufsplattformen erweitert. Die Kommission arbeitet bereits an einem neuen Vorschlag, also eine achte Version. Die gemeinsamen Regeln können nur in volle Wirkung kommen, wenn wir und die Mitgliedstaaten alle auch lückenlos umsetzen und durchsetzen.

Ich halte es für unentschuldig, dass noch immer zu wenig Informationen ausgetauscht werden, noch immer die ausgetauschten Daten nicht genutzt werden, noch immer die Datenqualität zu wenig kontrolliert wird und noch immer die Wirksamkeit durch die mangelnde Umsetzung der vierten und fünften Anti-Geldwäsche-Richtlinie untergraben wird. Handeln wir! Beschlüsse allein reichen anscheinend nicht aus.

Aurore Lalucq (S&D). – Madame la Présidente, chers collègues, Monsieur le commissaire, Sven Giegold, bravo, bravo pour ton rapport, bravo au rapporteur et pour tout le travail qui a pu être fait en matière d'échange d'informations et de transparence. Mais, mon Dieu, que le chemin est long et qu'il est semé d'embûches!

On a pu voir en juillet dernier, par voie de presse, un consortium de journalistes nous parler d'un scandale, les LuxLetters, et nous montrer comment un pays – ce n'est pas forcément pour le pointer du doigt, parce que le mien n'est pas non plus toujours exemplaire – contournait allègrement certaines réglementations européennes. C'est intolérable.

C'est intolérable en premier lieu pour les citoyens, pour les Européens. C'est intolérable dans un contexte de crise sociale, sanitaire et démocratique, car notre continent ne va pas très bien de ce point de vue là. C'est intolérable aussi pour tout le travail que nous pouvons faire au Parlement – et j'ai parlé de Sven, mais je pourrais parler de Paul Tang, je pourrais parler d'Evelyn Regner et de bien d'autres. C'est intolérable vis-à-vis de la Commission.

Le 15 juillet, nous vous avons envoyé, Monsieur le Commissaire – et je vous sais ouvert sur ce sujet-là – une lettre pour vous demander que toute la lumière soit faite sur ce dossier; on attend votre réponse avec hâte. On sait la Commission progressiste et allante, mais c'est important pour nous. C'est important pour les citoyens et juste pour un truc tout bête: que la règle soit la même pour tout le monde.

Gilles Boyer (Renew). – Madame la Présidente, mes chers collègues, ce rapport nous permet de mesurer les progrès, bien sûr, mais aussi les marges d'amélioration en matière de coopération fiscale entre les États membres, qui est aujourd'hui devenue, on peut le dire, une arme majeure dans la lutte contre la fraude fiscale et contre le blanchiment.

Évidemment, avant d'exiger l'exemplarité des pays tiers, ce que nous faisons, nous devons tenter de l'incarner nous-mêmes. Depuis 2011, avec la première directive DAC, le partage d'informations fiscales entre États membres a connu de réelles avancées sous la forme d'un élargissement continu. Cet approfondissement doit se poursuivre.

Les scandales fiscaux de ces dernières années, qui ternissent la crédibilité de l'Union européenne, nous rappellent régulièrement le chemin à parcourir: assurer une pleine mise en œuvre des législations adoptées et étendre le dispositif de coopération à de nouveaux aspects, notamment dans le domaine des crypto monnaies. Et notre Parlement, Monsieur le Commissaire, y prendra toute sa part.

Zbigniew Kuźmiuk (ECR). – Pani Przewodnicząca! Panie Komisarzu! Mimo coraz bardziej pogłębianej współpracy w zakresie wymiany informacji podatkowych realizowanej od 2013 r. między krajami członkowskimi, a także krajami trzecimi, wartość utraconych dochodów podatkowych przez budżety krajów unijnych wcale nie maleje. Jak podaje sprawozdawca, jest to kwota od 160 do nawet 190 mld EUR rocznie, jeżeli chodzi o unikanie opodatkowania przez przedsiębiorstwa, natomiast 50 mld EUR, jeżeli chodzi o unikanie opodatkowania przez osoby fizyczne. Nie kwestionując sensu tej współpracy i wymiany informacji podatkowych przez służby podatkowe krajów członkowskich, być może warto byłoby zaproponować na poziomie krajów członkowskich wprowadzenie dodatkowego opodatkowania dużych firm, które wykazują dochody poniżej jednego procenta swoich obrotów. W moim kraju, w Polsce, taki dodatkowy podatek rząd chce wprowadzić od przyszłego roku. Mam nadzieję, Panie Komisarzu, że Komisja Europejska tego rozwiązania nie będzie kwestionować, tak jak było w przypadku podatku handlowego. Przypominam, że Komisja, kwestio-

nując to polskie rozwiązanie, ostatecznie przegrała je w Trybunale Sprawiedliwości Unii Europejskiej.

Marek Belka (S&D). – Madam President, Commissioner, let me stress what this discussion is about. It is about what 75% of our citizens expect of the EU: to intervene more against tax fraud.

In times of an economic, social and health crisis, we cannot afford to lose more funds from taxes. But we are failing. Member States don't exchange relevant information amongst each other, don't implement EU legislation on tax cooperation, and seem not to trust other Member States and institutions on tax matters.

Here're some news for the Member States: it will be impossible to fight tax fraud of many big corporations and rich individuals without help from you. What will you give up if you don't have funds from taxes due to your lack of cooperation: schools, social support, or health?

Trust is key. And as the Parliament, we'll be pushing you to put your pride aside and join forces in this cooperative fight.

Paolo Gentiloni, *Member of the Commission*. – Madam President, I think the interventions by honourable Members confirm, first of all, the importance of the tool we are using. So I reiterate my appreciation for this report on implementation, thanking Mr Giegold and the shadow rapporteurs.

It's a form of scrutiny, also of Commission activity, and we will cover some of the recommendations in your report in what we call DAC8 at the beginning of next year. We all know, of course, that there is a long way to go. We need to strike a balance between the national dimension and European cooperation, and global cooperation, because we know that many of these issues are also at the centre of decisions taken at OECD and global level. What is important, I think, along this rather long way, is that we make progress and we work together.

So let me just conclude by saying that we continue to count on your pressure and your support to make this way shorter, if possible, and to make progress in this common fight against tax fraud and evasion.

Sven Giegold, *rapporteur*. – Madam President, thank you colleagues for this exchange and many welcoming words. Thanks a lot to the Commission, in particular to the commitment in the opening speech to include most of our ideas in the DAC8 revision.

Now, in the closing speech, some we will see and hope that it will be rather most than some. We are looking forward to what will be coming, but thanks for this commitment. We would welcome also a clear commitment to start immediately on infringement proceedings when it comes to the lack of effective implementation, which is actually the key issue of our report.

I would like to say on the access to documents that we regarded as highly doubtful that Parliament can be treated less welcoming by the Commission and the Member States than an individual citizen. You referred to the framework agreement and therefore the part in my report, and nobody has questioned that.

We are calling on Parliament to use all legal means at its disposal in order to get the needed documents. This is actually what we now have to do up to a court proceeding if this is in the end needed, because this infringement, this report on effective implementation, we couldn't do it properly. We say this also clearly: it is an incomplete report and we have to complete that work but for this, we need the documents from the Member States and, if needed, we have to go to court for this.

Then we have the debate on tax sovereignty. I only would like to say that the Treaty doesn't give all the competences over direct taxation to the Member States. This is an incorrect reading of the Treaty. It only puts a unanimity requirement for this, and this has led to the unfortunate situation that for this directive, we are now working on the eighth version in only 15 years. So this unanimity requirement leads to a lack of good lawmaking and excessive bureaucracy to companies and obliges taxpayers in order to deal with these ever changing rules. Therefore, I will welcome if you could support my amendment to a move towards a majority voting.

Equally, tax competition. The amendment of the ECR, which, by the way, unfortunately did not contribute to the work unlike all the other groups, the amendment to support tax competition and see the welcoming and positive aspects. It has fallen out of time in a period when at OECD level, on global level, at European level, we move from a tax-competition model to a tax-cooperation model and therefore, colleagues, please do not support such damaging wording.

Last point, when it comes to naming problems, this Parliament must be courageous. It is not good that some groups have asked for deleting Romania from the findings, and it's equally not good not to speak clearly about new revelations on Luxembourg.

Let us be courageous and don't do party politics on this. Let us name and shame where things are not working well, and therefore I appeal to your support to my report and also refuting all the weakening amendments. Thanks for your work and we will continue together on this.

Przewodnicząca. – Zamykam debatę.

Głosowanie odbędzie się w czwartek 16 września 2021 r.

Oświadczenia pisemne (art. 171)

Enikő Győri (NI), írásban. – A koronavírus okozta gazdasági válságból történő kilábaláshoz és helyreállításhoz kiemelkedően fontosnak tartom az adóelkerülés és adócsalás elleni fokozottabb küzdelmet. Épp ezért támogatom a jelentés azon kezdeményezéseit, amelyek a tagállamok közötti adóügyi információk cseréjének javítását szorgalmazzák. Elengedhetetlen, hogy minőségi információ álljon rendelkezésre a tagállamokban az adóelkerülés és adócsalás elleni hatékony fellépéshez. Adót mindenkinek fizetnie kell. A multiknak, a nagy cégeknek és azoknak is, akik adóparadicsomokba igyekeznek menekíteni a pénzüket. Ezért a szabályokat úgy kell kialakítani, hogy az adócsalók ne élvezhessék az egységes piacból és a határok átjárhatóságából fakadó előnyöket.

Emellett, a fenntartható gazdasági növekedéshez és a felvett hitelek visszafizetéséhez az is fontos, hogy a tagállami kormányok kiegyensúlyozott és versenyképes adórendszereket alakítsanak ki és tartsanak fenn. Olyat, amely legjobban szolgálja a saját gazdasági érdekeiket. Olyat, amely megfelelő és szilárd környezetet biztosít a befektetéseknek és beruházásoknak, amelyek pedig munkahelyeket teremtenek az állampolgárok számára. Európa versenyképessége is javul, ha a tagállamok versenyképesebbé válnak. Újra és újra emlékeztetni kell a baloldalt: az adópolitika tagállami hatáskör. A tagállami szuverenitást firtató és a megosztó hatásköri viták helyett javasolom, hogy az erőfeszítéseit a baloldal is az Unió egységét, a versenyképesség növelését és a tagállamok gazdasági helyreállítását segítő kezdeményezésekre fordítsa.

9. O escândalo do software de espionagem Pegasus (debate)

Przewodnicząca. – Kolejnym punktem porządku dnia są oświadczenia Rady i Komisji w sprawie skandalu związanego z oprogramowaniem szpiegującym Pegasus (2021/2879(RSP)).

Anže Logar, President-in-Office of the Council. – Madam President, it is clear that using spyware to hack into anyone's smartphones is not acceptable. The expectation of privacy is a fundamental right, highly protected in all Member States and by the European Convention for Human Rights. Only in very limited cases – for example, when there is a reasonable suspicion in criminal procedures – might a court, after carefully considering the specific case, justify such interference with private life.

This is the rule of law standard across the European Union. Any indication that such an intrusion into privacy actually occurred needs to be thoroughly investigated, and all those responsible for a possible breach have to be brought to justice. This is, of course, the responsibility of each and every Member State of the EU, and I expect that in the case of Pegasus, the competent authorities will thoroughly examine the allegation and restore trust. Such intrusions do not only lead to an interception of communication, which is contrary to the right to privacy and political freedoms, they also create a general climate of fear and distrust.

Honourable Members, this situation is also a reminder of the need to reinforce European cybersecurity. This is not only about protecting economic activity or critical infrastructure. It is also about protecting electronic devices, such as smart-phones, which have become almost an extension of ourselves and which encompass so much data, revealing both our personal lives and our professional activities.

The EU is constantly stepping up its efforts in the area of cybersecurity, and it is a key priority for the Slovenian Presidency. There is, for example, an ongoing effort to analyse the security threats to the EU institutions in order to enable appropriate action, prevention and mitigation of risk. I look forward to the debate and your contribution today. Thank you very much for your attention.

Didier Reynders, *membre de la Commission*. – Madame la Présidente, Monsieur le Ministre, Mesdames et Messieurs les députés, je vous remercie d'abord pour le débat de cet après-midi au sujet de l'affaire Pegasus au cours duquel j'interviens devant vous également au nom de mon collègue, le commissaire Thierry Breton, qui n'a pas pu être présent cet après-midi.

Plusieurs rapports récents indiquent que certains services nationaux de sécurité ont utilisé le logiciel d'espionnage Pegasus pour accéder directement aux appareils de citoyens, y compris des journalistes et des opposants politiques. Permettez-moi tout d'abord de déclarer que la Commission condamne fermement tout accès illégal aux systèmes ou toute forme d'interception illégale des communications des utilisateurs. En fait, c'est un crime dans toute l'Union grâce à la directive relative aux attaques contre les systèmes d'information.

La Commission a déjà souligné la nécessité de mettre en place une stratégie de cyber sécurité solide et une forte protection des droits fondamentaux tels que le droit à la vie privée et la protection des données personnelles, qui sont ses principales priorités. La directive vie privée et communications électroniques («e-privacy») garantit le droit à la vie privée et à la confidentialité des communications électroniques. Cette directive interdit en principe l'interception ou la surveillance des communications sans le consentement des utilisateurs concernés. De plus, la directive protège l'intégrité des équipements terminaux des utilisateurs – ordinateurs portables, téléphones mobiles, etc. Généralement, le consentement de l'utilisateur est requis pour stocker des informations ou pour accéder à des informations déjà stockées sur l'équipement terminal de l'utilisateur, à quelques exceptions qui ne sont pas pertinentes ici.

La Cour européenne de justice a confirmé que les États membres ne peuvent restreindre la confidentialité et l'intégrité des communications qu'à des fins strictement limitées et sous réserve des principes de nécessité et de proportionnalité, sur la base des obligations prévues par la loi et soumises à des garanties matérielles et procédurales strictes.

Le règlement vie privée et communications électroniques renforcera davantage la confidentialité des communications et la protection de l'intégrité des équipements terminaux des utilisateurs finaux. Entre autres, le règlement renforcera les pouvoirs d'exécution des autorités et augmentera le niveau des amendes. Il est donc essentiel que le Parlement et le Conseil s'accordent très rapidement sur un compromis concernant ce texte législatif très important.

In addition, processing of personal data falls, in principle, within the scope of the General Data Protection Regulation and the Data Protection Law Enforcement Directive. If the purpose is the prevention, investigation, detection, or prosecution of criminal offences and the processing is carried out by competent authorities, such as authorities tasked with the criminal investigations, the controllers have just to comply with all the obligations laid down in the GDPR or the Law Enforcement Directive in addition to the e-privacy rules. Data processed by public authorities for national security purposes may fall in certain cases outside the scope of EU data protection laws. In any case, the privacy of communication and the protection of personal data is always subject to strict safeguards under the European Convention on Human Rights and the constitutional laws of the Member States. It is for national authorities to demonstrate that such processing is necessary and proportionate for national security purposes. The national competent authorities are in charge of the enforcement of data protection and privacy rules under the control of the courts. It is precisely because the European Union has adopted data protection rules such as the ePrivacy Directive, the GDPR and the Law Enforcement Directive that the competent authorities can take action against privacy or personal data breaches. The report on the Pegasus breaches, in fact, shows the need for such rules. The Commission is following the matter closely.

We understand that the Hungarian Data Protection Authority launched an ex officio investigation into the Pegasus case on 5 August and that it has the power to investigate matters related to the secret surveillance and processing of classified information. It is expected that the Hungarian Data Protection Authority will release further information once the investigation is concluded. The normal duration of such an investigation is two months, which can, however, be extended in order to give the controllers time to answer information requests.

Currently the Commission is taking specific measures to improve the cybersecurity of connected devices, including by way of a delegated act under the Radio Equipment Directive which is expected to be adopted soon. The mix of measures envisaged by the new EU Cybersecurity Strategy, issued in mid-December 2020, will allow operators, especially critical ones, to shore up their cybersecurity defences, with particular attention to securing their supply chain and relying on solutions secured by design. Together with the new EU cybersecurity strategy, on 16 December 2020 we made a proposal for a revised NIS Directive to enhance the cyber-resilience of entities and networks. The NIS II proposal raises the EU common level of ambition on cybersecurity through a wider scope, clearer rules and stronger supervision tools. In addition, the Commission announced in the new strategy that it would explore new horizontal rules to improve the cybersecurity of all connected products and associated services placed on the internal market. Such rules could include a new duty of care for connected-device manufacturers to address software vulnerabilities, including security updates, and ensuring deletion of sensitive data at the end of life.

Moreover, the Directive on attacks against information systems requires all Member States to ensure that the illegal access to information systems and illegal interception are defined as criminal offences in their national criminal law and that high common levels of penalties for these offences are in place as a deterrent effect.

Still on cybersecurity, let me come back to what President von der Leyen put forward during the State of the Union speech before this Parliament this morning. She made clear that we should not just be satisfied with addressing the cyber threats but also strive to become a leader in cybersecurity. This is why we need a European cyber defence policy, including legislation on common standards under a new European Cyber Resilience Act.

Protecting journalists and media professionals against online threats or illegal surveillance will be part of an upcoming recommendation on the safety of journalists announced under the European Democracy Action Plan, scheduled to be adopted tomorrow. The recommendation will highlight the importance of cooperation between online platforms and organisations with expertise in tackling threats against journalists, as well as the role of national cybersecurity bodies in helping journalists in those kinds of situations.

To conclude, as more information is becoming available on the Pegasus case, we continue looking closely into the matter. No illegal access to information or communication systems or any kind of illegal interception to users' communications or devices is allowed in the European Union. The Union has a robust data protection and privacy acquis, which needs to be respected with the collaboration of all concerned. We count on the close cooperation of all relevant authorities in order to ensure that all fundamental rights are respected.

Thank you very much for your attention, but of course I am looking forward to hearing your remarks, observations and interventions.

Sandra Kalniete, *on behalf of the PPE Group*. – Madam President, Mr Commissioner, dear colleagues, the Pegasus spyware scandal sheds light on an outrageous attack on democracy around the world. It also exposes just how unprotected are our data and privacy against malicious exploitation and manipulation.

First and foremost, there is an urgent need to enforce legislation to hold accountable those who distribute, use and abuse such software for illicit and unauthorised purposes. Second, it raises serious questions regarding a dark truth. We are not doing enough to ensure that the EU itself is a safe place for journalists and democratic activists. Even when on EU soil, they continue to be harassed, illegally surveilled and, worse, attacked by the authoritarian regimes they sought to escape. Such acts represent a grave violation of the fundamental values of our Union.

Finally, the Pegasus scandal serves as a critical reminder that we need to be vigilant toward any attack on media freedom. We in the European Parliament should not hesitate to call out any erosion of media freedom, especially when it takes place in the European Union, as the Pegasus scandal has shown in the case of Hungary. The EU must take a key role in investigating this scandal without any delay or political hesitation.

Commissioner, I would like to thank you for providing us with insight on what the Commission is doing, and will intend to do, regarding the investigation of Pegasus's actions.

Pierfrancesco Majorino, *a nome del gruppo S&D*. – Signora Presidente, onorevoli colleghi, ciò che rivela l'inchiesta sul progetto Pegasus è estremamente inquietante.

Siamo di fronte a una massiccia campagna di sorveglianza condotta da diversi servizi segreti nazionali: almeno 50 000 utenze sono state tenute sotto controllo, tra queste quelle di giornalisti, attivisti dei diritti umani, oppositori politici, persino i vertici di molti governi. È sotto attacco il funzionamento dei nostri sistemi democratici, la libertà di stampa, la libertà di opinione degli attivisti.

Non è un pericolo nuovo. Da diversi anni segnaliamo anche alla Commissione gravi abusi di questo strumento, ma nulla è stato sin qui fatto. Non possiamo fidarci delle assicurazioni di NSO, l'azienda produttrice dello *spyware*, che sostiene di esaminare i suoi clienti sulla base del loro rispetto dei diritti umani, visto che molti dei loro clienti come Azerbaigian, Emirati Arabi Uniti, Arabia Saudita, mostrano su questo campo enormi lacune.

Non solo: anche Stati membri dell'Unione, penso in particolare all'Ungheria, devono spiegare che uso hanno fatto di questo strumento.

Nathalie Loiseau, *au nom du groupe Renew*. – Madame la Présidente, chers collègues, combien d'entre nous ont eu leur téléphone, oui, le leur, infecté par le logiciel Pegasus? Parce que ce dont nous parlons, ça n'arrive pas qu'aux autres, et l'espionnage, ce n'est pas seulement dans les films et dans les séries télé. Si le scandale Pegasus a un mérite, c'est, chers collègues, de nous faire prendre conscience des enjeux de sécurité et de lutte contre les ingérences étrangères qui nous concernent tous.

Cette année, ce Parlement – notre Parlement –, a été la cible d'au moins une cyberattaque sérieuse et massive. Cette année, la presse a rapporté qu'au moins une collaboratrice d'un de nos groupes politiques avait des liens avérés avec la Russie. Cette année, plusieurs parlementaires ont été sanctionnés pour s'être prêtés à des simulacres de missions officielles auprès de régimes pour le moins controversés.

Deux fois, j'ai saisi le Président de notre Parlement pour lui demander de travailler sérieusement à la mise en place de moyens suffisants et à l'encouragement d'une véritable culture de sécurité dans ce Parlement. J'attends encore sa réponse. Je crois pourtant qu'elle ne peut plus attendre.

Saskia Bricmont, *au nom du groupe Verts/ALE*. – Madame la Présidente, chers collègues, avec le scandale Pegasus, logiciel espion révélé une fois encore par des journalistes et des ONG, nous entrons dans une nouvelle ère de la surveillance. Une surveillance qui échappe aux autorités publiques et devient le fait de compagnies privées dont la recherche de profit en fait des complices de gouvernements, de régimes peu scrupuleux.

Des journalistes, des opposants politiques, des défenseurs des droits humains, des avocats, des responsables politiques, dont un ancien eurodéputé, ont été ciblés à des fins d'espionnage et de répression. Chacun d'entre nous aurait pu figurer sur cette liste. La société israélienne qui commercialise le logiciel le présente comme un outil décisif, exclusivement destiné à la lutte contre le terrorisme et le crime organisé. Il a vraisemblablement été détourné à d'autres fins que ses objectifs initiaux pour de la surveillance, en violation des droits fondamentaux, mais aussi en dehors de tout cadre légal.

Ce Parlement travaille actuellement à la mise en place d'un cadre réglementaire des technologies qui sont destinées à la lutte contre le crime. Voici un exemple effrayant des risques inhérents à ces instruments.

Par ailleurs, l'Union européenne travaille avec les États impliqués dans ce scandale via la coopération policière et judiciaire. Sommes-nous réellement prêts à conclure des accords de coopération avec des États qui nous espionnent? Nous exigeons un moratoire sur l'exportation, sur la vente, sur le transfert et l'utilisation de ces technologies de surveillance. Nous exigeons protection et réparation pour les victimes. Les responsabilités doivent être établies et la réaction européenne doit être à la hauteur de la gravité des faits.

Gilles Lebreton, *au nom du groupe ID*. – Madame la Présidente, Monsieur le Commissaire, chers collègues, le logiciel israélien d'espionnage de téléphones Pegasus devait servir pour lutter contre la criminalité, mais des États l'ont utilisé pour espionner des journalistes, des chefs d'entreprises et même plus de 600 hommes ou femmes politiques, dont peut-être le président français Emmanuel Macron. Face à ce scandale, plusieurs justices nationales ont décidé d'ouvrir des enquêtes judiciaires. Je souhaite, sans optimisme excessif, qu'elles puissent identifier et punir les coupables.

Le droit à la vie privée, la liberté de la presse et le respect de la souveraineté de certains États, comme la France, sont des principes essentiels qui ont été gravement violés. Au-delà de ces enquêtes, il faut toutefois prendre des mesures pour restreindre la vente de ce type de logiciels espions et pour renforcer notre cybersécurité afin d'essayer d'éviter qu'un tel scandale ne se reproduise. Dans l'attente de cette réglementation internationale, je suggère à l'Union européenne de renforcer son règlement du 5 mai 2009 relatif au contrôle des exportations de biens à double usage civil et militaire et de recommander aux États mis en cause d'adhérer à l'arrangement de Wassenaar de 1996 portant sur le même objet.

L'Union a d'ores et déjà annoncé une nouvelle stratégie de cybersécurité. Je la jugerai sur ses résultats et non sur ses intentions: trop souvent, l'Union a péché jusque-là par naïveté.

Assita Kanko, *on behalf of the ECR Group*. – Madam President, we are finally discussing this case in this Parliament now, the Pegasus scandal. What would be the difference, when a spyware can activate the camera and microphone on your phone and make new recordings, if someone just entered your house and watched what you do and say during your private time? What would be the difference if someone entered your office and attended all your confidential meetings, listening, watching and even making recordings? Worldwide, the smartphones of politicians, lawyers, journalists and human rights activists have been hacked with software, and even European leaders – we have spoken about President Macron here today.

This is very scary. It's not only dangerous for our personal lives, it's also dangerous for our democracies and for freedom. We need to share the values that we have in Europe across the world and build a global framework for data protection, a global framework for respecting privacy. I also believe that the way in which some companies are treating data should make us think of how we need to deal with them.

Cornelia Ernst, im Namen der *The Left*-Fraktion. – Frau Präsidentin! Pegasus, das geflügelte Pferd in der griechischen Mythologie, entpuppt sich dann eben doch als trojanisches Pferd mit übler Absicht. Kurz ausgedrückt: Eine solche Software muss aus dem Verkehr gezogen werden. Und spätestens seit dem NSA-Skandal wissen wir doch alle recht gut, was Spionage so alles kann. Und dem privaten Spionage- und Hackingdienstleister *NSO Group*, der diese Software zig überwachungsgierigen Ländern verkauft und gar nicht daran denkt, damit aufzuhören, muss die rote Karte gezeigt werden. Solche Dienstleister sind illegal.

Und dass sie noch Mittel von Steuerzahlern kassieren, um damit unliebsame Journalistinnen, Menschenrechtlerinnen, Anwältinnen hemmungslos überwachen zu können, das ist wirklich der Ausbund an Perversion.

Wenn ich Sie so höre, Kommission und Rat, ja, dann frage ich mich, warum ich Ihnen eigentlich Glauben schenken soll, nachdem der NSA-Skandal keine Konsequenzen hatte, die *ePrivacy* verschleppt wird, der gefühlt fünfzigste *Privacy Shield* den USA geschenkt werden soll?

Meine Damen und Herren von Rat und Kommission, Sie sollten dafür sorgen, dass kein einziger Mitgliedstaat eine solche Software benutzt. Meine Damen und Herren, wir sind eben noch nicht durch mit dem Thema.

Márton Gyöngyösi (NI). – Madam President, given the abundance of challenges that our societies face in the age of globalisation, spying, eavesdropping and surveillance are legitimate tools to safeguard public security. The real question is, and this distinguishes a democracy from an autocracy, whether the process is transparent and control is exercised over those implementing it.

In a democracy, such an instrument is ordered by a court or a government, with a specific time limit, in the case of specific judicial procedures or matters of national security, and strictly under the control of Parliament or a designated committee.

In Hungary, the absence of all these conditions indicates a serious departure from the democratic norms by the Orbán government that is ready to use such illegitimate means against its political opponents, journalists or activists. Basically, anyone who threatens its grip on power. Just one more reason why Hungary urgently needs a change of government next April.

Vladimír Bilčík (PPE). – Madam President, the Pegasus scandal is deeply troubling. It calls for European action on several levels. First, we must focus our joint efforts much more on safe communication. We must adapt to the new technological realities and ensure that journalists, politicians and activists across the European Union have reliable means to a secure exchange of information.

Democratic politics and free and independent media cannot flourish when both interpersonal and professional relations get raked at a massive scale with the help of malicious activity. Let's remember: if journalists cannot rely on secure communication, their lives can be in danger. In Slovakia, we learned the hardest way when Ján Kuciak was murdered.

Second, we must ask the European Commission to follow up thoroughly, and investigate on both the potential and/or the alleged abuse of digital surveillance technology by certain Member States. It is unacceptable that modern technologies are misused within Europe with the aim of undermining our freedom and democracy.

It is good that, after our discussion on the Pegasus scandal in INGE Committee, we are addressing this issue in the Plenary today. However, subsequent European action on this matter is going to be crucial.

Dear colleagues, if we allow dictatorships, such as China, to become permanent technological forerunners, European democracy will be at dire risk. There is still time to join forces to prevent this bleak picture of our own future.

Birgit Sippel (S&D). – Frau Präsidentin! Zum Pegasus-Skandal eines vorweg: Überwachungen mit klaren Regeln sind Teil unserer Strafverfolgung, aber darüber reden wir hier nicht. Auch nicht über vereinzelte Missbrauchsfälle. Es geht um systematische Verachtung von Demokratie und Rechtsstaatlichkeit.

Unter dem Deckmantel der Kriminalitätsbekämpfung haben sich Regierungen mit Spionagesoftware eingedeckt, um diese gegen Kritiker und unliebsame Personen einzusetzen. Und dieser Skandal macht noch einmal deutlich: Ohne Datenschutz und Schutz der Privatsphäre können Menschen sich nicht frei versammeln, nicht frei ihre Meinung äußern. Im Gegenteil: Menschen werden verfolgt, unter Druck gesetzt, eingesperrt oder gar ermordet. Flächendeckende Überwachung ist eine reale Gefahr für Demokratie und Freiheit, für Leib und Leben. Sie ist mit den Grundsätzen eines Rechtsstaats unvereinbar.

Vier Punkte sind jetzt wichtig. Erstens, Aufklärung: Wo und zu welchem Zweck wurde diese Spionagesoftware in der EU eingesetzt? Auf welcher Rechtsgrundlage? Und was wusste etwa Orbán über diese Überwachung? Die Kommission ist einmal mehr gefordert.

Zweitens, Transparenz und Aufsicht über die Spionageunternehmen. Hier sind auch unsere Regierungen in der Verantwortung, eine gemeinsame Linie gegen die Nutzung von Spionagesoftware zu ziehen.

Drittens, mehr Engagement der großen Digitalkonzerne. Sie müssen ihre Nutzerinnen vor Spionagesoftware schützen und ihnen die Möglichkeit geben, selbst zu prüfen, ob ihre Geräte kompromittiert wurden.

Und viertens: Mehr und bessere Verschlüsselung, denn jede Aufweichung gefährdet Grundrechte.

Pegasus zeigt einmal mehr, wie schnell Demokratie, Grundrechte und Rechtsstaatlichkeit untergraben werden können. Und deshalb müssen jetzt alle Demokraten handeln.

Bart Groothuis (Renew). – Madam President, whenever there are clear rule of law violations in Europe, we will solve them ourselves, and we are already in the process of doing so. But what Europe cannot use at such a moment is foreign firms and foreign governments de facto enabling the crackdown and breakdown of democracy in Europe.

That is exactly what the Israeli Government de facto did by authorising the sale of Pegasus malware to the Government of Viktor Orbán. It enabled Orbán to spy on, and attempt to further degrade, the democratic opposition in Hungary.

The Israeli Pegasus sale to Hungary, therefore, is in a way a clear matter of unwanted foreign influence and foreign interference. I now ask my Israeli friends, as a true friend of Israel, to stop contributing to this. Stop exporting Pegasus to European nations with a clear rule-of-law problem. Help the EU to strengthen democracy, not to degrade it.

And, dear Commissioner, may I kindly ask you to communicate this message clearly to the Government in Tel Aviv?

Markéta Gregorová (Verts/ALE). – Madam President, the NSO Group sold spyware to every dictator with money and created a global security risk for every democracy and every free person. We put a law in force just last week to stop European companies from doing just that. This law, the Dual-Use Regulation, will stop companies like NSO from exporting its spyware, thinly disguised via Cyprus or Bulgaria, but it is not enough. Spyware proliferation is a global crisis that does not respect national borders.

Our next step, therefore, must be to ensure that producer countries such as the US join forces with us in the upcoming Trade and Technology Council. Equally, we must create a dedicated European Export Control Agency that has the resources, manpower and information access to stop the next NSO before it exposes our security and threatens our civil society.

Clara Ponsatí Obiols (NI). – *(inaudible)* ... a few weeks ago, revealing that the intrusion affected many victims from many countries, mentioning explicitly the case of Catalonia. This very same week, Apple urged to update its operating system to protect users from intrusion by Pegasus. Among the victims of these spy programs, there is the Catalan independence movement. The clients of Pegasus are governments – the government of Spain.

Can you imagine if the government of your own Member State spied on an elected representative? The scandal would lead to a major political crisis. But Spain is doing it with absolute impunity.

Espionage of opponents is the defining trait of the world's autocratic regimes. If you do not take these crimes seriously, if you do not curb espionage by Member States, European democracy is at grave danger.

Jeroen Lenaers (PPE). – Voorzitter, technologische en digitale ontwikkelingen kunnen onder strikte voorwaarden ontzettend belangrijk zijn om misdaad aan te pakken en onze samenleving te beschermen tegen criminelen. Maar dan is het wel cruciaal dat zulke technologie niet op onwettige of willekeurige wijze gebruikt wordt. Dat is precies waar we het hier vandaag over hebben.

We hebben veel kunnen lezen over Pegasus en we mogen dankbaar zijn voor het werk van onder andere The Citizen Lab en alle journalisten die deze zaak onderzocht en naar buiten gebracht hebben. Want het idee dat een overheid zichzelf zomaar toegang kan verschaffen tot onze telefoon, onze camera's, onze gesprekken en onze persoonlijke berichten, is meer dan schokkend. Maar voor sommige mensen is het nog veel meer dan dat. Want voor journalisten, mensenrechtenactivisten, advocaten en politici in sommige landen is het niet alleen schokkend, maar regelrecht levensbedreigend.

Pleisters worden nu geplakt. Apple heeft gisteren een update gepresenteerd om het lek te dichten, maar de wond onder die pleisters stinkt nog steeds. Meer inzet en vooral ook meer informatie is absoluut nodig. Commissievoorzitter Von der Leyen had helemaal gelijk toen ze zei dat dit gebruik van spyware op deze manier absoluut onaanvaardbaar is.

We moeten meer antwoorden krijgen op de vraag hoe en of Europese lidstaten – en dan met name Hongarije – gebruik maakten van deze technologie en hoe Europeanen uiteindelijk slachtoffer zijn geworden van deze spyware. Wat gaan we concreet vanuit Europa doen om onze burgers te beschermen tegen dit soort technologie? En vooral ook, hoe gaan we ervoor zorgen dat we buiten onze grenzen voorkomen dat zulke technologie in foute handen valt?

PŘEDSEDNICTVÍ: DITA CHARANZOVÁ

místopředsedkyně

Raphaël Glucksmann (S&D). – Madame la Présidente, Monsieur le Ministre, Monsieur le Commissaire, chers collègues, une puissance étrangère, le Maroc, espionne donc le chef d'État français sans que rien ne se passe. Le logiciel Pegasus de la société israélienne NSO est utilisé par des dizaines d'États contre des citoyens européens sans que rien ne se passe. Cela ne peut pas continuer. Et le scandale Pegasus, révélé cet été par les journalistes de Forbidden Stories, n'en est qu'à ses débuts.

Monsieur le Commissaire, j'ai des questions simples à poser. En plus de la Hongrie, quels pays européens ont acheté et utilisé le logiciel Pegasus? Nous avons le droit de savoir. Pourquoi NSO exclut les numéros américains et pas les numéros européens de son logiciel? Nous avons le droit de savoir. Que comptez-vous faire face aux investisseurs européens de NSO, qui ont donc contribué à financer l'espionnage illégal de citoyens européens? Nous avons le droit de savoir.

Ces questions et bien d'autres, nous les poserons jusqu'à ce que nous obtenions des réponses. Il en va de la souveraineté de l'Europe et de nos libertés. Nous avons toutes et tous été élus pour défendre les droits et les intérêts des citoyens européens. C'est ce que nous devons faire maintenant.

Sophia in 't Veld (Renew). – Madam President, Commissioner, we've been here before. We're now talking Pegasus, but we've been here for PRISM, NSA, Echelon and so many other scandals where we found out that we were being spied upon, basically without limits. And I'm a bit tired of us only complaining and saying it's terrible, but we can't do anything because it's exclusive national competence. Sorry, all the European citizens are involved here, so we need European action. I would like to repeat what was adopted here many years ago: we need a European intelligence service with fully-fledged parliamentary oversight by the European Parliament.

I'm glad that the Committee on Civil Liberties, Justice and Home Affairs (LIBE) has followed our call for an investigation, but I think we immediately also have to start working on legislative proposals. And here I have to say I've heard the proposals of the European Commission, but they somehow clash with the persistent calls for European legislation to weaken encryption. There is a contradiction here. We need to consider this very seriously.

Finally, Commissioner, first of all, I would like to get an answer to my written parliamentary question about this topic going back to July. Secondly, I have submitted a request for access to documents to the European Commission, and I am getting replies now from the different DGs, all saying, 'NSO? Never heard of it. We have no documents containing any references to NSO'. I find it hard to believe that there's never been any contact at all between the European institutions and NSO. So I would like to get a full answer.

Hannah Neumann (Verts/ALE). – Madam President, this is my phone. I take it everywhere, apparently. I do 1 000 things with it, to a degree that sometimes my husband is even jealous about the intimate relationship the two of us are having. But now imagine your biggest enemy sits in this phone. The person now wants to know everything about your contacts, the person now wants to see you dead, and there's nothing you can do about it because you don't even know it. And that is what Pegasus is about. It's about deliberately targeting human rights defenders. It's about deliberately targeting EU citizens. It's maybe about deliberately targeting one of us because of the human rights work we do.

This is a whole industry gone rogue, in a deadly alliance with the worst dictators of this world, making human rights work impossible. The Commissioner had many nice words and strategies. First of all, it's about enforcement. Second, Commissioner, this whole thing has a foreign policy and human rights dimension you haven't even spoken about. We need a global ban on the export of these kinds of spyware and we need to ask tough questions of other governments, including those in Israel and Saudi Arabia.

Tamás Deutsch (NI). – Tisztelt Elnök Asszony! 2010. május 29., az Orbán-kormány hivatalba lépése óta a magyar nemzetbiztonsági szolgálatok illegális megfigyelést nem folytattak és nem folytatnak. Magyarország demokratikus jogállam, mindenki esetében a hatályos jogszabályoknak megfelelően jártak és járnak el. A leplezett eszközök alkalmazására feljogosított állami szerveket kormányzati és kormányzattól független intézmények is rendszeresen ellenőrzik. A lefolytatott ellenőrzések a magyar nemzetbiztonsági szolgálatok törvényes működését maradéktalanul alátámasztják.

A baloldali kormányok idején viszont számos súlyos törvénytelenység fordult elő. Ha azokat az időket keressük, amikor politikai alapon ellenzéki politikusokat és újságírókat hallgattak le, vagy róluk titkos információgyűjtést folytattak, akkor Gyurcsány Ferenc kormányának időszakát kell tanulmányozni: Bajusz- és OV-akta, orosz titkosszolgálatok a magyar nemzetbiztonsági szolgálatoknál. Arról már nem is beszélve, hogy a magyar baloldal friss szövetségese, a Jobbik volt európai parlamenti képviselőjét pedig a bíróság másodfokon is bűnösnek találta kémkedés előkészítése bűntettében.

Juan Ignacio Zoido Álvarez (PPE). – Señora presidenta, señor comisario, las herramientas de cibervigilancia son fundamentales para el trabajo de las fuerzas y cuerpos de seguridad del Estado.

Como juez de carrera y magistrado y como ministro, he podido comprobar de primera mano cómo la lucha contra el terrorismo, contra el crimen organizado, el narcotráfico y muchas otras amenazas para nuestra seguridad depende de estas herramientas de cibervigilancia.

Pero debemos ser conscientes de su enorme poder y de sus riesgos. Un *software* como Pegasus ha llegado a ser categorizado como arma por el propio Gobierno israelí y, como cualquier arma, Pegasus puede usarse para el bien o para el mal.

El problema no reside en el arma en sí, sino en quién la empuña y para qué. Lamentablemente, de confirmarse las recientes revelaciones, se demostraría que este *software* ha acabado en las manos equivocadas y ha sido destinado a propósitos espurios.

Resulta inaceptable que haya Gobiernos que empleen estas herramientas para espiar a periodistas en lugar de a terroristas, y que las empleen para perseguir a opositores políticos en lugar de a narcotraficantes.

Sin embargo, como resulta imposible controlar el uso de este *software*, una vez que se adquiere, los países democráticos debemos establecer controles más férreos para su venta.

La Unión Europea, junto con países como Israel, debe garantizar que únicamente aquellos países con suficientes credenciales democráticas y de respeto al Estado de Derecho, como lo es España, tengan acceso a esta tecnología.

Petar Vitanov (S&D). – Madam President, we cannot keep using security and fighting terrorism as a regular excuse for surveillance. Twenty years ago, after 9/11, the whole world was scared and terrified and was in desperate need to feel safe and secure again.

But the revelations in the last year, of which the Pegasus scandal is only the most recent one, show us once again the ugly consequences of this. Journalists, NGO activists and politicians are being placed illegally under surveillance. Not only are democracies at risk, but also our personal freedom, because anyone in this room could fall victim.

Very soon, we will have a similar debate about the use of AI for security reasons, and there will be again people who will say that we need this tool because we will fight for security reasons or fight with terrorism, or another noble goal. Let's face the reality: it is not being used for these purposes; it is used for undermining democracy, targeting people who do not agree with the government and scaring journalists, and we must never let that happen again.

Maite Pagazaurtundúa (Renew). – Señora presidenta, hay tecnologías que pueden nacer como un *software* orientado a luchar contra el terrorismo y el crimen y que se pueden convertir en un *malware*, pueden provocar abusos.

Sus creadores dijeron que el límite de su venta sería la de gobiernos que garantizaran que el fin último de esa tecnología y su empleo estaría legitimado conforme a la legalidad vigente en cada uno de los territorios. Y es grave, porque estamos ante un grave escándalo.

Es imprescindible que exijamos un control judicial previo para adoptar medidas que puedan afectar a la inviolabilidad del domicilio y el secreto de las comunicaciones.

España exige la autorización de un magistrado del Tribunal Supremo. Este tipo de garantías debe exigirse en todos los Estados miembros y, además, que se aplique correctamente. En el caso de terceros países con regímenes autoritarios, está claro que deben tener absolutamente bloqueado su acceso a algo así.

Tenemos que investigar cualquier abuso y tenemos que estar preocupados, como ha dicho la señora Loiseau, también por injerencias; por cosas que, con agentes rusos o con relaciones con intereses de injerencia rusa, están pasando en este Parlamento. Tenemos que investigar también qué ocurre en el entorno directo de un parlamentario europeo en relación con agentes rusos.

Diana Riba i Giner (Verts/ALE). – Señora presidenta, señor comisario, varios países en todo el mundo han utilizado el programa de espionaje Pegasus para vigilar de forma ilegítima a periodistas, disidentes políticos y activistas.

En esta Europa que reivindica valores como la democracia, el Estado de Derecho y el respeto a los derechos fundamentales, nos encontramos con que sus Estados miembros están utilizando esta tecnología.

El Estado español utiliza Pegasus para investigar a rivales políticos, incluso al *president* del Parlament de Catalunya, el señor Torrent, o a un antiguo colega de todos ustedes, Ernest Maragall.

Exigimos que, en los países donde se haya producido cualquier caso de vigilancia ilegal, se lleven a cabo investigaciones independientes y se exijan responsabilidades.

Por último, hay que suspender el uso de la tecnología de vigilancia hasta que la Unión Europea no disponga de un marco regulador que asegure un respeto pleno de los derechos fundamentales.

Andreas Schieder (S&D). – Frau Präsidentin, Herr Kommissar, sehr geehrte Kolleginnen und Kollegen! Die Pegasus-Affäre ist ein neuer negativer Tiefpunkt in all diesen Fragen der Überwachung und der Spionage. Pegasus ist ein gefährliches *tool*, das zum Ausspionieren von unliebsamen Journalistinnen und Journalisten, von NGOs und Zivilgesellschaft, von Menschenrechtsaktivistinnen und -aktivisten und von kritischen Politikerinnen und Politikern verwendet worden ist, noch dazu in Händen von autoritären Regimen, Staatslenkern und auch privaten Firmen.

Und das wirft viele, viele Fragen auf. Wie kann eine solche Technologie in Zukunft effektiv verboten werden? Welche Maßnahmen, welche besseren Regeln, welches Know-how brauchen wir in der Europäischen Union zum Schutz unserer Freiheit? Wir müssen uns gegen solche Praktiken entschieden zur Wehr setzen! Wir müssen unsere Demokratie vor allen Formen von Cyberattacken, Desinformation und Spionage schützen!

Moritz Körner (Renew). – Frau Präsidentin, liebe Kolleginnen und Kollegen! Journalismus ist kein Verbrechen. Und trotzdem sind Journalisten mitten in Europa wie Kriminelle ausspioniert worden – das ist ein Skandal! Und wir beklagen den heute hier auch alle zu Recht. Aber die richtigen Konsequenzen daraus folgen nicht. Die gleichen, die diesen Skandal heute beklagen, arbeiten morgen wieder an Möglichkeiten, mehr Überwachung durchzuführen. Es gibt eben nicht Sicherheitslücken nur für gute Zwecke, wo man sagt: „Da ist jetzt Überwachung gut“, oder für schlechte Zwecke, wo das dann ein ausländischer Nachrichtendienst macht. Es gibt Sicherheitslücken, die können in beide Richtungen verwendet werden.

Sichere, vertrauliche Kommunikation gibt es nur für uns alle oder für niemanden. Und deswegen muss die Konsequenz aus dem Pegasus-Skandal eindeutig sein: Die Mitgliedstaaten müssen Sicherheitslücken in Europa endlich konsequent schließen, statt diese bewusst offenzuhalten, um selber überwachen zu können.

Wir brauchen mehr Bürgerrechte im digitalen Zeitalter. Wir brauchen ein Recht auf Verschlüsselung im digitalen Zeitalter. Wir brauchen ein Umdenken in der Sicherheitspolitik. Nur so können wir die Fundamente unserer Demokratie schützen, nämlich Pressefreiheit und Privatsphäre.

Patrick Breyer (Verts/ALE). – Frau Präsidentin! Wir alle wollen, dass unsere privaten Nachrichten und Fotos auch privat bleiben und sicher vor Hackern sind. Unsere Regierungen und Europol aber nutzen gefährliche Sicherheitslücken lieber selbst zum Spionieren und Überwachen, als sie schließen zu lassen. Ist Ihnen eigentlich klar, dass Sie mit dem Kauf von Sicherheitslücken und Spionagesoftware organisierte Kriminalität finanzieren? Sie attackieren doch gerade die *ePrivacy*-Vorschriften zum Kommunikationsdatenschutz im Rat.

Und was die EU-Kommission angeht: Statt endlich die Hersteller für selbstverschuldete Sicherheitslücken haftbar zu machen, fordern Sie, unter dem Vorwand der Suche nach Kinderpornografie Massenüberwachung und neue Sicherheitslücken in Verschlüsselungstechnik einzubauen. Das ist doch unfassbar! Die Bürgerinnen und Bürger wollen, dass Sie der Sicherheit unserer privaten Smartphones endlich Vorrang geben vor ihren eigenen Begehrlichkeiten und den Profitinteressen der Industrie. Machen Sie sich ehrlich!

Marina Kaljurand (S&D). – Madam President, for many years we have known that surveillance technology exists, but the Pegasus scandal shows that rather than only being carried out by a limited number of state actors, advanced surveillance technology is now available to any client of the unregulated global spyware industry. The 50 000 people targeted by NSO Group spyware includes leading politicians, human rights activists, journalists, lawyers and other political dissidents.

This raises serious concerns for democracy around the world. It is crucial that in this House, we treat this scandal with the appropriate level of urgency it deserves. We should gather information and evidence, and present our conclusions. While the technology cannot be rolled back, we can take steps to regulate the surveillance industry and set a global standard.

Just to remind the House, already in 2019, the then UN Special Rapporteur on freedom of expression, David Kaye, called for a moratorium on the transfer of spyware until international control and a legal framework were in place.

Sandro Gozi (Renew). – Madame la Présidente, la cybersécurité est une nécessité pour préserver nos démocraties et notre souveraineté. Si des logiciels tels que Pegasus peuvent s'avérer utiles dans la lutte contre le terrorisme, il est vital que nous fixions un cadre législatif clair pour contrôler leur utilisation. Journalistes, opposants politiques, mais aussi plusieurs parmi nous, chers collègues, ont été victimes de différents types d'attaques informatiques et j'en sais quelque chose personnellement, cher Commissaire.

La bataille contre la cybercriminalité doit être menée au niveau national et européen, mais aussi sous un angle multilatéral, en réfléchissant à un accord international de cybersécurité pour interdire certaines pratiques, qui s'inspirerait par exemple du modèle de la Convention sur les armes chimiques de 1993.

Pegasus a aussi mis en exergue des menaces et des violations venant de l'intérieur de l'Union et nous devons exiger une transparence totale de la part des États membres qui ont utilisé Pegasus, à commencer par la Hongrie. Quels autres États membres l'ont utilisé? Nous avons le droit de le savoir, les citoyens européens ont le droit de le savoir.

Gwendoline Delbos-Corfield (Verts/ALE). – Madame la Présidente, Pegasus est un sujet européen. L'entreprise israélienne NSO, qui a conçu et qui vend ce logiciel de surveillance, a déclaré qu'au moins 30 % de ses clients étaient en Europe. Il serait assez confortable d'envisager le problème uniquement et exclusivement comme celui d'un espionnage chinois, d'un espionnage russe, d'interférences étrangères par des États autoritaires, au delà des mers.

Mais la réalité est tout autre et l'absence de réaction de la part de nos dirigeants a été terrifiante. Le président de la République française lui-même surveillé, des personnalités publiques en Allemagne, en Espagne, en Belgique, un gouvernement directement impliqué, celui de la Hongrie. Quel silence! Et pourquoi? Combien de services secrets, de polices européennes, de ministères de l'intérieur ont envisagé d'utiliser cet outil? Combien d'achats ont été faits? Combien ont fait des tentatives d'acquisition? Et combien de nos journalistes, de nos activistes, d'opposants politiques sont surveillés par leur propre gouvernement dans l'Union européenne?

Nacho Sánchez Amor (S&D). – Señora presidenta, querría recabar la atención sobre un aspecto del que se ha hablado poco: la consideración de Pegasus como un *software* de uso militar o un «*military grade de spyware*» porque, efectivamente, si para vender Pegasus hacen falta los permisos de un arma, es porque Pegasus es un arma más en esta guerra híbrida.

Y, sobre el manejo internacional del comercio de armas, hay una gran experiencia histórica con armas convencionales, con armas nucleares, con armas biológicas y químicas. Ese es el camino que tenemos que emprender con las armas digitales que forman parte de esta guerra híbrida.

Y es verdad que el problema es que mientras llega una regulación internacional, mientras llega la moratoria global en la venta, en la transferencia y en el uso, son necesarios una transparencia absoluta en las licencias comerciales, el uso de los mecanismos domésticos de cada país, informes públicos más frecuentes y la debida diligencia por parte de las empresas creadoras o comercializadoras, y aquí, en la Casa europea —se ha dicho—, crear una verdadera cultura de la seguridad en cada institución. También una cultura de la inteligencia compartida. Y, hoy, la señora Von der Leyen lo ha dicho desde esta tribuna: tenemos que compartir inteligencia, todos los servicios de inteligencia europeos, mientras creamos una inteligencia propia de la Unión Europea, y considerar la soberanía digital tan sagrada como la soberanía geográfica.

Anna Júlia Donáth (Renew). – Tisztelt Elnök Asszony! 2022 tavaszán Magyarországon országgyűlési választások lesznek. Ezeknek a választásoknak óriási a tétje, ugyanis a magyar kormánypárt minden antidemokratikus intézkedése ellenére való esélye van annak, hogy leválsák Orbán Viktort. Ezek után nem véletlen, hogy a magyar kormányról a nyáron kiderül: az Európai Unióban egyedülként állami szinten használta a Pegasus kémiszoftvert. És nem is akárhogyan: saját állampolgáraival szemben – újságírók, diákok, ügyvédek, ellenzéki politikusok telefonjait törték fel és hallgatták le.

Ehhez képest ezzel a sötét üggyel itt, az Európai Parlamentben egyperces felszólalásokban foglalkozunk csak. Ez teljes mértékben elfogadhatatlan, hiszen mi ez, ha nem az európai értékek, a demokrácia és a jogállamiság lábbal tiprása! Ezért indítványozom egy független európai vizsgálóbizottság felállítását és Orbán Viktor európai parlamenti meghallgatását és felelősségre vonását. Itt az ideje, hogy Európa végre véget vessen és elejét vegye a további jogállamisági rombolásnak.

Didier Reynders, *membre de la Commission*. – Madame la Présidente, Monsieur le Ministre, Mesdames et Messieurs les députés, je voudrais à nouveau vous remercier pour ce débat et revenir sur quelques aspects. D'abord, j'ai bien entendu un certain nombre de questions, y compris le rappel, parfois, de questions écrites déjà posées ces dernières semaines ou ces derniers mois. Je ne manquerai évidemment pas d'insister auprès des services et de mes collègues pour que l'on puisse fournir les réponses aux questions qui sont posées lorsque nous disposons, bien entendu, de l'information.

Sur le fond, l'affaire Pegasus a démontré une fois de plus – et plusieurs l'ont rappelé – l'urgence de l'adoption rapide du règlement sur la vie privée et les communications électroniques, qui renforcera la confidentialité des communications, ainsi que la nécessité – je l'ai évoqué tout à l'heure – de la recommandation de la Commission pour protéger les journalistes. Et nous aurons à vérifier la mise en œuvre de ces recommandations par les États membres. Je crois que ce sera un élément important dans les mesures que nous allons prendre progressivement pour renforcer cette protection, en particulier celle des journalistes. Mais ils n'étaient pas les seuls visés par ce type de situation.

Let me underline also that we do have EU rules in place for criminal liability. Should software, such as Pegasus, be used inappropriately, EU law requires Member States to criminalise the use of it under their domestic legal framework.

The directive on attacks against information systems provides definitions of criminal offences and sanctions for a number of offences, including illegal access to information systems, illegal interference with systems and data, illegal interception and the illegal distribution of tools to commit such offences. This includes the misuse of the personal data of another person – identity fraud.

Let me remind you that the enforcement of criminal law, or of data protection rules, is in the hands of national authorities. As I said during my introduction, the Hungarian data protection authority has opened an investigation into the Pegasus case. The Commission, of course, will follow the procedure very closely, and you know that we are taking the initiative in different Member States to assure the independence of the authority in charge of the data protection.

And of course, we will also ask the Hungarian authority to come forward with transparency about the results of the investigations. I have said what the normal timelines for that are, but again, we continue to monitor it.

You know that, in all European regulations, there's a real disincentive to installing independent bodies in the Member States to organise enforcement of those rules.

Et pour conclure, je voudrais vous dire que cette enquête est évidemment particulièrement importante dans le cas spécifique de l'utilisation d'un logiciel. Mais, à nouveau, cela démontre la nécessité d'avancer sur un certain nombre de travaux que la Commission vous a proposés, ainsi qu'au Conseil, pour renforcer les règles à notre disposition en la matière et pour demander aux États membres de mettre en œuvre les dispositions nationales qui permettent d'aller beaucoup plus loin dans les poursuites, notamment – je l'ai évoqué – dans des poursuites pénales qui peuvent parfois être diligentées dans des cas comme celui-ci.

Je vous remercie en tout cas à nouveau pour le débat que nous avons pu avoir aujourd'hui, mais nous allons continuer à suivre de très près l'ensemble des développements dans les différents aspects de ce dossier Pegasus dans les prochaines semaines et les prochains mois.

Anže Logar, *predsedujoči Svetu*. – Spoštovana predsedujoča, spoštovane poslanke in poslanci, spoštovani komisar. Zahvaljujem se za izmenjavo mnenj o tej pomembni zadevi.

Zagotavljam, da Svet še naprej ostaja zavezan prizadevanjem za zaščito naše evropske demokracije in spoštovanja pravne države v Evropski uniji. Prav tako si bomo še naprej prizadevali za krepitev svobode in pluralnosti medijev po vsej Evropski uniji ter za zaščito pravic naših državljanov in državljanek Evropske unije.

Svet si bo pospešeno prizadeval za povečanje naše digitalne odpornosti in izboljšanje kibernetske varnosti, ki nista bistvena samo za pravilno delovanje naših gospodarstev, temveč tudi in predvsem naše demokracije in svoboščin posameznikov, kar se je najbolj nazorno pokazalo ravno med današnjo razpravo. In kot veste, kibernetska varnost je ena od ključnih prioritet slovenskega predsedstva.

Ponovno se vam zahvaljujem za pozornost.

President. – The debate is closed.

Written statements (Rule 171)

István Ujhelyi (S&D), írásban. – Nem kérdés, hogy a Pegasus kémsoftver ügye egy olyan nemzetközi botrány, amely nem maradhat érdemi következmények nélkül. Átfogó tényfeltáró újságírói munka és több országban azóta elvégzett vizsgálat is bizonyította: a kémsoftverrel egyes kormányzati vagy más szervezetek újságírókat, ellenzéki politikusokat, vagy épp állami vezetőket figyelhetek meg. Fontos tény, hogy a jelenleg rendelkezésünkre álló információk alapján az Európai Unió tagállamai közül egyedül az Orbán Viktor vezette jelenlegi magyar kormány rendelkezik ezzel a szoftverrel. Tény, hogy a Fidesz minden lehetséges eszközzel gátolja Magyarországon a szoftver használatának kivizsgálását, akadályozza a magyar Országgyűlés szakbizottságának munkáját, az ügyben felmerülő közérdekű adatokat törvényellenes módon nem adja ki a nyilvánosságnak.

Tényszerűen tudjuk, hogy az Orbán-kormány rekordszámú megfigyelést engedélyezett az elmúlt időszakban, ezek hátteréről azonban minden információt titkolnak. Önmagában az a tény, hogy egy európai uniós ország érintettje ennek a súlyos nemzetközi botránynak, megfelelő következményekkel kell járjon. Az Orbán-kormány sunnyogása az ügyben az európai közösségre is komoly veszélyt jelent. Éppen ezért elvárom az EU intézményeitől, hogy minden lehetséges eszközzel szorítsák rá az Orbán-kormányt, hogy számoljon el a Pegasus szoftver használatával és bizonyítsa megfelelő garanciák mellett, hogy a kémprogramot nem használta újságírók, politikusok, akár európai partnerek erkölcsstelen megfigyelésére. A tisztánlátás nemcsak a magyar emberek, de az európai közösség érdeke is!

10. Liberdade dos meios de comunicação social e nova deterioração do Estado de Direito na Polónia (debate)

President. – The next item is the debate on the Council and Commission statements on media freedom and further deterioration of the rule of law in Poland (2021/2880(RSP)).

Anže Logar, President-in-Office of the Council. – Madam President, honourable Members, Commissioner, pluralism and media freedom are key for any free and democratic society. As citizens of the European Union, we know well that they are not self-evident. They are rather the result of the historic struggle for fundamental rights and freedoms, namely for the freedom of thought and the freedom of expression.

The two freedoms reinforce all other human rights and fundamental freedoms, allowing society to develop and progress. Media freedom and pluralism is, and must remain, a central pillar of the European project based on the promotion and protection of the rule of law.

As the Presidency, we devote our special attention to equal respect for the fundamental values and principles of the EU, including media freedom. This is a joint responsibility of the institutions and the Member States. Together, we have to ensure that independent, free and diverse media thrive and that citizens have access to reliable information. This is the basis of any functioning democracy: to allow for the exchange of diverse and even conflicting opinions to contribute to constructive, rational and open democratic debates.

The COVID-19 pandemic has exacerbated numerous pre-existing challenges for media and journalists, such as the sharp decline in revenues and the various transformations brought by the digital environment. Yet a free, independent and pluralistic media system has never been as important as now to ensure that our citizens can make informed decisions, relying on objective and diverse sources of information.

The Slovenian Presidency believes that the freedom, plurality and professionalism of the media and the fight against fake news deserve special attention. In this context, the Council is committed to working on strengthening media freedom and pluralism and is looking forward to the presentation by the Commission of the different initiatives set out in the European Democracy Action Plan.

Media pluralism and freedom constitute one of the four pillars of the rule-of-law report prepared by the Commission. The 2021 report highlights some important progress in this area, such as the strengthening of the independence of media regulators, including in the context of the implementation of the Audiovisual Media Services Directive, but also underlines areas that deserve further improvement, such as the protection of journalists and the transparency of the media ownership.

The issue related to media freedom as a constituent part of the rule of law are regularly addressed in the Council. The Presidency remains committed to addressing these issues in the context of the Council's annual rule-of-law dialogue, initiated by the German Presidency in 2019.

On 19 October at the General Affairs Council, we will have a horizontal discussion on rule-of-law matters on the basis of the 2021 rule-of-law report, which will be followed up by the country-specific discussions with Ministers of European affairs on 23 November concerning five Member States, namely Croatia, Cyprus, Italy, Latvia and Lithuania.

In addition, the European Commission continues to closely monitor the recent rule-of-law developments in Member States. As the Presidency, we always urge for the principle that equal criteria apply to everyone. This is vital to maintain citizens' trust in public institutions and a prerequisite for mutual trust among the Member States.

Věra Jourová, Vice-President of the Commission. – Madam President, honourable Members, thank you for having put on the agenda this point on the situation of media freedom and rule of law in Poland. I am pleased to update you on the recent developments since the July plenary, where you discussed the rule-of-law situation in Poland last time.

I was myself in Poland two weeks ago on the occasion of the commemoration of the events of August 1980 and I reminded the Polish people and the Polish authorities that we need a strong Poland at the core of the EU, shaping it on the basis of our common values and mutual trust.

Allow me to start now this introduction with media-related aspects. When media freedom and pluralism are under threat, democracy itself is under threat. The 2021 rule-of-law report found several aspects of concern regarding media freedom and pluralism, be it as regards the media market, the role of national authorities, as well as the environment for journalists' work and their safety. We fear that the so-called strategy of re-polonisation of the media goes against our values – media freedom and pluralism – and also against our internal market.

This is why we covered the new draft media law, also known as Lex TVN, and the situation of Polska Press in our 2021 report, and I have heard many concerns from many sides on this draft law. I also note that the Polish Senate rejected the bill last week on Thursday, 9 September. If this law is ultimately adopted, we would need to assess its compliance with EU law and in particular the right to freedom of establishment. More generally, when it comes to the media environment, there should be no political pressure, and journalists should have the right conditions to do their job. We all gain respect through our actions, accepting a diversity of opinions and allowing citizens to be duly informed.

Commissioner Breton and I are working to design a European Media Freedom Act that was mentioned by President von der Leyen in her speech this morning. The aim is to protect the media as key actors in our democracies and stop those who threaten media freedom. This means having an EU law for the first time ever, with safeguards to promote the independence and pluralism of the media.

Honourable Members, let me now refer to some other rule-of-law developments in Poland concerning the judiciary. The latest developments in Poland are particularly worrying. You will remember that in April this year, the Commission referred Poland to the Court of Justice regarding the new law on the judiciary of December 2019 and the continued activities of the disciplinary chamber of the Polish Supreme Court. The Commission considers that the law on the judiciary undermines the independence of Polish judges and is incompatible with the primacy of EU law.

Besides referring the infringement case to the Court of Justice, the Commission also asked the Court to order interim measures. The objective was to prevent the aggravation of serious and irreparable harm to judicial independence in the EU legal order. On 14 July the Court granted all the interim measures requested by the Commission. Furthermore, in the context of another infringement procedure, which the Commission referred to the Court of Justice in October 2019, the Court found on 15 July that the disciplinary regime for judges in Poland is not compatible with EU law. Among other things, the Court of Justice found that the disciplinary chamber of the Polish Supreme Court does not provide all the guarantees of impartiality and independence and is not protected from the direct or indirect influence of the Polish legislature and executive.

As a follow-up, on 20 July Commissioner Reynders sent Poland a letter asking for information as regards compliance with these rulings. We received the reply from Poland on 16 August. Unfortunately, the reply of Poland was not satisfactory, and these two European Court of Justice rulings regarding the independence of Polish judges have not been fully implemented in Poland.

The developments on the ground are particularly worrying. The disciplinary chamber continues to schedule and examine cases concerning judicial immunities and disciplinary liability of judges. Also, there have been no measures to suspend the effects of the decisions already taken to lift the immunity of judges by the disciplinary chamber, as required by the interim order of the Court of Justice. Furthermore, on 26 August the disciplinary officer appointed by the Polish Minister of Justice informed about disciplinary investigations launched against a judge who applied the interim measures order of the Court of Justice. On 9 September the Minister of Justice decided to suspend the judge concerned for one month.

Given that the actions of the Polish authorities continue to undermine the functioning of the Polish justice system, the Commission thus took two separate decisions last week to ensure the implementation of the decisions of the Court of Justice. First, the Commission decided to request that the Court of Justice impose financial penalties on Poland to ensure compliance with the Court's interim measures order of 14 July. The Commission is asking the Court to impose a daily penalty payment on Poland for as long as the measures imposed by the court's order are not fully implemented.

Second, the Commission also decided to send a letter of formal notice to Poland for not taking the necessary measures to comply fully with the judgment of the Court of Justice of 15 July, finding that Polish law on the disciplinary regime against judges is not compatible with EU law.

Further concerns have emerged, in particular as regards the questioning of the primacy of EU law by the Polish authorities. In that respect, on 14 July the Polish Constitutional Tribunal issued a decision finding interim measures orders of the Court of Justice in the area of justice to be *ultra vires*. On 29 July the Polish Prosecutor General asked the Polish Constitutional Tribunal to declare the unconstitutionality of Article 6 of the European Convention on Human Rights, which notably provides for the right to a tribunal established by the law insofar as it is applied to the Constitutional Tribunal. Moreover, the Constitutional Tribunal is still called upon to rule in a case initiated by the Polish Prime Minister, in which the principle of the primacy of EU law has been questioned.

Commissioner Reynders also has addressed a letter to the Polish authorities regarding this case and underlined the concerns that this motion raises in relation to the principle of sincere cooperation and the rule of law. As stated by President von der Leyen in her speech this morning, I quote: 'Our values are guaranteed by our legal order and safeguarded by the judgments of the European Court of Justice. These judgments are binding. We make sure that they are respected, and we do so in every Member State of our Union.' End of quote.

Honourable Members, I can assure you that the Commission will continue to act with determination to defend the need to have independent courts and effective judicial review everywhere in the EU. I thank you for your attention and look forward to your interventions.

Roberta Metsola, on behalf of the PPE Group. – Madam President, we should not have to have these debates. The checks and balances that are expected in every Member State by every citizen should ensure that issues like media freedom and the rule of law, that are so fundamental to the legitimacy of our European project, are not subject to debate.

Member States are not all the same. We do not want them to be all the same. Europe is about celebrating differences, but it can only work in harmony because we are bound by our common values system. A system that, if allowed to come under threat anywhere, puts us all at risk. And this is why it is correct to take action because this joint project of ours is only as strong as our defence of European values.

And when Polish citizens look to the European Union, they expect the promise for Europe to deliver for them, too. You cannot have a free and open democracy when state-controlled media freedom feeds streams of propaganda, when independent media is intimidated, when judges' independence is threatened. And we in Europe know how slippery the slope can be when loyalty to the party is placed above loyalty to the nation, above meritocracy, above truth.

And so we must act and we must do so in a way that draws a difference between the Polish authorities and the Polish people. Poland's place is not on the sidelines of Europe because the ideals that Poland embodied when my generation was growing up inspired by Lech Wałęsa speaking of justice, law and equality, or St John Paul forcing a change in the axes of global history, that is the Poland that we know. That is the Poland that we look to for inspiration. A European Poland that understands that the fight for democracy and freedom did not end with the revolution and that the struggle is continuous and is constant.

So my appeal is one: don't move further away from these ideals that moved a continent only a generation ago, that changed the world. My appeal is: please come back.

Juan Fernando López Aguilar, en nombre del Grupo S&D. – Señora presidenta, comisario Reynders, *la Pologne encore. Polen noch einmal. Poland again.*

Polonia otra vez, en una Resolución propuesta nada menos que por cinco grupos parlamentarios de esta Cámara, cinco grupos proeuropeos, identificados con los valores europeos y que aseguran de nuevo una mayoría para una Resolución que reitera la preocupación del Parlamento Europeo con el deterioro —la erosión— del Estado de Derecho en Polonia.

«Further deterioration» quiere decir una vuelta de tuerca adicional en esa erosión continuada del Estado de Derecho, que queda reflejada en sus últimos episodios en esta Resolución de urgencia relativa a la libertad de expresión: una iniciativa en el Sejm, rechazada por el Senado polaco y, por tanto, a la que llega a tiempo el pronunciamiento de este Parlamento Europeo, que reitera la importancia del respeto del pluralismo informativo —del pluralismo de los medios de comunicación— amenazado de nuevo por una ley que intenta restringir ese pluralismo con el pretexto de intervenir la propiedad nacional o extranjera de los medios en Polonia.

Pero reitero de nuevo, también, la preocupación con respecto de la independencia judicial y la primacía del Derecho europeo. Una mayoría absoluta, la mayoría de Ley y Justicia, ha puesto en marcha una estrategia legislativa que no ha dejado títere con cabeza en el edificio constitucional polaco en lo relativo a la independencia judicial: Tribunal Constitucional, Tribunal Supremo, Consejo Judicial y Cámara Disciplinaria.

Pero ha habido iniciativas ante el Tribunal Europeo de Derechos Humanos y el Tribunal de Justicia que han declarado que la Cámara Disciplinaria es ilegal de acuerdo con el Derecho europeo. ¿Y qué es lo que vemos? Que el ministro de Justicia, que es al mismo tiempo fiscal general, le pide al Tribunal Constitucional polaco que declare que el Tribunal Constitucional polaco no es un tribunal a los efectos del artículo 6 del Convenio Europeo de Derechos Humanos y, por tanto, tampoco a los efectos del artículo 47 de la Carta Europea de los Derechos Fundamentales.

Es la última frontera, un desacato frontal con desprecio no solamente a las sentencias del Tribunal, sino al compromiso del respeto del Derecho del que el Tribunal de Justicia es garante, de acuerdo con el artículo 19 del Tratado de la Unión Europea. Es un paso, por tanto, cualitativo en el desprecio al Derecho europeo, que ha sido puesto de manifiesto, una y otra vez, por las resoluciones del Parlamento Europeo.

Pero hay más: hay una llamada de atención a la Comisión para que active el artículo 6 de la *Rule of Law Conditionality*, que es un Reglamento en vigor desde el 1 de enero de este año 2021, y que asegura que el acceso a los fondos y los presupuestos europeos tiene que estar vinculado al estricto cumplimiento del Estado de Derecho.

Celebramos que la Comisión haya lanzado procedimientos de infracción. Celebramos que la Comisión haya anunciado la suspensión del acceso a los fondos REACT, que son fondos de cohesión, a los municipios infamemente autodeclarados «LGBTI-free zones», libres de la alegada ideología LGBTI.

Pero le exigimos también a la Comisión que tenga presente el requerimiento continuado de aplicar... *(la presidenta retira la palabra al orador)*.

Michal Šimečka, *on behalf of the Renew Group*. – Madam President, captured courts, attacks on independent media, hate against sexual minorities, public broadcasters blasting pro-government propaganda, violations of parliamentary procedures – this, unfortunately, is Poland in the hands of the current government.

By all standards, democracy and the rule of law in Poland are in retreat, and actually have been for years. And the response of the European Union so far has been mostly meagre: there have been a couple of court cases, but they fizzled out through the Polish Government's persistent non-compliance, and this absolutely must change.

Obviously, there is a time for dialogue, but the time seems to be up, and access to EU funding must be conditional on compliance with European rules and European values. And even if that does not change the minds of the Polish and Hungarian governments, at least it will remind everybody else, including Polish and Hungarian citizens that the EU still stands for fundamental principles.

The Commission is therefore well within its rights to also request penalty payments for ongoing compliance and non-compliance with European Court of Justice (ECJ) decisions. It's a move that we've been – in this Parliament – calling for a long time.

Also, the government's active campaign against independent media is equally deserving of EU attention. We support the call by Vice-President Jourová to introduce a media freedom act that would specifically protect this crucial sector from political interference.

But in the meantime, all other legal steps must also be taken to prevent further centralisation of power in Poland, including the suspension of EU funding because the EU cannot be sponsoring an assault on democracy and rule of law in its Member State.

Terry Reintke, *on behalf of the Verts/ALE Group*. – Madam President, Igor Tuleya, Ewa Wrzosek, Beata Morawiec: these are just three of the many people who have been targeted by the Polish Government over the past years. They were targeted because they were trying to defend rule of law, democracy, media freedom and fundamental rights. They were targeted because they were trying to defend EU values, EU law and everything that the EU stands for. They very clearly show that the rule of law, the separation of powers and the independence of the judiciary are not abstract concepts. Behind these concepts there are stories of people. They have names, they have faces and their life realities are at stake here as well.

These people were in the forefront of the struggle for the rule of law. They stood up to defend EU values in Poland and, when they became targets, they waited for a determined response from the European Union. They waited and they waited some more. They were dragged in front of unlawful courts. They were the targets of smear campaigns, of hate and of threats. After waiting and waiting and waiting, finally – finally – the Commission seems to have changed its mind and is ready for more decisive action right now.

From now on, the stories of the people who stood up for EU values, their names and their struggles, should be at the centre of the EU's response because this is not an abstract battle of lawyers. The struggle for rule of law matters in every single citizen's life, and the people who defended our rights and our freedoms deserve not only our solidarity, they deserve our praise and our protection.

Nicolaus Fest, *im Namen der ID-Fraktion*. – Frau Präsidentin! Wenn es um Polen und Ungarn geht, ist sich dieses Haus zumindest auf der linken Seite ja weitgehend einig. Dabei gäbe es, wenn wir über Medienpluralismus reden, ein Land, das man viel eher in den Fokus nehmen müsste, nämlich Deutschland.

Deutschland hat vier große Medienplayer. Einer ist der öffentlich-rechtliche Rundfunk, der so durch und durch grün-links ist, dass sogar die angesehene Neue Zürcher Zeitung kürzlich schrieb, die Nachrichtensendungen und die Talkshows seien reine Regierungspropaganda.

Zweiter großer Player ist die Bertelsmann Gruppe, die unter anderem den Stern und den Spiegel herausgibt. Auch auf deren Einfluss wird hier nie geguckt. Das mag damit zu tun haben, dass der korrupte Elmar Brok, der hier jahrelang Abgeordneter war, ja während seiner Zeit als Abgeordneter auch für über Jahrzehnte auf der *playlist* von Bertelsmann stand. Auch da guckt niemand hin.

Und dann haben wir natürlich die deutschen Sozialdemokraten, die SPD. Also – das muss man sich mal vorstellen – eine Partei, die seit Jahren an der Regierung ist, besitzt eine der größten Zeitungsgruppen in Deutschland. Das war und ist für die EU offensichtlich kein Problem. Und auch Herr López Aguilar würde sich wahrscheinlich eher die Zunge abbeißen, als den Zeitungsbesitz seiner Freundin Frau Barley zu kritisieren.

Also, bevor man Polen kritisiert, sollte man mit Deutschland beginnen. Denn wenn es um Meinungspluralismus geht und die freie Presse, dann hat nicht Polen ein Problem, sondern vor allem Deutschland.

Jadwiga Wiśniewska, *w imieniu grupy ECR*. – Pani Przewodnicząca! Pani Komisarz! Po raz kolejny odbywa się debata o Polsce – never ending story. Ciągłe padają te same zarzuty o rzekomo łamanej praworządności. Jak byście Państwo nie wiedzieli, że w jedynie legalnej traktatowej procedurze z art. 7 nie stwierdzono nawet ryzyka naruszenia praworządności.

Ta rezolucja jest niesprawiedliwa i nieuczciwa względem Polski. Tak dużo mówicie o praworządności i o demokracji, a wykluczyliście naszego doradcę z prac nad rezolucją. Ale skoro chcecie dyskutować, to proszę. Media w Polsce są wolne i nie ma żadnego problemu z wolnością słowa. Oburzające są wezwania do wstrzymania środków z KPO, uzależniające ich wypłatę od wycofania przez premiera wniosku do Trybunału Konstytucyjnego. To nieuprawniony polityczny nacisk.

Nie mam słów, by potępić kolejne próby wkraczania w kompetencje państw członkowskich w zakresie sądownictwa, polityki zdrowotnej, ochrony rodziny czy edukacji. Wprowadzone przez nas reformy są oparte na podobnych rozwiązaniach jak w innych państwach członkowskich. Niestety Parlament Europejski, który tak dużo mówi o zwalczaniu dezinformacji, sam tę dezinformację – choćby poprzez tę debatę – kreuje, bowiem nie ma w Polsce stref wolnych od LGBT. I skoro pani Jourova była w Polsce, to powinna nam podać dzisiaj, w którym mieście, na której ulicy są strefy, do których osoby LGBT nie mają wstępu. Pani wie, że to jest kłamstwo.

Przestańcie pouczać Polaków, jak mają żyć, jak mają głosować, kogo mają wybierać. To Polacy w wolnych demokratycznych wyborach wyłonili większość parlamentarną, która uformowała rząd. Najwyższy czas, żebyście wreszcie Państwo to uszanowali. Przestańcie bezprawnie obrażać Polskę i Polaków.

Κωνσταντίνος Αρβανίτης, *εξ ονόματος της ομάδας The Left*. – Κυρία Πρόεδρε, αυτό που συμβαίνει στην Πολωνία είναι ιδιαίτερα ανησυχητικό διότι η καταστρατήγηση βασικών αρχών του κράτους δικαίου πλήττει τον πυρήνα των αρχών, της δημοκρατίας και της Ένωσης μας. Η προσπάθεια της πολιτικής *alt-right* να εμφανίσει ως δεδομένο, ως ντε φάκτο δικαίωμα ενός κράτους μέλους και ειδικότερα μιας κυβέρνησης κράτους μέλους να ρίχνει μαύρο στη δημοκρατία, είναι νομίζω κάτι που δεν μπορεί παρά να στιγματιστεί, είναι κάτι που φυσικά πρέπει να καταδικαστεί. Τι Ευρωπαϊκή Ένωση είναι αυτή που ανέχεται τη συστηματική δίωξη δικαστικών λειτουργιών σε κράτη μέλη της; Τι Ευρωπαϊκή Ένωση είναι αυτή που καταπίνει τις ωμές παραβιάσεις των ανθρωπίνων δικαιωμάτων των πολιτών της Ένωσης, που ανέχεται να στοχοποιείται και να διώκεται από την *alt-right*, δηλαδή από την ακραία δεξιά, καθετί που από τη δική της ιδεολογική σκοπιά θεωρείται διαφορετικό και μειονοτικό; Τι Ευρωπαϊκή Ένωση είναι αυτή, όπου οι άνθρωποι του Τύπου, οι δημοσιογράφοι – είμαι δημοσιογράφος και το νοιώθω – βρίσκονται με την πλάτη στον τοίχο και για τα μονοπώλια του Τύπου; Οι πολωνικές αρχές παραβιάζουν σκόπιμα και επανειλημμένα τις αποφάσεις του Ευρωπαϊκού Δικαστηρίου σχετικά με το κράτος δικαίου και η Επιτροπή συνεχίζει να ενεργεί ως ενοχλημένος παρατηρητής και μόνο. Φυσικά και είναι αδιαπραγμάτευτο και αναφαιρέτο δικαίωμα της Πολωνίας και των πολωνών πολιτών να ψηφίζουν και να εκλέγουν ό,τι νομίζουν αλλά είναι και δικό μας δικαίωμα να υπερασπιζόμαστε τα πιστεύω μας για την Ευρωπαϊκή Ένωση τη δημοκρατία, είναι δικαίωμά μας να μην ανεχθούμε πολιτικές που, πριν από ένα αιώνα, οδήγησαν την Ευρώπη στο βαθύ σκοτάδι. Η Ευρώπη δεν μπορεί να πάει πίσω. Και η Πολωνία θεωρώ δεν πρέπει να πάει πίσω. Πρέπει να έρθει μαζί μας στη δημοκρατική Ευρώπη. Άλλος δρόμος δεν υπάρχει. Εδώ πρέπει να δράσουμε αποφασιστικά.

Mislav Kolakušić (NI). – Poštovana predsjedavajuća, poštovane kolege, poštovani građani, svakom neovisnom promatraču je u potpunosti jasno da prozivanje Poljske i Mađarske nije zbog vladavine prava već zbog ideoloških pogleda.

U Poljskoj i Mađarskoj vladaju tradicionalne i konzervativne vrijednosti koje ne vladaju u većini ostatka Europske unije. Ja se ne mogu oteti dojmu da se proziva isključivo zbog ideologije i da je krajnji cilj toga promjena vlasti iz konzervativne i tradicionalne i u Poljskoj i u Mađarskoj i da se želi dati ogromna podrška, putem kvazineovisnih medija koje je lako prikriveno financirati, kao što se dogodilo u Hrvatskoj, i prikriveno financirati razne, kao neovisne udruge, i na taj način promovirati potpuno drugačije ideološke vrijednosti.

Budimo iskreni i ostavimo Poljsku i Mađarsku na miru.

Andrzej Halicki (PPE). – Szanowna Pani Przewodnicząca! Panie Komisarzy! Ma rację przewodnicząca Roberta Metsola, że tej debaty po prostu powinno nie być. To oczywistość nad oczywistościami, że wolność słowa jest filarem demokracji, podstawą demokracji. W demokratycznym świecie nie ma sensu nawet o tym mówić, bo to jest właśnie oczywistość. Oczywiście jest, że każdy obywatel ma prawo wiedzieć. Ma prawo wiedzieć, kto kradnie, kto gwałci, kto oszukuje. Ma prawo wiedzieć, kto protestuje i dlaczego. I żadna władza, żaden rząd, który nie udziela koncesji, zamyka media czy wykupuje daną gazetę, nie rozwiązuje tego problemu. Społeczeństwa doskonale o tym wiedzą. I z taką władzą rozliczają się w odpowiednim czasie.

Polacy są dumnym narodem, wolnym narodem i nigdy nie dali się zakneblować. I chciałem w tym miejscu po słowach pani poseł Wiśniewskiej zwrócić się do Państwa z apelem. Nie mówcie Polska i Polacy, bo demokrację demoluje Prawo i Sprawiedliwość. To jest jedna partia, która ma minimalną większość w jednej z dwóch izb polskiego parlamentu. Polacy nie dali się zakneblować w czasach reżimu komunistycznego i nie dadzą się zakneblować dzisiaj. Polskie społeczeństwo obroni wolność słowa, obroni demokrację, bo taki jest charakter i cecha naszego narodu. Polska będzie demokratyczna i będzie w Europie.

Katarina Barley (S&D). – Frau Präsidentin! Natürlich ist der Herr Kollege Fest gleich wieder entflohen und kann nicht hören, wie absurd seine Beschuldigungen sind. Ein links-grüner Regierungssender in Deutschland? Die Grünen sind bei uns in der Opposition. Also allein daran merkt man schon, wie absurd seine Argumentation ist.

Madam President, today is the international day of democracy, and that calls on everyone to respect and defend democracy. But what does democracy mean? It means limited power for a limited amount of time and with limits in its structure, separation of powers, checks and balances. It means free media and protection of minorities, and a lot more.

What do we witness in Poland? A judiciary, where an unlawful disciplinary chamber punishes judges and prosecutors that dare to object to the government's will. We see women deprived of their rights to safe abortion, and recently the attempt to eliminate a TV channel that might comment critically on political matters.

We hear the same old story from our Polish colleagues over and over again. But no, just because a government has come into power democratically does not mean that everything it does is necessarily democratic. Just because your laws resemble some of those in other Member States does not mean that their effect is automatically the same.

The decisive question remains: does the Polish Government regard an effective control by an independent judiciary and a critical media as necessary – even important or essential? The answer is „no“. We see it every day. This is different to what we see in other Member States. It's not only the letter of the law, it's the effect that you see on the ground, and that is different.

The Polish people go to the streets for this idea; we've seen it in the past and we're seeing it now. Because democracy is nothing abstract: it influences the life of every single person; it protects citizens. That's what democracy is for – not because someone is a judge, or because someone is a pregnant woman, but because democracy is for every single citizen, every single one of us. It's for Polish citizens. It's for European citizens. It's for the European idea. So let's be clear on this, and stand with the Polish people who desire democracy.

Laurence Farreng (Renew). – Madame la Présidente, Madame la Vice-Présidente, Monsieur le Commissaire et Monsieur le Ministre, à chaque session sa résolution sur l'état de droit dans l'Union européenne, encore et toujours. Aujourd'hui, nous nous mobilisons une nouvelle fois pour la liberté de la presse. Oui, nous devons empêcher la disparition de TVN24, l'une des dernières voix libres en Pologne. Mais nous avons déjà eu une telle action en mars dernier pour la liberté des médias – en Pologne déjà, mais aussi en Hongrie et en Slovaquie. Et si nous agissions enfin?

Dans son discours sur l'état de l'Union, ce matin, Ursula von der Leyen a annoncé une loi sur la liberté des médias. Nous en attendons beaucoup pour la protection des journalistes, pour l'indépendance des régulateurs nationaux, pour le pluralisme des sources d'information et nous attendons plus avec l'application de sanctions et surtout l'instauration de conditions pour obtenir des fonds de l'argent européen. Être européen, c'est respecter des valeurs et incarner une démocratie sans faille. La liberté des médias et d'opinion en est la base.

Sylwia Spurek (Verts/ALE). – Pani Przewodnicząca! W imieniu wielu Polek i Polaków jako była zastępczyni rzecznika praw obywatelskich chcę was dzisiaj przeprosić. Znowu w Parlamencie Europejskim rozmawiamy o problemach Polski, zamiast rozmawiać o przyszłości, o rozwoju, o umacnianiu wspólnoty, zamiast szukać pomysłów, jak chronić europejską gospodarkę, jak walczyć z nierównościami społecznymi, jak przeciwdziałać katastrofie klimatycznej, znowu dyskutujemy o Polsce. Naruszanie niezależności sądów, praw osób LGBT, naruszanie fundamentalnych praw kobiet – teraz do tych wszystkich naruszeń doszła próba zamykania ust niezależnym mediom. W tym Parlamencie ponad politycznymi podziałami powinniśmy zgodzić się, że bez wolnych mediów, bez wolności słowa, bez prawa do informacji nie ma nowoczesnej europejskiej demokracji.

Pani wiceprzewodnicząca, koleżanki, koledzy, przepraszam. Chciałabym powiedzieć, że to się już nie powtórzy, że to ostatni raz, kiedy rozmawiamy tu o Polsce, ale boję się, że na razie nie mogę wam tego obiecać. Przepraszam.

Gunnar Beck (ID). – Madam President, the EU is currently withholding Poland's corona funds because Poland is allegedly politicising the judiciary and limiting foreign ownership of the media to minority stakes. Let's compare Poland's reforms with reality in Germany again.

In Germany, public prosecutors are not independent. Judges may be members of political parties and top judges are all effectively appointed by the governing parties. Recently, Chancellor Merkel engineered the elevation of a vice-chair of her own parliamentary party to the presidency of the august Constitutional Court, to ensure the Court will never rule against the ECB again.

Meanwhile, the key media channels in Germany are all effectively controlled by political appointees, while RT is denied a TV licence. The rule of law, let me remind you, does not countenance double standards.

Joachim Stanisław Brudziński (ECR). – Pani Przewodnicząca! Dużo egzaltacji, dużo emfazy w ustach moich przedmówców. Ale wyobraźmy sobie, Szanowni Państwo, że mamy w Unii Europejskiej państwo, w którym premier wysyła służby specjalne do redakcji tygodnika, by zatrzymać materiały, bo te materiały są krytyczne wobec jego rządu. Wyobraźmy sobie państwo, gdzie politycy zmuszają policję w tym państwie, aby zatrzymywała kibiców za to, że wieszają prześmiewcze banery na stadionach wymierzone w tego premiera. Wyobraźmy sobie państwo, w którym odmawia się prawa dla marginalnej stacji telewizyjnej katolickiej, mając wszystkie pozostałe media w swoich rękach. Wyobraźmy sobie państwo, w którym sędzia, przybijający piątkę z premierem na stadionie, jest gotów na telefon zmieniać termin rozprawy. Wiecie, jakie to państwo? To państwo Platformy Obywatelskiej, tej platformy, która jest waszym sojusznikiem.

Obecni tutaj na sali politycy mówili, kiedy zostali odsunięci w sposób demokratyczny od władzy, że „załatwimy ten rząd ulicą i za granicą”. No i to, co robią, to jest dokładnie ich scenariusz. Jeden z obecnych europosłów mówił „dorżniemy watahę”. O, tyle, figa z makiem. Polacy was odsunęli. Polacy popierają Prawo i Sprawiedliwość. Polska jest demokratyczna, a te dyrdymały o rzekomym łamaniu praworządności, to jest kolejna odsłona telenoweli.

Niyazi Kizilyürek (The Left). – Madam President, in the Greek language a journalist is called *dimosiográfōs*, meaning someone who writes and informs people. Democracy means *dimoskratía*: people's rule.

If a people or a community of citizens is not freely informed, we cannot talk of democracy. Unfortunately, media freedom violations in the EU reached their highest in the past five years. It's unacceptable that journalists are intimidated, pressurised, attacked verbally and physically and even killed.

The World Press Freedom Index shows the tragic fall of Poland from 18th to number 64. Polish national media channels broadcast pro-government propaganda only, excluding opposition and minority groups.

The education system is equally problematic. Nationalism and resentment are dominant concepts in the education system. My country – Cyprus – is not any better. Recently the Minister of Education in Cyprus ordered to tear out a page from a book because he disliked it.

Madam President, we are not doing well. It is high time that we take all the necessary steps so that the Member States respect fundamental values.

Antoni Comín i Oliveres (NI). – Señora presidenta, este Parlamento se preocupa mucho de los problemas del Estado de Derecho en Polonia o en Hungría, y hace bien; pero se preocupa muy poco de la degradación del Estado de Derecho en España... Y hace mal, muy mal.

La libertad de prensa debe ser protegida a toda costa, en todos los rincones de la Unión. No podemos mirar hacia otro lado cuando es amenazada en Polonia, pero la independencia del poder judicial también es fundamental para nuestras democracias, y la Unión no debe mirar hacia otro lado cuando es España quien la atropella.

Hace muy pocos días, el responsable de Justicia del PP español abría una entrevista con este titular: «El PP tiene el apoyo de la mayoría de la carrera judicial».

No sean ingenuos. En España, los políticos que quieren que los jueces elijan su gobierno, no lo hacen para tener un poder judicial más independiente, sino para todo lo contrario, para controlarlo. Otro responsable del PP, ya confesó, en 2018, que el objetivo de su partido era «controlar la Sala Penal del Tribunal Supremo por detrás».

¿Hasta cuándo vamos a seguir jugando con el doble estándar? ¿No se dan cuenta de que callando ante las vulneraciones del Estado de Derecho en España, estamos dando barra libre para que el resto de Estados de la Unión, como Polonia, sigan el mismo camino?

Si siguen jugando con fuego, un día no sabrán cómo apagar el incendio de la vulneración de los derechos civiles y políticos a lo largo y ancho de la Unión.

Jeroen Lenaers (PPE). – Madam President, free and independent media and an independent judiciary are key foundations of any democracy. It is always strictly demanded from candidate countries before they can join the EU, and it's the absolute minimum that we should expect of our Member States.

Sadly, it's this absolute minimum that the Polish Government consistently fails to meet. And this new draft bill, the so-called Lex TVN, is nothing more than an expression of desperation from a government that wants to have total control over its citizens, a government so desperate that it even had to resort to a second, illegal vote to push this law through the lower house of the parliament.

It's a sign of weakness because a government that is afraid of a free and critical press is, in essence, a government that is afraid of its citizens, afraid of real scrutiny by the people on the merits of its policies and achievements.

This is not just an internal Polish issue. An attack on Polish media is an attack on European media. It's an attack on our shared European values, and it's encouraging to see the protests in Poland in defence of free media, in defence of our European values, just as it is encouraging to see the senate in Poland rejecting this draft bill, as it shows that there is still strong opposition in Polish society against the attacks on the rule of law from this government.

These Polish voices on the street also look to Europe and we should hear that call. We fully support last week's decision to bring Poland again before the European Court of Justice (ECJ) and demand penalties, and it's exactly this kind of decisive action that we need to defend the rule of law in Europe, and we want to see that same decisiveness, Commissioner Reynders, also when it comes to a proper follow-up on the implementation of the rule of law conditionality.

Łukasz Kohut (S&D). – Pani Przewodnicząca! Zawsze się zastanawiam w takim momencie, kiedy tutaj w samym sercu europejskiej demokracji odbywają się debaty o Polsce, dlaczego wy, zjednoczona w demolce i w okupacji polskiej demokracji prawico, którzy przez wszystkie przypadki odmieniacie słowo „patriotyzm”, do tego doprowadzacie? Co wam ta demokratyczna europejska i obywatelska Polska zrobiła, że tak bardzo jej nienawidzicie, że doprowadzacie ją do katastrofy na arenie międzynarodowej, że zawłaszczacie kolejne niezależne instytucje, wyłączacie kolejne bezpieczniki demokratycznego państwa i taktyką salami, plasterek po plasterku niszczyście młodą przecież jeszcze polską demokrację? Zdemolowaliście kompletnie media publiczne, to obecnie rynsztok, hasiok, mowa nienawiści, partyjna tuba propagandowa za grube publiczne pieniądze. Teraz marzy wam się, by wyłączyć kolejny bezpiecznik – największą komercyjną stację, która po prostu patrzy wam na ręce i relacjonuje kolejne nieprawidłowości w spółkach Skarbu Państwa, wasze i waszych pociotków.

W Polsce PiS scenariusz pisany cyrylicą dzieje się na naszych oczach. To nie przypadek, że europosłowie PiS nie poparli europejskiego cła na rosyjskie produkty. I uwierzcie mi, społeczeństwo obywatelskie jest tym przerażone, bo całe pokolenia marzyły o tym, aby być w Unii Europejskiej. I stoję tutaj, żeby dać temu świadectwo. W imieniu milionów Polaków i Polek i innych obywateli tego kraju krzyczę: Polska to nie PiS.

Sophia in 't Veld (Renew). – Madam President, we're talking today not about Poland, Commissioner, but about the Lex TVM, which is textbook Orbán. It is a trick using one law which has nothing to do with media in order to eliminate your opponents and your critics. Now I have the feeling, colleagues, with all due respect, that exchanging arguments with the Polish government party is a dialogue of death. We're not convincing anybody, so let's stop the exchange of arguments and resort to action.

I welcome the action taken by the Commission in the past couple of weeks, and I'm also pleased to hear that as of next year, the annual Rule of Law Report will contain country-specific recommendations. But most of all, I call on the Commission to finally apply the rule-of-law conditionality, and I disagree with President von der Leyen, who considers it to be only an anti-fraud tool. No, it's a rule-of-law tool, and it's the only thing that will get the Polish Government, the Hungarian Government and others who are violating the rule of law moving. So please, Commissioner – and I know that I'm preaching to the converted here – immediate application of the law that has been in force since 1 January.

Salima Yenbou (Verts/ALE). – Madame la Présidente, encore une fois, nous nous retrouvons pour parler d'état de droit et de liberté des médias en Pologne. Et une fois de plus, une résolution qui risque de rester lettre morte. Nous avons parlé de l'état de l'Union ce matin. La réduction au silence des médias, la répression de toute dissidence démocratique, des journalistes interdits de couvrir une nouvelle crise humanitaire qui se joue à la frontière biélorusse avec la déclaration de l'état d'urgence: quelle triste alerte de l'état de notre Union venant de la Pologne.

Oui, il faut effectivement déclarer un état d'urgence, mais une urgence pour les médias, qui sont en danger, pour l'indépendance du système judiciaire, pour la sécurité des jeunes LGBT et des droits des femmes, pour les libertés, pour l'état de droit. Exigeons l'application complète de la directive services des médias audiovisuels. Exigeons le respect des jugements de la Cour de justice. Utilisons avec courage tous les outils à notre disposition sans plus attendre.

Si les États membres ne défendent pas nos valeurs, ce sont l'Union européenne, ses institutions et la crédibilité de nos propos qui sont en danger.

Patryk Jaki (ECR). – Pani Przewodnicząca! Otóż każda telewizja w Polsce może działać. Musi to jednak robić zgodnie z prawem, które funkcjonuje nie tylko w Polsce, ale i w Europie. To jest jednak całkowicie inna sprawa niż państwa opowieści o tym, że ta telewizja jest obiektywna. Dla tej telewizji, na przykład, nie ma Trybunału Konstytucyjnego, jest tylko Trybunał Przyłębskiej. Sami sobie zmieniają konstytucyjne nazwy, niszcząc państwowe instytucje. Dla nich wszyscy sędziowie powoływani za czasów lewicy, liberałów, totalitarnych czasów komunistycznych, są legalni. A ci powoływani za czasów konserwatywnej władzy są nielegalni. To są neosędziowie. Twierdzą, że Niemcy mają mniejszy udział polityków w systemie powoływania sędziów, kiedy każdy, kto potrafi czytać, wie, że jest dokładnie odwrotnie. Promują ideologię gender, wyśmiewanie patriotyzmu i narracje Łukaszenki w sprawie kryzysu na wschodniej granicy Unii Europejskiej.

Wam się to podoba, bo wszystko, co niszczy Polskę od środka, jest dla was dobre, aby Polska nigdy nie mogła do was dołączyć. Bo Polacy są dla was dobrzy, ale do zbierania szparagów i truskawek. Polacy jednak nie są od was gorsi i nie pozwolą się tak traktować. I dobrze, żebyście to odnotowali. A jak chcecie rozmawiać o upolitycznieniu wymiaru sprawiedliwości, to proszę sprawdzić. Ostatnio polityk, wiceprzewodniczący CDU, prosto z Bundestagu trafił do sądu. I co? I to nie jest upolitycznienie? To jest po prostu wstyd, wstyd dla państwa.

Balázs Hidvéghi (NI). – Tisztelt Elnök Asszony! Ez a mai vita egy újabb példája annak, hogy az Európai Parlament félreértelmezi a saját szerepét, politikai ítélőszéket játszik és állandóan mindenféle szankciókat követel. Mindig találunk ürügyet rá, hogy a sokszínűség és az elfogadás jegyében pont azokat támadják, akik valamiről mást gondolnak, mint önök. Most épp Lengyelország van soron. Ez a vita eredetileg egy médiatörvény-módosításról szólt volna, de valójában már megint minden létező témában támadják Lengyelországot.

Világosan ki kell mondani, hogy Lengyelországnak – ahogy minden más tagállamnak is – joga van ahhoz, hogy a médiapiacára vonatkozó szabályokat meghozza és hogyha aggályok merülnek fel ezzel kapcsolatban – jogi vagy gazdasági – akkor megvannak azok a versenyjogi hatóságok vagy akár bíróságok, ahol végső soron erről döntést lehet hozni. De nem az Európai Parlament feladata, hogy erről előre itt ítélkezzen, és pláne nem feladata itt senkinek az, hogy alkotmányos tagállami hatáskörökbe beleavatkozzon. Lengyelországnak joga van dönteni az igazságügyi rendszeréről, joga van dönteni a bevándorlásról, joga van dönteni a gyermekek oktatásáról Lengyelországban, joga van dönteni családügyi kérdésekről, és önöknek semmi beleszólásuk nincs ezekbe a kérdésekbe.

Vladimír Bilčík (PPE). – Madam President, we would not be here today discussing Poland if it were for a single misstep in this important Member State. Unfortunately, I am sorry to say that we have been observing a dangerous political trend in Poland with potentially existential consequences for the European project.

As a central European, proud of my region's return to Europe after the fall of the Iron Curtain, I am sad to observe recent developments in Poland. This great country deserves to be in the headlines for its success. Instead, we are reading news about attempts to silence the judges, about the lack of tolerance across Poland.

I am convinced that Polish people deserve a political representation known and recognised for its engaging and constructive role in the European Union, known for supporting thriving democratic institutions and public openness, known for respecting European institutions and principles that apply to all EU citizens.

In our discussion, we must clearly distinguish between citizens of Poland and the government in Poland. It is worrying that we are observing a growing gap between the European preferences of most Poles and the public disservice that the leadership in Warsaw is doing to Poland's firm place in democratic Europe.

Silencing of journalists, using state financing to turn media into propaganda tools is not just a dangerous political trend inside the EU. It is also a sign of political weakness of a government that may not be able to compete on a level playing field.

I therefore remain hopeful that just as fair play, facts and solid information are the lifeblood of European democracy, they will persevere decisively in the hearts and minds of the people in Poland.

Leszek Miller (S&D). – Pani Przewodnicząca! Po raz kolejny usłyszeliśmy ze strony władz Unii wiele słów na temat przestrzegania praworządności w Polsce. Chciałbym je skonfrontować z konkretnym przykładem. 13 lipca tego roku w Brukseli polski premier spotkał się z panią von der Leyen. Po spotkaniu na konferencji prasowej premier poinformował opinię publiczną, że kwestia przestrzegania praworządności nie była podniesiona przez szefową Komisji Europejskiej, tylko przez niego samego, i to marginalnie. Premier porównał trwającą procedurę z art. 7 Traktatu do, cytuję, „brzęczącej osy w pokoju, która niepotrzebnie wleciała przez okno i której trzeba pozwolić wylecieć, żeby spokojnie z Komisją Europejską można się zająć ważnymi sprawami”.

Wraz z dwoma kolegami, posłami Belką i Cimoszewiczem, zwróciliśmy się do Komisji z pisemnym zapytaniem, czy to możliwe, aby w rozmowie z polskim premierem przewodnicząca Komisji Europejskiej nie podjęła tak fundamentalnej sprawy, jaką jest praworządność, mając ku temu tak kapitalną okazję. Zapytaliśmy też, czy zdaniem Komisji przestały istnieć przesłanki warunkujące wszczęcie mechanizmu ochrony praworządności z art. 7, by móc je zbagatelizować, porównując do brzęczącej osy. Po dwóch miesiącach otrzymaliśmy z Komisji pismo, które niestety nie spełnia wymogów odpowiedzi. Ponowimy zatem nasze pytanie jeszcze raz, dając Komisji szansę na ponowną próbę prostej odpowiedzi na proste pytanie.

Ramona Strugariu (Renew). – Madam President, I have come from a meeting with journalists from Gazeta Wyborcza and other publications which are literally suffocated by illiberalists, and with judges and civil society who are in mourning for their freedom, their profession and basically all the things they believe in. And I must confess, I had no relevant answers for them. For those people there, rule of law now means hope, and it means survival.

They were telling me how in Poland, high-level officials from PiS are comparing the union with Hitler, and they are doing public polls to exit the Union, which invaded Poland. I don't know where those fellows are who are actually getting paid with public European money while they're stating what they're stating here. Maybe they call that patriotic.

So my question is: what's next? Because what we are doing now is not enough. This is not enough. Direct, solid support on the ground would be one answer. Solid anti-SLAPP legislation would be another answer and, by all means, let's make that conditionality a reality. Because if values are ignored and thrown into the bin, maybe money hurts.

Daniel Freund (Verts/ALE). – Frau Präsidentin, liebe Kolleginnen und Kollegen! Die deutsche Bundeskanzlerin war vor wenigen Tagen in Warschau und hat betont, dass die Lösung der Auseinandersetzung mit der polnischen Regierung vor allen Dingen im Dialog geschehen muss. Die Europäische Kommission ist jetzt seit Jahren im Dialog, und bisher kann ich nicht erkennen, dass es irgendeine Änderung beim Abbau von Rechtsstaatlichkeit, bei der Einschränkung von Medienfreiheit und den Angriffen auf Minderheiten gibt.

Ich glaube, in dem Sinne ist es sehr richtig, dass die Kommission nun die Strafgeelder in der Missachtung des EuGH-Urteils beantragt hat. Allerdings, selbst wenn die Strafgeelder kommen, kann das ja nur die Situation dieses einen Gerichtsurteils und nicht die lange Liste von Problemen in Polen angehen.

Wir haben seit dem 1. Januar mit der Rechtsstaatskonditionalität ein Werkzeug, das effektiver wäre, um die lange Liste von Rechtsstaatsproblemen und von Gefahren für die finanziellen Interessen der Union anzugehen. Die Kommissionspräsidentin von der Leyen hat heute Morgen angekündigt, in Kürze werde man Rechtsstaatlichkeit und das Budget der Union schützen. Ich frage mich, worauf warten wir? Warum nicht hier und jetzt, heute diesen Schutz anfangen, denn der Rechtsstaat in der Europäischen Union und in Polen ist in einer tiefen Krise.

VORSITZ: RAINER WIELAND

Vizepräsident

Nicola Procaccini (ECR). – Signor Presidente, onorevoli colleghi, c'è un tentativo politico illegittimo di abbattere i governi conservatori eletti in Polonia e Ungheria, per sostituirli con governi di impronta socialista, e mi amareggia che il PPE si presti a questo disegno.

Nel perseguire questo tentativo, tutti i giorni assistiamo a una strumentalizzazione del concetto di Stato di diritto. Oggi con questa mozione si finisce addirittura nel ridicolo: sotto accusa c'è una legge che vuole proteggere i media nazionali dal rischio di finire in mani non europee, come quelle della Russia o della Cina per esempio. Nulla di male, ma la cosa ridicola è che questa legge neppure esiste, perché il Senato polacco pochi giorni fa l'ha bocciata, all'interno di una normale dialettica parlamentare come quella che si svolge normalmente in tutte le democrazie europee.

Ecco, a chi vorrebbe piegare la libertà del popolo polacco, voglio ricordare le parole di un grande uomo polacco, San Giovanni Paolo II: «la fiducia non si conquista con la forza, bisogna meritarsela».

Isabel Wiseler-Lima (PPE). – Monsieur le Président, la Pologne reste depuis ma jeunesse intimement liée aux aspirations de justice, et aussi de liberté et de démocratie, que le peuple polonais avait exprimées à travers le mouvement autour de Solidarność.

Avoir la Pologne au sein de l'Union européenne, comme d'ailleurs d'autres pays, c'était, et c'est pour moi, réparer une injustice de l'histoire. Triste, donc, aujourd'hui, vu les agissements des autorités au pouvoir, que le Parlement ait à l'ordre du jour la situation de la presse et de l'état de droit en Pologne. L'indépendance et la justice mises à mal, le régime disciplinaire contraire au droit européen mis en place contre les juges, le refus de la primauté du droit européen: tout ceci est inacceptable. La mainmise du pouvoir sur les médias, les lois cherchant à réduire au silence un journalisme indépendant, critique du pouvoir, cela est inacceptable.

Inacceptable, car cela érode les fondements mêmes de nos démocraties. Sans une justice égale pour tous et indépendante, une justice n'est pas viable; sans véritable liberté de presse et un accès à des informations crédibles, une démocratie n'est pas viable. L'ampleur des infractions à l'état de droit et à nos valeurs fondamentales – car je dois aussi évoquer les atteintes intolérables aux droits des personnes LGBTQI – fait qu'en Pologne, les menaces envers l'état de droit sont systémiques.

Aussi, je salue le fait que la présidente de la Commission ait aujourd'hui fait des annonces claires de défense de nos valeurs: une loi sur les médias sera présentée l'année prochaine, le budget européen sera protégé en relation avec le respect de l'état de droit. Ce sont des demandes du Parlement et aussi l'objectif de la présente résolution: lutter pour offrir à tous les citoyens européens une société où les fondements démocratiques sont garantis.

Evín Incir (S&D). – Herr talman! EU står inför ett vägval: att blicka framåt mot en modern och demokratisk framtid eller bakåt till det förflutna, efter en tid där demokratin lyser med sin frånvaro.

Den högerkonservativa regeringen i Polen är tydlig med var den står: medeltida idéer om kvinnohat, hbtq-fientlighet, frånvaro av mediefrihet, politisering av rättsväsendet. Detta är inte längre bara drömmar för dessa konservativa, utan verklighet, där de får makt. De försöker med alla medel att förändra de polska institutionerna, lagarna och konstitutionen för att gynna sitt maktinnehav. Bland det första de gör är att få ett järngrepp om medierna. Det är så diktaturer kommer till.

Nu gäller det att EU spänner musklerna. Det ska svida i plånboken på skurkregeringar som vägrar respektera grundläggande rättigheter. Bötfäll skurkregeringen i Polen. Stryp EU:s ekonomiska stöd till den. Öka i stället stödet till det frihetsälskande folket, journalisterna och civilsamhällesorganisationerna i Polen, som tar kampen mot krafter som riskerar att slänga oss tillbaka flera decennier.

Moritz Körner (Renew). – Herr Präsident, liebe Kolleginnen und Kollegen! Es ist nicht die erste Debatte, die wir über diese Frage führen, aber ich muss doch sagen, ich bin immer wieder über einige Aussagen von Kollegen hier erstaunt. Es ging hier um Attacken, wir würden hier Polen attackieren. Eine Aussage ist, glaube ich, sogar eben gefallen: Es ginge uns darum, Polen zu zerstören. Ich möchte diese skandalöse Aussage eines Kollegen hier eindeutig zurückweisen. Und ehrlich gesagt, es geht uns um das Gegenteil. Es geht uns einzig und allein darum, Rechtsstaatlichkeit in Europa sicherzustellen.

Deswegen lassen Sie uns zu den Fakten zurückkommen. Was ist die Lage? Es gibt ein Urteil des Europäischen Gerichtshofs. An dieses Urteil hält sich Polen nicht. Und konsequenterweise hat die Europäische Kommission deshalb Strafgeelder beantragt. Das ist ein ganz normaler Vorgang – eigentlich kein ganz normaler Vorgang, weil es eigentlich bisher nicht so weit gekommen ist. Eigentlich war das bisher die rote Linie, dass wir uns an Gerichtsurteile des Europäischen Gerichtshofs gehalten haben.

Deswegen: Es gab es schon einmal Strafbzahlungen, die gegen Polen beantragt worden sind. Damals ging es um ein EU-rechtswidriges Abholzen eines Waldes. 100 000 Euro wurden da am Tag angesetzt. Ich finde, wenn es jetzt um das Abholzen des europäischen Rechtsstaates geht, dann überlasse ich die Entscheidung des Europäischen Gerichtshofs ... (Der Präsident entzieht dem Redner das Wort.)

Beata Mazurek (ECR). – Panie Przewodniczący! Dzisiejsza dyskusja, w której kłamliwe zarzuca się Polsce łamanie praworządności i atak na media, to nic innego jak traktowanie Polski jako państwa drugiej kategorii. To dyskryminacja, którą wobec Polski stosuje się na tej sali. Jak inaczej to nazwać? Inne państwa Unii Europejskiej mogą tworzyć mechanizmy chroniące ich wewnętrzny rynek medialny, a Polsce zarzuca się atak na wolne media i łamanie praworządności? Nowelizacja ustawy o radiofonii i telewizji to nic innego jak próba doprecyzowania prawa już istniejącego, a nie atak na wolność mediów w Polsce. Chcemy chronić swój wewnętrzny rynek medialny przed ingerencją krajów spoza Unii Europejskiej w jego strukturę. Działania te nie mają nic wspólnego z łamaniem praworządności i atakiem na wolne media. Skoro inne państwa mogą, to dlaczego my nie? Dlaczego Polska ma być karana za rozwiązania, które funkcjonują w innych państwach. Wobec nich nie padają groźby ani nie są stosowane kary. A demokrację w Polsce, proszę Państwa, metodą ulicy i zagranicy rujnuje opozycja, która nie może pogodzić się kolejny raz z przegranymi wyborami.

Siegfried Mureşan (PPE). – Mr President, dear colleagues, the first priority of the institutions of the European Union is to defend EU values, and top of the list of European values are freedom of the media and rule of law. The fact that we are discussing today the situation regarding the rule of law and freedom of the press in Poland is a clear signal that there is a problem in Poland, and it is a clear signal that the European Parliament wants to help. We are on the side of the people of Poland.

Checks and balances of the democracy in Poland were affected. They have to be restored. This is our first clear message. The attack on the functioning of the Constitutional Tribunal and on the Supreme Court, and now more recently on independent media, are against EU values. This has to stop.

The same is valid when it comes to the relation between politicians and institutions. Institutions are here to serve the people, not politicians. The media as well. The media has to inform people, not please politicians. The media has to report the truth, not what pleases politicians. This needs to be valid in every single Member State of the Union, and the same in Poland.

We as Parliament want to help the people of Poland, so do all institutions. There are many EU benefits for the people of Poland in the near future. We hope the Polish Government will not be an obstacle in the desire of Europe to help the people of Poland.

Tom Vandenkendelaere (PPE). – Voorzitter, commissaris, collega's, vandaag heeft de Europese Commissie in haar *State of the Union* beloofd dat er volgend jaar een wet inzake mediavrijheid komt om de onafhankelijkheid van journalisten te garanderen. Dat is broodnodig want de situatie in Polen wordt steeds verder op de spits gedreven. De onverdraagzaamheid van de huidige regering ten opzichte van de vrije media blijft eigenlijk iedere dag toenemen. Journalisten worden dagelijks geïntimideerd. De pers is onderworpen aan een soort nieuwe advertentiebelasting die ironisch genoeg bedoeld is voor een solidariteitscampagne voor de ontwikkeling van vrije media. De staatsomroep wordt in de feiten gereduceerd tot een spreekbuis van de overheid en privémediahuizen van niet-Europese eigendommen worden sterk aan banden gelegd. Waakzaamheid in Polen is meer dan geboden.

De Europese Commissie heeft vandaag al een eerste stap gezet en een aanbeveling op tafel gelegd om de veiligheid van journalisten in Europa beter te waarborgen. Goed werk, beste Commissie, maar zie er ook nauw op toe dat dit ook daadwerkelijk gebeurt op het terrein. Het Europees Parlement zal dit dossier niet laten rusten.

Pernille Weiss (PPE). – Hr. formand! Det, der altid har kendetegnet os europæere er, at vi hylder debatter, diskussioner og undersøgende samtaler. Vi har i tusinder af år dyrket uenigheder og udfordrer konstant hinanden på fakta. Vi europæere har skabt begrebet pluralisme i respekt for, at der ofte eksisterer mere end én opfattelse af et eller andet. Pluralismen har udviklet vores demokrati, og pluralismen er en central del af DNA'et i fri forskning og innovation, som gennem hundreder af år har placeret Europa forrest i de fleste industrier og skabt vores økonomiske styrke, hvormed vi kan løse tidens komplicerede udfordringer samtidig med, at vi har råd til at passe på vores værdier.

Frie medier er her en absolut nøgle til at lukke de komplicerede debatter op, følge dem til dørs og undervejs bidrage til, at forskellige stemmer, meninger og sandheder får ørenlyd. Frie medier sikrer, at demokratiets værksteder udfordres, holdes i ørerne og at beslutningerne bliver bæredygtige, robuste og ikke mindst giver mening for dem, der påvirkes af dem.

Det, som Polens vaklende regering har gang i med sin kommende medielov, er derfor langt fra europæisk og slet ikke i overensstemmelse med EU's værdier og traktatens ord. Derudover er det ufatteligt dumt, fordi »tryk avler modtryk«. At forestille sig, at den polske europæiske befolkning accepterer den paranoide præmis, der ligger bag medielovens tekst, er simpelthen for dumt. Lad os derfor sende dem vores fulde opbakning til at fortsætte dette modtryk.

Magdalena Adamowicz (PPE). – Panie Przewodniczący! Wrogiem Polaków jest ten, który odbiera swoim rodakom wolność, a przyjacielem Polaków jest ten, który praw Polaków się domaga. Wrogiem Polaków jest ten, który szczuje Polaków i pozbawia rodaków praw do małżeństwa, a przyjacielem Polaków jest ten, który walczy o szacunek, wolność i równość dla wszystkich Polaków. Wrogiem Polaków jest ten, kto realizuje w Polsce cel Putina, a celem Putina jest polexit. Przyjacielem Polaków jest ten, kto broni w Polsce standardów europejskich. Wrogiem Polaków jest ten, który skłóca Polskę z sojusznikami i zawiązuje nowy sojusz z poplecznikami Putina, a przyjacielem Polaków jest ten, który chce silnej Polski w zjednoczonej Europie. Polska to Polacy, a 80% Polaków chce być w Unii Europejskiej i czuje się tu u siebie. Wrogiem Polaków jest ten, który nazywa naszą wspólnotę okupantem i Związkiem Sowieckim, bo obraża pamięć milionów Polaków, którzy zginęli z rąk prawdziwych okupantów. Wrogiem Polaków jest ten, który chce decydować, co Polacy mogą wiedzieć. Wrogiem Polaków jest wreszcie ten, który mówi, że Polacy to ciemny lud, który kupi wszystko, co powie władza. A przyjacielem Polaków są wolne, niezależne od jakiegokolwiek władzy media. Kto jest kim, dobrze wiemy.

Didier Reynders, membre de la Commission. – Monsieur le Président, Monsieur le Ministre, Mesdames et Messieurs les députés, l'état de droit joue un rôle d'une importance cruciale en tant que garant de la protection des autres valeurs fondamentales de l'Union, comme la démocratie et les droits fondamentaux. De même, la liberté de la presse et le pluralisme dans les médias sont primordiaux pour la démocratie, comme la présidente Ursula von der Leyen l'a rappelé ce matin dans son discours sur l'état de l'Union.

J'ai toujours été très clair sur le fait que la Commission n'hésiterait pas à prendre toutes les mesures nécessaires pour assurer la mise en œuvre du droit européen et le respect de l'état de droit, et en tant que commissaire à la justice, je mettrai tout en œuvre pour défendre l'indépendance des magistrats.

La Commission a agi avec détermination, encore la semaine dernière, en tant que gardienne des traités, compte tenu des développements ayant eu lieu durant l'été en Pologne,

As indicated in the introduction, last week the Commission took two important decisions to ensure the implementation of the two July rulings of the Court of Justice. As the President of the Commission recalled this morning in this Parliament in her State of the Union speech, «our values are guaranteed by our legal order and safeguarded by the judgments of the European Court of Justice. These judgments are binding. We make sure that they are respected and we do so in every Member State of our Union».

Regarding Poland, let me briefly recall that the Commission is of the opinion that Poland failed to take the necessary measures to fully comply with the two rulings that the European Court of Justice issued in July. In this respect, we also see developments on the ground that are particularly worrying. The actions of the Polish authorities continue to undermine the independence of the Polish justice system.

Last week, on 7 September, the Commission therefore took two separate decisions to ensure the implementation of the rulings that the Court of Justice issued in July. I also need to underline that the Commission's concerns as regards the questioning of the primacy of EU law by the Polish authorities again and again are present, and it was described in our introduction today. This concerns the decision of the Polish Constitutional Tribunal of 14 July, which found orders of the Court of Justice of interim measures in the area of justice to be *ultra vires*. I addressed this issue in the letter that I sent to the Polish authorities in July. I had equally written to the Polish authorities on the motion of the Polish Prime Minister to the Constitutional Tribunal, in which the principle of primacy of EU law has been questioned. Other motions of this kind are also pending before the Constitutional Tribunal.

In view of these developments, it is with regret that I have to conclude that the situation of the rule of law in Poland continues to be a source of grave concern. I can only reiterate, as I have made clear several times before you, that EU law has primacy over national law and that all decisions of the European Court of Justice, including orders for interim measures, are binding on all Member States' authorities and national courts, including constitutional courts. In that respect, I also recall that the concerns regarding the legitimacy and independence of the Polish Constitutional Tribunal, as set out in the reasoned proposal of the Commission triggering the Article 7 procedure, have still not been resolved.

Mesdames et Messieurs les députés, la Commission reste déterminée à utiliser tous les instruments à sa disposition pour défendre l'état de droit et apporter une réponse rapide et efficace à toute hypothèse de non-respect de cet état de droit. Vous pouvez être assuré de mon engagement personnel à cet égard et vous avez entendu ce matin l'engagement ferme de la présidente de la Commission et de l'ensemble de la Commission sur ce point.

Pour ma part, j'irai évidemment en Pologne débattre avec le Parlement polonais et la société civile de la situation de l'état de droit en Pologne. Certains d'entre vous ont soulevé la question de la conditionnalité budgétaire. Je tiens à souligner que la présidente de la Commission a annoncé ce matin que les premières communications écrites seront envoyées dans les prochaines semaines. Certains d'entre vous ont également abordé les plans de relance. De manière générale, je tiens à mettre en avant ce que la présidente de la Commission a rappelé ce matin, à savoir que chacun de ces plans est évalué sur base des recommandations par pays du Semestre européen.

Ces recommandations par pays, le cas échéant en lien avec l'indépendance de la justice, sont prises en compte par la Commission dans son évaluation. Je voudrais à nouveau vous rappeler que la Commission reste pleinement engagée en faveur d'un dialogue interinstitutionnel sur l'état de droit et je demeure bien entendu à la disposition de votre Parlement pour poursuivre nos échanges réguliers sur le sujet. Nous avons déjà échangé sur le premier rapport concernant l'état de droit dans l'Union. Nous échangeons maintenant sur le deuxième rapport, que la Commission a adopté le 20 juillet dernier. Et comme vous l'avez entendu ce matin, le rapport annuel l'année prochaine reprendra une des demandes de votre Parlement et inclura des recommandations par pays de manière très explicite.

Je pense vraiment qu'à travers l'ensemble de ces actions, nous menons toutes les démarches nécessaires pour faire respecter l'état de droit, en Pologne comme ailleurs dans l'Union européenne. Il est légitime, je tiens à le répéter, pour un État membre, d'être en désaccord avec la Commission européenne. Mais une fois que la Cour de justice s'est prononcée, il s'agit là d'une décision contraignante qui doit être appliquée par toutes les autorités de tous les États membres.

Anže Logar, predsedujoči Svetu. – Predsedujoči! Spoštovane poslanke in poslanci! Spoštovani komisar! Naj še enkrat zagotovim, da predsedstvo in tudi Svet pripisujeta velik pomen zaščiti svobode mišljenja in izražanja.

Svoboda mišljenja in izražanja sta predpogoja za pluralizem, medijsko svobodo, spoštovanje pravne države kot tudi varstva temeljnih človekovih pravic in svoboščin.

Institucije Evropske unije in države članice so skupaj odgovorne za spoštovanje, varstvo in spodbujanje naših skupnih vrednot, ki so zapisane v Pogodbah.

Verjamemo, da bodo preventivni in drugi ukrepi na področju pravne države skupaj prispevali h krepitvi naših skupnih vrednot in sooblikovali kulturo pravne države v Evropski uniji. Predsedstvo bo stališčem, izraženim na današnji razpravi, namenilo posebno pozornost. Hvala lepa!

Der Präsident. – Die Aussprache ist damit geschlossen. Die Abstimmung findet morgen, Donnerstag, 16. September 2021, statt.

Schriftliche Erklärungen (Artikel 171)

Valdemar Tomaševski (ECR), raštu. – Eilinį kartą šioje institucijoje Europos kairieji ir liberalai skandalingai puola Lenkiją. Šį kartą kalba eina apie žiniasklaidos įstatymą ir Lenkijos vyriausybės paklausimus, skirtus Konstituciniam teismui dėl Konstitucijos viršenybės prieš ES teisę. Šie Lenkijos valdžios veiksmai puikiai atitinka rinkimuose įgytą demokratinį mandatą. Todėl ES institucijų išpuolis prieš Lenkiją yra grynai politinė ataka, o ne teisinis ginčas. Negalime priimti to, kad Komisija ir Parlamentas taiko dvigubus standartus. Juolab kad Lenkijos vyriausybė pasiūlė naujas radijo ir televizijos taisykles, kurios draustų subjektams ne iš Europos ekonominės erdvės (EEE) valdyti daugiau kaip 49 % Lenkijos žiniasklaidos bendrovių akcijų. Panašūs sprendimai naudojami ir kitose ES šalyse, pavyzdžiui, Danijoje, kuri neseniai priėmė panašų teisės aktą. Tą patį galime pasakyti ir apie nacionalinių konstitucijų teisinę viršenybę prieš ES teisę. Lenkija turi teisę pateikti tokį klausimą savo Konstituciniam teismui. Kitos valstybės narės darė tą patį. 2005 ir 2020 metais Vokietijos Federalinis Konstitucinis Teismas pripažino Vokietijos konstitucijos viršenybę prieš ES teisę, tačiau niekas čia dėl šios priežasties nesiėmė jokių specialių priemonių. Veiksmai prieš Lenkiją pažeidžia Sutartis, įskaitant ES sutarties 5 straipsnį, o Europos Sąjunga peržengia savo kompetencijos ribas.

11. Inclusão da violência com base no género nos domínios de criminalidade enunciados no artigo 83.º, n.º 1, do TFUE (debate)

Der Präsident. – Als nächster Punkt der Tagesordnung folgt die Aussprache über den Bericht von Malin Björk und Diana Riba i Giner im Namen des Ausschusses für bürgerliche Freiheiten, Justiz und Inneres und des Ausschusses für die Rechte der Frauen und die Gleichstellung der Geschlechter zum Thema „Festlegung von geschlechtsspezifischer Gewalt als neuer Kriminalitätsbereich gemäß Artikel 83 Absatz 1 AEUV“ (2021/2035(INL)) (A9-0249/2021).

Malin Björk, föredragande. – Herr talman! Kolleger på plats och ni som följer på distans! Var tredje kvinna i EU har utsatts för fysiskt eller sexuellt våld, och varje vecka dör i snitt 50 kvinnor till följd av könsbaserat våld. Det könsbaserade våldet begränsar våra livsutrymmen, förminskar våra liv – och tar liv. Våldet och hot om våld begränsar livet i hemmen, i det offentliga, i skolor, på gator, på torg, i sociala medier.

Det är ett strukturellt problem, och det är ett av de allvarligaste brotten mot mänskliga rättigheter som vi har framför oss. Det här huset, Europaparlamentet, har varit pådrivande i varje steg som EU har tagit för att bekämpa det könsbaserade våldet. Så också nu. Den här gången har jag tillsammans med min medföredragande, Diana Riba i Giner, som kommer att tala här efter mig, haft möjlighet att hålla i pennan och förhandla fram ytterligare ett starkt ställningstagande och konkreta krav på hur vi ska bekämpa det könsbaserade våldet.

Vi kräver EU-lagstiftning. Det är inte första gången det här parlamentet gör det, men vi upprepar det. Något annat är inte hållbart. Men vi säger också att en kriminallagstiftning och rättsväsendet bara är en del av ekvationen.

Vi slår fast att kampen mot det könsbaserade våldet inte kan ses separat från kampen för jämställdhet och arbetet för kvinnors rättigheter, i alla delar av samhället. Det könsbaserade våldet är intimt förknippat med patriarkala strukturer, med ojämlikheten mellan kvinnor och män, med bristen på ekonomiskt oberoende för kvinnor och med bristen på rättvisa.

I vårt betänkande slår vi fast att för att bekämpa det könsbaserade våldet måste vi ha rätt att bestämma över våra kroppar och vår sexualitet. Vi måste ha tillgång till fri abort och preventivmedel.

I vårt betänkande slår vi också fast att vi måste se till att alla åtgärder gör att vi syftar till att stärka kvinnors rättigheter och kontrollen över våra liv. Vi måste få rätt stöd och service. Vi slår fast att kvinnojourerna, som är en pelare i arbetet mot våldet mot kvinnor och flickor, ska ha permanent stöd.

Vi slår fast att rättsväsendet måste bli så mycket bättre – att rättsväsendet ser till att leverera fallande domar så att vi sakta men säkert, men överallt och i alla delar, faktiskt lägger skulden där den hör hemma: hos förövarna. Vi måste därför ha en lagstiftning som tar sin utgångspunkt i samtycke.

I vårt betänkande slår vi även fast att det könsbaserade våldet drabbar hbtqi-personer, och att detta måste inkluderas när vi bekämpar det könsbaserade våldet. Vi säger tydligt att hot och hat och våld mot hbtqi-personer också härstammar från patriarkala och sexistiska föreställningar – förtryckande föreställningar om hur vi måste vara som människor och där de som bryter mot heteronormativa krav hotas och utsätts för våld. Vi säger att det här våldet både kan och måste vi bekämpa som en ram inom ramen för det könsbaserade våldet.

En skulle ju tro att alla är med på tåget, att det inte är någon som är emot detta, att alla vill ta tag och bekämpa detta våld. Men det finns de som inte är med på tåget, som fortfarande vill kontrollera kvinnors liv och kroppar, som tycker att det är okej att på detta sätt begränsa våra liv. Ibland anger de andra skäl, men i grund och botten är det att de inte anser att detta är tillräckligt viktigt. Men de kommer inte att besegra oss.

Vartenda framsteg har varit en kamp. Feminister, aktivister, organisationer, överlevare själva är de som har varit pådrivande, tillsammans med parlamentariker, allierade i parlamentet, för att skärpa lagar. Så också i dag.

Jag vill tacka alla outtröttliga feminister som jobbat med oss, som stöttat oss och ser till att det blir *action* också i de parlamentariska rummen. Nu antar vi detta betänkande, skickar en signal till kommissionen, och tillsammans ser vi till att EU gör mer och bättre, att medlemsstaterna gör mer och bättre, för vi säger stopp till det könsbaserade våldet.

Diana Riba i Giner, ponente. – Señor presidente, me gustaría empezar esta intervención dando las gracias a las eurodiputadas y a los equipos de los diferentes grupos que han contribuido al hecho de que en esta sesión plenaria podamos votar un informe ambicioso, inclusivo y, sobre todo, muy necesario.

Creo que es de justicia poner de relieve la colaboración y la actitud constructiva que ha imperado durante toda la negociación de un informe que contribuirá a dibujar el camino hacia la erradicación de la violencia machista, una lacra que las Naciones Unidas han llegado a definir como una pandemia en la sombra, que nos mata por el simple y mero hecho de haber nacido mujeres.

Hablamos de la violencia que sufren nuestras hijas, nuestras hermanas, nuestras madres y nuestras abuelas. Una violencia que sufrimos nosotras mismas en nuestras calles, hogares y lugares de trabajo.

Las cifras son trágicas. Una de cada tres mujeres en la Unión Europea ha sufrido violencia física o sexual. La mitad de nosotras ha sufrido acoso y una de cada veinte ha sido violada. Detrás de estas escalofriantes cifras ya hay millones de nombres. Millones de vidas truncadas con las cuales, como servidoras públicas, tenemos un deber ineludible.

Pediría a esta Cámara que seamos conscientes del momento. Estamos ante una votación que puede ser histórica. Podemos y debemos convertir el día de hoy en el día en que el Parlamento Europeo reclamó de forma mayoritaria la inclusión de la violencia de género en la lista de los ámbitos delictivos de dimensión europea.

Este hecho, como todas sabéis, permitiría a la Unión Europea contar con unas definiciones jurídicas, unas normas, unas sanciones penales mínimas y comunes en todo el territorio europeo, y para todas las formas de violencia de género, no solo los delitos de odio sobre la base del género, como a veces propone la Comisión en su programa de trabajo. La propuesta de la Comisión no es suficiente si no incluye las formas de violencia de género en el artículo 83, y difiere del compromiso que la presidenta Von der Leyen, en su discurso, adquirió cuando era candidata y defendió lo que hoy vamos a votar en esta Cámara.

No somos ingenuas, sabemos que varios países van a mostrar sus reticencias en el Consejo. Pero esto no puede ser una excusa para que nosotras hoy aquí no hagamos nuestro trabajo; para que no cumplamos con nuestro compromiso con el bienestar, la seguridad, la libertad e incluso con la felicidad de este 50 % de la población que representamos las mujeres.

Además, la modificación del artículo 83 podría servir también como base legal para la Directiva sobre violencia de género que la Comisión se ha comprometido a aprobar y que presionaremos para que se haga este mismo año sin demora.

Con la modificación de este artículo, la Directiva podría no solo actuar en los campos de la prevención, el acompañamiento o la formación en la línea de lo que marca el Convenio de Estambul, sino que esta Directiva tendría la capacidad de ir más allá, ser mucho más holística y ambiciosa, y podría abordar también la vertiente penal de la violencia de género.

En definitiva, la Unión dispondría de más y mejores herramientas para luchar contra las formas de violencia de género, que son unas de las violaciones de derechos humanos más graves y persistentes que han existido en la historia de la humanidad.

Quién podría estar en contra de este objetivo, más allá de la extrema derecha, que sabemos que hoy no apoyará este informe. Sinceramente, no les esperábamos. No esperábamos ningún voto de aquellos que día a día demuestran que solo trabajan para recortar los derechos y las libertades que nuestras antepasadas se ganaron a pulso.

Hoy también es un día para decir a la extrema derecha que, ante su intolerancia y su menosprecio por los derechos fundamentales, se van a encontrar una mayoría de esta Cámara representando a la Europa del bien común, la prosperidad, la libertad y la sororidad.

Helena Dalli, *Member of the Commission*. – Mr President, honourable Members of the European Parliament, thank you for your work on this report. In line with the President's political guidelines, we committed ourselves to launching a strategy for gender equality in the EU that would include the fight against gender-based violence, as it is a widespread violation of fundamental rights and must be addressed on a common basis at EU level.

The Commission stands by its commitments. In the past two years, together with my fellow Commissioners and under the lead of President von der Leyen, we adopted several Union of Equality strategies, including the EU Gender Equality Strategy. In 2016, the Commission proposed the EU's accession to the Istanbul Convention and signed the Convention in June 2017. Since then, however, the accession remains blocked in Council. This is why, as the President stated this morning, we are presenting legislative measures to achieve the objectives of the Istanbul Convention within the limits of the EU competences.

We will propose concrete measures by the end of this year. They will be composed of two initiatives. The first initiative is a broad directive on gender-based violence and domestic violence, with a focus on prevention, protection, support and access to justice. It will include the criminalisation of specific forms of gender-based violence and domestic violence on the basis of the existing Euro-crimes. The second initiative aims to trigger a Council decision to extend the list of Euro-crimes to include hate crime and hate speech. Of course, the Council will then need to decide by unanimity. If this is achieved, the Commission would be able to propose an EU-level criminalisation of hate crime on grounds of sexual orientation, amongst other grounds.

With these two initiatives, that will be adopted as a package by the end of this year, and we will achieve to a large extent the objectives pursued by Parliament. Concretely, the Directive on Gender-Based Violence will cover targeted criminalisation of specific conduct such as, for instance, serious forms of online violence. It will therefore fill the most important gaps in Member States' legislation and ensure that the most serious forms of gender-based violence are criminalised in the EU.

The proposal will include specific measures on prevention of violence, protection and support of victims, including, of course, the most vulnerable victims. It will address the intersection of sex with other grounds of anti-discrimination included in the Treaties. In addition to that, the extension of the list of Euro-crimes will provide a new legal basis for proposing additional criminalisation. Once this new legal basis is established, we will be able to continue filling the gaps in the future in relation to criminalisation of misogynistic hate crime and hate speech.

This package will deliver on your requests. It will allow for swift action that should be adopted within the current mandate period. Let us not keep the victims waiting.

Cindy Franssen, *namens de PPE-Fractie*. – Voorzitter, commissaris, collega's, één op drie vrouwen in de EU krijgt te maken met een of andere vorm van geweld. Eén op drie. Enkel en alleen omdat ze vrouw zijn. De jaarlijkse kosten van gendergerelateerd geweld worden geschat op 290 miljard euro. Achter al die cijfers schuilen steeds verhalen en gebroken of ontnomen levens van vrouwen, moeders, dochters en vriendinnen.

Collega's, ik wil kristalhelder zijn. Gendergerelateerd geweld moet worden toegevoegd aan de lijst van criminele feiten in artikel 83 van het VWEU. Wij steunen dan ook de hoofddoelstelling van dit verslag en beschouwen de strijd tegen gendergerelateerd geweld als een van onze topprioriteiten. En ja, wij steunen de richtlijn die de internationale normen van het Verdrag van Istanbul omzet. Vandaag nog heeft Commissievoorzitter Von der Leyen heel duidelijk gezegd dat de Commissie tegen het eind van het jaar een wet zal voorstellen om geweld op vrouwen te bestrijden. We zullen op het voorstel van de Commissie volmondig ja zeggen.

Dit parlementair verslag overschrijdt echter nationale bevoegdheden en ondermijnt volgens mij ons gezamenlijk doel. Mevrouw de commissaris, u hebt zelf aangehaald dat we in dit dossier rekening moeten houden met de bevoegdheden. Voor de toevoeging van gendergerelateerd geweld aan artikel 83 hebben we immers unanimititeit nodig in de Raad. Die komt er niet als we tegelijk eisen dat het weigeren van abortus bestempeld wordt als gendergerelateerd geweld. Daarom hebben we de tekst geamendeerd, ondanks onze grote steun voor de politieke doelstelling op zich. Dus ja, wij zullen positief reageren op het Commissievoorstel en op de toevoeging van gendergerelateerd geweld aan artikel 83 van het Verdrag. Maar dit is onze standpunt.

Evin Incir, *för S&D-gruppen*. – Herr talman! Kolleger! Det pågår just nu en pandemi som existerat längre än någon annan: mäns våld mot kvinnor. Samhällets ovilja att bekämpa den har lett till att kvinnor och flickor har fått betala med det yttersta priset: sitt liv. Lyssnar vi tillräckligt noga kan vi höra alla de kvinnor och flickor som skriker efter vår hjälp. Samhället har alltför länge vänt dem ryggen. I stället för att besvara ropen på nödhjälp har man låtit en del tystas i händerna på gärningsmännen. Andra har fått sin frihet begränsad genom att leva gömda, och många lever med rädsla för sitt liv.

I vårt moderna Europa tillåts diktaturer frodas, men vi kvinnor och flickor får lida. Det finns inget fullt ut demokratiskt i Europa så länge människor mördas på grund av sitt kön eller sin könsidentitet. Ett demokratiskt EU förutsätter ett feministiskt EU. Arbetet måste börja från tidig ålder. Mäns våld mot kvinnor börjar nämligen med pojkars våld mot flickor.

Det är glädjande att kommissionen kommer att lägga fram ett förslag om könsbaserat våld. Det är viktigt. Kolleger, politik är att vilja förändring och riktning. I dag är det skarpt läge. I dag har vi att ta ställning till att säkerställa att kommissionens lagförslag blir starkt och att det inkluderar inte bara alla kvinnor och flickor utan också hbtq-personer, som varje dag utsätts för mord, hat, hot och våld.

Yana Toom, *on behalf of the Renew Group*. – Mr President, President von der Leyen has made a big promise today to women and girls in Europe. She will propose a law to combat gender-based violence: from prevention to protection and effective prosecution, both online and offline.

That is a big promise, considering that already in October 2015, the Commission had promised a framework for combating violence against women. The EU's accession to the Istanbul Convention is still on hold to this day, which is absolutely shameful. And of course, we would hope that the Commission would not repeat the mistakes of the past; we do not want promises, we want action.

This report asks for the inclusion of gender-based violence in the list of crimes under Article 83(1) TFEU. This would only be one small step in the right direction.

What women and girls need is a comprehensive legal framework which focuses on prevention through an education programme directed at both boys and girls, protection measures, psychological support, shelters and access to social housing, specialist support for children, and legal clarification of custody and visitation rights for children, severe consequences for forced marriages, stalking, including cyber-stalking, and denial of reproductive rights and denial of access to reproductive health care.

The Commission should also bring pressure to bear on Member States to properly implement already existing legislation. And here we Members of the Parliament have a role to play. It is not enough to vote for the report; we can and we have also to put pressure on our own governments to educate our people, to make it clear that we are caring not just here in the Hemicycle, but also in real everyday life.

Gwendoline Delbos-Corfield, *au nom du groupe Verts/ALE*. – Monsieur le Président, quand une femme meurt sous les coups de son compagnon, quand n'importe quelle femme subit au quotidien du harcèlement dans l'espace public ou au travail, quand un garçon homosexuel est massacré lors d'un lynchage, ce n'est pas un hasard. Ce n'est pas le fait d'actes de colère isolés, de comportements individuels déviants. Les violences liées au genre ont une cause structurelle. Nos sociétés européennes sont historiquement et globalement construites par la domination masculine, et si nous ne prenons pas ça en compte, nous n'arriverons jamais à les combattre réellement.

C'est pourquoi il faut inscrire les violences liées au genre dans le cadre de la criminalité européenne pour que ce soit une évidence partout que ces crimes ont la même cause et que nous avons des leviers communs pour les combattre, pour qu'il y ait un changement effectif et fonctionnel de nos schémas, de nos cultures, de nos structures, de nos mentalités et qu'il y ait une appropriation collective de l'égalité.

Jadwiga Wiśniewska, *w imieniu grupy ECR*. – Panie Przewodniczący! Pani Komisarz! Szanowni Państwo! Na początku chcę bardzo wyraźnie powiedzieć: jestem przeciwko przemocy, przemocy jakiegokolwiek i w każdej formie, zarówno psychicznej, fizycznej, ekonomicznej, seksualnej, przeciwko molestowaniu, nagabywaniu zarówno online, jak i offline. Jestem szczególnie wyczulona na krzywdy wyrządzane kobietom i dziewczynom w Unii Europejskiej. Myślę tu o przymusowych małżeństwach oraz obrzezaniu dziewczynek. Niestety ten proceder ciągle w Unii Europejskiej trwa.

Ale chcę też powiedzieć wyraźnie, że jestem przeciwko instrumentalnemu podejściu do tak poważnego problemu. Walka z przemocą względem kobiet nie może stać się narzędziem ideologicznej walki, a to jest niestety ideologiczny projekt. Proszę zwrócić uwagę, że pojęcie gender nie jest pojęciem traktatowym, podobnie jak pojęcia takie jak patriarchat czy LGBT. Z tego względu może wystąpić wiele nieścisłości w stosowaniu prawa, a brak jasności w przypadku prawa karnego powoduje brak pewności wobec niego i potencjalne nadużycia. Potrzeba ochrony przed przemocą. To bardzo ważne wyzwanie. Zbyt poważne, by pod jego pretekstem narzucać ideologię. Realizacja takich koncepcji nie tylko nie sprzyja profilaktyce przemocy, ale wręcz może stanowić przeszkodę we wdrażaniu skutecznych rozwiązań. Tym samym przyniesie skutek przeciwny do deklarowanego.

Eugenia Rodríguez Palop, *en nombre del Grupo The Left*. – Señor presidente, la violencia de género está reconocida y perseguida de forma insuficiente y desigual en la Unión Europea. Muchos países no han ratificado el Convenio de Estambul o amenazan con salirse; la mayoría no diferencia entre violencia doméstica y violencia de género, o ni siquiera considera la violencia doméstica como un delito; y los pocos que contemplan la violencia de género no la definen del mismo modo.

Actualmente, España es el país más avanzado en este sentido, pero si miramos a nuestro alrededor, la disparidad legislativa es tal que: carecemos de datos suficientes y comparables; no tenemos herramientas jurídicas para proteger, apoyar y reparar a las víctimas de manera adecuada; no contamos con recursos, financiación ni profesionales suficientes; y, como no hay cooperación entre Estados, los agresores pueden campar a sus anchas por un país de la Unión, mientras la justicia les persigue en otro.

Es incomprensible que los crímenes contra las mujeres se consideren menos graves que delitos como la corrupción o la delincuencia informática, que sí se persiguen de forma más homogénea, coordinada y con más recursos.

Por todo esto, la violencia de género tiene que ser un «eurodelito», por su extrema gravedad, por su dimensión transfronteriza y porque solo se puede acabar con ella si tenemos criterios comunes.

Sabemos que el camino es largo y que algunos partidos, gobiernos y lobbies negacionistas intentarán evitarlo a toda costa, pero la votación de este jueves es el primer paso para lograrlo.

Laura Ferrara (NI). – Signor Presidente, onorevoli colleghi, la violenza contro le donne e ogni altra forma di violenza di genere, che sia online o offline, rappresenta una delle più diffuse e impunte violazioni dei diritti e delle libertà fondamentali.

Spesso causa mortalità, causa invalidità, ed è di pochi giorni fa la notizia, l'ennesima, di femminicidio, l'ennesima donna, moglie e madre uccisa dal marito nella mia regione, in Calabria.

Il riconoscimento della violenza di genere come nuova sfera di criminalità consentirà di contrastarla più efficacemente, su basi giuridiche comuni, in merito alla definizione dei reati e alle sanzioni. Ma oltre a un quadro legislativo armonizzato sugli aspetti relativi al perseguimento dei colpevoli, alla prevenzione, all'omissione di denuncia e alla protezione delle vittime, occorrono azioni mirate sul piano sociale ed economico, per non aggravare, come è avvenuto nel corso della pandemia, le disuguaglianze.

Porre fine ai danni e alle sofferenze di natura fisica, sessuale, psicologica o economica, così come alle discriminazioni e alle disparità di trattamento basate sul genere deve essere una battaglia di civiltà a cui nessuno deve sottrarsi.

Maria Walsh (PPE). – Mr President, Commissioner, the covid pandemic has emphasised an epidemic that has existed for many years. The escalating numbers of women and girls who have and continue to experience gender-based violence is rampant. This is why this body of work is essential to ensure the Commission fulfils their promise to every woman and girl in making gender-based violence a Euro-crime.

We also need to address perceptions and beliefs within our own communities, workplaces, schools, political institutions and systems that we sit in today, and our homes, about gender-based violence, in order to eliminate the horrific abuse women and girls experience each and every day.

In 2014, it was reported one third of women in the EU have experienced physical and/or sexual violence, and close to 50 women lost their lives every week to domestic violence. That was in 2014. In 2021 this pandemic has only exacerbated the violence and abuse those women and girls experience every day.

Education plays a vital role to outline the importance of consent and respectful communication, both offline and online. It is vital that we introduce a culture of respect and equality for our women and girls throughout the world.

Combating gender-based violence is not just a woman's rights campaign or an LGBTQ+ campaign. This is a campaign for human rights. It is time for us to take strong, decisive action and ensure a safer future for our women and girls.

Pina Picierno (S&D). – Signor Presidente, onorevoli colleghi, otto donne sono state uccise in Italia nel corso dell'ultima settimana. L'ultima oggi, qualche ora fa, nel Vicentino.

In Europa, lo sappiamo, contiamo una vittima ogni sei ore e allora io voglio essere molto chiara, colleghi, questo non è e non può essere un problema delle donne, solo perché sono le donne a essere le vittime. Questo immenso crimine contro l'umanità riguarda la definizione stessa della nostra civiltà.

Pensateci, non ci accomunano i diritti, perché esistono differenze rilevanti tra i diversi paesi; non ci accomunano le libertà. L'unica cosa che ci accomuna, per il fatto di essere donne, e mi verrebbe da dire per la colpa di essere nate donne, è il fatto di essere oggetto di violenza.

Questa è una vera e propria emergenza sociale e politica che dobbiamo mettere in cima alle nostre priorità e alla nostra azione. Inserire la violenza tra gli eurocrimini, cioè tra quei reati gravissimi sui quali abbiamo e avremo una competenza diretta e vincolante, ci aiuterebbe a dotarci di una serie di strumenti efficaci per fare sì, finalmente, un passo importante verso l'uguaglianza e verso la lotta alla violenza.

Allora, colleghe e colleghi, io mi aspetto da quest'Aula –attenzione, non alibi – mi aspetto da quest'Aula comprensione e non scuse, come quelle che sentiamo sempre, troppo spesso, non scuse, le solite, per non stare dalla parte delle donne. Mi aspetto, colleghe e colleghi, un voto favorevole, forte e chiaro per dire che sì, questo...

(Il Presidente ritira la parola all'oratrice)

Chrysoula Zacharopoulou (Renew). – Monsieur le Président, Madame la Commissaire, mes chers collègues, il y a deux ans, comme vous l'avez dit, la candidate à la présidence de la Commission européenne, M^{me} Ursula von der Leyen, s'est engagée à faire de la violence de genre un crime européen. Ce matin, elle a annoncé qu'une loi sera proposée pour lutter contre les violences faites aux femmes. Une initiative fortement saluée par le Parlement. Maintenant, nous attendons que la Commission fasse preuve d'ambition et tienne ses engagements.

Car, mes chers collègues, comment peut-on prétendre lutter pour l'égalité en Europe lorsque nous n'arrivons pas à éradiquer la violence de genre? Comment peut-on accepter, je me le demande, que chaque jour, dans notre continent, des femmes soient assassinées parce qu'elles sont des femmes?

Nous devons combattre tous les types de violence, ensemble, à 27 et une fois pour toutes. Faire de la violence de genre un crime européen, c'est tout d'abord reconnaître que c'est un crime grave et qui n'a pas de frontières. Faire de la violence de genre un crime européen, c'est se donner les moyens de proposer une législation complète pour mettre fin à l'impunité des agresseurs. Mais surtout, faire de cette violence un crime européen, c'est protéger toutes les femmes de notre continent.

Mes chers collègues, le temps des excuses est terminé. La lutte contre les violences de genre commence par votre vote ce soir. Que chacun, alors, assume ses responsabilités.

Sylwia Spurek (Verts/ALE). – Panie Przewodniczący! Parlament Europejski może dzisiaj stanąć po stronie kobiet. Parlament może dzisiaj zagłosować za równością, za wolnością, zapewnić bezpieczeństwo, sprzeciwić się jednej z największych patologii XXI wieku, jaką jest przemoc ze względu na płeć. Głosowanie nad wnioskiem o uznanie tej przemoc za europejskie przestępstwo to historyczny moment dla wszystkich kobiet w Unii. Każdy, kto go nie poprze, stanie de facto po stronie sprawców. Pokażmy tym głosowaniem, że mamy dość pustych słów Komisji Europejskiej, która tylko obiecuje i planuje, zamiast działać przeciwko przemoc ze względu na płeć. Sięgnijmy po dostępne nam jako Parlamentowi narzędzie i wezwijmy do nowelizacji art. 83 Traktatu. To nasz obowiązek, to obowiązek wobec wszystkich kobiet, które doświadczają i które doświadczają przemoc.

Virginie Joron (ID). – Monsieur le Président, nous sommes réunis aujourd'hui pour réfléchir à une définition de la violence fondée sur le genre, qui serait un nouveau domaine de criminalité. Mais pourquoi avons-nous besoin d'une nouvelle définition et pourquoi ce silence sur l'origine de ces criminels?

Toutes les sociétés connaissent malheureusement depuis toujours ces crimes odieux contre les femmes. C'est une réalité. En revanche, les femmes brûlées, les attaques à l'acide, les viols en groupe dans les caves, je ne l'ai jamais lu dans les romans de Flaubert ou le théâtre de Molière. Désormais, en Suède, en Autriche, en France, nos filles ont peur de sortir seules en jupe le soir. Pourquoi deux agressions sexuelles sur trois dans les transports en Île-de-France sont le fait d'étrangers? Pourquoi en Allemagne, la moitié des suspects de viols collectifs sont étrangers, afghans notamment? Pourquoi ces crimes sont plus rares en Europe de l'Est, alors que ces pays sont plus pauvres?

Est-ce qu'on a le droit de parler de ce rapport explosif du ministère de la justice suédois qui révèle que les étrangers nés en Afrique ou au Maghreb sont trois à cinq fois plus impliqués dans des viols? Est-ce qu'on a le droit de dire que cela suffit? Lisez le récit abominable du calvaire subi par Shaina. Cette jeune fille de 15 ans a été victime pendant des années de multiples viols et violences commis par des jeunes d'une cité parisienne. Celui qui lui a porté le coup de grâce s'appelait Driss. Après avoir mis enceinte cette adolescente, il l'a poignardée et brûlée vive. Car pour lui, il ne voulait pas que sa mère apprenne qu'il avait mis une «pute» enceinte, car il était musulman. Pensons d'abord à ces crimes, à ces femmes bien loin de toute idéologie.

Puhetta johti HEIDI HAUTALA

varapuhemies

(Keskustelu keskeytettiin)

12. Comunicação dos resultados da votação: ver Ata

13. Inclusão da violência com base no género nos domínios de criminalidade enunciados no artigo 83.º, n.º 1, do TFUE (continuação do debate)

Puhemies. – Jatkamme nyt keskustelua Malin Björkin ja Diana Riba i Ginerin mietinnöstä (A9-0249/2021) (2021/2035(INL)).

Margarita de la Pisa Carrión (ECR). – Señora presidente, colegas, después de conseguir el reconocimiento ante la ley de la igualdad entre el hombre y la mujer, vienen ahora con propuestas que la destruyen.

Las legislaciones nacionales ya recogen todos los tipos delictivos de agresión hacia cualquier persona. La perversidad de la ideología de género se consumaría con esta acción, conquistando el corazón de las leyes. Es el mayor retroceso en la igualdad.

Es falso que se vaya a proteger a la mujer. La verdadera intención es otra: sembrar inseguridad y desconfianza. Enfrentar a los hombres y mujeres. Romper la unidad de la sociedad, de la familia. A los hijos se les muestra la relación de sus padres como una lucha de poder, incluso por su custodia, privándoles de sus padres, dividiéndoles en los afectos.

Eso sí, nadie en este mundo puede dudar ni disentir sobre estas ideas. Quien lo haga se verá perseguido por las leyes que se han legitimado aquí, en el propio Parlamento Europeo. Es una intromisión en los derechos y libertades, en especial en la libertad de expresión. Todavía más: en la libertad de conciencia, fundamento de los propios derechos humanos.

Pernando Barrena Arza (The Left). – Señora presidenta, en primer lugar, quiero dar las gracias a Malin Björk, que es compañera del Grupo The Left, y a Diana Riba, compañera de candidatura en Ahora Repúblicas, por el gran trabajo realizado con este informe.

La violencia de género es una de las vulneraciones de derechos humanos más grande de la historia, que radica en la estructura patriarcal de las sociedades y en los estereotipos de género y debe ser totalmente erradicada para poder hablar de igualdad.

En los últimos años, los casos de violencia han ido a más, y no podemos olvidar, además, que la COVID-19 ha aumentado notablemente el número de agresiones.

Gracias al movimiento feminista, la igualdad y la violencia de género están en el foco, prestando especial atención, además, en las mujeres migrantes discapacitadas de grupos minoritarios y a otros colectivos vulnerables, desde un enfoque multisectorial.

Me gustaría subrayar también que la violencia de género se manifiesta de muchas maneras y que la falta de acceso a la salud sexual y reproductiva también es violencia contra la mujer.

Tenemos que seguir denunciando todas y cada una de esas agresiones.

Es vital que la violencia de género se incluya en la lista de delitos europeos para abordarla de forma conjunta en la Unión Europea, porque la violencia de género es también una pandemia.

Dorien Rookmaker (NI). – Voorzitter, in de EU worden gemiddeld zeven vrouwen per dag door hun partner of ex-partner vermoord. Dat is het topje van de ijsberg, want onder dit getal gaan de duizenden vrouwen schuil die geregeld worden geslagen door hun partner of ex-partner en dus voortdurend in angst leven. Het is hoog tijd dat deze vrouwen voor zichzelf opkomen. In zo'n situatie moeten vrouwen direct voor zichzelf kiezen en weggaan. Lidstaten hebben de plicht deze vrouwen op te vangen en te beschermen.

Dit voorstel lijkt erop gericht om de bevoegdheden van de EU uit te breiden. Daarmee worden de slachtoffers onderdeel van een politiek steekspel. Omdat ik niet geloof in de noodzaak van een EU-brede aanpak en deze vorm van criminaliteit bovendien geen grensoverschrijdend karakter heeft, zal ik tegen het voorstel stemmen. Ook als gendergerelateerd geweld niet wordt opgenomen in artikel 83, zijn verbeteringen mogelijk, zoals het delen van best practices en meer transparantie per lidstaat over de vooruitgang op dit terrein. Het moet voor iedereen helder zijn dat veilig wonen, werken en leven de norm is.

Rosa Estaràs Ferragut (PPE). – Señora presidenta, la violencia contra las mujeres es una violación de los derechos humanos. Causa sufrimientos indecibles, cercena vidas, deja incontables mujeres viviendo con dolor y temor en todos los países del mundo. Causa perjuicios durante muchas generaciones, empobrece a las sociedades y alienta otras formas de violencia.

Un tercio de las mujeres del planeta han sido víctimas de violencia. Está presente en todas las culturas, en todos los países, y tiene multitud de formas. Toda la humanidad saldría beneficiada si pudiéramos ponerle fin. Y no es inevitable.

Necesitamos una política europea común contra la violencia de género, e incluir la violencia de género en la lista de los ámbitos delictivos de dimensión europea del artículo 83 ayudaría a tener una definición común, a combatir con criterios comunes esa violencia. Mejoraría la cooperación y, por lo tanto, daríamos un paso importante, con el anuncio hecho hoy por la Comisión, en la lucha contra esa violencia. Hasta aquí, de acuerdo.

Pero introducir que la denegación del aborto en los Estados miembros es violencia de género sería tanto como decir que Malta practica violencia de género. Eso es inaceptable. No se puede ideologizar la paz. Hacerlo introduce un mensaje político partidista en un tema de crucial importancia y pone en peligro el resultado final.

Tiene que haber unanimidad en el Consejo. Por lo tanto, tenemos que decir que la paz y los derechos humanos no son ni pueden ser una aventura ideológica. Tengo un hijo con discapacidad. Jamás, por defender un tema ideológico, pondría en peligro la igualdad de oportunidades de mi hijo y de la discapacidad.

Maria Noichl (S&D). – Frau Präsidentin! Wer noch Gründe braucht, um bei dem Bericht, über den wir heute und morgen abstimmen, zuzustimmen, möchte ich mal ein paar Gründe nennen. Gründe, die schlicht und einfach den Alltag in Europa darstellen.

Strukturelle Gewalt: gesellschaftliche Bedingungen, die Frauen einengen, ungleiche Machtverhältnisse, ungleiche Lebenschancen, zugewiesene Rollensituationen und auch natürlich das Vorenthalten von möglichem Zugang zum Schwangerschaftsabbruch.

Körperliche Gewalt: Misshandlungen, körperliche Übergriffe, Tritte, Schläge, Frauen werden gebrannt, Frauen werden bespuckt, Frauen werden an den Haaren gezogen. Sie werden wie ein Stück Vieh behandelt.

Sexualisierte Gewalt: Vergewaltigung, Missbrauch, sexuelle Nötigung, Vergewaltigung mit Gegenständen – dabei werden Fotos gemacht, Filme werden gemacht. Prostitution, Pornografie.

Psychische Gewalt: einschüchtern, beschimpfen, demütigen, kleinmachen, psychischer Terror, Stalking, kontrollieren, SMS lesen.

Ökonomische Gewalt: Frauen nicht das Geld geben, das ihnen zusteht.

Wer noch Gründe braucht, um zuzustimmen, soll die Augen aufmachen und sehen, was jeden Tag in Europa los ist.

Terry Reintke (Verts/ALE). – Frau Präsidentin! Jeden Tag versucht ein Mann in Deutschland, seine Partnerin oder Ex-Partnerin umzubringen. Jeden dritten Tag passiert es. Jeden dritten Tag findet allein in Deutschland ein Femizid statt. Das sind keine Familiendramen oder gar Morde aus Liebe. Das sind brutale patriarchale Verbrechen, die nicht vom Himmel fallen, sondern gedeihen, in einer Gesellschaft, in der Frauen immer noch ständigem Sexismus und Gewalt ausgesetzt sind.

Ich bin vor sieben Jahren in dieses Parlament gewählt worden, und ich kann nicht mehr zählen, wie oft ich seitdem gehört habe: Ja, Gewalt gegen Frauen, das sei ja schlimm, aber nicht Aufgabe der Europäischen Union, dagegen vorzugehen. Die Zeit der Ausflüchte muss einfach vorbei sein. Wer Gleichberechtigung will, das Gleichheitsversprechen der Europäischen Union wirklich ernst nimmt, der weiß doch ganz genau: Gleiche Rechte sind reine Illusion, solange wir diesem Flächenbrand der Gewalt gegen Frauen nicht Einhalt gebieten. Und dafür brauchen wir die volle Umsetzung der Istanbul-Konvention, eine EU-Richtlinie gegen geschlechtsbasierte Gewalt. Und ja, wir brauchen auch endlich Regierungen in den Mitgliedstaaten, die dieses Problem ernst nehmen und konkret angehen.

Nicolaus Fest (ID). – Frau Präsidentin! Sehr geehrte Frau Kollegin Riba i Giner, ist es eigentlich *hate speech*, wenn Sie hier ungestützt allen Konservativen unterstellen, Sie würden die Rechte der Frauen geringerschätzen? Ich für mich tue das definitiv nicht, und auch meine Kollegen tun dies nicht.

Wenn wir diese Vorlage ablehnen, dann allein aus sachlichen Gründen: Erstens, Artikel 83 umfasst schwere Straftaten wie Terrorismus, organisierte Kriminalität, Drogen und Menschenhandel. Da passt *gender-based violence* nicht so wirklich rein. Zweitens, müssen die Straftaten nach Artikel 83 eine grenzüberschreitende Dimension haben. Hier haben Sie bisher noch nie erklärt, wie und warum das hier der Fall sein sollte. Und ferner muss ein besonderes Bedürfnis für eine europäische Regelung bestehen. Auch die kann ich hier nicht erkennen. Kurzum, es gibt keinen Grund – keinen vernünftigen Grund –, *gender-based violence* in den Katalog von Artikel 83 aufzunehmen.

Zudem ist auch nicht klar, was *gender-based violence* überhaupt ist. Der Bericht nennt patriarchalische Strukturen, männliche Dominanz und sogar psychische Gewalt. Das sind Schlagwörter, aber keine klaren Rechtsbegriffe. Und Strafrecht braucht sehr klare Rechtsbegriffe. Das ist sogar ein Verfassungsgebot, denn strafrechtliche Normen müssen bestimmt sein. Das heißt nichts anderes, als dass der, der hier diesen unbestimmten Rechtsbegriffen und dieser Vorlage zustimmt, gegen genau die Rechtsstaatlichkeit verstößt, die ansonsten hier in diesem Haus immer so hochgehalten wird.

Έλενα Κουντουρά (The Left). – Κυρία Πρόεδρε, η ισότητα των φύλων δεν μπορεί να υπάρξει στην Ευρωπαϊκή Ένωση εάν δεν εξαλείψουμε πρώτα την έμφυλη βία κατά των γυναικών και των LGBTI ατόμων. Παρά τα θετικά βήματα που έχουν γίνει ως σήμερα προς αυτή την κατεύθυνση, έχουμε καθυστερήσει αδικαιολόγητα. Πώς περιμένουμε να καταπολεμήσουμε την έμφυλη βία όταν, ακόμη και σήμερα, δεν υπάρχει μία ολοκληρωμένη ευρωπαϊκή στρατηγική για την εξάλειψή της ή όταν εξακολουθούν να υφίστανται κενά και αποκλίσεις στη νομοθεσία των κρατών μελών; Είναι ανάγκη η Επιτροπή να προτείνει άμεσα μία ευρεία, ολιστική οδηγία, που να τερματίζει αυτή τη συστηματική μορφή βίας, ορίζοντα, στην Ευρωπαϊκή Ένωση. Για να συμβεί αυτό, πρέπει να εισαχθεί η έμφυλη βία ως νέος τομέας εγκληματικότητας στο άρθρο 83 της Συνθήκης και επομένως να λειτουργήσει αυτό ως νομική βάση για τη διασφάλιση κοινών νομικών ορισμών και κοινών ελαχίστων προτύπων με στόχο την πρόληψη και την αντιμετώπιση της έμφυλης βίας. Κύριοι συνάδελφοι, δεν έχουμε την πολυτέλεια να χάσουμε άλλο χρόνο. Σας καλώ λοιπόν να σταθείτε στο ύψος των περιστάσεων και να υπερψηφίσετε την έκθεση.

Elżbieta Katarzyna Łukacijewska (PPE). – Pani Przewodnicząca! Pani Komisarz! Co trzecia kobieta w Unii Europejskiej doświadczyła czy doświadcza przemocy psychicznej, fizycznej, ekonomicznej, seksualnej czy cyberprzemocy. Ta sytuacja rodzi ogromne koszty i szkody społeczne, dlatego nie możemy absolutnie stać z boku. Na szczęblu Unii Europejskiej brakuje kompleksowej strategii na rzecz zwalczania przemocy ze względu na płęć, a ustawodawstwa państw członkowskich w tym zakresie są pełne luk. Coraz częściej widać też niechęć niektórych polityków do zdecydowanej reakcji na przemoc wobec kobiet. Dodatkowo nie wszystkie państwa członkowskie ratyfikowały konwencję stambulską. Słyszymy też o pomysłach jej wypowiedzenia, co powoduje, że zwłaszcza kobiety, które w 90% są ofiarami przemocy, pozbawione są pełnej ochrony prawnej. Można też powiedzieć, że rząd, który środki finansowe zamiast na walkę z przemocą przeznaczają na cele polityczne, który odmawia kobietom prawa do in vitro, który nie staje w obronie kobiet domagają-

cych się swoich praw, taki rząd też stosuje pewną formę przemocy. Dlatego apeluję do wszystkich grup politycznych, abyśmy przemoc wobec kobiet, przemoc ze względu na płeć wpisali na listę przestępstw karalnych w Unii Europejskiej. Jesteśmy to winni wszystkim ofiarom przemocy.

I jeszcze jedno, Drodzy Państwo. Dzisiaj na 30 kobiet, które zabierają głos w tym temacie, zabiera głos tylko 4 mężczyzn. Mam więc nadzieję, że mężczyźni zauważają ten problem w Unii Europejskiej, bo bez ich wsparcia i zrozumienia będzie trudno zmienić smutną rzeczywistość tysięcy kobiet.

Łukasz Kohut (S&D). – Pani Przewodnicząca! Nie potrafię sobie wyobrazić, co czuje kobieta zgwałcona. Nie potrafię sobie wyobrazić, co czuje kobieta, która boi się wrócić do własnego domu, do miejsca, które powinno być jej schronieniem. Nie potrafię, i właśnie dlatego jestem wściekły i cholernie zdeterminowany. Ratyfikacja konwencji stambulskiej jest zamrożona w Radzie. To akt prawa międzynarodowego i niektóre państwa członkowskie, które z przemocą domową walczą tylko słowem, skutecznie ją opóźniają – wiemy o tym aż nazbyt dobrze – ale mamy szansę na unijną legislację w tym obszarze, na unijną dyrektywę, która rzeczywiście zobowiąże państwa członkowskie do walki z przemocą domową, z przemocą ze względu na płeć. Nie zmarnujmy tej szansy.

Unia Europejska to nie tylko wspólnota gospodarcza, to także wspólnota wartości. To miejsce, gdzie wszyscy powinniśmy czuć się bezpiecznie, tak po prostu, jak w domu. Zachęcam wszystkich do poparcia diskutowanego sprawozdania. To jest krok we właściwym kierunku.

Alice Kuhnke (Verts/ALE). – Fru talman! Lyssna nu: Var tredje kvinna i EU har någon gång utsatts för våld. Var tredje kvinna! Så galen är verkligheten vi lever i. Mäns våld mot kvinnor finns överallt. På varje plats. I vartenda rum. Det är våld som skadar, som skapar otrygghet, som splittrar familjer, som dödar.

Att EU, som bygger på principen om jämställdhet, inte har gemensamma kraftfulla verktyg för att bekämpa mäns våld mot kvinnor är oacceptabelt. Vi kan inte, vi får inte, fortsätta svika de kvinnor som misshandlas, som våldtas, som fräntas rätten att ta beslut över sina egna kroppar. Alla ska ha rätt att leva fria från våld och förtryck, och vi måste försvara det.

Μαρία Σπυράκη (PPE). – Κυρία Πρόεδρε, Επίτροπε Dalli, κυρίες και κύριοι συνάδελφοι, μία στις τρεις γυναίκες, μία στις τρεις από εμάς έχει νιώσει την έμφυλη βία, μία στις τρεις έχει βρεθεί στη θέση του θύματος και έπρεπε να αποδείξει ότι η ευθύνη ανήκει στο δράστη. Μία στις τρεις έχει δει την πιο σκοτεινή πλευρά των ανθρώπινων σχέσεων, μερικές φορές μάλιστα και εντός της οικογενειακής εστίας. Το ερώτημα είναι πόσες από τις γυναίκες που υπέστησαν την ενδοοικογενειακή βία, πόσες από τις γυναίκες που υπέστησαν την εμφύλια βία, βρήκαν τελικά προστασία. Είναι απαραίτητο η έμφυλη βία να αντιμετωπιστεί με το πιο ισχυρό νομοθετικό πλαίσιο που θα λειτουργεί αποτρεπτικά για όποιον εκτιμά ότι μπορεί να επιτεθεί στις γυναίκες, ότι μπορεί να επιτεθεί στους ΛΟΑΤΚΙ. Σήμερα οφείλουμε, σήμερα οφείλει το Κοινοβούλιο να στείλει ένα σαφές μήνυμα, οφείλουμε, χωρίς να υπερβαίνουμε τις αρμοδιότητές μας, να κάνουμε το πρώτο βήμα ώστε να δημιουργηθεί εκείνο το νομοθετικό πλαίσιο που θα αποτελεί πρότυπο για όλο τον κόσμο, θα είναι πρότυπο προστασίας των γυναικών, πρότυπο προστασίας των ΛΟΑΤΚΙ από την έμφυλη βία, που θα δείχνει για άλλη μια φορά πως η Ευρώπη είναι Ένωση Αξιών. Κύριε Επίτροπε, στην πατρίδα μου την Ελλάδα, η Καρολίνα στα Γλυκά Νερά, η Κωνσταντίνα στη Μακρινίτσα, η Γαρυφαλία στη Φολέγανδρο δεν πρόλαβαν. Έχουμε ήδη καθυστέρήσει.

Marina Kaljurand (S&D). – Soopõhine vägivald on ränk põhiõiguste ja vabaduste rikkumine – see mõjutab kogu ühiskonda ning seab ohtu ühiskonna tervise ja turvalisuse. Seda ei tohi taluda vaikides, vaid sellele tuleb vastu hakata. Täna on meil võimalus seda teha Euroopa Liidu tasemel. Ma tänan raportööri ja variraportööri väga asja- ja ajakohase raporti eest, mis muu hulgas käsitleb soopõhise vägivalda peapõhjuseid.

Soopõhine vägivald mõjutab eelkõige naisi ja tütarlapsi, aga ka LGBTI kogukonna liikmeid. Viimast soodustavad patriarhaalsed stereotüüpidel põhinevad soonormid. COVID-19 pandeemia ajal on suurenenud sooline ebavõrdsus ning saadenud lähisuhtevägivalda juhtumid. Seepärast on eriti oluline just täna toetada raportit ja toetada soopõhise vägivalda kriminaliseerimist Euroopas. Head kolleegid, hääletage selle poolt! Iga hääl loeb!

Jiří Pospíšil (PPE). – Paní předsedající, když jsem byl v České republice ministrem spravedlnosti, tak jsem se zabýval bojem proti násilí na ženách, a dobře vím, že se jedná o mimořádně závažnou trestnou činnost, která často není potrestána. Ženy-oběti se bojí obrátit na policii, jejich prosby jsou často bagatelizovány okolím a samotná soudní řízení často nekončí odsuzujícím rozsudkem nad agresory. Těžko se u soudu prokazuje vina pachatele. Proto jsem přesvědčen, že je správné, že dnes projednáváme tuto iniciativu, podporuji tuto iniciativu a jsem přesvědčen, že jednotný evropský postup povede k tomu, že všechny členské státy začnou násilí na ženách trestat a násilí na ženách tak konečně bude z naší společnosti – když ne vymýceno –, tak výrazně potlačeno. Jsem přesvědčen, že je to třeba a je třeba jednotný

evropský postup, protože jsou země i v Evropské unii, které ve svých právních řádech nemají dostatečnou právní úpravu tohoto mimořádně nebezpečného jednání.

Heléne Fritzon (S&D). – Fru talman! Fru kommissionär! Jag upprepar gärna kvällens viktigaste mening: Var tredje kvinna i EU har utsatts för våld. Det motsvarar drygt 90 av kvinnorna i detta parlament. Varje gång en man utsätter en kvinna för våld är en gång för mycket, och detta måste få ett stopp.

EU måste agera med krafttag. Den här veckan har vi chansen. Vi röstar om ett betänkande som kan ligga till grund för att göra könsrelaterat våld till ett EU-brott. Vi – var och en av oss härinne – kan stå upp för EU:s grundläggande värderingar. Det handlar om att kräva mänskliga rättigheter. Kvinnors rättigheter är mänskliga rättigheter. Vi skriver 2021. Låt oss stå upp för att alla kvinnor och män, flickor och pojkar, i all sin mångfald får leva ett liv fritt från våld. Rösta rätt på detta!

Evelyn Regner (S&D). – Frau Präsidentin! Ja, über die Pandemie wird viel geredet, nicht genug aber über die weitaus länger anhaltende Schattenpandemie der Gewalt, der Gewalt gegen Frauen, der Gewalt gegen LGBTI-Personen. Und deshalb ist es gut zu hören, dass Sie, Frau Kommissarin, noch in diesem Jahr ein Gesetz zur Bekämpfung von Gewalt gegen Frauen vorstellen werden. Es wird Zeit. Denn in unserer Demokratie können wir es nicht einfach hinnehmen, dass zum Beispiel in Österreich fast jede Woche eine Frau von ihrem Partner, Ex-Partner ermordet wird. Gestern erst wieder.

Wir brauchen also dringend rechtsverbindliche Instrumente, eine bessere Zusammenarbeit über die nationalen Grenzen, klare Definitionen, Mindeststandards und Geld. Und das erreichen wir durch die Ergänzung von Gewalt gegen Frauen als *Euro-crime* in einer breiten Definition. Hass im Netz gehört dazu und natürlich Femizide. Und ja, Gewalt gegen Frauen ist ein Verbrechen. Setzen wir dieser Schattenpandemie endlich ein für alle Mal ein Ende!

Simona Baldassarre (ID). – Signora Presidente, onorevoli colleghi, anche noi siamo convinti che tutelare le donne dalla violenza sia cruciale, quindi è inconcepibile che le sinistre strumentalizzino un tema così delicato per portare avanti le loro battaglie ideologiche, che nulla hanno a che vedere con la protezione delle donne.

Diciamolo chiaramente: oggi l'obiettivo è introdurre la discriminazione basata sull'identità di genere come standard minimo nei codici penali nazionali. Quindi se dico che ogni bambino ha bisogno di una mamma e di un papà sto discriminando? Se ritengo che l'utero in affitto sia una pratica aberrante, devo essere incriminata?

Il meccanismo è chiaro, è lo stesso che si sta usando in Italia con il ddl Zan: modificare il Codice penale per inserire la discriminazione basata sull'identità di genere. Dato che in alcuni paesi come il mio migliaia di cittadini sono scesi in piazza per difendere le loro libertà; dato che femministe, liberali e anche qualche esponente della comunità LGBT ha affermato di non essere d'accordo, allora si deve calare dall'alto di Bruxelles una bella norma per fare dell'identità di genere un crimine europeo? Noi non ci stiamo!

Smettete di utilizzare la violenza sulle donne o i disabili come leve per cercare di imbavagliare chi non la pensa come voi!

Mentre il Parlamento italiano, legittimamente, sta accompagnando all'uscio il ddl Zan, da Bruxelles imponete gli stessi contenuti, è assurdo! Addirittura si cerca di utilizzare l'istruzione come grimaldello per imporre alle nuove generazioni una ideologia. Mi spiace deludervi, ma nel Lazio, territorio dal quale provengo, già abbiamo bloccato delle linee guida per le scuole che avevano lo stesso obiettivo.

Collegli, se vogliamo parlare seriamente di violenza sulle donne e di discriminazioni noi siamo in prima linea, ma se l'unico intento è di imporre i dettami ideologici non contate sul nostro appoggio.

Helena Dalli, Member of the Commission. – Madam President, thank you and thank you all for your contributions this evening, and I totally agree with Ms Łukacijewska when she said that more men should have participated in this debate. That is exactly what I was thinking as I saw woman after woman take the floor. I feel that we are preaching to the converted here when we are between us women, So I agree with you totally.

The past year and a half has been drastically marked by the pandemic, as we have all been saying, and millions of people around the world died because of the virus. But millions of women and children have suffered from gender-based violence and domestic violence because they were locked down with their offenders under the same roof, and had limited access to support.

Today we draw lessons from the pandemic. And today more than ever the Commission stands behind the European Parliament's commitment to do everything the EU can do to fight gender-based violence. In addition to the two initiatives, which I mentioned before, the Commission also takes numerous non-legislative measures that were also requested by Parliament. I will mention just a few.

We will be able to fight gender-based violence more effectively thanks to our increased funding under the new citizenship equality rights and values programme. We will benefit from improved statistical data, which many of you have mentioned, that will be collected by Eurostat, the European Institute for Gender Equality (EIGE) and the Fundamental Rights Agency (FRA). And our citizens, including victims of course, will be better informed about their rights thanks to currently prepared major EU awareness-raising campaigns.

All these actions demonstrate that we share common goals. I look forward to continuing our good cooperation in achieving them for all women and girls across Europe and beyond.

As the President said this morning, this is about defending the dignity of each individual. It is about justice, because this is the soul of Europe.

Malin Björk, rapporteur. – Madam President, I agree with Commissioner Dalli that, of course, we would like more men also to participate in this debate. But I want to thank every and each woman in here, every feminist, who is raising her voice, who does it in this Hemicycle, at home, and who works every day tirelessly to end gender-based violence. You are the motors of this change. And yes, we speak about domination, discrimination, patriarchal power, sexism, gender, because in order to eradicate gender-based violence, we have to encompass this understanding. It is structural. It is not a random threat or random event. So any way you twist and turn to say that this is ideology, no: it's about human rights, and we have the responsibility vote here and now to put an end to it.

With this report we outline the way we expect the Commission and the Member States to step up actions. We are saying that our lives, our rights, our bodies will not be a battleground any more. We have defined what we need in terms of laws, prevention, protection of victims, and promotion of gender equality. I want to thank my co-rapporteur Diana Riba; I want to thank the shadows that worked with us all the way; and I want to thank everyone who votes in favour tomorrow. Let's eradicate gender-based violence.

Puhemies. – Tehtäväni on työjärjestyksen mukaisesti ilmoittaa, että myös t-paidat, joissa on tekstiä, voidaan tulkita julisteiksi, joita ei sallita istuntosalissa. Olen pahoillani.

Diana Riba i Giner, ponente. – Señora presidenta, primero, gracias a todas por vuestras intervenciones y por este debate tan fructífero, que ha contribuido, una vez más, a poner la violencia machista en la agenda política.

Pero sabemos que, después de los debates, toca legislar y, para dar pasos adelante, debemos actuar a través de mayorías parlamentarias inapelables; y esto es lo que hoy, todas y todos tenemos que construir, más allá de nuestros colores políticos, de nuestro país, de nuestra lengua. Hoy y mañana nos toca votar para defender un bien superior, que son nuestras vidas, las vidas de todas y cada una de las niñas y mujeres de Europa, y esto debería estar por encima de cualquier diferencia o discrepancia.

Me gustaría agradecer a la coponente, Malin Björk, y también a las ponentes alternativas de los Grupos The Left, Verts/ALE, S&D y Renew su total cooperación, compromiso e implicación para que este informe pueda ser aprobado. Pero especialmente me quiero dirigir a mis compañeras del Grupo PPE, quienes desde vuestra posición legítimamente crítica, también habéis contribuido de forma determinante a la elaboración de este informe. Por esto, os pido que sigamos juntas en esta lucha compartida.

Compañeras, es mucho más lo que nos une que lo que nos separa y, por esto, apelo a la responsabilidad de todas y todos para este voto tan crucial.

No podemos terminar este debate sin un sentido recuerdo para todas aquellas niñas y mujeres que han sido víctimas de los feminicidios, la expresión más atroz de la violencia machista, y también para todas aquellas que hoy, ahora, la están sufriendo. Desde aquí os decimos que no estáis solas, que estamos aquí para vosotras y que estaremos a la altura.

Dice Angela Davis que no hay que aceptar las cosas que no se pueden cambiar, sino cambiar las cosas que no podemos aceptar. Pues bien, hoy tenemos la oportunidad de decir que no aceptamos más violencias y que el cambio ha llegado.

Puhemies. – Keskustelu on päättynyt.

Tarkistuksista äänestetään tänään. Lopullinen äänestys toimitetaan huomenna torstaina 16. syyskuuta 2021.

Kirjalliset lausumat (171 artikla)

Caterina Chinnici (S&D), per iscritto. – La violenza di genere, offline e online, costituisce la più grave manifestazione della discriminazione di genere, ed un'inammissibile violazione dei diritti e dei principi sanciti nella Carta dei diritti fondamentali dell'Unione europea: diritto alla vita e all'integrità psicofisica, diritto alla dignità umana, diritto alla libertà e alla sicurezza, principio di non discriminazione, principio di parità tra uomini e donne.

Secondo la più ampia indagine realizzata a livello UE, un terzo delle donne ha subito violenza fisica e/o sessuale, e tre quarti molestie in ambito professionale. La pandemia ha ulteriormente aggravato questa situazione, con il numero degli episodi di violenza domestica e di genere cresciuti in modo allarmante.

L'Unione europea deve quindi agire per eliminare questo inaccettabile fenomeno, con un'azione uniforme. A tal fine, non è più rinviabile l'inserimento della violenza di genere tra le sfere di criminalità di cui all'articolo 83 TFUE, per fornire base giuridica all'adozione di una direttiva onnicomprensiva, che assicuri definizioni e standard comuni.

La direttiva dovrà rafforzare la prevenzione della violenza di genere, anche stimolando il cambiamento culturale necessario per contrastarne le cause, assicurare protezione e supporto alle vittime, stabilire norme uniformi per il contrasto e la repressione di questi reati.

Maria-Manuel Leitão-Marques (S&D), in writing. – Gender-based violence is an epidemic that has been ignored for too long. One in three women in the EU have experienced physical and/or sexual violence since the age of 15. If a similarly serious problem affected one third of all men, I am sure it would have already have been appropriately addressed. That said, I am glad to see the report on gender-based violence come to a vote, and I want to thank the rapporteurs and shadows for their work. Specifically, I would like to commend the holistic approach taken, with the recognition of online and offline gender-based violence from an intersectional perspective. President von der Leyen announced, in her State of the Union address, that a legislative proposal would be brought forward to tackle violence against women by the end of the year. I hope this proposal will take inspiration from this report and put forward concrete steps to prevent gender-based violence, adequately support victims and bring perpetrators to justice.

(Istunto keskeytettiin klo 19.49)

14. Reinício da sessão

(Istuntoa jatkettiin klo 20.00)

15. Segundo período de votação

Puhemies. – Ennen tämänpäiväisiä toisia äänestyksiä haluaisin antaa työjärjestyksen 59 artiklan 4 kohdan mukaisen puheenvuoron LIBE-valiokunnan puheenjohtajalle Juan Fernando López Aguilarille seuraavien mietintöjen palauttamiseksi valiokuntaan toimielinten välisiä neuvotteluja varten: ensinnäkin Jeroen Lenaersin mietintö neuvoston puitepäätöksen 2002/465/YOS muuttamisesta sen mukauttamiseksi henkilötietojen suojaa koskeviin EU:n sääntöihin (A9-0236/2021) ja toiseksi Marina Kaljurandin mietintö rikosasioita koskevasta eurooppalaisesta tutkintamääräyksestä: mukauttaminen henkilötietojen suojaa koskeviin EU:n sääntöihin (A9-0237/2021).

Annan nyt puheenvuoron LIBE-valiokunnan puheenjohtajalle Juan Fernando López Aguilarille yhdeksi minuutiksi. Näistä pyynnöistä äänestetään komission ehdotuksista toimitettavien äänestysten jälkeen.

Juan Fernando López Aguilar, *Chair of the Committee on Civil Liberties, Justice and Home Affairs.* – Madam President, thank you for the kindness of giving me the floor at this late hour of this plenary session in Strasbourg. But with all respect, I would simply state that as Chair of the LIBE Committee, I'm requesting that the two following files are referred back to the LIBE Committee (the Committee on Civil Liberties, Justice and Home Affairs) for interinstitutional negotiations under Rule 59(4).

First is the Lenaers report amending the Council framework decision regarding its alignment with EU rules on the protection of data, and the second one is the Kaljurand report on the European investigation order in criminal matters, aligning also this piece of legislation with the rules on the protection of personal data.

Puhemies. – Toistan vielä, että näistä pyynnöistä äänestetään komission ehdotuksista toimitettavien äänestysten jälkeen.

Avaan tämän päivän toiset äänestykset. Äänestämme tämän päivän esityslistalla ilmoitetuista menettelyistä. Äänestykset ovat avoinna klo 20.00–21.15. Äänestysmenetelmä on sama kuin edellisissä äänestyksissä. Kaikki äänestykset toimitetaan nimenhuutoäänestyksinä.

Julistan nyt toiset äänestykset avatuiksi. Voitte siis äänestää klo 21.15 saakka. Toisten äänestysten tulokset ilmoitetaan huomenna torstaina 16. syyskuuta 2021 klo 9.00.

(Istunto keskeytettiin klo 20.30)

16. Reinício da sessão

(Istuntoa jatkettiin klo 20.30)

17. Contributo da UE para a transformação dos sistemas alimentares mundiais a fim de atingir os Objetivos de Desenvolvimento Sustentável (debate)

Puhemies. – Esityslistalla on seuraavana keskustelu Tomas Tobén kehitysvaliokunnan puolesta ja Norbert Linsin maatalouden ja maaseudun kehittämisen valiokunnan puolesta komissiolle laatimasta suullisesti vastattavasta kysymyksestä EU:n panoksesta maailmanlaajuisten elintarvikejärjestelmien muuttamiseksi kestäväen kehityksen tavoitteiden saavuttamiseksi (O-000043/2021 - B9-0031/2021) (2021/2750(RSP)).

Tomas Tobé, *author.* – Madam President, let me introduce this oral question on behalf of the Committee on Development (DEVE) and the Committee on Agriculture and Rural Development (AGRI), which is shared by my colleague Norbert Lins, who could not be present this evening.

The fact that our two committees joined forces shows that fighting hunger and malnutrition in the world is not only on the development agenda, but basically it is also our internal homework that we need to do in Europe, linked to the Green Deal and the Farm to Fork Strategy.

Food systems are complex and include the production, distribution and consumption of food. Without eradicating hunger and malnutrition, we cannot make any progress on the 17 Sustainable Development Goals. Transforming the way we produce, distribute and consume our food is highly topical, also thanks to the Food Systems Summit that will take place next week at the UN General Assembly. The attention is absolutely needed because we are far from reaching zero hunger by 2030.

In fact, hunger has kept increasing since 2014 and malnutrition rates are very worrying. Both have, of course, been made worse by the COVID pandemic. In 2020, hunger went up. The report on the State of Food Security and Nutrition in the World provides a very worrying global assessment. One in every ten people on our planet is currently undernourished. In Africa, it is even double that, with one in five Africans undernourished.

The same appalling number is estimated globally for children under the age of five, with 22% of them suffering chronic malnutrition. We are talking about 150 million children.

As we know, achieving SDG 2: 'zero hunger' is about ending hunger, but also about fighting malnutrition. That is why we look ahead to the Nutrition for Growth Summit in Tokyo in December. This Parliament already adopted a resolution in November 2014, calling on the Commission and the Member States to mobilise investments for nutrition and especially to fight child malnutrition. I am proud to say that the European Union was a nutrition champion at the first Nutrition for Growth Summit in 2013, which pledged EUR 3.5 billion until 2020. Ahead of the next summit, the financing gap is significant so of course we need to continue the European leadership on this issue.

However, our ambition should not stop there. It is not only a question on how to feed a growing population, reaching 10 billion by 2050, but also how to protect the livelihoods of nearly 500 million farmers worldwide and preserve the natural resources to secure food production. Let me now read the question that we expect the Commission to answer today.

Firstly, how will the Commission ensure that the EU can take a leadership role in reaching SDG 2, including by making financial commitments for nutrition under the 2021-2027 budget, given the current huge global funding gap? Secondly, how does the Commission intend to use EU trade policy to support the global transition to a sustainable agri-food system in accordance with the Farm to Fork Strategy? Thirdly, what measures does the Commission intend to propose to support partner countries, and their local farmers, fishers, foresters and food producers in moving towards more sustainable practices in key areas such as animal welfare, the use of pesticides and the fight against agricultural resistance? We know that financial programming for the new Global Europe Instrument is under way. Resources will be limited and some hard choices will have to be made.

I want to be clear and also to remind you that food security, peace and stability go hand in hand. The right to food is a human right, but it is not guaranteed for all today. I welcome that the European Union aims to lead by example in taking forward the transformation of the food system. We will follow the action launched at the Food Systems Summit and would like to see strong accountability from the governments and a clear role for the UN agencies. In addition to this, let me just mention that the Committee on Development will very soon start working on a report on food security in developing countries and the Commission's answers today will of course already feed into that.

Let me conclude by saying that a substantial transformation of the agri-food system is required at global level. The European Union must actively promote this global transition to a sustainable food system in multilateral fora and international events such as the UN Food Systems Summit next week. I am confident that, by working together with stakeholders across all domains, we can move towards the transformation of the EU food system and be more resilient and more sustainable.

I look forward to hearing from the Commission now about how Europe will actually deliver this transformation. On behalf of the Committee on Development and the Committee on Agriculture and Rural Development, I am pleased to open up this debate now and I look forward to having the input from the Members and the Commissioner.

Nicolas Schmit, *Member of the Commission*. – Madam President, honourable Mr Tobé, honourable Members, thank you for giving the Commission the opportunity to address this urgent and global issue. You have perfectly described it.

We are all aware of the global community's commitments to make the world a better place, with good opportunities for everybody, and especially to make the right for decent food real for everybody. This should be guided by the 2030 Agenda for Sustainable Development, yet I cannot help but stress that in 2021 we still have a long way to go to meet our targets. Allow me to focus on Sustainable Development Goal Number two: ending hunger.

The most recent reports are extremely worrisome. Ten per cent of the global population suffers from undernourishment. Nearly one in three people in the world did not have access to adequate food in 2020, with an increase of 320 million people in just one year. More and more people are thrown into food crisis, more and more children stunted and wasted. Conflict, economic shocks and weather extremes remain the main drivers of hunger.

This is unacceptable because we have both the means and the technology to eradicate hunger. This is unacceptable. So in Europe we are slowly but steadily starting to recover from the COVID-19 pandemic. We have committed to build back better, and this starts first and foremost with our agrifood system. As part of the European Green Deal we unveiled our Farm to Fork strategy. It aims to make our food systems fair, healthy and environmentally friendly. But we cannot act alone. The COVID-19 pandemic has demonstrated that we are all interconnected. The shift to sustainable food systems needs to be global. 2021 has been coined the super year for nature in multilateral circles. This is the year of the climate COP26, the biodiversity COP15 and the High-Level Dialogue on Energy. It is also the year of the vitally important United Nations Secretary-General's Food System Summit and the Nutrition for Growth Summit that will follow at the end of this year.

The EU has been active in the preparation of both summits, and we look forward to both their outcomes. As outlined in the Council conclusions adopted in May we are committed to achieving an ambitious outcome at the summit with our partner countries. We are already active in Africa. Agriculture ministers of the EU and the African Union met in June to discuss partnerships for sustainable agriculture and food systems, and we are working with our partners on sustainable land management. As announced by President von der Leyen, the EU has committed EUR 700 million of investment per year for Great Green Wall related investments. I can also mention our work in the Global Network Against Food Crises, which seeks to prevent the next food crisis. This is done in full collaboration with partners such as the United States and regional organisations.

Our DeSIRA Programme on Agriculture Research for Development supports agro-ecology and research and innovation programmes in Africa, Asia and Latin America. Finally, the Nutrition for Growth Summit in Tokyo in December will also be an important multilateral event. We need to maintain momentum on this important topic and ensure the summit will be a real turning point in the fight against malnutrition.

Madam President, honourable Members, thank you for inviting me, for inviting the Commission, to this debate, and I look forward to hearing your insights on this really very important question.

Marlene Mortler, *im Namen der PPE-Fraktion*. – Sehr geehrte Frau Präsidentin, sehr geehrter Herr Kommissar, liebe Kolleginnen und Kollegen! Ich freue mich sehr über die heutige Debatte. Der anstehende „UN Food Systems“-Gipfel ist eine einzigartige Gelegenheit, die globalen Ernährungssysteme widerstandsfähiger, gerechter, effizienter und nachhaltiger zu machen. Der UN-Generalsekretär hat ihn zur Chefsache gemacht.

Gerade, meine Damen und Herren, weil wir satt sind, ja manchmal übersatt, dürfen wir die Welt nicht aus den Augen verlieren. 15 000 Kinder sterben täglich am Hungertod. Ein Horror. Ein globales Thema braucht globale Antworten und globale Verantwortung. Nicht nur in der Theorie, sondern auch in der Praxis.

Mit dem Green Deal und vor allem der „Farm-to-Fork“-Strategie hat die EU eine führende Rolle übernommen. Zu Recht, denn unsere Partner in den Entwicklungsländern warten dringend auf Unterstützung, auf unser Wissen, unsere Erfahrung. Zum Beispiel in Forschungspartnerschaften für nachhaltige Ernährungssysteme.

Der COVID-19-Schock hat die Entwicklungs- und Schwellenländer zurückgeworfen. Deshalb muss unser Ziel sein, den Hunger zu überwinden, Fehl- und Überernährung weltweit zu beseitigen und unseren Planeten zu schützen. Denn es gibt kein Gebiet, auf dem die Menschenrechte so vieler Menschen verletzt werden wie im Ernährungssystem. Dabei sind Landwirte, Kleinbauern und Frauen von zentraler Bedeutung. Innovationen verbunden mit Beratung erzielen bisher schon beste Ergebnisse bei geringsten Kosten.

Was sie noch brauchen, sind Investitionen in Aus- und Weiterbildung, gute landwirtschaftliche Praktiken und wissenschaftlichen Austausch und damit Zugang zu Jobs und minimaler sozialer Absicherung – mindestens. Die gesamte Nahrungskette, von der Ressourcennutzung bis hin zum Verbraucher, muss auf den Prüfstand. Und es braucht die Bereitschaft, verkrustete Strukturen zu überwinden, zum Beispiel in den Beziehungen zwischen Europa und Afrika, die wir auf neue und faire Füße stellen müssen. Wir haben eine Schlüsselrolle, bereiten wir uns auf diesen Gipfel vor und auch darüber hinaus! Ich bin intensiv dabei.

Paolo De Castro, *a nome del gruppo S&D*. – Signora Presidente, signor Commissario, onorevoli colleghi, il vertice sui sistemi alimentari del prossimo 23 settembre rappresenta un'opportunità che non possiamo perdere se davvero vogliamo raggiungere il sempre più difficile obiettivo «fame zero» entro il 2030.

Ma perché questo vertice possa diventare un successo, l'Unione europea dovrà giocare un ruolo da protagonista, guidando la transizione verso standard basati sul rispetto dei diritti umani, equa concorrenza e protezione ambientale. Gli obiettivi che l'Unione si è posta negli ultimi anni da soli non possono infatti bastare. Servono interventi di cooperazione che mirino a rafforzare la conoscenza scientifica e la disponibilità tecnologica, affinché anche i paesi in via di sviluppo possano arrivare a produrre più cibo con minore impiego di risorse.

Non solo, l'emergenza a cui stiamo assistendo, con più di un terzo della popolazione mondiale che non può permettersi una dieta sana, ci obbliga a impegnarci nella promozione e diffusione di regimi dietetici più salutari e sostenibili, come la dieta mediterranea, capace di migliorare le aspettative di vita e di garantire un utilizzo più efficiente delle risorse naturali.

Target sempre più ambiziosi a livello europeo inoltre non possono prescindere da un'altrettanto ambiziosa politica commerciale, che definisca standard internazionali di sostenibilità ambientale, sociale e di rispetto dei diritti dei lavoratori, tramite sistemi di reciprocità e convergenza nell'interesse comune dei nostri partner commerciali.

Chiediamo quindi capitoli vincolanti sullo sviluppo sostenibile in tutti gli accordi commerciali dell'Unione. Solo tramite una leadership forte e fondata sull'esempio, l'Unione potrà contribuire concretamente a raggiungere gli obiettivi di sviluppo sostenibile delle Nazioni Unite.

Barry Andrews, *on behalf of the Renew Group*. – Madam President, Commissioner, colleagues, 690 million people are chronically hungry today, and hunger has increased every year since 2015, when the SDGs were announced as a pathway to zero hunger. And yet one third of the food we produce is never eaten, and our diets are a major contribution to environmental damage and to loss of biodiversity. Our food system is broken.

We have to change the way we produce, distribute and consume food. Some do not get enough food, while many millions more do not get enough of the right food. It is estimated that three billion people cannot afford a healthy diet. I strongly welcome the UN Food Systems Summit and its call to action next week, but we must get the SDGs back on track. Food systems affect every one of the SDGs in different ways.

That is why myself and other like-minded MEPs, including Madam President, set up the SDG Alliance here in the European Parliament, which will be launched next week with contributions from Commissioners Gentiloni and Urpilainen.

We want to remind people of the extent to which Agenda 2030 can be a roadmap for building back better and a guiding principle in all EU policies. The one area I would like to focus on this evening is the lack of any plan to finance Agenda 2030. I would like to take this opportunity to ask the Commission about their concrete plans for financing SDG 2 ('Zero Hunger').

A convincing solution to financing Agenda 2030 involves financial intermediation from multilateral development banks to support long-term development financing. Does the Commission have a plan for providing further capital for these banks? Also, public debt has increased in 108 countries in 2020, placing further pressure on states' ability to produce sustainable food systems. Does the Commission intend to promote debt relief outside of the G20 process?

The only way to get the SDGs back to the foreground of public policy is by working across political lines and across borders. The SDG Alliance here in the European Parliament is well placed to be a lead advocate for that purpose.

Benoît Biteau, *au nom du groupe Verts/ALE*. – Madame la Présidente, ce matin, lors de son discours sur l'état de l'Union, M^{me} von der Leyen n'a pas prononcé une seule fois les mots «paysan», «pêcheur», «alimentation» ou «agriculture». Visiblement, cela ne fait pas partie de ses priorités. Pourtant, selon les Nations unies, 2,3 milliards de personnes n'ont pas accès à une nourriture suffisante et 800 millions ont faim tous les jours.

La politique agricole commune continue de ruiner des dizaines de millions de familles paysannes dans les pays du Sud, mais également dans ceux du Nord. La malnutrition ne touche pas uniquement des Africains ou des Asiatiques. Elle est aussi une réalité pour des millions de nos concitoyens européens qui doivent compter sur la solidarité des associations pour se nourrir.

Pour changer cette situation, il faut permettre aux paysans et aux paysannes du monde de vivre dignement de leur travail, de ne plus être concurrencés par des produits bradés sur les marchés mondiaux. La PAC ne fait qu'empirer les choses. La stratégie «De la ferme à la table» n'aborde même pas ces enjeux. Il faut revoir les accords multilatéraux de l'OMC, qui enferment dans une économie de prédation, de concurrence et de destruction. Nous devons stopper les accords bilatéraux comme le Mercosur, qui sont désastreux pour le climat. Nous devons nous employer à faire émerger la souveraineté alimentaire telle que Via Campesina l'a définie il y a plus de 25 ans maintenant.

Ivan David, *za skupinu ID*. – Paní předsedající, k důležitému tématu transformace světových potravinových systémů jsem nenalezl žádný relevantní projekt Evropského parlamentu nebo Evropské komise. Od pana komisaře jsem také neslyšel žádný návrh ani od nikoho jiného. Na planetě se prohlubuje nerovnováha mezi zeměmi, které dokáží uživit své obyvatelstvo, a zeměmi, které to nedokáží. Problém se nepodaří vyřešit bez omezení porodnosti. Nelze se tvářit tak, že světová populace může růst donekonečna a neustále se bude dařit zvládat hlad. Příliš velká populace působí destruktivně, vypaluje lesy. Nelze zajistit dostatek potravy pro populaci planety při pokračujícím růstu hlavně v některých zemích Afriky, Latinské Ameriky a Asie, kde současně není dostatečná koupěschopná poptávka pro zajištění dovozu.

Opatření, která prosazuje Evropský parlament a Evropská komise, snižují zemědělskou produkci v Evropě a zvýšení dovozů povede k dalšímu odlesňování a likvidaci zdrojů vody. Snížení vývozu povede k růstu cen zemědělských komodit. Je nutné se smířit s efektivním hospodařením a opustit naivní ideologii, na které jsou postaveny plány. Propagovaný přechod na rostlinnou stravu je nereálný, protože stravovací návyky lidí jsou rigidní. Spolupracoval jsem na pokusu Kalifornské státní univerzity, který to ověřil v České republice. Vypadá to, jako kdyby snahou bylo dosáhnout nespokojenosti obyvatelstva Evropy.

Zbigniew Kuźmiuk, *w imieniu grupy ECR*. – Pani Przewodnicząca! Panie Komisarzu! Dla światowego bezpieczeństwa żywnościowego ogromne znaczenie ma produkcja rolna Unii Europejskiej, bowiem od lat zajmujemy pozycję największego światowego eksportera produktów rolno-spożywczych. Szczególną rolę odgrywa tutaj wspólna polityka rolna, która w najbliższym czasie będzie przechodziła głęboką reformę, a kolejnymi wielkimi wyzwaniami, jakie stoją przed WPR, są sprostanie długofalowym skutkom brexitu, poważne uszczuplenie budżetu Unii Europejskiej w wyniku wyjścia Wielkiej Brytanii z Unii Europejskiej, czy choćby skutki pandemii COVID-19. Cała ta skomplikowana sytuacja powinna skłaniać Komisję do całościowego przeglądu wszystkich najnowszych strategii i programów, takich jak Zielony Ład, Next Generation EU, Fit for 55, „od pola do stołu”, bioróżnorodności i zbadania, czy ich skumulowany efekt, wprawdzie korzystny dla środowiska naturalnego, nie będzie groźny dla opłacalności, a w konsekwencji także wielkości przyszłej produkcji rolnej Unii Europejskiej.

Należy podkreślić, że Unia Europejska jest największym na świecie donatorem w zakresie bezpieczeństwa żywnościowego, wydaje miliardy euro rocznie na rzecz światowego bezpieczeństwa żywnościowego, na wzmacnianie odporności na sytuacje kryzysowe i poprawę zrównoważonego rozwoju rolnictwa, także w krajach trzecich. Tym samym Unia Europejska przyczynia się do zwalczania niedożywienia, zwiększenia dostępności żywności, a także poprawy dostępu do żywności dla osób narażonych na ryzyko głodu. Aby mogło być tak nadal, świat potrzebuje silnego, odpornego, opłacalnego i efektywnego rolnictwa unijnego i miejmy nadzieję, że zreformowana wspólna polityka rolna sprostą tym wyzwaniom.

Luke Ming Flanagan, on behalf of The Left Group. – Madam President, we've got to look at what the EU's contribution to global food systems will be in the future and what's planned if we're to be serious about this.

Mercosur: I'm hearing about Mercosur for a couple of years now – quite a few years. No one seems to agree with it in the Agriculture Committee, but it still seems to drive on. Importing beef when we already produce enough beef here in Europe. At the same time, through schemes like BEAM (Beef Exceptional Aid Measure), the Commission incentivises local producers to reduce. Here in Europe, we incentivise the more sustainable producers to reduce to allow the intensive to drive on.

Mercosur puts sustainable food systems second when countries like Germany and France and others want to sell more cars. One of the biggest causes of hunger is war. Many EU countries sell weapons around the world, which lead to famine. Why do we accept this? If the EU wants to contribute to sustainable food systems, then it needs to start by getting its own house in order, put an end to Mercosur, put an end to profiteering from the production of weapons, which lead to chaos and famine. If not, then we won't come close to achieving the goals by 2030.

Dino Giarrusso (NI). – Signora Presidente, onorevoli colleghi, il vertice ONU sui sistemi alimentari del 23 settembre è un'opportunità storica per guidare la ripresa dalla pandemia e raggiungere tutti i 17 obiettivi di sviluppo sostenibile (gli OSS) entro il 2030.

I sistemi alimentari, produzione, distribuzione e consumo sono fondamentali per raggiungere gli OSS e dunque vanno resi più sani, sostenibili ed equi. L'UE ha fatto degli OSS un principio guida delle proprie politiche, ma l'eliminazione della fame entro il 2030 è al momento una chimera e la pandemia ha evidenziato la fragilità dei sistemi e ha accentuato le disuguaglianze.

L'UE deve dunque assumere la guida dell'obiettivo «fame zero» e imporre una rapida transizione verso sistemi agroalimentari sostenibili, come il *farm to fork*, e questa interrogazione va nella giusta direzione, ma l'Europa deve anche stimolare i paesi partner e i loro agricoltori, pescatori e produttori locali a passare a pratiche sostenibili, favorendo solo accordi che premiano il benessere animale, lo stop ai pesticidi, il rispetto dei diritti umani e la lotta alla resistenza antibiotica.

Dunque chiediamo di perseguire questi obiettivi, tanto ambiziosi quanto necessari, per avere un futuro migliore.

Daniel Buda (PPE). – Doamnă președintă, importanța sectorului agricol este dată de o realitate care nu poate fi ignorată.

Conform FAO, până în 2050, populația globului va fi de 10 miliarde, ceea ce înseamnă o creștere a populației cu 2 miliarde. În același timp, datele ne arată că în prezent, la nivel global, 33 de milioane de oameni nu își pot permite o masă caldă o dată la două zile. Cererea de hrană va crește în viitor, iar solul, care este o resursă limitată, va trebui să asigure pe acea suprafață, sau uneori poate chiar mai mică, o producție mai ridicată.

Sectorul agricol este unul complicat și, așa spune, nu foarte ușor de gestionat. Producția agricolă depinde, în cea mai mare măsură, de condițiile meteorologice și climatice și, ca urmare, este unul dintre sectoarele cele mai vulnerabile.

În acest context, provocarea cea mai mare va fi ca sectorul agricol din Uniunea Europeană și din întreaga lume să se adapteze la schimbările climatice, ceea ce presupune adoptarea unor practici cu un impact minim asupra mediului. Fermierii din lumea întreagă se vor confrunta în aceste condiții cu o dublă provocare: în primul rând, de a obține producții ridicate, iar în al doilea rând, să protejeze natura și biodiversitatea, obiective care pot fi atinse doar prin implementarea de tehnologii inovatoare.

În același timp, trebuie să fim conștienți de dificultățile pe care fermierii mici și mijlocii le întâmpină în dezvoltarea unor ferme sau a unor structuri durabile. Importanța lor este una covârșitoare în ecosistemul agricol și în ceea ce înseamnă combaterea foametei, dar fără implementarea unor tehnologii moderne, aplicate și avansate, care să permită obținerea unor producții ridicate și de calitate, aceste ferme nu vor reuși să supraviețuiască.

Trebuie să plecăm însă de la o altă realitate incontestabilă, și anume că investițiile în aceste tehnologii sunt costisitoare. Astăzi, mulți fermieri, în special cei mici și mijlocii, nu își permit achiziționarea lor, ceea ce determină necesitatea de asociere în agricultură pentru a dezvolta sisteme agricole durabile, iar statele membre și Comisia Europeană trebuie să stimuleze financiar acest lucru. Uniunea Europeană trebuie să devină un furnizor de hrană la nivel global, pentru a combate în mod eficient foametea la nivel mondial.

VORSITZ: OTHMAR KARAS

Vizepräsident

Maria Noichl (S&D). – Sehr geehrter Herr Präsident, sehr geehrter Herr Kommissar! Vielleicht habe ich eines nicht ganz richtig verstanden von Ihnen, oder ich würde Sie bitten, dies noch einmal zu konkretisieren. Sie haben am Anfang gesprochen von Weltgemeinschaft. Sie haben von guten Chancen gesprochen für alle. Sie haben von Hunger gesprochen, von Lebensmittelkrisen. Aber ich glaube, Sie haben immer wieder den falschen Schluss gezogen, nämlich den, dass Europa die Welt ernähren müsste.

Das müssen wir nicht. Wir sollen endlich die Hände von den Flächen der anderen nehmen, dass die anderen sich selber ernähren können. Wir sind doch diejenigen, die Flächen brauchen, damit wir für unsere Tiere zum Beispiel Soja importieren können. Wir sind doch diejenigen, die Märkte zerstören, indem wir Übermengen ausliefern, zum Beispiel auch Milch nach Afrika. Das heißt, wir bringen Nahrungsmittelmärkte durcheinander durch unsere europäische Agrarpolitik.

Und ich würde von Ihnen gern einfach noch mal eine Antwort wissen: Ist es so, dass Europa in Ihrem Sinne die Welt ernähren soll? Oder sollen wir dafür sorgen, dass alle Völker der Welt sich gut selbst ernähren können? Das wäre eine gute Agrarpolitik, und das wäre die Zukunft!

Атидже Алиева-Вели (Renew). – Г-н Председател, земеделието, както и цялата верига за производство на храни е стратегически сектор за просперитета на Съюза и за успешния зелен преход.

За огромно съжаление продоволствените системи са изправени пред редица предизвикателства днес, особено земеделците, а проблемите са наднационални и не могат да се решат от една държава. Ние от „Обнови Европа“ приветстваме усилията на Съюза да бъде лидер в процеса на трансформирането на световните продоволствена системи. Факт е, че сме далеч от постигането на целите, но държа да подчертая, че редица земеделци вече полагат сериозни усилия в тази насока. Важно е да се постигне правилният баланс между амбиции, цели, мерки за подпомагане и запазване на жизнеспособността на земеделския сектор, както и да се гарантира лоялната конкуренция между земеделците в Съюза и извън него.

Глобалното търсене на храна ще се увеличи в бъдеще. Не е достатъчно просто да се увеличи производителността по устойчив начин, трябва да преминем и към кръгова икономика, което налага промяна на нашите норми и навици. Колективна промяна със съвместни усилия на местно, национално, европейско и международно ниво. Съюзът вече направи важна крачка в тази посока към устойчиво развитие с реформата в ОСП, както и с мерките, очертани в зеления преход.

Приканвам Комисията да засили диалога си с международните партньори за поемане на ангажимент и засилване на усилията за постигане на целите. Настоявам за справедливо разпределение на отговорността, така че земеделският и преработвателният сектор да не бъдат поставени в по-неизгодна позиция спрямо останалите страни. Вярвам, че за постигане на целите ще бъде осигурена подходяща подкрепа на сектора.

Pierrette Herzberger-Fofana (Verts/ALE). – Monsieur le Président, la situation alimentaire mondiale est alarmante. Les systèmes alimentaires agro-industriels actuels n'arrivent pas à nourrir la population mondiale d'une manière durable et saine. Nous savons aussi que le problème d'insécurité alimentaire était déjà présent bien avant la pandémie de COVID-19 et que celle-ci a encore aggravé la situation.

Dans le nouveau rapport sur l'état de la sécurité alimentaire et de la nutrition dans le monde de l'Organisation des Nations unies pour l'alimentation et l'agriculture, il apparaît clairement que nous n'allons pas dans la bonne direction, pour aucun des indicateurs de nutrition, afin d'atteindre les objectifs de développement durable pour 2030.

Le coût élevé d'une alimentation saine et les inégalités socio-économiques privent environ trois milliards de personnes d'une alimentation saine. Des enfants meurent de faim. Il est évident que nos systèmes actuels d'alimentation créeront à long terme des situations de crise humanitaire.

Nous devons être sûrs que lors du Sommet sur la nutrition pour la croissance en décembre 2021 au Japon, l'Union européenne va promouvoir une transformation profonde de nos systèmes alimentaires pour les rendre résilients, durables et justes. Pour mes collègues et moi-même, la Commission doit fermement s'engager pour la période 2021-2027, sur le plan aussi bien politique que financier, à contribuer à la réalisation de l'objectif de développement numéro 2, l'éradication de la faim dans le monde.

Gilles Lebreton (ID). – Monsieur le Président, chers collègues, la lutte contre la faim dans le monde est l'une des principales missions qu'assume l'Organisation des Nations unies. C'est aussi un objectif qui doit tous nous réunir par-delà nos opinions politiques. Les chiffres disponibles nous indiquent, hélas, que nous ne sommes pas sur la bonne voie pour éradiquer la faim dans le monde. En 2020, 800 millions de personnes ont souffert de la faim, soit environ 100 millions de plus qu'en 2019. De multiples causes expliquent cet échec: la corruption et l'incompétence des dirigeants de certains pays. Le dérèglement climatique ou encore la pandémie de COVID-19.

Mais l'Union européenne a aussi sa part de responsabilité, que je veux dénoncer aujourd'hui. En cédant à l'ultralibéralisme dans ses traités commerciaux, elle a détourné certains pays des pratiques agricoles durables dont ils tiraient leur subsistance: notre lait en poudre a ruiné les élevages laitiers du Sénégal, nos poulets surgelés ont détruit les élevages de poulets au Ghana...

Il faut remplacer ce libre-échange qui conduit au moins-disant économique et social par le développement de systèmes alimentaires diversifiés, basés sur le respect des agricultures locales. Je doute, hélas, que l'Union européenne soit capable d'entendre ce message.

Beata Kempa (ECR). – Panie Przewodniczący! Już przed pandemią Covid-19 świat zmagał się z pogarszającą się sytuacją w zakresie bezpieczeństwa żywnościowego. Jednak narastający problem głodu na świecie został przyćmiony przez pandemię Covid. Kryzys Covid-19 ujawnił słabości naszych systemów żywnościowych. W przypadku milionów gospodarstw rolnych w dawniej bezpiecznych pod względem żywnościowym regionach świata wystąpił poważny brak bezpieczeństwa żywnościowego. Mamy pandemię głodu i to jest fakt. Ja się zgadzam z wieloma moimi przedmówcami, nie będę powtarzać tych rozważań, które tutaj przytaczali, bo one są ważne. Ale spojrzmy na to też z innej strony. Kluczowe znaczenie dla zapewnienia bezpieczeństwa żywnościowego w krajach rozwijających ma bezpieczny dostęp do wody. Według ONZ niedobór wody dotyka 40% światowej populacji i przewiduje się, że będzie wzrastał.

Kolejnym problemem, którym musimy się zająć, jest marnotrawienie żywności. Szacuje się, że żywność marnowana obecnie w Europie mogłaby wyżywić 200 milionów ludzi. To jest też problem, któremu powinniśmy się przyjrzeć.

Musimy też walczyć z pogłębiającymi się nierównościami. Na przykład w Peru obecny odsetek dzieci, u których stwierdzono zahamowany wzrost, wynosi blisko 13%. Nierówności w zakresie zahamowania wzrostu dzieci są widoczne między obszarami wiejskimi i miejskimi. Zahamowanie wzrostu dotyka 25,5% dzieci na obszarach wiejskich i 8% na obszarach miejskich.

Unia Europejska jako człowiek darczyńca oficjalnej pomocy rozwojowej powinna być liderem globalnej współpracy na rzecz wzmocnienia systemów żywnościowych na świecie i zapewnienia ich odporności.

Eugenia Rodríguez Palop (The Left). – Señor presidente, un sistema alimentario que deja a más de 800 millones de personas hambrientas y económicamente desamparadas en el mundo y que, al mismo tiempo, provoca formas de malnutrición como el sobrepeso es un sistema enfermo.

Que la Estrategia «De la Granja a la Mesa» asuma este diagnóstico y apueste por una transición hacia sistemas alimentarios sostenibles a partir de objetivos medioambientales, sociales y de salud pública está muy bien, pero apunto tres cuestiones.

En primer lugar, la soberanía alimentaria no es compatible con el furor minero. O producimos alimentos o perforamos la tierra. El derecho a la alimentación nos obliga a repensar el modelo de transición energética basada en minerales críticos.

En segundo lugar, tenemos una política comercial depredadora que apuntala el agronegocio, expulsa a los pequeños agricultores y profundiza nuestra huella ecológica. Un sistema alimentario sostenible no puede reducirse al corralito europeo, sobre todo si dependemos, como es el caso, de alimentos importados.

Y, para terminar, de nada sirve tener una estrategia muy exigente con los productores europeos si los productos importados que consumimos no cumplen con las mismas exigencias.

Tom Vandenkendelaere (PPE). – Voorzitter, de voedselsystemen staan wereldwijd onder druk. De VN-top van volgende week moet een katalysator vormen voor gezondere, duurzamere en rechtvaardigere voedselsystemen. Wij moeten echter ook naar onszelf kijken en met een geloofwaardige voedselstrategie komen.

Allereerst moeten we een veerkrachtige voedsleconomie tot stand brengen. De pandemie heeft aangetoond dat de voedselsector in de EU een strategische sector is. We moeten bijvoorbeeld met een Europese eiwitstrategie komen om minder afhankelijk te worden van de rest van de wereld.

Voorts moeten we de positie van de consument versterken door middel van duidelijke, transparante informatie, en gezond, lokaal geproduceerd voedsel centraal stellen zonder onze economieën te isoleren.

Belangrijker nog, we moeten circulair en duurzaam ondernemen met het oog op innovatie, voedselverlies bestrijden, aan gezonde bodems werken en de biodiversiteit bevorderen. Nieuwe gentechnologieën kunnen daarbij helpen.

Tot slot moeten we ervoor zorgen dat wereldwijd voor iedereen gezonde, duurzame voeding beschikbaar is en daarbij prioriteit hechten aan het bevorderen van gezonde voedingspatronen en het terugdringen van voedselarmoede. Landbouwers moeten daarbij centraal staan.

Om daadwerkelijk van boer tot bord te werken, moeten we landbouwers marktkansen bieden en alle belanghebbenden in de voedselketen aan boord krijgen. We moeten de positie van landbouwers wereldwijd versterken om een duurzaam, lokaal en gezond voedselbeleid te kunnen voeren dat aansluit bij ieders eigen realiteit, ambities, mogelijkheden en uitdagingen.

Carlos Zorrinho (S&D). – Senhor Presidente, Senhor Comissário, só uma abordagem sistémica da Agenda 2030 pode criar as condições de mobilização e dignidade à escala global capazes de inverter tendências e resgatar o futuro.

O desafio que aqui deixamos hoje à Comissão Europeia no quadro da preparação da Cimeira das Nações Unidas sobre sistemas alimentares é, por isso, de enorme oportunidade. Erradicar a fome e assegurar o direito de todos a uma alimentação adequada implica inovar com determinação no combate às desigualdades e no desenvolvimento dos sistemas alimentares sustentáveis. Implica também fazer escolhas em termos de política comercial e política de cooperação e ajuda ao desenvolvimento.

Como presidente da Delegação do Parlamento Europeu à Assembleia Parlamentar Paritária ACP-UE, saúdo as disposições que visam desenvolver uma parceria entre iguais para a capacitação e para o desenvolvimento sustentável, contidas no acordo pós-Cotonou. A entrada em vigor deste acordo não deve, Senhor Comissário, ser atrasada. Este é o momento de passar rapidamente os acordos políticos à concretização no terreno. As pessoas e o planeta não podem esperar.

Caroline Roose (Verts/ALE). – Monsieur le Président, Monsieur le Commissaire, je voudrais commencer aujourd'hui par une préoccupation majeure concernant l'organisation du Sommet mondial de l'ONU sur les systèmes alimentaires. La société civile et les petits producteurs ont été totalement écartés d'un processus aux mains de l'agribusiness. Écartés les peuples autochtones dont les terres et les mers sont pourtant accaparés et écartés les organisations paysannes et les petits pêcheurs artisans.

Il est inacceptable d'organiser un sommet sur les systèmes alimentaires en excluant celles et ceux qui produisent 70 % de la nourriture consommée dans le monde. Nous ne pouvons pas laisser les clés de notre système alimentaire aux seuls géants de l'agroindustrie. Ne nous laissons pas aveugler par leurs fausses bonnes solutions. Les vraies solutions pour nourrir le monde, nous les avons: redistribuer les ressources équitablement, promouvoir l'agroécologie paysanne, mettre fin à la surexploitation des océans, dont nous sommes responsables dans les pays en développement, revoir nos règles commerciales face aux dérives du libre-échange et promouvoir la souveraineté alimentaire.

Mais nous devons aussi mettre nos propres politiques en cohérence avec ces objectifs: nous importons 63 % des produits de la mer que nous consommons, notre flotte de pêche est active sur tous les océans, parfois en concurrence directe avec les populations locales. Pour nourrir les poissons de l'aquaculture, on importe des farines de poisson faites, comme au Sénégal, à partir de poissons normalement consommés par la population. Pour que les objectifs de développement durable soient atteints partout, l'Union européenne a un rôle. C'est tout notre système alimentaire qu'il faut repenser.

Alessandra Basso (ID). – Signor Presidente, onorevoli colleghi, l'obiettivo della fame zero nel mondo deve essere conseguito senza uno sfruttamento eccessivo dell'ambiente o un abbassamento degli standard qualitativi alimentari che abbiamo sviluppato nel tempo e che speriamo si diffondano a livello globale.

«Cibo per tutti» non vuol dire cibo di cattiva qualità, anzi lo sforzo quantitativo deve essere accompagnato da un miglioramento qualitativo, secondo i criteri della coltivazione biologica e biodinamica.

Per questo dobbiamo fare ricorso, in Europa come nei paesi in via di sviluppo, a tutti gli strumenti messi a nostra disposizione dalle tecnologie moderne, partendo dall'agricoltura di precisione per passare a tutte le soluzioni che impiegano l'intelligenza artificiale con soluzioni semplici e applicabili anche ai paesi in via di sviluppo.

La tecnologia applicata con intelligenza può permetterci di superare la dicotomia qualità/quantità offrendo a tutti la giusta e sana alimentazione.

Mazaly Aguilar (ECR). – Señor presidente, señor comisario, hay muchas expectativas puestas en la Cumbre de las Naciones Unidas sobre los Sistemas Alimentarios, pero si les soy sincera, yo tengo muy pocas, y en un minuto voy a intentar explicarlo.

En primer lugar, porque la Unión Europea, a pesar de ser el primer exportador e importador mundial de alimentos, viene dando muestras últimamente de carecer de una estrategia real que garantice el principio de seguridad alimentaria. Ya sé que tenemos el Pacto Verde, la Estrategia «De la Granja a la Mesa», la Estrategia sobre la Biodiversidad, pero los científicos de la Comisión en el informe del JRC alertan sin tapujos de que estas políticas van a aumentar la inseguridad alimentaria y el éxodo en muchas zonas rurales de la Unión Europea por culpa de más costes y precios más bajos para el productor.

Y yo me pregunto: ¿cómo va a garantizar la seguridad alimentaria la Unión Europea si al paso que vamos va camino de convertirse en un museo de la agricultura?

A nivel mundial, discutimos sobre los mismos temas todos los años. Tenemos una responsabilidad en lo que está ocurriendo. Las concesiones comerciales de la Unión Europea a Marruecos no solo han hundido a parte de nuestro sector, sino que han incitado a nuestro vecino marroquí a abandonar producciones que son clave para alimentar a su pueblo y a centrarse en producir, en zonas del norte del país, productos de alto valor añadido para la exportación y para beneficio de solo unos pocos. Y esto es solo un ejemplo.

No nos fustiguemos por la responsabilidad europea en la lucha climática, sino por la sinrazón de nuestra política comercial, que tiene efectos perniciosos fuera y dentro de nuestras fronteras.

Y yo, desde aquí, hago un llamamiento para que la Cumbre de las Naciones Unidas no se limite a alabar las supuestas bondades de la agroecología, sino que se tome en serio las nuevas plagas y enfermedades y apueste por la innovación en la agricultura a través de todas las herramientas que ofrece la biotecnología.

Manuel Bompard (The Left). – Monsieur le Président, chers collègues, les dernières années ont marqué l'entrée dans une nouvelle ère, celle de l'incertitude permanente du fait des conséquences de la catastrophe écologique: pandémie de COVID-19, incendies, sécheresses, inondations, vagues de froid. Notre mode de production, de consommation et d'échange nous mène au désastre. Et notre modèle agricole est au cœur de ces dynamiques mortifères. Avec ses pesticides, il empoisonne l'air, stérilise les sols et asphyxie l'eau. Par ses élevages intensifs, il concocte les pandémies de demain. Par sa prédation sur les écosystèmes, il éradique la biodiversité. Par sa concentration entre quelques mains, il ruine les paysans du monde entier.

Comment ne pas réagir face à la famine qui a frappé Madagascar du fait de la catastrophe climatique? Le sommet des Nations unies sur les systèmes alimentaires, qui se tiendra dans quelques jours à New York, aurait dû être l'occasion d'amorcer une bifurcation indispensable. Mais au lieu de cela, les lobbies ont fait un hold-up sur ce sommet. Les grands industriels jubilent. Les paysans et la biodiversité en pâtissent.

L'Europe pourrait agir par l'agroécologie, la fin du libre-échange, le respect des droits des paysans et du reste du vivant. Mais la politique agricole commune qui s'apprête à être adoptée nous emmène dans le mur. Il faut la revoir de toute urgence pour enfin faire face aux défis climatiques et alimentaires.

Tomislav Sokol (PPE). – Poštovani predsjedavajući, povjereniče, kolegice i kolege, Europska unija je najveći svjetski uvoznik i izvoznik hrane. Ipak, zastrašujuće je da si čak 33 milijuna ljudi u Europskoj uniji ne može priuštiti kvalitetan obrok svaki drugi dan. To je naročito zabrinjavajuće kada znamo da se čak 20 % proizvedene hrane rasipa.

S druge strane prisutan je i rastući problem pretilosti. Više od polovine odraslog stanovništva pati od prekomjerne težine, a s tim u vezi procjenjuje se da je u EU-u 2017. zbog nezdrave prehrane, uglavnom kao uzrok kardiovaskularnih bolesti i raka, umrlo više od 950 000 ljudi.

Osim toga, pandemija bolesti COVID-19 pokazala je krhkost opskrbnog sustava u uvjetima zdravstvenih prijetnji. Ključno je stoga osigurati prijelaz na održivi prehrambeni sustav, a to će biti moguće jedino uz pravednu provedbu strategije od polja do stola.

Kao izvjestitelj Europske pučke stranke za strategiju od polja do stola u Odboru za unutarnje tržište i zaštitu potrošača želim da ova strategija građanima osigura dostupnost zdrave, raznovrsne i cjenovno pristupačne hrane. Ona, međutim, ne smije dovesti do smanjenja proizvodnje i nestašica hrane niti trošak njene provedbe trebaju snositi potrošači, a za što nažalost danas postoji realna opasnost.

Također, njome moramo zaštititi naše poljoprivrednike i farmere od nelojalne konkurencije proizvoda lošije kvalitete koji dolaze iz trećih država i pri tome poljoprivrednike trebamo gledati kao partnere kojima trebamo pomoći, a ne kao neprijatelje što nažalost neke političke grupacije i u ovom Parlamentu rade.

Konačno, samo potpuno informirani potrošač može donijeti ispravnu odluku o kupnji prehrambenih proizvoda. Zato sam se snažno založio za uvođenje oznaka o nutritivnom sastavu proizvoda na prednjoj strani pakiranja, a ne kao što je do sada često bio slučaj na zadnjoj strani, malim slovima, što nažalost onda potrošači vrlo često nisu mogli pročitati.

Na kraju, drago mi je da danas imamo priliku govoriti o doprinosu Europske unije transformaciji globalnih prehrambenih sustava. Međutim, naš doprinos toj transformaciji započinje s prelaskom Europske unije same na održivi prehrambeni sustav.

Carmen Avram (S&D). – Domnule președinte, domnule comisar, vorbim despre cum ar putea deveni strategiile Uniunii și fermierii ei un model pentru lumea largă. Doar că, după ce le-am impus reguli stricte, i-am lăsat să se descurce singuri și în pandemie, când eram la un pas de criza alimentară, o facem și acum, când ei se luptă să ne pună pe masă aceeași hrană ieftină, produsă sustenabil, în condițiile crunte create de explozia prețurilor la energie.

În discursul despre starea Uniunii nu a fost menționat nici măcar o dată fermierul sau agricultura. Vorbim de cum să contribuie sectorul agricol european la atingerea obiectivelor de dezvoltare durabilă în lume, dar ignorăm un instrument de care are nevoie urgentă fermierul nostru pentru a produce sustenabil hrana accesibilă și a rămâne competitiv pe plan mondial. Mă refer la reciprocitate la importurile de hrană, pentru că lipsa acestui principiu ar putea fi ultima lovitură aplicată producătorului european, pe care îl dorim model.

Da, Europa viitorului are nevoie și de suflet, și de viziune, cum spunea doamna președintă von der Leyen, dar, înainte de toate, are nevoie de hrană. O hrană care, indiferent unde este produsă, trebuie să respecte regulile aceluiași joc.

Anna Deparnay-Grunenberg (Verts/ALE). – Herr Präsident! Wir müssen es feststellen, wir haben uns total verrannt. Wir schippern, angetrieben durch billiges Rohöl, Soja über den ganzen Ozean, transportieren es anschließend mit LKWs über hohe Pässe der Alpen, um es schließlich in lebensfeindlichen Massentieranlagen zu verfüttern. Dabei zerstören wir Regenwälder, entziehen der indigenen Bevölkerung die Lebensgrundlage und erhitzen täglich das Weltklima.

Wir Europäerinnen und Europäer haben es satt. Wir haben diesen Wahnsinn satt! Was kann und muss die EU tun? Sie muss erstens durch ein klares verbindliches Lieferkettengesetz Unternehmen verpflichten, Umwelt und Menschenrechte zu achten. Zweitens muss sie in Handelsabkommen ökologische und soziale Mindeststandards für Importe festlegen. Das ist das Mindeste. Und drittens muss sie schädliche Subventionen in Europa stoppen. Es gibt gute Alternativen, ökologische, solidarische Landwirtschaft, Permakultur, *urban farming*, regionale Kreisläufe. Worauf warten wir?

Krzysztof Jurgiel (ECR). – Panie Przewodniczący! Panie Komisarzu! Wszystkie dostępne wskaźniki dowodzą, że nie jesteśmy na dobrej drodze do sprawienia, by w 2030 r. na świecie nie było głodu. Unia powinna się zastanowić, zanim będzie odnawiać i wzmacniać swoje zobowiązanie do wyeliminowania głodu i zapewnienia prawa do odpowiedniej żywności na świecie. Eksperci zwracają uwagę na to, że Zielony Ład doprowadzi do zaburzenia możliwości wyżywienia ludności na świecie, a nasze miejsce na światowym rynku ekspansji żywności bez mrugnięcia zajmą inne kraje.

Z raportu ekspertów jednoznacznie wynika, że wskutek wdrażania Zielonego Ładu produkcja rolnicza we wszystkich gałęziach ulegnie załamaniu, drastycznie spadnie wydajność produkcji, a więc i wartość unijnego eksportu produktów rolnych. Według szacunków naukowców plony zbóż w Unii Europejskiej spadną o 11%. Podobnie dotyczy to mleka i innych surowców. Jak z powyższego wynika, Unia ma inne cele niż wyeliminowanie głodu na świecie. Składanie zobowiązań w stosunku do świata wydaje się niewłaściwe, jeśli uwzględnimy obecne polityki Unii Europejskiej. By pomóc budującym obywatelom świata, Unia powinna skupować od rolników nadwyżki żywności i przekazywać je umierającym z głodu. Może też pomóc, przekazując swoje najnowocześniejsze technologie upraw i produkcji zwierzęcej, które dają największe plony i największą produkcję mięsa.

Πέτρος Κόκκαλης (The Left). – Κύριε Πρόεδρε, τα συστήματα τροφίμων έχουν μία μοναδική δυναμική μετάβασης προς την αειφορία, καίριας σημασίας για την επιτυχία όλων των παγκόσμιων στόχων. Καθώς η Ευρώπη σχεδιάζει την ανθεκτικότητά της στην εποχή των πανδημιών, οφείλει και πρέπει να πραγματοποιήσει έναν τεράστιας κλίμακας μετασχηματισμό στον κομβικό τομέα των τροφίμων. Αυτό δεν είναι μόνο χρέος μας προς τις επόμενες γενιές, αλλά και μια πραγματική ευκαιρία δημιουργίας ενός νέου παραδείγματος παραγωγής και κατανάλωσης που θα εξασφαλίζει την ανθεκτικότητα των συστημάτων τροφίμων και την κλιματική ουδετερότητα και θα προσφέρει καλή τροφή για όλους, με δικαιοσύνη για τους παραγωγούς και με σεβασμό στη γη. Η σύνδοος κορυφής της Νέας Υόρκης πρέπει να είναι βαθιά συμμετοχική και να οδηγήσει σε μία νέα καταλυτική πολιτική δυναμική, όπου η δράση για τον πλανήτη ταυτίζεται με τη δράση για τον άνθρωπο. Πέραν από την αναπτυξιακή προσπάθεια, η Ευρωπαϊκή Ένωση πρέπει να ηγηθεί στην πράξη, δια του παραδείγματος, και μέσα από τις εμπορικές συμφωνίες της με τις τρίτες χώρες.

Stanislav Polčák (PPE). – Pane předsedající, pane komisaři, po desetiletích neustálého poklesu se počet lidí trpících hladem začal v roce 2015 opět pomalu navyšovat. Aktuální odhady ukazují, že hladem a podvýživou trpí již téměř 700 milionů lidí, což je 9 % světové populace. Svět bohužel není na cestě k dosažení konce hladu do roku 2030, ale naopak mám ten pocit, že se od tohoto cíle vzdaluje. Na vině jsou v první řadě samozřejmě konflikty, které provází řadu právě těch nejchudších regionů, změny klimatu, to je nepochybné, a také hospodářský útlum v chudých částech světa a rovněž pandemie COVID-19 samozřejmě učinila své. EU ve spolupráci s ostatními vyspělými státy světa musí učinit rychlá rozhodnutí a přijmout potřebná opatření k zajištění potravinové a humanitární pomoci nejrizikovějším regionům.

Příležitostí ke změně je již zářijový summit OSN, který bude právě i o potravinových systémech, a věřím, že na něm budou členské státy prosazovat závěry Rady schválené letos v květnu v Bruselu. Máme-li totiž uživit více než 690 milionů lidí, kteří dnes hladoví, a další dvě miliardy lidí, které na světě přibudou do konce roku 2050, musí být provedena hluboká změna globálního potravinového a zemědělského systému. Chtěl bych vyzdvihnout důležitou roli, kterou může rovněž přinést unijní strategie „Z farmy na vidličku“, pokud jde o ochranu kvality potravin, prodloužení trvanlivosti a zajištění bezpečnosti potravin a usnadnění jejich exportu. Ten by měl zemědělcům také zajistit potřebný příjem. Očekávám tedy od Komise sdělení, jak konkrétně může EU hladovějícím státům ve světě pomoci a jaké finanční zdroje na to mohou být v unijním rozpočtu vyčleněny. Musíme zdůraznit, že právě hlad ve světě bude pohánět migraci, živit terorismus a vytvářet sociální napětí. Chtějme tomu předejít.

Eric Andrieu (S&D). – Monsieur le Président, cette question orale s'inscrit dans le cadre du Sommet des Nations unies sur les systèmes alimentaires qui va avoir lieu à la fin du mois. Elle est habile, car elle permet de légitimer ce sommet dans les enceintes européennes. Or, ce sommet est dénoncé par les acteurs de la société civile comme étant une stratégie d'influence des multinationales de l'agroindustrie et de l'agrochimie menée aux dépens des institutions comme le Conseil spécial de l'alimentation de la FAO.

Chers collègues, nous ne pouvons pas cautionner une tentative d'accaparement de la gouvernance mondiale de l'alimentation par le faux nez de quelques fondations de milliardaires. Les États, les organisations paysannes et l'ensemble des parties prenantes ne peuvent pas être sciemment laissées de côté, et ce, pour dérouler le tapis rouge aux solutions technologiques les plus risquées, mais les plus profitables pour quelques-uns. Ne soyons pas dupes. La faim dans le monde n'est pas liée à un manque de production, nous le savons. Elle est consécutive du creusement des inégalités.

Et nous savons aussi que pour lutter contre la faim efficacement, il faut une juste répartition des ressources agricoles et piscicoles et défendre la souveraineté alimentaire, c'est-à-dire la capacité des peuples à maîtriser leur alimentation.

Pär Holmgren (Verts/ALE). – Herr talman! Inför FN:s stora toppmöte nästa vecka om den globala livsmedelsförsörjningen släpptes det nu en rapport som visar att så mycket som 90 procent – 90 procent! – av allt jordbruksstöd som utdelas faktiskt försämrar vår hälsa och försämrar vår miljö.

Förra månaden kom en annan rapport om jordbruksstödet i världen som visar att om det fortsätter att vara som nu så riskerar det på sikt att, och jag citerar: ”göra vidder av frisk mark värdelös”. Det är precis den här typen av kritik som vi gröna alltid haft och fortfarande har mot EU:s jordbruksstöd.

Om vi förändrar denna typ av satsningar så skulle stödet, i stället för att försämra vår miljö och hälsa, faktiskt kunna användas för att förstärka ekosystemtjänsterna, bromsa klimatförändringarna, utrota fattigdom, utrota hunger – sådant som jag hoppas att vi alla är överens om att vi borde göra.

Vi ska givetvis använda de verktyg vi har för att stödja hållbara livsmedelssystem utanför Europa, men vi måste städa upp hemma också. Det här är ytterligare ett bevis på att vi behöver en helt ny jordbrukspolitik inom EU.

Patrizia Toia (S&D). – Signor Presidente, onorevoli colleghi, è sconcertante constatare che il mondo post-COVID non è sulla buona strada per raggiungere l'obiettivo di porre fine alla fame e garantire la sicurezza alimentare entro il 2030.

Ed è ancora più triste dover ammettere che probabilmente non saranno raggiunti neanche gli obiettivi di nutrizione materna, infantile e dei bambini piccoli entro il 2025, come stabilito dall'assemblea dell'OMS.

Pertanto chiediamo con forza alla Commissione di partire da questo dato così sconcertante e preoccupante, ora che dobbiamo programmare il nostro sostegno per una transizione globale verso sistemi alimentari equi e sostenibili.

Le donne – lo dico al Commissario che conosce questo punto ma lo deve comunicare a tutta la Commissione – e in particolare le donne delle aree urbane sono il 43 % della forza lavoro agricola e sono perciò le attrici irrinunciabili e indispensabili nella lotta contro la fame e la malnutrizione, nonché le primarie responsabili della crescita e dello sviluppo dell'infanzia e dei bambini.

Soprattutto in risposta alla crisi del COVID, ora i finanziamenti e i programmi dell'UE dovrebbero garantire che le strategie di sicurezza alimentare sposino sempre un approccio di genere, da una parte, e dall'altra attuino misure concrete a favore dell'infanzia: sono due binari dai quali far ripartire la nostra azione.

Claude Gruffat (Verts/ALE). – Monsieur le Président, Monsieur le Commissaire, chers collègues: «la souveraineté chez nous, la charité au sud». Voilà, en résumé, la stratégie européenne sur le sujet alimentaire.

La souveraineté, c'est la base d'une société résiliente. L'autonomie alimentaire, c'est le niveau d'exigence minimum auquel tous les pays du globe devraient avoir droit. De même, éradiquer la faim dans le monde d'ici 2030, comme le porte l'ONU, n'est pas une option, mais une obligation. Mais ces objectifs resteront inatteignables tant que l'Union européenne continuera à défaire d'une main ce qu'elle prétend construire de l'autre.

Officiellement, l'Union œuvre pour le bien de l'humanité, mais concrètement, elle incite ses agriculteurs à exporter en masse, à coups de subventions, notamment au sud. Une stratégie qui contribue à éradiquer le tissu agricole nourricier local et qui organise la dépendance à notre charité bien mise en scène.

J'aimerais savoir, Monsieur le Commissaire, comment la Commission compte réorienter sa politique commerciale pour soutenir la transition mondiale vers des systèmes agroalimentaires durables, conformément à la stratégie «De la ferme à la table».

Juozas Olekas (S&D). – Gerbiamas Pirmininke, gerbiamas Komisijos nary, mieli kolegos, deja, atrodo, kad iki 2030 m. nepasieksime savo tikslo panaikinti pasaulyje badą. Kartu mes susiduriame su klimato kaitos problema. Stichinės nelaimės ir besiplečiančios dykumos kelia didžiulę grėsmę maisto sistemoms. Privalome kovoti su klimato kaita, tačiau negalime to padaryti tik mažindami maisto gamybą ir didindami kainas. Padarę mėšą neįperkama daugeliui žmonių, neišspręsimė klimato ar, juo labiau, bado problemų. Manau, kad turėtume daugiau dėmesio skirti maisto sistemoms, kurių pagrindas yra vietiniai produktai ir trumpos tiekimo grandinės. Jos suteikia mums maistinių medžiagų, kurių mūsų organizmui labiausiai reikia, išvengia ilgų pristatymų maršrutų sukeltų emisijų ir padeda išspręsti maisto švaistymo problemą. Galiausiai, turime užtikrinti, kad ūkininkai, auginantys reikalingą maistą, gautų teisingą atlygį. Turime sutelkti politinę valią ir įvykdyti Europos Sąjungos priimtus įsipareigojimus, sulyginti naujųjų šalių ūkininkų tiesiogines išmokas ir užbaigti ilgametę diskriminaciją.

Pierfrancesco Majorino (S&D). – Signor Presidente, signor Commissario, onorevoli colleghi, la questione alimentare è assolutamente centrale per il raggiungimento di tutti gli obiettivi di sviluppo sostenibile.

Il modo in cui produciamo, distribuiamo, consumiamo il cibo determina inevitabilmente quello che sarà il mondo di domani, la sua sostenibilità ambientale e sociale. Per questo è drammatico constatare – lo diceva prima anche l'onorevole Patrizia Toia – come il percorso per un sistema alimentare globale più sano, sostenibile ed equo sia oggi in clamoroso ritardo e che gli obiettivi di eliminazione della fame entro il 2030 sono assai lontani, in un contesto in cui evidentemente il COVID ha accentuato fragilità e disuguaglianze.

Esiste poi – è bene ricordarlo – una forte connessione tra diritti umani, terra e sistemi alimentari sostenibili, che vede al centro persone che vivono della terra e che provano a difenderla dallo sfruttamento selvaggio di risorse.

Io credo che l'Unione debba stare al loro fianco con la massima nettezza, anche mettendo in campo strumenti concreti che difendano i loro diritti e la loro possibilità di vivere dignitosamente.

Nicolas Schmit, *Member of the Commission*. – Mr President, honourable Members, first, I really enjoyed this debate because it was a debate on a key question. A key question of our time. A key question which goes to the heart, finally, of the future of our planet, of the future of mankind. So thank you very much for this debate. Thank you very much for the numerous very interesting contributions, ideas, proposals.

We all know that in 2015, the international community agreed on two major ideas or fights – on the one hand, the Paris Agreement for Climate Change, on the other hand, the Addis Ababa Action Agenda (AAAA), on financing development to achieve economic, social and environmental priorities. And we all know that both are very much linked, because if we do not succeed to really change our policies in relation to climate, we will be facing in the future much bigger issues in relation to food security and hunger.

Therefore, I think Europe, the European Union, has to be ambitious, because it's also about our own future, about our own security, because talking about food security, this is talking about security in more general terms.

Therefore, Europe, the European Union, has to play a fundamental role in making SDGs real everywhere. We have now decided that the SDGs are part of our economic and social policy. We have to make the same thing in our relationships with the world and in our relationship with the developing world above all.

Now we are hopefully getting out of a pandemic and we have all said that we want to change, 'to build back better', to take this expression. And we all know that to achieve the goals, especially also on SDGs, change is absolutely necessary, we cannot come back. We have really to make bold changes in many areas and a lot have been mentioned and certainly will be discussed in the future.

A lot of areas which are the key of European policies – economic, social, agriculture, but also trade policy, obviously – and we have to make sure also that we are coherent. We cannot, on the one hand, talk about climate change and on the other hand, forget about all the issues which finally are very much linked to producing more CO₂ emissions.

Therefore, I say it very clearly, for me agriculture is a centre element not only in Europe, but also in the world and it is very clear that when we discuss about hunger in the world, it's not about thinking that Europe can feed the whole world. We have to think about hundreds of millions of farmers in the world to whom we have to give the tools to be able to feed their families, to feed their villages and to contribute to feed their nations.

This is what is at stake. This is where the job in many developing countries is. This is where poverty can be really reduced. This is where hunger finally can be reduced and eradicated.

So, there might be important summits – what is at stake is that Europe playing its role now because the challenge, again, is a challenge for the whole world, is a challenge for the planet.

Der Präsident. – Die Aussprache ist damit geschlossen.

Schriftliche Erklärungen (Artikel 171)

Rovana Plumb (S&D), *in writing*. – On 23 September 2021, UN Secretary-General António Guterres will convene a Food Systems Summit as part of the Decade of Action to achieve the Sustainable Development Goals (SDGs) by 2030. The Summit will awaken the world to the fact that we must all work together to transform the way the world produces, consumes and thinks about food, interconnecting all 17 SDGs, focusing on those relating to eradicating poverty and hungry, mainstreaming the gender dimension and innovation, in a climate-neutral world. The COVID-19 pandemic is a wake-up call for change. The crisis has underlined the fact that getting food 'from farm to fork', as the EU has launched the strategy, cannot be taken for granted and has demonstrated the interconnectedness of actors and activities in eco-agriculture and throughout the sustainable food system. It has also made us acutely aware of the vulnerabilities of certain groups and sectors and of the inequalities affecting the food supply chain. The post-COVID recovery represents an opportunity to 'build back better'. More sustainable, fairer and inclusive food systems should contribute to a well-being economy that works for people and the planet, leaving no one behind.

18. Inverter as consequências sociais negativas da pandemia de COVID-19 (debate)

Der Präsident. – Als nächster Punkt der Tagesordnung folgt die Aussprache über die Anfrage zur mündlichen Beantwortung an die Kommission über die Umkehrung der negativen sozialen Folgen der COVID-19-Pandemie von Lucia Ďuriš Nicholsonová, Dennis Radtke, Manuel Pizarro, Atidzhe Alieva-Veli, Elena Lizzi, Katrin Langensiepen, Elżbieta Rafalska und Leila Chaibi im Namen des Ausschusses für Beschäftigung und soziale Angelegenheiten [2021/2734(RSP)] (O-000044/2021 - B9-0032/21).

Lucia Ďuriš Nicholsonová, author. – Mr President, dear colleagues, dear Commissioner Schmit, I don't know where you get all the energy actually at this time, you know. I'm a big admirer.

Ladies and gentlemen, the economic crisis that was caused by the COVID-19 pandemic has had a dramatic impact on the lives of all of us, especially on the vulnerable groups. It has led to deepening inequalities. It has led to increasing numbers of people that are at risk of poverty. It has shed a light on existing imbalances and accelerated dangerous social trends, especially on the vulnerable groups.

This past year we have, fortunately, slowly started recovering from the detrimental social and economic effects, but joint efforts and strong political will are still needed to ensure a just and equitable recovery that will leave no one behind in the social Europe that we all want to create and build.

Therefore, I ask the Commission, how will you work together with the Member States to address the social consequences of the pandemic, protect the rights and improve the situation of the most vulnerable groups?

Addressing efficiently, and successfully, the consequences is, however, not possible without quality disaggregated data. How will the Commission work to ensure the timely collection of quality disaggregated data on the consequences of the pandemic on the employment and also on the social situation within the European Union, especially among the most vulnerable groups?

Important financial and political instruments have already been available and introduced, such as the Recovery and Resilience Facility (RRF) and, of course, the mechanism SURE. It is, however, not enough to make those instruments only available, they have to be properly implemented and they have to be properly monitored.

Therefore, I would like to know how will the Commission ensure that national recovery and resilience plans are duly implemented and contribute to the objectives that were stated in the RRF regulation, in particular in terms of quality, employment, poverty reduction and upward social and economic convergence? Furthermore, how will the Commission evaluate and monitor the implementation of the impact of the mechanism SURE?

The development of skills and competences, in line with labour market needs, is also essential in the context of EU recovery and also with the digital and green transition. So how will the Commission further coordinate and support the development of those skills and of those competences?

Finally, let me turn to the future, because future crises for various reasons are unavoidable and we need to be prepared for them. Therefore, my final question to the Commission today would be, how will you work with the Member States to improve EU actions to enhance the social resilience and sustainability of the recovery of the European economies and our better response to the future crises?

Nicolas Schmit, Member of the Commission. – Mr President, indeed, the pandemic has had a dramatic impact on our economies and societies. It has exposed and deepened existing inequalities, some of them inherited from the previous financial crisis. But this time, faced with this unprecedented crisis, the EU has reacted swiftly and boldly. Swift and coordinated action by the EU and the Member States helped protect lives and incomes. And this time – and this makes the real difference – Europe has shown solidarity.

While the EU and national action has significantly cushioned the social impact of the pandemic, vulnerable groups have indeed been hit disproportionately, highlighting the need to have adequate and well-performing social protection systems. As we want to rebuild in a more sustainable and resilient way we need to ensure that the recovery is fair and inclusive. The European Pillar of Social Rights is our guiding compass in this endeavour.

I remember the new headline targets for 2030 on employment, adult learning and poverty reduction, and I try to mention a certain number of measures which show that we had in mind precisely more vulnerable groups, and among the vulnerable groups are women, because the majority of the frontline workers were women. In spite of that, and this has been recalled this morning by the President, they are underpaid, badly paid, their work is not recognised as it should be, and therefore we have made a proposal on pay transparency, because applauding the frontline workers, applauding the women who every day try to secure our health system, is not enough.

The second one is the young – especially the young – and this was also mentioned this morning by the President, with a new initiative especially addressing the difficult situation of the less-favoured young – those who might not be at university, not in apprenticeships, who might be unemployed, very often the so-called NEETs – to give them new opportunities, and therefore we have launched a strengthened, a better Youth Guarantee, which addresses particularly their problems and helps to bring them back into the labour market and bring them back also for being skilled.

A European Child Guarantee. This now has to be implemented. This is crucial because we know that children have suffered a lot, especially disadvantaged or children from disadvantaged backgrounds, from this pandemic, and therefore it's very important now to implement the Child Guarantee swiftly also with the European funds which have been included in the ESF+.

We have proposed a dynamic active labour market policy, which we call EASE, Effective Active Support to Employment, precisely to bring people back into a job in a job market, a labour market, which is changing, and now we discover there is unemployment, on the one hand, and there are a lot of shortages on the labour market in some countries, so we have really to help people and especially also young people, vulnerable workers, to find a job, and here active labour market policies through reskilling, job-to-job transition and hiring incentives are extremely important.

Next. Occupational safety and health strategy to protect workers because we all know that one of the places with the highest risk is the working place, and the directive on adequate minimum wages is also a way to value work and help those who cannot make a decent living out of their work and their wage.

We will continue on that. We will work on the minimum income recommendation. We will also try to have an initiative on distributional impact assessment of the RRF, but also in the context of the Fit for 55.

Question number 2, the data. Yes, I agree, we need the right data, we need better data, we need more precise data, to have an evidence-based policy, and this means that we have to work on and improve also the collection of data with Eurostat and the Member States, and the regional dimension in that context is also very important.

On the RRF. I think this is a major achievement and this has been very much underlined this morning by the President, and here also it is clear that Member States have understood that the RRF is an extremely important tool to improve social conditions because the consequence of the pandemic has been economic, it has been financial, but it has also been mainly social, and therefore a lot of funding, about 30% of the funds of the RRF, are allocated to social objectives, these being education, health, bringing people back into jobs. All this is extremely important. So I think we will monitor this, obviously, we will see what will be the impact of using the RRF money.

The money is certainly in the ESF+, precisely focused also on vulnerable groups, but also in InvestEU. We have EUR 2.8 billion for InvestEU. We have to promote social investment. This goes along with reforms, this goes along with structural reforms, and therefore we need better instruments precisely to foster and to promote this social investment.

SURE has been mentioned. Yes, SURE is a big success. We have helped a lot of people to keep their jobs. We talk about 30 million. But what for me is very important is that through the SURE instrument we did not just innovate – because it's the first time social bonds of some kind were created – but we helped all the countries, all the Member States, to introduce a short-time work scheme, which they did. Every Member State introduced a short-time work scheme, so there was not this kind of inequality – some doing it, some not being able for financial reasons to do it – and this kept Europe together and improved the situation of our labour market Europe-wide.

Certainly, we will continue evaluating SURE, 94% of the money has been allocated. Now we look at how it has been used and certainly in September we will come back with a new report on the impact and also the way how SURE has been implemented.

Skills are key. We are in a changing world and this has been accelerated by the pandemic. We have seen digitalisation everywhere, so skills shortages are very much on the digital side and therefore this Commission has pushed very much on skills, on the skills side, with the European Skills Agenda, with a pact for skills. Now we will make a proposal on individual learning accounts, and what is also important is the Porto objective – 60% of all workers should be part every year of a lifelong learning scheme, and especially I insist on those with the lowest level of skills because their jobs are the most threatened.

Finally, further work with Member States since the very onset of the coronavirus virus outbreak. The Commission has coordinated a common European crisis response. We have to come back to the Semester. We have to really follow up on what has been decided. We have to analyse the shortcomings in the Member States as a consequence of the coronavirus crisis, because we all know that even if this pandemic will end, hopefully soon, we will have the scars of this pandemic. So we have to continue working on these scars through very effective measures.

Tomáš Zdechovský, *za skupinu PPE*. – Pane předsedající, pane komisaři, vážené dámy, vážení pánové, už Aristoteles řekl, že člověk je bytost společenská. Tak se pojďme do těch lidí, do nás lidí trochu vcítit. Nemluvme tady o tom, co Evropa udělala pro lidi, ale mluvme o tom, co ti lidé zažili. Tahle debata má být také o určitém přístupu a změně našeho myšlení. Měla by nám něco ukázat. Není to jenom o tom, že budeme tady promlouvat, jak Evropská unie je dobrá. Vždyť některé věci prostě nefungovaly a musíme se z nich poučit.

Jak existuje společnost, když se nemůžeme setkávat? Co to bylo, když jsme si nemohli vzájemně vyměňovat svoje názory a byli jsme odloučeni v sociální izolaci? Jaké to bylo pro rodiny, rodiny s dětmi, maminky, které musely vedle svého zaměstnání, nebo i tatínkové, zvládat svoji práci, kterou dělali na sto a více procent? A musíme si také říci, že pandemie zasáhla ty nejzranitelnější, tzn. seniory. Je strašně důležité si připomenout ty příběhy štědrosti ze všech států Evropské unie. V České republice lidé šli roušky, mladí lidé chodili nakupovat starým lidem, byla tady spousta projektů na digitalizaci. Já sám, když jsem pomáhal v nemocnici, tak jsem zprostředkoval skrze mobilní telefony kontakt seniorů s jejich dětmi. A můžu vám říct, že tyto příběhy jsou velmi dojemné a dodnes mi z nich běhá mráz po zádech. Lidé, kteří neviděli své příbuzné několik měsíců, se s nimi prostě konečně mohli potkat.

A já bych chtěl říct, že z toho negativního bychom se měli poučit. Celá pandemie se nakonec určitým způsobem zvládla a je na nás, jak se z ní do budoucna poučíme.

Manuel Pizarro, *em nome do Grupo S&D*. – Senhor Presidente, Senhor Comissário, não podemos dissociar a recuperação das consequências negativas da pandemia de Covid-19 no domínio social daquilo que são as metas da União Europeia na área do emprego e da proteção social a longo prazo, absolutamente vitais para o futuro do projeto europeu e para conquistar a confiança dos cidadãos.

Essas metas estão plasmadas no Plano de Ação para o Pilar Europeu dos Direitos Sociais, adotado por unanimidade na cimeira do Porto, em maio de 2021. Aliás, o regulamento do mecanismo de recuperação e resiliência define objetivos claros no domínio social, do emprego e da formação. Mais do que isso, o mecanismo determina que os Estados-Membros expliquem como é que os planos nacionais vão contribuir para a materialização dos princípios do Pilar Europeu dos Direitos Sociais.

Importa, por isso, clarificar como é que a Comissão vai monitorizar e assegurar esse contributo. Importa também perceber como é que a Comissão vai garantir que a transição verde e digital, financiada pelo Mecanismo de Recuperação e Resiliência, vai concorrer para reduzir a pobreza e para promover o bem-estar dos europeus.

Finalmente, importa perceber como é que a Comissão vai acautelar a coerência entre as reformas sociais inscritas no mecanismo de recuperação e resiliência e as orientações emanadas do Semestre Europeu para evitar contradições que minam a credibilidade do projeto europeu.

O título desta pergunta fala em reversão das consequências sociais da pandemia, mas nós não podemos contentar-nos com uma mera reversão. A ambição da União Europeia não pode ser apenas a de restaurar a situação social anterior à pandemia. A nossa missão tem de ser a saída desta crise com mais e melhor proteção social e com mais e melhor empregos.

Атидже Алиева-Вели, *от името на групата Renew*. – Г-н Председател, уважаеми г-н Комисар, COVID-19 ни изправи пред една наистина нова, различна реалност. Бързият и масов шок от коронавируса и мерките за неговото овладяване доведоха до силно свиване на глобалната икономика.

Пандемията се превърна в предизвикателство за запазване на прехраната и начина на живот на гражданите. Кризата оказва негативен ефект върху много сфери на дейност, но едно от най-съществените си отражения даде върху пазара на труда. По време на тази здравна криза приоритет на целия Съюз беше да осигурим адекватна защита на работните места и работниците, както и техните права. Близко година и половина след избухването на този феномен пред нас все още стоят много въпроси. Как ще помогнем на жените, които представляват 75% от заетите в сектора за предоставяне на грижи във ЕС? Жените, които са мнозинство и в други сектори, които останаха отворени по време на пандемията, например сектора на продажбите и при грижите на деца. По данни на Евростат около 84% от работещите жени са заети в сектора на услугите, който беше силно засегнат от кризата. А какви допълнителни мерки ще се приемат за хилядите младежи, които останаха без работа или тепърва започват да я търсят?

Г-н Комисар, искрено се надявам да подобрим положението и на другите уязвими групи, като хората с уврежданията, възрастните и работещите при несигурни условия. Инструмента SURE, благодарение на който България получи 511 млн. евро, бе достъпен за страните с цел борба с отрицателните икономически и социални последици от пандемията. Ползотворно ли бяха използвани средствата? В контекста на зеления цифров преход много работни места ще бъдат засегнати. Нужно е да сме сигурни, че се подготвяме правилно и навременно за новите форми на труд и работни условия. Очаквам с нетърпение отговорите.

Claude Gruffat, *au nom du groupe Verts/ALE*. – Monsieur le Président, Monsieur le Commissaire, Madame, merci pour votre rapport. Chers collègues, chaque fois que nous sommes confrontés à une crise, on nous rappelle aussi cette vérité inconfortable: l'impact de la crise est extrêmement inégal. C'est également le cas avec cette pandémie que nous traversons, où les mesures de confinement ont entraîné récession économique, chômage de masse, détérioration des conditions de travail, augmentation des inégalités et exclusion sociale.

Les statistiques sont déprimantes: selon l'Organisation internationale du travail, au quatrième trimestre de 2020, le nombre d'heures de travail dans le monde a diminué de 4,6 %. Cela représente 130 millions d'emplois à plein temps et ces pertes ont été près de quatre fois plus importantes que pendant la crise financière de 2008.

Pour ne rien arranger, les services de santé et les services publics de nombreux États membres sont toujours affectés par des mesures d'austérité. Ces États membres ne sont donc pas en mesure de fournir des services de santé adéquats à la population ni de protéger les travailleurs des secteurs de santé et des soins. Nous ne devrions pas nous préoccuper uniquement de profits, de stabilité et de croissance. Il est clair que l'Union ne pourra surmonter la crise et se préparer aux crises futures que si nous construisons des économies plus résilientes sur un plan social, économique et environnemental.

Il suffit de jeter un coup d'œil dans les rues. Il y a encore au moins 700 000 personnes dans l'Union qui dorment dans la rue ou dans des centres d'hébergement pour sans-abri. Avec le groupe des Verts, nous demandons à la Commission de prendre des mesures fondées sur des preuves en développant des indicateurs sur le sans-abrisme et un cadre pour suivre les progrès et faire des comptes rendus au Parlement. Nous devons faire plus et nous devons le faire maintenant.

Guido Reil, *im Namen der ID-Fraktion*. – Herr Präsident, liebe Kolleginnen und Kollegen! Wir reden heute über die Umkehrung der negativen sozialen Folgen der COVID-19-Pandemie. Aber reden wir tatsächlich über die Folgen der Krankheit COVID-19? Ich glaube nicht. Ich glaube, wir reden hier und heute über die Folgen der Maßnahmen, die unsere Regierungen beschlossen haben.

Und da reden wir in erster Linie über die Nebenwirkungen des Lockdowns. Und ich möchte ganz deutlich feststellen: Dieser Lockdown war planlos, und er war sinnlos. Das deutsche Gesundheitssystem zum Beispiel war zu keinem Zeitpunkt auch nur am Rande der Überlastung. Und gleichzeitig haben wir mitten in dieser Krise Krankenhäuser geschlossen und Intensivbetten abgebaut! Das sind leider Fakten. Und nun reden wir über die Folgen, über die Folgen der Maßnahmen, die Regierungen beschlossen haben für unsere Bevölkerung. Und diese Maßnahmen und diese Folgen sind tatsächlich verheerend.

Die richtigen Gruppen wurden angesprochen, Herr Kommissar, Sie haben die Kinder angesprochen. Kitas und Schulen hätten niemals geschlossen werden dürfen! Es war medizinisch in keinsten Weise begründet, und die Folgen sind katastrophal. Übergewicht und Konzentrationsstörungen bei Kindern sind heute Normalität.

Und, Herr Kommissar, Sie haben die Frauen angesprochen. Die Frauen haben tatsächlich die meiste Last getragen. Sie mussten ihre Kinder erziehen. Viele sind alleinerziehend. Die, die nicht alleinerziehend sind, haben massive Probleme bekommen, in ihren Beziehungen zum Beispiel. Die Zahl der häuslichen Gewalt ist explodiert. In meinem Heimatbundesland Nordrhein-Westfalen konnte von November bis Januar keine einzige Frau und kein einziges Kind in Frauenhäusern aufgenommen werden, weil die Plätze völlig überlastet waren.

Also wir alle, wenn wir uns als Politiker sehen, wir haben diese Probleme gemacht. Und diesen Mist müssen wir jetzt ausbaden, und zwar nicht die Krankheit. Wir waren es, unsere Entscheidungen, die uns zu diesen Problemen geführt haben, die jetzt die Menschen – und tatsächlich wurde das auch wieder richtig gesagt –, die Schwächsten der Schwachen ausbaden müssen, nicht die Starken, die haben profitiert in dieser Krise.

Also ich fordere ganz klar: Lasst uns in Zukunft eine Politik mit Verstand machen, mit Augenmaß. Und nie mehr Lockdown!

Leila Chaïbi, *au nom du groupe The Left*. – Monsieur le Président, chers collègues, Monsieur le Commissaire, ce matin, la présidente de la Commission européenne a annoncé que 2022 serait l'année de la jeunesse et, en cette rentrée, les étudiants de retour à la fac seront ravis de l'apprendre, eux qui souffrent des conséquences sociales du COVID-19, avec des taux de chômage et de pauvreté énormes.

Alors qu'en France, le président Macron a jugé que c'était le moment de baisser les aides au logement pour les étudiants et de supprimer les repas à 1 euro dans les universités et alors que le coût de la vie étudiante explose, ce dont les jeunes ont besoin, ce n'est pas d'un coup de com avec de belles affiches avec des jeunes aux quatre coins de l'Europe, et puis avec le joli logo de l'Union européenne à côté. Non, ce dont ils ont besoin, c'est des mesures concrètes et il n'y en avait aucune. Zéro, walou, rien, nada dans le discours d'Ursula von der Leyen ce matin, pas plus qu'il n'y avait de mesures sociales, d'ailleurs.

Il y a urgence. Les solutions, elles, sont à portée de main: un revenu minimum pour tous dès 18 ans, la construction de logements étudiants, des emplois de qualité. Décrétons l'urgence sociale à tous les niveaux. Et je compte sur vous, Monsieur le Commissaire Schmit, pour faire passer le message à la Commission européenne.

Ivan Vilibor Sinčić (NI). – Poštovani predsjedavajući, kad se izglasavala COVID putovnica, što je ono bilo objašnjenje Europske komisije? Bit će to samo pomoćno sredstvo za kretanje, neće biti uvjet. A u što se pretvorilo to pomoćno sredstvo? Pretvorilo se u sredstvo ucjene i prisile. Pretvorilo se u ono na što smo svi mi koji smo glasali protiv te putovnice i upozoravali da će se pretvoriti, u sredstvo segregacije, pa tako u Sloveniji sad ne možete u bolnicu ili trgovački centar bez putovnice. U Italiji se sada govori da se neće moći na radno mjesto i u javnom i privatnom sektoru bez te putovnice. A o Francuskoj bolje da i ne pričam.

Što je još sredstvo segregacije? To je maska. Za zdrave ljude je beskorisna i štetna. U Hrvatskoj u Krapinskim Toplicama osnovnoškolac Nikola Gaćina koji ne želi nositi masku jer mu ometa normalno funkcioniranje u školi ne može, dakle, slušati nastavu. Samovoljni ravnatelj iz vladajuće stranke ne dozvoljava mu da uopće uđe u školsku zgradu, a unajmio je i zaštitare.

Djetetu se brani pravo na obrazovanje. Krše mu se ustavna prava. Ovo se sve svodi na ucjenu i prisilu i jedino se građanskim otporom ovome može stati na kraj jer ucjenjivaču što više popuštate, on je gori.

Daniel Buda (PPE). – Domnule președinte, mulțumesc. „Nimeni nu trebuie să fie lăsat în urmă” este principiul care stă la baza acțiunilor noastre. Cu toate acestea, observăm că actuala criza generată de COVID-19 a avut efecte catastrofale pentru economia europeană, afectând nivelul de trai al cetățenilor, în special al celor mai vulnerabili.

Piața forței de muncă a fost puternic impactată, numărul persoanelor expuse riscului de sărăcie sau de excludere socială a crescut în mod dramatic. Inegalitățile sociale crescând s-au aprofundat, afectându-i în special pe angajații cu salarii mici, dar și pe familiile cu venituri reduse. Șomajul a crescut în mod alarmant în rândul cetățenilor Uniunii Europene, iar milioane de europeni nu își pot asigura coșul zilnic de cumpărături sau se află în imposibilitatea de a-și plăti utilitățile.

În Europa de Est, 25 de milioane de copii au fost în imposibilitatea de a beneficia de o formă de învățământ, ca urmare a lipsei accesului la echipamente și tehnologie. Din păcate, numărul alarmant de copii care nu au avut acces la învățământul la distanță va duce la o slabă pregătire profesională a acestora, cu un impact devastator în viitor asupra calității forței de muncă și, în final, un impact negativ asupra economiilor din toate statele Uniunii Europene.

Trebuie să trecem, așadar, astăzi de la logica discursurilor la logica faptelor. Resursele financiare puse la dispoziția statelor membre de către Comisia Europeană trebuie să fie folosite în mod judicios. În același timp, trebuie să reținem un lucru foarte clar: crearea de noi locuri de muncă bine plătite și consolidarea celor existente este cea mai bună formă de protecție socială. Comisia Europeană trebuie să se asigure că fondurile europene destinate statelor membre, fie că discutăm de planul de recuperare și reziliență, fie că discutăm de cadrul financiar multianual, sunt folosite pentru combaterea excluderii sociale, a sărăciei iar acest lucru presupune, așa cum am mai spus, locuri de muncă bine plătite, în fiecare regiune a Uniunii Europene.

Și vă întreb, așadar, domnule comisar, cum se va asigura Comisia Europeană că acest lucru va fi implementat în mod eficient în fiecare stat membru al Uniunii Europene?

Alicia Homs Ginel (S&D). – Señor presidente, comisario Schmit, hace algo más de año y medio la sociedad comenzaba a afrontar su mayor desafío hasta la fecha. El impacto de la pandemia de COVID-19 en nuestras economías y mercados laborales ponía en entredicho la fortaleza de nuestros sistemas de bienestar y de protección social.

Hemos conseguido adaptarnos y estamos saliendo adelante, en parte por haber dejado atrás las erróneas políticas conservadoras de austeridad, apostando por una recuperación más social, más inclusiva y más sostenible que pone a las personas en el centro. Sin embargo, esta capacidad de adaptación y resiliencia no se distribuye por igual. Las condiciones socioeconómicas son un factor determinante, como bien nos ha mostrado la pandemia de COVID-19 cada día durante el año pasado.

Todo ello hace necesario recopilar datos desglosados de calidad sobre las consecuencias de la pandemia a nivel laboral y a nivel social, asegurar que las inversiones de los planes nacionales de recuperación y resiliencia contribuyen a la consecución de los objetivos del pilar europeo de derechos sociales y actualizar, por ejemplo y de manera muy necesaria, las orientaciones para las políticas de empleo de los Estados miembros para reflejar mejor la cambiante realidad laboral que ha acentuado la pandemia.

Por todas estas razones y otras muchas más, necesitamos propuestas políticas progresistas, también legislativas, que garanticen una recuperación democrática, inclusiva y socialmente justa. Todo empleo debe basarse en la igualdad de derechos, buenas condiciones de trabajo y salarios justos para eliminar la pobreza de los trabajadores y proporcionar un nivel de vida digno. La precariedad no puede ser la base para los trabajos del mañana.

Dragoş Pîslaru (Renew). – Mr President, the most important strength of Europe is not the millions of Europe in its budget; it's the millions of people, defining every moment of its past, present and future. As President Ursula von der Leyen rightfully said today, in this same room, they are our spirit and our soul. But there is one part of our soul that needs to be taken care of – caressed, supported and encouraged, especially after the pandemic. It's our next generation, our children and youth.

Strategic investment in children and youth should become a new norm. This is why Renew promoted in the Recovery and Resilience Facility a pillar dedicated to that. Member States did not really rise to our expectations on the matter, and the Commission knows that, and we hope that the Commission will still keep the bar high in the implementation phase.

It is essential to secure cohesive societies, labour stability and economic prosperity in the future, but care also needs to define all citizens concerned in these uncertain times. In this sense, we need to listen to our entrepreneurs, to our workers, to our self-employed, to vulnerable people across Europe looking for jobs to exit poverty.

Many people feel increasingly threatened by the current crisis, which is fuelling inequalities, poverty, indebtedness and unemployment. Populist and extremist politicians tap such fears irresponsibly in a world of fake news and lies. The question is, Commissioner, how will the Commission ensure that these endeavours related to the European Pillar of Social Rights and the Social Agenda will be implemented?

Antonio Maria Rinaldi (ID). – Signor Presidente, signor Commissario, onorevoli colleghi, la contrazione economica causata dalla pandemia ha avuto un impatto sociale ed occupazionale drammatico in tutta l'Unione europea, specialmente in alcuni settori economici.

L'attuale quadro normativo è chiaramente insufficiente: c'è estremo bisogno di flessibilità e di collaborazione con gli Stati membri, anche a costo di posticipare altri ambiziosi obiettivi che non tengono sufficientemente conto delle problematiche correlate a ridurre le asimmetrie create nel mondo del lavoro.

Lo stesso strumento SURE non ha garantito copertura a tutte le categorie: ad esempio i lavoratori nel settore delle piattaforme digitali, che hanno avuto un'enorme espansione nell'ultimo anno e mezzo, non hanno le stesse tutele delle altre categorie di lavoratori. Da una parte crea opportunità riducendo le barriere all'ingresso nel mondo del lavoro, ma dall'altra solleva forti preoccupazioni per le condizioni in cui gli stessi esercitano la loro professione.

Inoltre gli effetti della pandemia hanno determinato enormi sperequazioni tra categorie di lavoratori, sia dipendenti che autonomi, e fra contratti a tempo indeterminato e determinato. Tra le conseguenze della pandemia abbiamo purtroppo assistito a situazioni non compatibili con i livelli di benessere sociale raggiunto negli anni nei paesi dell'Unione, come ad esempio le interminabili file dei cittadini davanti alle entrate di associazioni umanitarie pur di assicurarsi un pasto caldo, malgrado qualche mese prima godessero di redditi più che dignitosi.

È compito e dovere prioritario della Commissione monitorare tali disuguaglianze e mettere in atto strumenti efficaci di correzione per eliminarle.

Eugenia Rodríguez Palop (The Left). – Señor presidente, que la pandemia ha tenido consecuencias devastadoras ya lo sabemos. La pregunta ahora es si vamos a aprovechar la recuperación para luchar contra las desigualdades que se han acentuado durante este año.

Si la respuesta es sí, necesitamos más justicia social con salarios mínimos suficientes, un seguro europeo de desempleo, la suspensión definitiva del Pacto de Estabilidad y medidas de protección social, como los ERTE en España. Más justicia fiscal, acabando con los paraísos fiscales y el dumping entre Estados y dentro de ellos, y apoyando el impuesto mínimo de sociedades del 15 %, algo que llevamos años diciendo.

También necesitamos menos brechas de género en los salarios, las pensiones y el reparto de los cuidados; esperamos que la futura estrategia europea de los cuidados sirva para acabar con ellas.

Y, por último, es necesaria una transición ecológica que cambie de verdad nuestra forma de producir y consumir con más soberanía energética y alimentaria y que no sea un negocio para los de siempre.

Todo esto hace falta, si la respuesta es sí. Si la respuesta es no, pues mejor nos vamos a casa.

Jiří Pospíšil (PPE). – Pane předsedající, dámy a pánové, já jsem velmi pozorně poslouchal celou debatu a děkuji panu komisaři za jeho vyjádření. On zde hovořil o zranitelných osobách stejně jako někteří z vás o ženách, mladých lidech. Já s tím určitě souhlasím, to je okruh, na který bychom se měli zaměřit, ale chtěl bych ještě doplnit tuto debatu o myšlenku, že za sociálně ohrožené já osobně považuji i ty nejmenší podnikatele, živnostníky, kteří žijí sami sebe, svoji rodinu, případně jednoho nebo dva zaměstnance, a potom i třeba svobodná povolání v oblasti kultury. Opět lidé, kteří žijí sami sebe, nejsou v zaměstnaneckém poměru a krize COVID-19 s jejich pozicí často velmi otrásla. Říkám to ze své zkušenosti z Prahy, kde jsem zastupitelem, spravuji velké muzeum výtvarného umění a vidím, jak byla v oblasti kultury právě pro ty, kteří se žijí kulturou, ta doba velmi sociálně depresivní a jak poškodila sociální statuty. Takže já prosím i na tuto oblast se, pane komisaři, zaměříme.

Chci upozornit, že ta řešení, která jste zde přednesl, ve velké míře určitě pomohou, ale pozor na to, abychom v rámci snahy pomoci těm sociálně nejzranitelnějším, třeba právě příkladem té minimální mzdy, o které jste hovořil, pokud by měla mít jednotný evropský charakter, tak chci upozornit, že třeba v mé zemi, jako je Česká republika, by toto vedlo k ohrožení těch nejmenších živnostníků, kteří zaměstnávají jednoho nebo dva zaměstnance a případný evropský standard minimální mzdy by vedl k tomu, že by třeba museli propustit toho jednoho nebo dva zaměstnance a že by to tedy naopak mohlo přinést určité problémy. Takže já vaši vizi vítám, ale jenom drobně upozorňuji na určité aspekty, že nejen ženy, muži, zaměstnanci, ale i právě ti nejmenší, co podnikají sami na sebe, byli v této krizi ohroženi.

Milan Brglez (S&D). – Spoštovani predsedujoči, spoštovani komisar, kolegice in kolegi!

Predsednica Komisije je v današnjem govoru o stanju v Uniji dala dobro iztočnico za današnje razpravo. Osredotočila se je na mlade in na previsoko ceno, ki so jo morali plačati med pandemijo in iz solidarnosti do starejših. Dejstvo je, da so v številnih državah, žal tudi v Sloveniji, da so šole ostale najdlje zaprte in da so jih zapirali najprej. Zato je moje vprašanje Komisiji, kaj, poleg simbolnega leta, misli konkretno ponuditi otrokom in mladim, da nadoknadimo ta izgubljeni čas in dostop do izobraževanja. Ali še konkretnije: kaj misli storiti za mlade iz tistih delavskih družin, kjer se je tveganje revščine in socialne izključenosti med pandemijo še povečalo. Programi za mlade so sicer dobra priložnost, vendar žal ni dosegljivo vsem. Še zlasti ne mladim iz prikrajšanih in družbeno zapostavljenih skupin. Ti se namreč ne kvalificirajo za dodatna evropska sredstva, ker sami ali njihove družine, nimajo dovolj sredstev, da bi lahko sploh v njih participirali.

Zato ni dovolj zgolj s kozmetičnimi popravki se ukvarjati s socialnimi posledicami in prislanjati socialne vidike na različne strategije in sklade, ampak je potrebno v središče načrtov za obnovo in odpornost postaviti družbeno enakost in socialno pravičnost.

Ne bo dovolj narediti zgolj kljukice na nacionalne načrte, ker omenijo evropski steber socialnih pravic ali pa to zgolj omeniti v govoru predsednice Komisije, ampak je po mnenju Evropskega parlamenta in moje skupine nujno, da socialni vidiki postanejo obvezni in merljivi del mehanizma za okrevanje in odpornost.

Maite Pagazaurtundúa (Renew). – Señor presidente, comisario Schmit, primero me gustaría felicitarle por su fuerza y su convicción a estas horas de la noche.

Hasta la fecha, la pandemia de COVID ha causado más de 750 000 muertes en la Unión y ha puesto a prueba cada engranaje, cada pieza del engranaje social y de las políticas públicas, amplificando las crisis, las amenazas, los retos de nuestro tiempo. Todos los que hemos pasado por aquí —hablándole, pidiéndole— hemos hablado de muchísimas cosas, pero es casi inabarcable.

Por eso, lo que tenemos que concluir en consecuencia es que, por lo menos, tenemos que reforzar los pilares de las políticas públicas para el futuro, porque algunas de las cosas que están pasando y que han pasado deben ser absolutamente irrepetibles.

Yo solo voy a citar tres: en primer lugar, no podemos ignorar el impacto del virus entre los más vulnerables, nuestros mayores en los primeros momentos. Aunque es muy duro mirar atrás a este respecto, tenemos que abordar el triaje para que no vuelva a ocurrir jamás.

En segundo lugar, en el caso de las personas en residencias por discapacidad, por edad —por lo que sea—, tenemos que estudiar la absoluta situación de aislamiento emocional para que nunca más pueda volver a ocurrir algo así.

En tercer lugar, en cuanto a los menores, hay algo muy urgente que tenemos que hacer: los menores de entornos desfavorecidos en situación de pobreza tecnológica se vieron fuera del sistema educativo y es el momento ahora, urgentemente, de que los Estados miembros hagan algo para que no haya ese fracaso escolar.

Así que, comisario, fuerza y al toro.

Maxette Pirbakas (ID). – Monsieur le Président, Monsieur le Commissaire, je souhaitais m'exprimer ce soir devant vous en tant que député européen des outre-mer pour parler des conséquences négatives de la pandémie de COVID-19 sur le plan social dans les régions ultrapériphériques, et plus particulièrement dans nos cinq départements, c'est-à-dire la Guadeloupe, la Martinique, la Guyane, la Réunion et Mayotte.

La crise que traversent nos territoires vient s'ajouter à la faiblesse économique et sociale qui existait déjà avant. Sans évoquer l'incompétence du gouvernement Macron en France. Les entreprises ultramarines ont des charges fiscales et sociales plus importantes que la métropole. Cela crée une double conséquence sociale pour nos départements d'outre-mer. Il faut que vous le sachiez. Les entreprises ultramarines ont des charges fiscales et sociales vraiment plus importantes que la métropole, cela crée une double conséquence. L'article 349 du traité sur le fonctionnement de l'Union européenne ne suffit pas. Nous subissons une crise sociale majeure qui est la conséquence de l'épidémie, qui est toujours plus importante dans nos îles du fait de la situation géographique et de la situation sanitaire.

Je vais compléter la question orale de ce soir en ajoutant des questions très simples, Monsieur le Commissaire: déclenchez-vous un plan d'urgence sociale pour aider l'ensemble de mes compatriotes des régions ultrapériphériques de France? Comptez-vous mettre en œuvre des moyens pour assurer la reprise économique et sociale de nos cinq départements d'outre-mer? En matière de santé, allez-vous nous aider à financer des investissements dans le domaine médical, notamment pour l'hôpital public, qui a des besoins humains et matériels appropriés face aux pandémies d'aujourd'hui et à celles de demain? Que comptez-vous faire pour les entreprises qui ferment et les milliers d'emplois directs et indirects qui sont menacés? Quelles solutions allez-vous mettre en œuvre pour mes compatriotes? Je demande à l'Union européenne de prendre des mesures le plus tôt possible pour aider mes compatriotes.

Monsieur Schmit, mes chers collègues, aujourd'hui, le temps est compté. En tant que député des outre-mer, je vous demande d'agir pour aider économiquement et socialement mes compatriotes et nos territoires ultramarins.

Jarosław Duda (PPE). – Panie Przewodniczący! W większości zgadzamy się, że społeczne skutki pandemii są równie dramatyczne jak skutki gospodarcze. Moi przedmówcy podjęli bardzo wiele ważnych kwestii. Pandemia była dla nas wszystkich gorzką lekcją. Ukazała niewydolność systemów usług społecznych, zdrowotnych, rehabilitacyjnych, co w szczególności dotknęło osoby starsze i niepełnosprawne.

Panie komisarzu, chciałbym szczególną uwagę zwrócić na dramatyczny wymiar wpływu pandemii na zdrowie psychiczne dzieci i młodzieży. Byłem współorganizatorem kilku seminariów i spotkań, które były tej kwestii poświęcone, i muszę państwu powiedzieć, że refleksje ekspertów, rodziców, nauczycieli i samych młodych ludzi są zatrważające. Dzieciństwo i okres dojrzewania to czas szczególnej wrażliwości. Od lat niestety odnotowujemy niepokojącą tendencję wzrostu zaburzeń psychicznych, depresji, a co gorsze, prób samobójczych wśród ludzi młodych.

Dodatkowo znaczącemu pogorszeniu uległ dostęp do terapii i rehabilitacji. Warto podkreślić, że często również rodzina, która jest podstawowym systemem wsparcia, znalazła się w bardzo trudnych i poważnych kłopotach. Dzieci i młodzież przesądzą o przyszłości Europy. Jeśli dziś nie zainwestujemy w ich dobrostan, we wspieranie ich w zdrowiu psychicznym i w pełnym rozwoju, możemy stracić całe pokolenie. Dlatego bardzo apeluję do pana komisarza, do Komisji Europejskiej, a także do rządów i administracji, aby były adekwatne środki, które mogą zniwelować ten negatywny wpływ pandemii na dzieci i młodzież. Chciałbym szczególnie jeszcze raz podkreślić, żeby wspieranie zdrowia psychicznego i dobrostanu stały się priorytetem dla Komisji Europejskiej.

Gabriele Bischoff (S&D). – Verehrter Präsident, lieber Kommissar! Ich habe mich heute gefragt: Wie oft in diesem Jahr hat die Kommission eigentlich die Zahl des Eurobarometers zitiert, dass neun von zehn Europäerinnen sagen, dass für sie das europäische, das soziale Europa und die Handlungsfähigkeit hier ganz wichtig sind? Und ich habe mich heute gefragt: Wo war das soziale Europa in der Rede zur Lage der Nation? Ich habe es kaum entdeckt.

Deshalb bin ich froh über die Ausführungen zu unseren Fragen, werter Kommissar, lieber Nicolas. Es ist aber auch wichtig, trotzdem hier im Klartext zu sagen, dass ich wirklich heute große Zweifel bekommen habe, ob man in den Topetagen der Kommission wirklich verstanden hat, was für eine Krise diese Pandemie ausgelöst hat, wie sie Millionen von Menschen betrifft und dass sie gleichzeitig eben eine Krise ist, die überall zuschlägt, aber die Menschen sehr unterschiedlich betrifft. Ich fand es gut, dass die Union es geschafft hat, eine wirklich große Massenarbeitslosigkeit zu verhindern, und zwar durch das Programm SURE, weil sie schnell und beherzt reagiert hat. Das war superwichtig, damit wir nicht wieder solche Arbeitslosenschicksale haben wie in der Finanzkrise.

Eine Auswertung von SURE ist ein erster Schritt. Aber meine Frage ist: Wird die Kommission ihr Versprechen einhalten, dass sie wirklich auch eine europäische Arbeitslosenrückversicherung auf den Weg bringt und dass man das nicht schon auf dem Weg hier verliert?

Der zweite Punkt: Ich fand es gut, dass die Richtlinie zum europäischen Mindesteinkommen genannt worden ist. Armut und Ungleichheit sind in dieser Krise gewachsen. Aber auch hier die Frage: Wann können wir damit rechnen, dass es dazu wirklich einen Vorschlag gibt? Denn der würde den Menschen auch eine Perspektive geben und das Vertrauen stärken, dass wir hier nicht nur reden, sondern dass die Europäische Union handelt. Deshalb meine Frage zum Arbeitsprogramm 2022: Was finden wir zu diesen Fragen darin wieder?

Billy Kelleher (Renew). – Mr President, there will obviously be many negative social consequences because of the COVID-19 pandemic – mental health issues in young and old, the loss of life and the inability to grieve is a very significant issue, family separation, education of our children in their formative years and the loss of those social contacts, and the pressure on our health services. Of course, all of these issues will significantly challenge our public services and the key issue from my perspective will be that the European Union and Member States come together to ensure that they have the financial capacity over the next number of years to deal with this.

I know that the European Union has been extraordinarily ambitious in terms of its social contract with Member States and its citizens in terms of the Recovery and Resilience Fund, but we have to be very conscious that in the years ahead, circumstances could unfold whereby the consequences of the COVID-19 pandemic are not felt for a number of years. We will have to have flexibility in ensuring that national governments have the ability to respond with the financial wherewithal.

Equally and as importantly, Ursula von der Leyen, the President of the Commission, said today that we do not want 'a pandemic of the unvaccinated' and that is a significant issue that has to be addressed both within the European Union and in some Member States where there is a weak uptake of vaccines. But globally as well, we have to ensure from now on that we have a quality of access to vaccines globally to ensure that we are all safe together.

So I would urge the Commission, in both those areas, to address those particular issues in the short, medium and longer term.

Eugen Tomac (PPE). – Domnule președinte, domnule comisar, stimați colegi, cred că în fața Comisiei Europene se află una dintre cele mai mari provocări, pentru că criza de sănătate publică generată de Covid ne-a pus în față o mare provocare.

Aveți o uriașă responsabilitate, domnule comisar, pentru că, bineînțeles, am auzit astăzi și din partea doamnei președintă, aici, în plenul Parlamentului, angajamentele dumneavoastră sunt extrem de importante, extrem de serioase, extrem de bine gândite și fundamentate, însă este esențial ca de la angajament până la implementare să lucrați împreună cu guvernele naționale, astfel încât toate domeniile care au fost puternic afectate de coronavirus, toate categoriile sociale afectate puternic de pandemie să fie susținute.

Este evident că s-au produs dezechilibre socioeconomice puternice în societățile noastre, care au accelerat inegalități între oameni. Aproximativ 91 de milioane de persoane, dintre care 18 milioane de copii, sunt expuse riscului de sărăcie sau de excluziune socială în Uniunea Europeană. Lor trebuie să le acordăm atenția cuvenită pentru a menține mai departe angajamentul Uniunii Europene, că nimeni nu trebuie să rămână în urmă din această criză, trecând prin această criză.

Una dintre industriile puternic afectate în toată Uniunea Europeană este HoReCa. În țara mea, specialiștii susțin că 30 % din această industrie nu își va mai reveni niciodată. Tocmai de aceea, trebuie să puneți presiunea necesară, să lucrați împreună cu guvernele naționale, astfel încât planurile de redresare și reziliență să își atingă efectul pe care mizează Comisia.

Pierfrancesco Majorino (S&D). – Signor Presidente, signor Commissario, onorevoli colleghi, nel 2020 il reddito medio da lavoro nell'Unione europea è sceso del 7 % rispetto al 2019 e dalle prime stime si comprende come aumenti la povertà. Stiamo assistendo a una crescita delle disuguaglianze all'interno delle nostre società.

In questo contesto, accelerato dalla pandemia, ripartire con strumenti finalmente adeguati è indispensabile. Parliamo spesso di una svolta e questo è il momento in cui attuarla, il momento per un'Europa sociale da realizzare attraverso misure forti, integrate, che siano giuste, eque e costruite sulla base dei principi del pilastro sociale europeo, i principi spesso richiamati dal Commissario Schmit.

Il contrasto alla povertà e all'emarginazione, il sostegno all'occupazione, in particolare a quella femminile e giovanile, anche promuovendo ancora di più SURE, la questione del salario minimo, lo sviluppo delle competenze, le politiche della casa per tutti, la garanzia dell'accesso ai servizi sociosanitari. Questo deve essere il cuore del nostro progetto, un progetto incompatibile con le politiche dell'austerità.

Vlad Gheorghe (Renew). – Domnule președinte, pandemia a fost și este o tragedie care ne-a dat tuturor viața peste cap, a paralizat sănătatea și a blocat economia. Urmările se vor vedea ani la rând, dacă nu acționăm corect. Pe unii pandemia i-a lovit mai greu: copii și tineri, femei, vârstnici, persoane cu afecțiuni cronice și dizabilități, lucrători sezonieri, mici întreprinzători.

Nu este suficient să acordăm sume record pentru investiții, trebuie să combatem corupția. Nu este suficient să dăm bani din bugetul Uniunii, dacă nu combatem fenomenul *fake news*. Nu este suficient să oferim fonduri autorităților locale, dacă nu le spunem și cum să le aceseze. Pe scurt, să combatem pericolul care pânđește odată cu sărăcia și adâncirea inegalităților: creșterea extremismelor și a conflictelor sociale, îndepărtarea de valorile europene și actualizarea lipsei de încredere în Uniune.

Rog Comisia să acționeze energic, cu gândul la toți cetățenii europeni. Atrag atenția Comisiei că toți cei care votează în Uniune vor fapte, nu birocrație europeană, vor ajutor concret, nu programe funcționărești. Vor să simtă că le este mai bine în Uniunea Europeană, nu să audă discursuri. Vor dovezi că suntem puternici împreună. Nu putem face aceasta doar dintr-un birou confortabil, uitându-ne pe hârtii, trebuie să ascultăm oamenii, pentru că ei duc povara de zi cu zi și știu cel mai bine de ce au nevoie. Noi avem datoria și responsabilitatea să îi ajutăm.

Nicolas Schmit, Member of the Commission. – Mr President, honourable Members, first I want to thank you for this very inspiring debate. I think what we have discussed this evening is about the concrete situations of millions of European citizens, about their pains, about their suffering, about their difficulties and the effort the European Union has made to mitigate these difficulties and these pains.

Although we should not forget that this pandemic has taken away thousands of lives, it's not the lockdown that took people's lives, it's the virus. I want to say – and this has been said by the President very clearly this morning – there is only one way out, and that's vaccination. The European Union has made tremendous efforts to make sure that vaccines are available for everyone and that vaccination is accessible for everybody.

We must unfortunately note that very often there is also inequality at that level in our countries. We have to fight for getting as many people vaccinated as possible. We are not yet there. We are good in some countries and we are not good in others. There is a necessity for all of us to make this effort, otherwise we will have to deal with remaining economic, but also social, problems and really also problems of families, which will be plunged into grief, into suffering.

I cannot go into detail on all the questions. Yes, this has been also a crisis of psychology. That's right. Especially the young have been affected and remain affected. Again, we have to help them now to find a new stability, a job. When we talk about a 'Year for the Young' it's not just a nice formula, but we have to come up with very concrete solutions. Everybody has to take the responsibility that the recovery is the recovery for all, and especially also a recovery for the young generation. That's the meaning of the year 2020, the Year of the Young or of Youth.

Certainly it's about people, it's not about money. But money nevertheless is important, and I just want to mention that one of the first decisions which was taken, on a proposal by the Commission, was finally to suspend the Stability and Growth Pact. Imagine for one second if this had not been done.

By the way, we also introduced very high flexibility in the funds and the use of the funds, the CRII 1 and 2, and Parliament was very helpful to pass these measures very, very rapidly. So this was also a very important measure to give countries the money to act rapidly and to target the immediate consequences of this pandemic, which was an event nobody could really foresee and expect.

FEAD was increased, for the most vulnerable and the most deprived – and suddenly many people became deprived, even those who never, never expected to be deprived, were deprived.

One word on companies. Yes, I agree there are also small companies, certain sectors, suffering a lot. But here also measures were taken. All Member States were encouraged to support self-employed people, and SURE was not excluding the self-employed. Some countries did it by the way, and also for small companies to allow them to survive.

Yes, we will come up with a recommendation on the Directive on minimum income next year, 2022, and the idea of a permanent SURE is still under study and has not been abandoned.

Der Präsident. – Die Aussprache ist geschlossen.

Schriftliche Erklärungen (Artikel 171)

Ádám Kósa (NI), írásban. – A magyar gazdaság újraindítása sikeres, gyorsabban képes visszaállni korábbi növekedési pályájára. Az Unió gazdasági növekedési előrejelzése az élmézőnybe sorolja Magyarországot, ugyanis mindössze három uniós országnak jósolt magasabb ideai növekedést. A járvány okozta gazdasági visszaesés után, már ez év második felében a magyar gazdaság elérheti a 2019 végi szintet, év végére meg is haladhatja azt. A munkában álló embereknek a száma ma Magyarországon 4,5 millió felett van, és ez csak 50 ezerrel kevesebb, mint 2019 azonos időszakában volt.

A magyar kormány járvány utáni újraindításának megalapozottsága érdekében olyan költségvetést fogadott el az idei és a jövő évre egyaránt, amely biztosítja az újraindítást lehetővé tevő forrásokat. A költségvetésben mind a beruházások és a családok támogatása, a nyugdíjak emelése, mind pedig a szociális, vagy bérkiadások fedezete biztosított. Magyarországon nincs olyan társadalmi csoport, amely becsődölt volna: a családokat és a vállalkozásokat is segítettük. Sőt, ha sikerül elérni az 5,5 százalékos GDP-növekedést, akkor a gyermeket nevelő szülőknek 2022-ben visszaadjuk azt az adót, amit befizettek a 2021-es év során a költségvetésbe.

19. Debates sobre casos de violação dos direitos humanos, da democracia e do Estado de direito (comunicação das propostas de resolução apresentadas): ver Ata

20. Atos delegados (artigo 111.º, n.º 2, do Regimento): ver Ata

21. Medidas de execução (artigo 112.º do Regimento): ver Ata

22. Entrega de documentos: ver Ata

23. Transferências de dotações e decisões orçamentais: ver Ata

24. Declarações de voto: ver Ata

25. Correções e intenções de voto: ver Ata

26. Ordem do dia da próxima sessão

Der Präsident. – Die Sitzung ist geschlossen und wird morgen, Donnerstag, den 16. September 2021, um 9.00 Uhr mit der Bekanntgabe der Ergebnisse der 2. Abstimmungsrunde von heute wieder aufgenommen.

Die Tagesordnung wurde veröffentlicht und ist auf der Website des Europäischen Parlaments verfügbar.

27. Encerramento da sessão

(Die Sitzung wird um 22.54 Uhr geschlossen)

Legenda dos símbolos utilizados

*	Processo de consulta
***	Processo de aprovação
***I	Processo legislativo ordinário (primeira leitura)
***II	Processo legislativo ordinário (segunda leitura)
***III	Processo legislativo ordinário (terceira leitura)

(A base jurídica proposta no projeto de ato determina o processo a adotar.)

Significado das siglas das Comissões

AFET	Comissão dos Assuntos Externos
DEVE	Comissão do Desenvolvimento
INTA	Comissão do Comércio Internacional
BUDG	Comissão dos Orçamentos
CONT	Comissão do Controlo Orçamental
ECON	Comissão dos Assuntos Económicos e Monetários
EMPL	Comissão do Emprego e dos Assuntos Sociais
ENVI	Comissão do Ambiente, da Saúde Pública e da Segurança Alimentar
ITRE	Comissão da Indústria, da Investigação e da Energia
IMCO	Comissão do Mercado Interno e da Proteção dos Consumidores
TRAN	Comissão dos Transportes e do Turismo
REGI	Comissão do Desenvolvimento Regional
AGRI	Comissão da Agricultura e do Desenvolvimento Rural
PECH	Comissão das Pescas
CULT	Comissão da Cultura e da Educação
JURI	Comissão dos Assuntos Jurídicos
LIBE	Comissão das Liberdades Cívicas, da Justiça e dos Assuntos Internos
AFCO	Comissão dos Assuntos Constitucionais
FEMM	Comissão dos Direitos da Mulher e da Igualdade dos Géneros
PETI	Comissão das Petições
DROI	Subcomissão dos Direitos do Homem
SEDE	Subcomissão da Segurança e da Defesa
FISC	Subcomissão dos Assuntos Fiscais

Significado das siglas dos Grupos Políticos

PPE	Grupo do Partido Popular Europeu (Democratas-Cristãos)
S&D	Grupo da Aliança Progressista dos Socialistas e Democratas no Parlamento Europeu
Renew	Grupo Renew Europe
ID	Grupo Identidade e Democracia
Verts/ALE	Grupo dos Verdes/Aliança Livre Europeia
ECR	Grupo dos Conservadores e Reformistas Europeus
The Left	Grupo da Esquerda no Parlamento Europeu - GUE/NGL
NI	Não Inscritos